大公報
Ta Kung Pao
342 Hennessy Road, Hong Kong
督印：大公報（香港）有限公司
第三萬一千一百二十一號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：五七七五一八一至七
圖文傳真：八三四五一〇四
CABLE: 8778' TELEX: 72859 HKTKP HX
今日出紙七張半　零售貳元
香港有利印務有限公司承印

百餘專家策劃未來十年大計
長江三角洲訂藍圖 將建國際貿易基地
研究報告通過 範圍包括上海蘇浙十四市

【新華社南京十九日電】在本世紀最後十年裏，長江三角洲地區將繼續保持在國內領先的經濟地位，並將建成中國最大的綜合性工業基地、國際貿易基地、科技人才基地和全國的經濟核心區。這是《長江三角洲九十年代產業結構和布局調整研究報告》為這一地區今後十年經濟發展勾勒的藍圖。

這份報告是由國家計委委託上海、江蘇、浙江三省計劃經濟部門和有關大專院校、研究部門共同研究完成的，目前在揚州通過了評審。

長江三角洲地區包括上海市，江蘇省的南京、鎮江、揚州、蘇州、無錫、常州、南通，浙江省的杭州、嘉興、湖州、寧波、紹興、舟山，共十四個市。這是全國經濟、科技和文化最發達的地區。

這份由一百多名專家、學者和實際工作者共同完成的研究報告指出，今後十年內長江三角洲地區的經濟發展戰略，將以解決區域內產業結構和布局不合理為中心，以發揮地區總體優勢和提高宏觀經濟效益為目標。具體政策和措施，將按照經濟發展外向化、產業結構高度化、經營方式集約化和區域經濟一體化的思路來制訂。

新華社報道台立委談話 引述贊成國共談判言論

【新華社北京十九日電】據台灣報紙報道，多名國民黨籍「立法委員」十七日在一次座談會上，表示贊成由國共兩黨對等商談的方式來尋求台灣問題的解決。

台灣報紙報道說，在有十三名「立法委員」參加的「國是會議分區座談會」中，台灣「立法院長」梁肅戎和「資深立委」張希哲、穆超、王大任等人都主張「現階段海峽兩岸的談判，以黨對黨方式進行應為較可行的途徑」。張希哲認為，李登輝主張「海峽兩岸要以對等地位建立溝通管道」，對等地位不外有三種，一種是「政府對政府」，但可能性很小。另一種是民間談判，雖可進行但無約束力。第三是「黨對黨」，國共兩黨都可以對自己的政策負責，兩黨談判較為可行。梁肅戎表示贊同張希哲的看法，他說，「現階段兩岸透過中介團體接觸比較恰當，但到了適當時機，我贊同國共兩黨以黨對黨方式接觸談判」。梁肅戎還說，「如以政府對政府談判，無異於宣布台灣獨立」。

「資深立委」穆超也主張國民黨應「黨對黨與中共談判」，王大任與另一名出席會議的前國民黨中常委、「國是會議籌備委員」余紀忠也表示，「一國兩府」中共反對，「一國兩制」台方不能接受，因此應考慮黨對黨的談」。

一些國民黨籍的「增額立委」也在不同場合表示支持國共兩黨對談，趙少康認為「黨對黨談沒有什麼不好」，郁慕明說，他「贊成大陸所提的黨對黨的談判原則」。

哥倫比亞星期二以一比一追和西德。圖為哥倫比亞前鋒達干（中）近射，穿過西德門將伊拿（右）的「小龍門」，皮球滾入網。（本報傳真）

東亞事務副助理國務卿 美官員下周訪華
外電稱不會會晤中國高級官員

【合衆國際社北京十九日電】一名美國大使館發言人星期二說，美國國務院一名中層官員下周將訪問北京，但不會會晤中國高級官員。這是今年以來同類訪問的第一次。

美國大使館發言人比爾說，美國在「六四」後對華實施經濟制裁期間，正式暫停對華的高層訪問。下周的訪問將符合該項政策。

比爾說，美國東亞事務副助理國務卿安德森將於下周初訪問北京兩天，並僅會晤中方「同級」官員，不見高級官員。

比爾說，「安德森自從擔任該職以來，他未到過這兒。」「他只是訪問他負責的區域。」

周舵昨在京露面 說被押十八天獲良好待遇

【合衆國際社北京十九日電】在「六四」事件一周年前被警方扣押的三名中國知名不同政見分子中之一的周舵，在失蹤十八天後於星期二再度露面，但他說並沒有其他兩人——侯德健和高新的消息。

四十三歲的周舵與其他二人原計劃在五月三十日舉行記者會，向中國領導人發表一封公開信，但三人在前一天同時失蹤。

周舵在家中接受訪問時表示，自五月三十日晚以來，他一直被警方扣押在北京市郊的一間賓館，到星期日始獲釋。

他說，在計劃召開記者會的前一天晚上，穿制服的警察來到他家中，說他將會被扣押直至圍繞「六四」事件周年的緊張氣氛稍為鬆弛為止。

周舵說：「他們說將會為我挑一個休息的地方，說估計我要離家一個星期左右，但他們自己也不確實知道。」

「他們說，把我帶走是為了我好，由始至終他們極為有禮和坦率。」

周舵說在十八日的扣押期間一直受到良好待遇，他說他遵循了官方的要求，寫下了自己的情況和意見，另為自己也保留了副本。

中日馬企業合作 開發海南鈦鐵礦

【時事社東京十九日電】丸紅公司今日透露，該公司同中國海南省冶金有色金屬工業總公司、馬來西亞國營礦山公司——馬來西亞礦業公司合作，在中國海南島開發鈦鐵礦及從事以鈦鐵為原料的氧化鈦製造事業。

最近已簽署企業化調查協議書，在明春之前，確認鈦鐵礦的埋藏量及完成品質調查等企業化調查之後，於明年，由三公司設立合辦公司，推進事業。

新聞簡報

- 西北五省區加快向西開放：二版
- 俄羅斯籌建黨組織 戈氏表贊同：二版
- 哥倫比亞一比一和西德 南斯拉夫迫和 四比一勝阿聯酋：十版

法中電力科技合作 續籌備多項大計劃

【中新社北京十九日電】中國能源部與法國電力公司今天在此間簽署了關於法國電力公司協助中國發展電力工業的合作協議。

中國能源部部長黃毅誠與法國電力公司主席德拉·鮑克出席了簽署儀式。

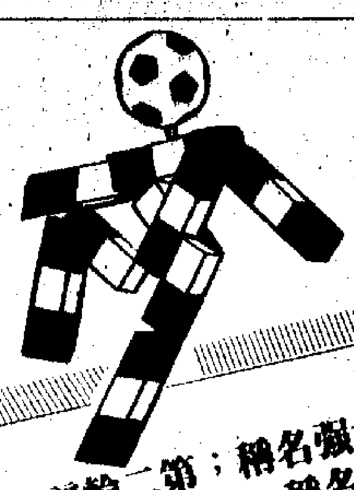
這項協議是一九八四年原中國水電部與法國電力公司科技合作協議的續定。協議就雙方今後合作提出了新的辦法。目前雙方除了合作建設大亞灣核電站以外，還在籌備多項大型計劃。

在昨日中國總理李鵬會見法國電力公司主席德拉·鮑克時，後者便表示，法國將與中國在能源領域進行更廣泛的合作，而法國將努力使大亞灣核電站建設成為法中電力合作典範。

冀
河北省
HEBEI
出口商品（澳門）洽談會
EXPORT COMMODITIES (MACAU) FAIR
洽談時間：一九九〇年六月二十日至二十八日
上午九時至十二時
下午二時至五時
（星期日休息）
洽談地點：澳門羅理基博士大馬路
南光大廈一樓澳門展覽中心

安碧月曆
全港最具規模之月曆製造商
港製紙質月曆●日本膠片月曆
日曆、枱曆、枱墊、日記簿、年曆咭
最高品質●最優惠售價
8月31日前訂購可獲特惠優待
港穗滬提貨●小樣備索
本公司之產品均由安碧柯式印刷有限公司承印，安碧印刷廠同時承接各項印刷業務及同業來樣來料加工，歡迎來電接洽
總公司：英皇道1065號東達中心9樓(地鐵太古站吉之島對面)
電　話：8114118（8線）　5634133（4線）
電　傳：82682 ANP HX　圖文傳真：5657710
門市部：香港灣仔利東街54號地下(合和中心對面)
電　話：5729357（6線）　圖文傳真：8345321
廣州分公司：華安印刷企業有限公司
營業部：廣州市光復中路253號地下　電話：884577

看大公
得巨獎



辦法：分三輪舉行，第一輪競猜進入複賽十六强名稱；第二輪競猜進入四强名稱；及複賽賽事得球最多球隊名稱；第三輪競爭冠軍名稱，決賽賽果，那一隊最先入球。
首輪競猜於六月十九日截止，在猜中來信中抽出三十名作入圍得獎者。次輪競爭於六月二十五日截止，在來信中抽出三十名作入圍。第三輪競猜七月七日截止，在來信中抽出十八名作入圍。若競猜無全中者，以賽果最接近者入圍。所有競猜表格是以郵戳截止日期為準，若非郵寄前來參賽表格作廢。本報職工及家屬不得參加，以示公允。凡入圍得獎者或其代表，將獲邀出席敦煌酒樓舉行的聯歡宴會，在宴會中抽出頭、二、三及各大獎。

第二輪競猜四强表格，請於六月二十五日前填妥，將表格貼在信封背後，郵寄往軒尼詩道三四二號大公報，信封註明「大公報世界杯競猜遊戲①」，截止日期以郵戳為憑，所
以非郵寄信件及影印
表格均作無效。本報職工及家屬不得參加，以示公允。

②
世界杯四强名稱：
㈠
㈡
㈢
㈣
複賽得球最多球隊：
姓名：
電話：
身份證號碼：
地址：

第二輪競猜今日開始

首獎：價值約十萬元五十鈴「變式龍」多用途汽車一部
二獎：五千元銀行存摺、半盎士熊貓金幣兩枚
三獎（兩名）：二千元銀行存摺、半盎士熊貓金幣兩枚
四獎（三名）：一千元銀行存摺、半盎士熊貓金幣兩枚
特別獎十五名：丹霞山雙人四日逍遙遊
所有入圍獎讀者（共一百四十名）各得神秘名貴禮品一份

大公報、合衆汽車有限公司合辦
贊助商：敦煌集團　廣東省銀行　國華商業銀行　中國國貨公司　華潤集團
中南銀行　長城旅行社　南洋商業銀行　威來世紀千邑　太古汽水有限公司

五省區僑務會議獲共識
西北加快向西開放 引進西亞中東資金
民族習慣宗教信仰相同 有親戚情誼

【中新社西安十九日電】為期五天的西北五省（區）第二屆僑務工作協作會議，日前在西安落下帷幕，與會代表認為西北的僑務優勢在於向西開放。

陝西、甘肅、青海、寧夏、新疆五省（區）的僑務負責人分析，目前，西北五省（區）有大量僑胞居住在蘇聯、西亞、中東，他們和西北地區的同胞有着共同的民族習慣，宗教信仰、親戚情誼，這是西北僑務向西開放的天然基礎。

近年來，西北五省（區）每年去麥加的朝覲者超過一千人，而回國觀光、旅遊、投資的蘇聯、中西亞僑胞已越來越多，相互間聯繫日益加強。特別是今年下半年，中國與蘇聯的北疆鐵路將在阿拉山口接軌，西起連雲港，橫貫陝西、甘肅、新疆的歐亞大陸橋也即將溝通，這也為西北僑務向中西亞和蘇聯開放提供了良好條件。

甘肅省僑務辦公室副主任杜梅林還認為，中、西亞龐大的市場對中國有特殊吸引力，而西北地區資源相當豐富，做好中、西亞地區的僑務工作，對於開發大西北，有重要意義。

陝西省僑務辦公室主任蘇明認為，西北五省（區）的民族、宗教、僑務相互結合的特點，已使做好這裏的僑務工作成為維護祖國統一、民族團結的重要環節。

首先開發旅遊資源 合辦民俗民族旅遊

西北五省（區）僑務部門決定：首先開發西北的民俗民族旅遊資源，通過多條渠道，聯合進行外聯組團，開展橫貫大西北的穆斯林「絲綢之路」旅遊，聯合組織西北地區的夏令營或冬令營，並計劃今年內完成畫冊「絲路攬勝」的收集編輯工作。

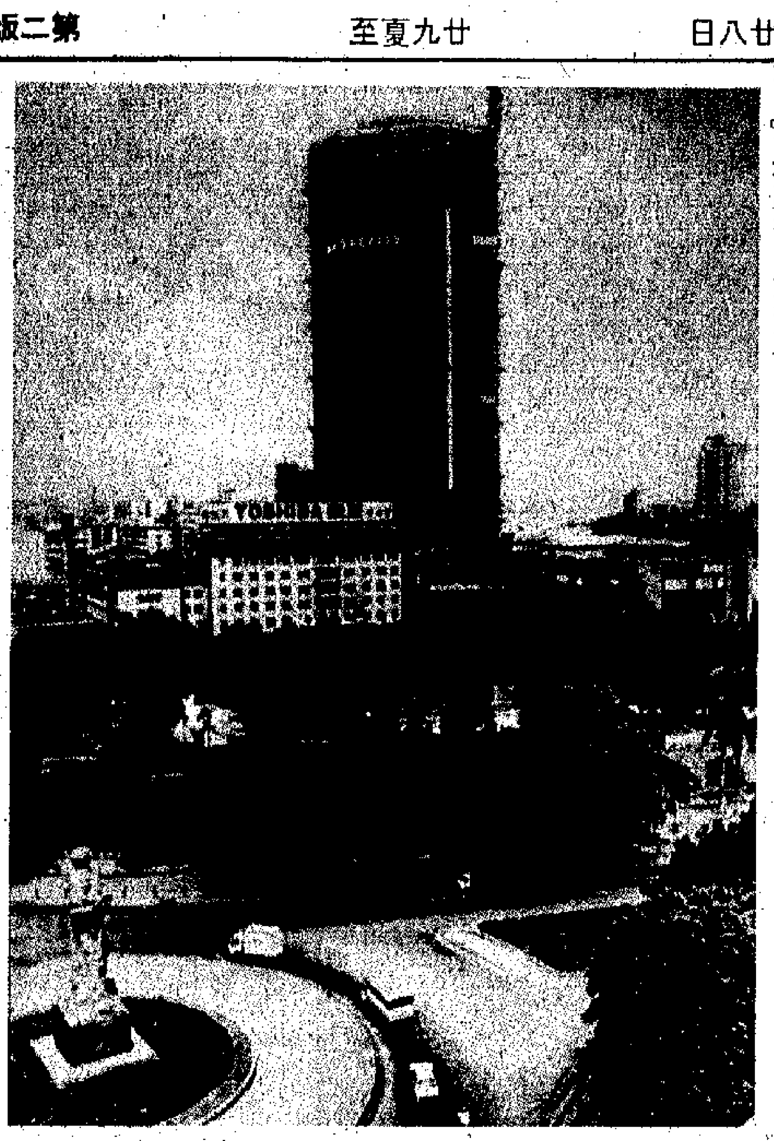
此外，西北五省（區）的僑務部門還計劃編撰西北五省（區）的有關投資優惠政策，以幫助國外鄉親前來投資貿易。

蘇明還提議在條件允許的情況下，西北五省（區）僑務部門應以中東、西亞為目標，開展一些外向型僑務活動。如舉辦產品展銷、進行文化藝術交流等。

據新疆維吾爾自治區僑辦主任阿比提透露，為了發揮僑務工作在引進工作中的媒介作用，新疆全區已聘請僑務經濟聯絡員六十名。由於他們的幫助，一九八九年新疆僑辦接待並參與洽談以及提供諮詢的項目有十四個。促成了土耳其維古爾進出口公司同新疆的一家公司合資建立了新疆東方國際電子有限公司，產品已出口蘇聯。

阿比提介紹，還有一些僑胞已在新疆投資皮革、服裝、電子等行業。

看來，西北僑務向西開放，不僅具備優勢，同樣具備可能性。



穗華廈大酒店工程封頂 引進外資興建的國際級旅遊酒店——廣州華廈大酒店主體工程結構於六月十八日封頂。該酒店整體造型呈鑽石形，共四十三層，由樓高一三三·五米的主樓和高三三·八米的裙樓組成，建築面積為七萬多平方米，僅用十五個月完成。圖為廣州華廈大酒店全貌。

熱浪滾滾 冷飲暢銷
滬氣溫急升至34度
少女戴帽避暑 梅雨姍姍來遲

【新華社上海十九日電】今天上海的寒暑表水銀柱急劇上升，最高氣溫達到攝氏三十四點四度，這是今年入夏以來氣溫最高的一天。悶熱的天氣使梅雨季節比往年推遲了。

白色的灑水車在熱浪滾滾的市區主要馬路上往返灑水。由於氣溫突然猛升，許多冷飲店供不應求。愛時髦的上海姑娘，在火辣辣的陽光下，戴着大草帽和麻編的或尼龍的涼帽、太陽帽，給夏令街頭增添了青春的色彩。

前幾天這裏的最高氣溫只有二十六度左右，早晚還有些涼意。但從昨天開始驟升至三十二點六度。往年入梅期為六月十六日，而今天還不見梅雨來臨的迹象。

當地中心氣象台說，上海處於西太平洋副熱帶高氣壓控制影響之下，由南往北移動的雨帶，跳過了上海市，以致形成酷熱天氣。預計今年的梅雨量要比常年少。

但今晚到明天，上海北部可能有陣雨。

朱鎔基在星洲演講 介紹浦東優惠政策
昨出席星貿易發展局座談

【新華社新加坡十九日電】正在新加坡進行考察訪問的上海市市長朱鎔基，今天向新加坡工商界人士說，上海浦東開發計劃具有多項優惠政策，有利於外國公司到上海去投資。

朱鎔基是今天上午在新加坡貿易發展局主持的一項座談會上說這番話的。他向大約二百名新加坡工商界人士詳細地介紹了上海開發浦東的計劃。

他說，與中國其它「經濟特區」比較，上海浦東開發計劃是「不特而特，特中有特」，意即盡管浦東不是經濟特區，但有特區的特點，而有些政策和措施要比經濟特區還要有特殊性。他例舉了四項特殊政策，即設立「自由貿易區」引進外國銀行、搞活金融，轉讓土地使用權和改進吸引外資條件。

他說，上海浦東特別歡迎高科技項目和以出口為主的投資。為吸引投資，所辦企業自獲利年度起，兩年內免稅，第三年減半收稅。

朱鎔基還邀請新加坡工商界人士到浦東考察訪問和投資。主持座談會的新加坡貿易發展局主席楊至耀當即表示將於今年十月親自率團到浦東考察。

以朱鎔基為團長的上海市經濟代表團，應新加坡國家發展部部長達納巴蘭的邀請，於六月十五日抵達新加坡，訪問一周。

寧波機場 中國重點建設的浙江省寧波機場十五日建成試飛，首架上海飛往寧波的MD—八二客機順利降落。（中新社）

台「工總」組團 擬赴大陸考察

【本報訊】據「中央社」台北十九日消息，台灣工業總會即將組團赴大陸考察。工業總會理事長許勝發指出，工業總會考察團預計七月二日邀請經濟部長蕭萬長和業者座談，討論大陸經貿活動、投資等問題。

工業總會十九日下午召開理監事會。

亞運集資續增加 料可突破六億元
王志良稱集資地區擴至全國

【中新社北京十九日電】今天又有七百餘萬元歸入北京亞運會名下，亞運集資部長王志良稱最近集資勢頭頗好，有望在最終完成六億元集資的基礎上，有所突破。

以往的集資活動多限於北京地區，隨着亞運會的臨近，此類活動已擴展到全國各地，亞運會已在各種行業的人羣中產生影響。上海市政府今天捐贈大筆款項為佈置亞運村的環境之用，全國各地的一些企業和工交、外交、僑聯系統及兩名台胞等五十一個單位及四名個人今天向亞運會捐贈了六百零二萬元。

廣東物價下降三點 商品銷量穩中略升
市場疲軟狀況出現轉機
糧價多年首次下跌 工業品市場仍偏淡

【中新社廣州十九日電】廣東市場物價回落，今年頭五個月社會零售物價指數比去年同期下降百分之三，大部分商品價格基本穩定。市場經歷多月的疲軟後，開始出現轉機，許多商品銷量穩中略升。

糧價多年來首次出現下跌。廣東去年糧食增收及今年春糧增產，致使糧價跌幅達百分之十六。與此同時，農業生產資料價格亦趨下降，化肥、農用油和部分農機具跌幅較大。各地市場副食品供應充裕，價格也比去年有所下降。廣州市民菜籃子中的豬、牛、羊、蛋、魚，以及食糖、酒類銷售平穩，銷量日略升。

但日用工業品市場仍然偏淡，高檔耐用消費品的產量及價格繼續下跌，日用機電消費品、文娛用機電消費品分別比去年下降百分之七到十二。

據有關部門分析，造成廣東市場物價回落的原因，除農業豐產外，還有下列兩個原因：一是政府對六十五種主要商品實行調控限價，二是在去年同期物價高水平的基礎上實現的。

與民眾生活有密切關連的衣着和服務項目的價格扶搖上升。受棉花提價的影響，棉布、棉花化纖、混紡布和紡織品，均比去年提價百分之七以上。今年以來，鐵路、水路的客、貨運票價相繼調升，交通費升幅達百分之三十七。此外，學雜費、保育費、文娛費及修理費等價格，均比去年同期上升一成以上。

有關部門預測，由於最近廣東的銀行貸款有所鬆動，將會刺激進出口貿易發展，加上幹部、職工工資普遍獲得調升，這將使廣東下半年的物價回復到去年同期水平，市場疲軟的狀況也會有所改觀。

郝柏村昨天如此說
李登輝有此「抱負」「要推翻中共政權」
郝稱「不容投票宣佈台獨」

【本報訊】據「中央社」台北消息：「行政院長」郝柏村十九日在立法院答覆立委吳勇雄質詢時說，「李『總統』登輝有抱負要推翻中共政權」，「我一定追隨他」，「同時，推翻中共並不是使用武力，而是用民主、自由」。

他還強調，「我們不能因為提出了與中共談判的條件，或統一的構想，就在心防上鬆懈了敵情觀念」。

郝柏村在答覆立委李慶雄質詢時表示，台灣當局「絕不容許以投票來宣布台灣獨立」，又說，「一中華民國」不能放棄對大陸的主權」。他還說，他在台灣生長四十年，他是台灣人也是中國人，且台灣人和中國人之間，沒有排斥性。他呼籲，不能讓少數主張台獨、分裂的人，令大多數同胞的福祉被犧牲，大家要為台灣兩千萬同胞與大陸全體同胞的福祉共同努力、奮鬥」。

他在答覆立委林正杰質詢時表示，他同意不可採取鎮壓的方法來對付台獨主張，而且必須從歷史與現實兩方面，解決這個長久的心結；郝柏村如此說：「早期的台獨主張，是幻想可以因此免於共產主義的威脅，不能算錯，至於政治民主方面，和台灣人、大陸人之間的心結，至少將來應該可以解決，而看台灣問題，也必須從整個中國的角度來看」。

台灣海空軍服役 由三年減為二年

【本報訊】台北消息：「行政院」十八日發函通知「國防部」和內政部稱，自七月一日起海空軍常備兵役期一律縮短為兩年，亦即今後所有役男入伍後都服兵役兩年。據悉，目前台灣每年約有十五萬至十六萬人應徵入伍，其中約有五分之一役男以抽籤方式服海空軍三年役。

中國駐美使館澄清指出
勞改場產品無出口
並否認與利比亞有化武產品合作

【中新社華盛頓十八日電】中國駐美使館今天否認有任何勞改工廠或農場的產品出口到外國。大使館發言人說：在中國，只有特許的進出口公司才能經營進出口業務。勞改場從未介入這項業務。

據悉，美國有個別議員指責中國向美國出口勞改場生產的產品，違反了美國的法律。有的議員還為此舉行國會聽證。甚至與給予中國貿易最惠國待遇問題聯繫到一起。

大使館發言人就幾個焦點問題答記者問時說，中國安排犯人參加勞改場勞動的目的是教育並幫助他們掌握技藝，以便獲釋後能盡快得到工作，同時，一小部分勞改場產品在國內市場銷售，所得用於改善犯人的生活和工作條件，這佔全部勞改場產品的百分之三十，其它百分之七十由犯人自用。勞改農場主要從事農業生產，諸如銀豬、養魚等。過去幾年來，中國勞改工廠和農場的收支大約相抵，盈餘甚少。

他說，目前中國約有一百萬犯人參加勞改場的工作，他們每天工作七至八小時。

一周前，中國對同一問題的回答是，中國是無化學武器國，也不同任何國家在研製化學武器方面進行合作。

在問及對美國指責中國向利比亞出口用於製造化學武器的化學產品有何評論時，這位發言人說：中國與利比亞沒有任何化學武器產品的合作。中國也不出口任何可供製造化學武器的產品。

這是中國方面第一次直接否認與利比亞有化學武器產品合作。

關於西藏人口是否從一九五一年起有所下降的問題，發言人說，恰恰相反，這是西藏人口一千年來增長速度最快的時期。據統計，一九五三年西藏人口為一百二十七萬，到一九八二年增長到一百八十九萬一千人，增長率為百分之四十，其中藏人佔百分之九十四點四。到一九八六年，西藏人口又增長到二百零二萬四千人，其中藏人佔百分之九十五點六八，在藏的漢人總數是七萬三千人，佔總人口的百分之三點六二。這位發言人聲稱，少數漢人到西藏是為了幫助發展當地的經濟文化。

關於中國移民狀況問題，發言人說，自一九八六年中國公民進出境法律制訂以來，已有六十九萬中國公民因私出國。去年的人數為二十三萬八千人。四年來，有二十八萬持有護照的中國公民申請外國簽證遭到拒絕。只有千分之一至七的人申請護照遭到公安部拒絕，理由是捲入刑事和民事案件，或不符合申請要求，缺少合格的申請材料。

郝柏村稱通過渠道 盼台塑勿設廠大陸

【路透社台北十九日電】「行政院長」郝柏村說，台灣「政府」警告龐大的台塑集團不要繼續進行擬在大陸投資設廠的一項七十億美元計劃。

郝柏村對「立法院」說，政府已經「透過渠道（向台塑首腦王永慶）解釋其立場」。

據說王永慶正在大陸磋商設廠事宜。

郝柏村說：「當然，政府一方面希望說服他不要到大陸去進行如此龐大的投資，而另一方面亦有責任協助確保其在台灣的新投資興旺發展。」

天津中法合資酒廠 法方股份售予美國
生產如常新股東擬年遞增兩成產量

【新華社天津十九日電】中法合資的天津天馬釀酒有限公司中方負責人今天告訴本社記者，這家合資企業的外方股份已被拍賣轉移，但合資企業的生產照常進行。

天馬釀酒有限公司是天津市第二家釀酒合資企業，全部投資折合人民幣一千萬元，天津葡萄釀酒公司佔百分之四十五的股份，法國的馬爹利財團佔百分之四十的股份，另外百分之十五的股份由天津糧油食品進出口公司佔有。

法國的馬爹利財團以先進的釀酒設備和部分白蘭地酒原液作為投資，主要生產優質的半乾白葡萄酒和白蘭地酒。去年這兩種酒參加全國首屆食品博覽會，榮獲兩塊金牌，同年參加在南斯拉夫舉辦的博覽會獲銅牌。國家有關部門去年還確定這家公司生產的夏宮牌半乾白葡萄酒為國宴用酒。

據透露，法方在天馬釀酒有限公司的全部股份已拍賣轉讓給美國史可蘭公司。這家合資釀酒公司計劃今年生產夏宮牌半乾白葡萄酒九萬六千瓶，白蘭地六萬瓶，今後每年遞增百分之二十。

田長霖自美抵台 參加科技研討會

【本報訊】據「中央社」消息，「中央研究院」院士田長霖十九日自美抵台。他勉勵青年學子要勤奮努力學習，更要立定遠大志向。

這位即將在七月一日接任美國加州大學柏克萊分校校長職務的華裔學者表示，他這次主要是參加一九九零台北國際科技展及高科技發展的展望研討會，將作專題演講「高科技發展之趨勢」。

穗民兵預備役部隊 舉行千人軍事檢閱

【中新社廣州十九日電】一場以城市民兵和預備役軍人組成的軍事檢閱今日上午在廣州市東郊的廣州軍區射擊場舉行，顯示廣州地區國防後備力量的實力。

來自廣州市各城區和郊縣的民兵、預備役應急分隊共十六個方隊一千多人參加這場軍事檢閱。

把酒言歡 放聲高歌
紀政在京宴請大陸田徑人士
她昨天已離京飛返台北

【香港中國通訊社十九日電】台北消息：台灣田徑協會理事長紀政，昨晚在北京奧林匹克飯店宴請大陸體壇人士，以回謝台灣田徑隊在京所受的照顧和禮遇，許多大陸田徑高手亦應邀請參加了歡宴。

昨晚，海峽兩岸田徑界人士把酒言歡，其樂融融，不少人放聲高歌，其中尤以大陸選手齊唱台灣田協會歌最受歡迎，合唱這些歌曲的包括黃志紅、侯雪梅、劉華金、陳尊榮、陳燕平、馬永峯、梁學仁、董玉萍、龔國華等目前的亞洲紀錄保持者或亞洲金牌得主的大陸名將。

【本報訊】據「中央社」十九日消息：中華亞青田徑代表隊，由台灣田徑協會理事長紀政率領，今天自北京返抵台北。

隨隊觀察全部賽程的紀政在機場表示，大陸選手表現優異，主因在選拔和訓練打破教條和經驗，並非大陸人口多。

她說，大陸的這個做法並非社會主義國家專有，而是世界潮流，但是我們在選拔和訓練方面，仍囿於各項規定。

「但悲不見九州同」
——悼念李純青

蔡子民　徐萌山

台灣一代名人、著名的政論家李純青同志於一九九〇年五月二十日在北京與世長辭了。李老是台灣籍知識分子、又長期是台盟主要領導人之一，一直關心台灣的前途，為祖國的統一，奮鬥了終身。他在生命的最後幾年，抱病寫了題為《望台灣》一書，寄托他對台灣和台灣人民的思念，寄希望於台灣人民和台灣當局，盼望早日實現台灣與大陸的和平統一。他愛鄉愛國愛人民、鞠躬盡瘁的精神，使我們深為敬佩。

文章情理並茂

台灣光復後不久，我們在台北讀到李老的愛國抗日論文集《獻曝》和他主編的《台灣評論》雜誌，從他對祖國形勢的分析論述得到很大啟發，很欣賞他的情理並茂、文字簡練的文風。一九四七年我們在上海和他相識後，逐漸了解到李老是從三十年代就在新聞界享有盛名的政論家。抗日期間，他在上海、香港、重慶《大公報》任主筆，不斷撰寫文章，分析日本形勢，宣傳抗日，受到各界人士的讚賞。在太平洋戰爭爆發前夕，他對當時的日本是「北進」還是「南進」的爭論，根據多方信息和科學分析，提出了是南進的判斷，對有關當局的決策起了一定的作用。後來，他擔任《大公報》副社長，外交部國際關係研究所研究員，勤奮研究和寫作，文稿逾百餘萬字，是聞名的日本問題專家和政論家。

關心台灣情況

李老不僅是一位文筆好的政論家，也是台灣同胞敬重的一位政治活動家。抗日時期，他曾團結在重慶的台籍知名人士共同成立「台灣革命同盟會」，為收復台灣，進行了活動。抗戰勝利後，他從重慶第一批回到台灣，作為記者，參加了接受日本投降、宣布台灣歸還中國的「受降典禮」，並到全島各地訪問，廣泛接觸各界人士，特別是抗日的進步人士，介紹大陸的政治形勢和中國共產黨的政治主張，使他們受到很大啟發。台灣「二·二八」起義發生後，他在上海的報刊上撰文聲援，說明台灣人民起義的正義性，支持了台灣人民的愛國民主運動。他熱情的支持台灣民主自治同盟的建立，並從一九五四年起擔任台盟副主席、評議委員會主席，同時擔任全國政協委員、常務委員，推動台盟積極參加參政議政和民主監督的各項重要活動。他經常關心和研究台灣情況，積極獻計獻策，為完善和充實對台政策，特別是「寄希望於台灣人民」的方針方面，反映了台胞的願望和建議。他親自寫文章有力地批駁了「台灣獨立論」、「台灣地位未定論」、堅決擁護和平統一、「一國兩制」的方針政策，對來訪的島內外台胞都熱情的交談，進行深入淺出的解釋工作。一九八三年十一月他為第三屆台盟代表大會起草的決議，針對美國參議院「關於台灣前途」的決議案，進行了有力的批判，受到有關方面很高的評價。

贏得台胞敬重

李老於一九三四年加入了中國共產黨，曾在廈門擔任中國民族武裝自衛會閩南分會組織部長，同年組織遭到破壞，他即回台灣。在台期間，他經常從日本報紙中尋找紅軍長征的蹤跡，用紅筆劃在地圖上，日夜關懷着紅軍長征的前途。他對中共領袖有深厚感情，在重慶時多次探訪周恩來同志，聆聽教誨。他也曾受到毛主席的接見，後來常常對我們談到毛主席的英明偉大。他對黨和國家的事業忠心耿耿，在「文革」期間，雖身處逆境，但仍提出了詳細周密的有關台灣和日本問題的政策性建議，受到中央領導的讚賞和重視。他經常向我們強調台盟的工作最重要的一條是堅決接受共產黨的領導、擁護社會主義。今年初，他患病住院，仍關心黨的事業，關心台盟工作和祖國統一大業。在聽到中共中央《關於堅持和完善中國共產黨領導的多黨合作和政治協商制度的意見》後，對我們說，台盟作為參政黨，責任重大，要加強自身建設，表現了一個革命者生命不息、戰鬥不止的可貴精神。

李老學識淵博、思考深刻、為人正直、待人友善，贏得了廣大台胞的敬重。經常有海內外台胞拜訪他，向他請教。他對青年學生也熱情交談，交流思想，共同探討革命道理。特別使我們難忘的是一位台灣留學生從日本回大陸，經歷坎坷遭遇，參加抗日，抗戰勝利後到上海，尋求真理。李老在思想上、政治上給予了很多幫助。他回台灣後，從事進步活動，於一九五〇年被捕犧牲。三十六年後，李老寫了一篇很感人的文章《無名的豐碑》來悼念他。

愛國之心永不變

李老臨終前常常向我們談到他一生中很大的遺憾是沒有能看到祖國的統一，未能再回家鄉探親訪友，希望在台灣的老朋友及其子女，能夠為祖國統一做出貢獻。李老這些遺言使我們不由地想起他在首都各界紀念台灣光復四十周年大會上發言的一段話。他說：「光復當時，我見過成千上萬的台灣父老兄弟，我懷念你們，感謝你們。記得當年台北橋頭有副對聯，寫着『自有生民懷故國，不堪遺老話前朝』，我相信，我們大家愛國之心是永遠不變的。」

李老逝世後，他的家屬和我們遵照他的遺囑，沒有舉行儀式，將他的遺體獻給科學研究，沒有留骨灰，但他那崇高形象永遠留在我們的心中。我們要學習他的優秀革命品質，繼承他未完的事業，為振興中華，統一祖國而奮鬥。

（原載十八日《人民日報》）

縱橫談

西北五省區準備「向西開放」

施君玉

中國西北五省（區）陝西、甘肅、青海、寧夏、新疆僑務工作協作會議日前在西安閉幕。這次會議提出：「西北的僑務優勢在於向西開放」。五省區均認為：中亞和西亞龐大的市場對中國有特殊吸引力，且西北地區資源相當豐富，做好中、西亞地區的僑務工作，對於開發大西北有重要意義。

這次會議重點探討「向西開放」的戰略很有現實意義。過去長時期以來，中蘇關係緊張，廣袤的新疆西部成為國防前線，要想通過新疆通往中亞、西亞，首先就碰到「北極熊」這個障礙。今天中蘇關係不但正常化，蘇聯也在大舉對外開放，至此，西北五省區向西開放的大門已經敞開，向西開放，正是千載一時的良機，不可錯過。

中國西部除與蘇聯接壤外，還與阿富汗連接，再往西去是伊朗、伊拉克、土耳其等西亞諸國。這些穆斯林國家，在歷史上與中國有友好聯繫，也是古代絲綢之路所經之處。畢竟西北沙漠遍野，交通不便，對外通道頗多梗阻，其次，西北地區多少數民族，保守落後，亦影響了該等地區對外往來。建國四十年，除中蘇關係長期陷於低潮的影響外，中國大部分時間處於閉關鎖國狀態，種種因素的影響，使得西部開放的構想無從提起。

今天向西開放的有利因素，除中蘇關係解凍外，交通方面，中蘇北疆鐵路今年下半年將在新疆阿拉山口接軌，西起江蘇省連雲港，橫貫隴海路，連接蘭新路通過新疆與蘇聯土西鐵路接軌，這座大陸橋對中國向西開放大有裨助。

另外，由聯合國亞太經濟社會委員會籌劃建築的由土耳其到中國，總長達六萬五千公里的國際公路，由於緬甸政府同意興建，使這條從一九五九年即已提出經由十七國的公路動脈，可望於公元二〇〇〇年實現。到時，從亞洲中國可以乘坐汽車經土耳其前往歐洲，對中國西部經濟的發展將有新的刺激作用。

中國改革開放十年，不僅華東華南沿海經濟得到飛速發展，西部地區的面貌也有了不小的變化。因此加快西部資源開發和經濟發展，是配合華東華南地區進一步開放，促使國民經濟穩定協調的不可少的步驟。迄今為止，西部地區實行「外引內聯」，擴大了邊境貿易，輸出勞務，引進外資和新技術已有了一定成效。西部地區的穆斯林每年也組團到沙特阿拉伯的麥加朝聖。

在這個基礎上，西北五省區決定開放旅遊，以中東、西亞為目標，在擴大交流的同時，開展一些外向型僑務活動，舉辦產品展銷，進行文化藝術交流等，總之，千方百計擴大西北的對外交流活動，形成中國的全方位開放。假以時日，西北地區的經濟面貌將大有變化。

俄羅斯共…戈氏出…
但警告…斥保守分…

【路透社莫斯科十九日電】為共產主義在蘇聯的前途作鬥爭的總統戈爾巴喬夫，星期二警告激進分子和保守分子說，他們可能要為共產黨的分裂負責。

戈爾巴喬夫在對俄羅斯共產黨員發表的基調演詞中，正式…

握手泯恩仇 俄羅斯共黨大會於星期二在克里姆林宮舉行，戈爾巴喬夫總統與他的政敵葉利欽握手以示友好。中為總理雷日科夫。（美聯社）

會議開始幾小時之後，仍未清楚與會代表會選擇哪條路線。

儘管戈爾巴喬夫是會議主席，他並不在這個新黨首任書記熱門候選人之列。參加競選的有蘇聯總理雷日科夫、內政部長巴卡亭和全國…共黨書記尤里·馬納連科夫及安德里·吉連科。

與會代表以二千六百零七票對六十一票，十六票棄權，通過了戈爾巴喬夫提出的議程：考慮成立俄羅斯共產黨，同時游說全國大會的黨綱提案。

中越會談未有進展 越對柬局仍乏誠意
涂敦信昨離曼谷時作上述表示

【新華社曼谷十九日電】中國外交部部長助理徐敦信今天臨行前在曼谷國際機場對本社記者說：「越南至今仍缺乏解決柬埔寨問題應有的誠意。」

他在談到他這次抵泰向泰國朋友通報中、越雙方會晤情況時，徐敦信說，他同泰國外交部以及…

克什米爾印度遊擊隊火箭…酒店駐有印部隊

【本報訊】據美聯社、路透社新德里十九日電：官員及新聞報道說，斯利那加的穆斯林好戰分子星期二向用以安置保安部隊的兩家酒店發射火箭，至少兩個士兵被殺。斯利那加是克什米爾的首都。

印度報業托拉斯說，為爭取脫離印度而戰…

麵包店違魁北克法例 用35種文字招徠顧客
法例規定只准用法文書寫招牌

【美聯社滿地可十九日電】一個在店張貼用三十五種文字寫成的歡迎語句的麵包店老闆，被控違反魁北克省規定商業招牌所用文字的法例，其後被判罪名不成立。

希克在他的「瑞士維也納麵包店」店外的招牌是英法文並列的。他還說二十二年前開業以來，就一直在店內張貼三十五種文字的歡迎語句。

澳洲經濟不景 寵物遭人拋棄

【路透社悉尼十九日電】正當經濟衰退日益嚴重之際，在澳洲，人類的最佳朋友已成為犧牲品。皇家防止虐畜會預料，本月內，在它的悉尼總部人道毀滅的小狗，最少有二十隻。被放置在皇家防止虐畜會的狗中，四分三已被人道毀滅，因為沒有人願意收留牠們。

俄羅斯籌建共黨組織 戈氏出席大會表贊同

但警告勿挑戰中央提防搞分裂

斥保守分子的社會主義概念脫離實際

【路透社莫斯科十九日電】為共產主義在蘇聯的前途作鬥爭的總統戈爾巴喬夫，星期二警告激進分子和保守分子說，他們可能要為共產黨的分裂負責。

戈爾巴喬夫在對俄羅斯共產黨員發表的基調演詞中，正式支持另外成立俄羅斯聯邦共產黨。但他說，這個黨不應挑戰中央黨的權威。

同時是黨總書記的戈爾巴喬夫，抨擊激進分子圖建立一個議會式政黨。

他說，他們的建議將導致「蘇聯共產黨遭受來自內部的破壞，並將它逐出政治舞台」。

戈爾巴喬夫轉而抨擊那些希望保護舊式政治架構的黨內保守分子時說，他們的社會主義概念「早已脫離了現實」。

會議為期兩天，二千七百四十四名代表來自俄羅斯聯邦各地。它被作為下月蘇共重要的黨代會的綵排，這次會議將決定蘇共的前途。

但是，戈爾巴喬夫要求溫和行事的講話，只博得不冷不熱的歡迎。

握手泯恩仇 俄羅斯共黨大會於星期二在克里姆林宮舉行，戈爾巴喬夫總統與他的政敵葉利欽握手以示友好。中為總理雷日科夫。（美聯社）

會議開始幾小時之後，仍未清楚與會代表會選擇哪條路線。

儘管戈爾巴喬夫是會議主席，他並不在這個新黨首任書記熱門候選人之列。

參加競選的有蘇聯總理雷日科夫、內政部長巴卡亭和全國共黨書記尤里・馬納連科夫及安德里・吉連科。

與會代表以二千六百零七票對六十一票，十六票棄權，通過了戈爾巴喬夫提出的議程：考慮成立俄羅斯共產黨，同時游說全國大會的黨綱提案。

他強烈捍衛自己謹慎的經濟改革，同時拒絕了激進分子要開始辯論俄羅斯共和國主權問題的企圖。他成功地把會議維持在中間路線上——激進分子要求加速邁向市場經濟，而保守分子則要改革放慢。

在開幕會議上，近二千七百個俄羅斯共產黨人通過包括重新設立俄羅斯共產黨的議程，該黨六十五年前被合併進蘇聯共產黨之內。

俄羅斯是十五個蘇維埃共和國中唯一沒有自己的黨的一個共和國，主要原因是俄羅斯人已控制了全國共產黨及十四個共和國的黨。

包括葉利欽在內的激進分子，視組成俄共為削弱中央權力和加速改革的途徑。保守分子尤其是民族主義者，則視俄共為保存政治與文化傳統的工具。

傳統路線代表講話 獲與會者熱烈鼓掌

俄共成立初期可能由保守派支配

在他之後登上講壇發言的另一傳統路線黨代表，卻贏得熱烈掌聲。他在強硬的講話中反對絲毫背離共產主義的思想根源。

這位名叫伊凡・與薩德奇的代表抨擊改革派分子說：「有些人企圖自殺了事……我們要求的卻是以列寧主義為基礎的共產黨。」

他贏得的掌聲看來證實了激進派會前悲觀的預測，俄共一旦成立，初期看來會由保守派支配。

【美聯社莫斯科十九日電】蘇聯總統戈爾巴喬夫星期二同意在蘇共之內成立一個俄羅斯共產黨，但警告說，俄羅斯與中央領導人之間的磨擦，會導致國家不穩。

戈爾巴喬夫在克里姆林宮說：「我視俄羅斯共產黨為蘇聯共產黨的一部份。而我強烈反對那些企圖以退出蘇維埃聯盟作為挽救俄羅斯共和國的辦法的人。」

一般認為這次會議替七月二日召開的分水嶺式的蘇共二十八屆大會指引了方向。

身為俄羅斯聯邦局主席的戈爾巴喬夫，看來牢固地控制了是次成立會議。會議於星期二在克里姆林宮議會宮舉行。

西德執政聯盟獲共識 全德選舉十二月舉行

【路透社波恩十九日電】西德執政聯盟消息人士說，星期二，西德總理科爾及其聯盟夥伴同意，全德選舉應在十二月二日或九日舉行。

科爾近期主張以一次全德國選舉取代十二月二日的西德大選，但只是籠統地談及在十二月或者一月初舉行。

執政聯盟消息說，在星期二由科爾主持的執政聯盟會議上，三個執政黨派同意爭取全德選舉在這兩個日期的其中之一天舉行。

英國改組軍事力量 軍費將減少百分三

對蘇聯東歐局勢作出反應

已取消訂購卅三架戰鬥轟炸機

【法新社倫敦十九日電】英國國防官員及分析家星期二在此間說，由於和華約軍事對抗威脅減少，英國已發出信號，準備改組其武裝力量。

但他們提醒說，勿指望由於減少防衛開支會給英國納稅人帶來直接的意外收穫即所謂「和平紅利」。他們還指出，大幅削減軍隊數目，在短期內將會證明是代價很大的。

國防大臣湯姆・金星期二說：「顯然有某些改變的機會。」

他在英國廣播公司的一次採訪中說道：「我們準備回應東歐及蘇聯的新局勢」，並說他將相當清楚地考慮駐西德英軍的撤回問題。

在湯姆・金發表這番講話的前一天，國防部物資採辦次官克拉克宣佈，取消第八批即最後一批三十三架「旋風式」戰鬥轟炸機的訂單，這批飛機原擬用於裝備皇家空軍部隊。

湯姆・金還宣佈，他已決定本年度國防預算實質削減百分之三，目前預料為二百一十二億英鎊（三百六十億美元），一名國防部發言人確認削減會超過六億英鎊（十億二千萬美元）。

兩天內第二宗劫機事件 蘇獨行客持手榴彈 劫持客機降落芬蘭

劫機者要求庇護 乘客機員皆安全

【美聯社赫爾辛基十九日電】芬蘭和蘇聯消息人士說，一名獨行劫機者星期二迫使載有五十四名乘客和五名機組人員的一架蘇聯客機在芬蘭首都赫爾辛基着陸，他在那裏要求庇護並已投降。

芬蘭電台稱，該機在赫爾辛基機場跑道旁邊停定後，受到警察包圍，乘客則離開飛機。

芬蘭電台說，蘇聯當局查明劫機者為二十二歲科茲洛夫，他透過打開的機艙門與芬蘭官員談判後已投降。已證實芬蘭和瑞典關於有三名劫機者的最初報道不確。

【路透社赫爾辛基十九日電】官方人士說，三個劫機者迫令一架蘇聯航機降落在赫爾辛基，其中一人投降，要求政治庇護。

他們說，這架蘇航圖—一三四型客機上的五十四個已經安全獲釋。

空中交通控制員寇特・希爾登在記者會上說，這三人劫持的是從拉脫維亞首府里加飛往蘇聯北部摩爾曼斯克的國內線航機。

塔斯社說，劫機者持有一枚手榴彈。

這是二十四小時內蘇聯第二宗劫機。星期一，一架蘇聯單引擎飛機在近羅馬尼亞邊界處的機場被劫，飛往土耳其。

緬甸軍方提警告 勿迅速移交權力

揚言將鎮壓街頭民主示威

【合眾國際社仰光十九日電】緬甸軍事強人蘇貌提醒勿忽忙草擬新憲法及迅速移交權力，並警告說，軍方將鎮壓任何新的要求民主的街頭示威。

蘇貌在軍事執政團——恢復國家法律與秩序委員會——會議上說，「有些人現正漫不經心地談論權力移交問題，但他們應該明白，這不是某種可以隨便辦到的事。」

他的講話表明，軍方的意圖是，不顧主要反對黨在選舉中贏得壓倒性勝利而慢慢地將權力移交給文人政權，並維持對新憲法的否決權。

中越會談未有進展 越對柬局仍乏誠意

徐敦信昨離曼谷時作上述表示

【新華社曼谷十九日電】中國外交部部長助理徐敦信今天臨行前在曼谷國際機場對本社記者說：「越南至今仍缺乏解決柬埔寨問題應有的誠意。」

他說，這次赴越南同越方就柬埔寨問題進行非正式交換情況，「儘管中方抱着很大的誠意，作了很大的努力，遺憾的是未能取得進展。」他指出，越南既不同意柬埔寨過渡時期全國最高委員會擁有實際管理權力，也不同意授權聯合國進行行政管理。越南的主張仍然是維持金邊政權現狀不動。這表明了越南至今仍缺乏解決柬埔寨問題應有的誠意。

在談到他這次抵泰向泰國朋友通報中、越雙方會晤情況時，徐敦信說，他同泰國外交部以及各方朋友就政治解決柬埔寨問題友好、深入地交換了意見，雙方有許多共同的認識並表示將繼續保持密切磋商與合作，以尋求柬埔寨問題的早日解決。

徐敦信是本月十五日從越南到泰國訪問的。在泰國逗留期間，泰國總理差猜，外長西提，泰國陸軍總司令素臣以及泰國外交部高級官員分別會見了徐敦信。

花都紀念戴高樂 在巴黎協同廣場豎立起一個三十五公尺高的一九四〇年代收音機模型，以重播當年六月十八日戴高樂將軍的參戰宣言。這位女郎於星期一於模型前共和國中唯一售賣與這紀念活動有關的海報和慶祝活動節目表。（美聯社）

辭職後首次公開露面 差瓦立晤軍方將領 籲勿破壞政局穩定

差猜自美返國專機因「詐彈」延遲起飛

【法新社曼谷十九日電】泰國前國防部長差瓦立將軍星期二呼籲武裝部隊抑制，避免採取使政府及人民不穩的行動。

自上周辭去政府職務以來，差瓦立首次公開露面，他說他「感謝」總理差猜星期一邀請他恢復擔任國防部長及副總理職務。

然而在此間對約一百名高級軍官的講話中，五十八歲的前武裝部隊首腦差瓦立將軍並沒提到他是否接受差猜的邀請。

差瓦立將軍說，他願意會晤差猜，並說，他準備「當他回來時以各種方式支持他」。他把他的重新參政形容為「一個不重要的問題」。

預料差猜於星期二晚些時候會結束一周的訪美之行回到此間，他在美國期間曾與布什總統及其它美國高級官員會談。

差猜星期一在洛杉磯對泰國記者的一番講話中說到邀請差瓦立將軍恢復擔任政府職務，他還說差瓦立是繼承其總理職位的「最佳人選」。

【合眾國際社曼谷十九日電】泰國官方電台星期二說，洛杉磯一宗炸彈威脅，使泰國總理差猜的離境延遲了一個多小時。

電台說，洛杉磯市長湯姆・布萊德利的辦公室星期日收到兩個炸彈威脅電話之後，保安措施加強，導致差猜在六天官式訪美之後的返國行程，遭到阻延。

電台說，炸彈威脅說，將載着差猜及一百三十人代表團返回泰國的一架泰航專機上，被人放了炸彈。

電台引述差猜的話說，他並不受這威脅影響，這只是瘋人所為。

莫斯科擬居中斡旋 助南北韓展開對話

【法新社莫斯科十九日電】報章星期二引述戈爾巴喬夫總統委員會一名成員的話說，莫斯科準備協助南北朝鮮展開對話。

政治局成員兼議會聯盟院主席普里馬科夫對蘇共黨報《真理報》說，蘇聯總統贊成南北朝鮮緊張關係緩和以及加強亞太地區的和平穩定。

鄧小平之子 傳曾訪漢城

【時事社東京十九日電】據此間日韓關係有關人士十八日透露，中國最高領導人鄧小平次子鄧質方（三十八歲），五月下旬曾經秘密訪問南韓。該人士說，鄧質方曾同盧泰愚總統見面。

鄧質方是在北京大學攻讀物理學的技術人員。訪韓的目的，據說是向南韓的經濟研究機構負責人聽取意見。

鄧質方目前在中國國際信託投資公司一子公司中信興業公司擔任副總工程師的職務。

伊利埃斯庫今就職 美國將採杯葛行動

【路透社布加勒斯特十九日電】外交界人士說，美國將杯葛羅馬尼亞總統伊利埃斯庫星期三的就職典禮，以示不滿上星期礦工的暴力行動。

對立陶宛暫擱獨立事 民族陣線運動表反對

美責立陶宛對蘇建議遲遲未作回應

【路透社莫斯科十九日電】立陶宛的民族陣線運動已促請議會拒絕克里姆林宮關於凍結其獨立宣言的提議。

立陶宛政府已促請代表拒絕蘇聯總統戈爾巴喬夫上周提出的建議，預料議會下周將討論這個問題。

立陶宛主席蘭斯貝爾吉斯星期一在對議會的發言中，要求徹底討論這個問題，並建議說，可能有必要進行公開民意測驗。

官方塔斯社星期二引用蘭斯貝爾吉斯在電台發表的講話說，議會不會討論把獨立宣言凍結在目前形式的提議，亦可能根本不會為此舉行投票。

【路透社華盛頓十九日電】立陶宛未對蘇聯當局可能開啟有關獨立的對話之門的建議，作出回應，美國已開始為此感到惱怒。

國務院一名官員星期一告訴路透社說，布什政府「對立陶宛開始有點挫折感」，而並且已經把其觀點告之立陶宛領導層。

該官員說：「華盛頓差不多所有人都感到挫折。立陶宛人似乎未能就其行動取得一致意見。他們有點迂腐。」

美國與北朝鮮 或互設聯絡處

【時事社華盛頓十九日電】據《華盛頓時報》十八日引述東京及漢城的美國當局人士的話報道說，美國與朝鮮民主主義人民共和國（北朝鮮）之間，已就相互在華盛頓，平壤設置聯絡辦事處的可能性，進行協商。

克什米爾印度佔區 游擊隊火箭襲酒店

酒店駐有印部隊 釀成死傷

【本報訊】據美聯社、路透社新德里十九日電：官員及新聞報道說，斯利那加的穆斯林好戰分子星期二向用以安置保安部隊的兩家酒店發射火箭，至少兩個士兵被殺。斯利那加是克什米爾的首都。

印度報業托拉斯說，為爭取脫離印度而戰鬥的好戰分子向酒店發射了兩枚火箭。這兩家酒店被用來安置半軍方的中央後備警察隊士兵。

通訊社說，兩幢建築物均遭受廣泛破壞。它說，襲擊導致保安部隊與好戰分子爆發歷時九十分鐘的槍戰。

查漠地區的政府官員說，另外九個士兵受傷。

【路透社印度、斯利那加十九日電】克什米爾好戰分子星期二向印軍駐紮的一間湖邊酒店擲放火箭炮及手榴彈，目擊者說至少有六艘急救輪把傷者載走。

警方說，克什米爾反對印度統治的好戰分子從船上發出榴彈炮，又從斯利那加俯瞰達爾湖邊該酒店的山邊發射火箭炮。斯利那加是克什米爾的夏都。

當地居民相信這次襲擊是報復星期一治安部隊殺死好戰分子領袖鮑洛的一次行動。

密特朗提出建議 西方應經援蘇聯

【路透社巴黎十九日電】法國總統密特朗在星期二發表的訪問報道中說，法國在未來數周內將強烈要求西方各國考慮一項經濟援助蘇聯的龐大計劃。

他對《世界報》說，儘管蘇聯總統戈爾巴喬夫遇到很多困難，但他相信他有能力提高蘇聯的生活水平。

但如果他無法把全國團結起來的話，將會遇到國際嚴峻的反應。

密特朗對該報說，「因此，我打算在即將在都柏林（歐共體）和休斯頓（西方工業七國）召開的首腦會議上，要求考慮財政、商業和技術援助蘇聯。」

燒國旗引起美國兩黨政爭

本報駐紐約記者 姜國元

布什提出護旗修正案

一九九〇年的夏季來得特別晚，到這星期，美國東北部地區始出現華氏八十五度以上的高溫天氣。在大自然氣候回暖的時候，美國社會和政壇也將進入熱戰時期。

這星期裏，參院司法委員會就焚燒美國國旗這爭論已久的問題，決定是否通過在憲法上再加一條由總統布什提出的修訂案。這條不到三十個字的修訂案，要求「政府和國會」保障國旗免受破壞。這卻揭開了兩黨藉此引發的政爭。

燒國旗本已不是新聞。當年芝加哥一個美術館內，一位前衛藝術家的作品，就是把一幅星條旗鋪在行人道上，任由踐踏。後來市政下令挪去，還弄出越戰老兵要揍藝術家的風波。

正如美國廣播公司（ABC）著名評論員戴維・布林克利說的一樣，美國國內踐踏焚燒國旗的人畢竟還是少數。因為在美國，國旗是國家尊嚴的象徵，美國每個教室都有星條旗，小孩子從小就懂得對着星條旗，以右手按在左胸上唱美國國歌。向國旗致敬已成為美國社會行為的一個不可或缺的部分。

儘管外國的反美示威，最終多是以焚燒星條旗告終，但美國卻絕少類似的抗爭手段，就是在反越戰運動最高峯時，學生燒的是徵兵證，而不是國旗。美國國旗成為一種獨一無二的愛國符號。一九八八年總統大選前，民主黨候選人杜卡基斯的夫人在越戰時曾有燒美國國旗的紀錄，此後即成為攻擊對象。保護國旗已成為不僅是兩黨，還是全國上下的一個共識。

燒國旗不能列罪

焚燒國旗的人士，多為激進的自由派。他們認為，焚燒國旗即具有「言論自由」的顯彰，並認定阻撓此一行為，即為「言論不自由」。這類硬套的言詞解釋，顯然在社會上未能獲得支持。在上周四國旗日那天，以自由派代表自居的《紐約時報》發表社論，希望人們對國旗尊重，還引述一大段歷史舊話，來證諸「國旗不可焚」的論證。

美國是世界上少數幾個焚燒國旗而不用負上刑事罪名的國家。八十年代以來，美國整體的意識形態轉趨保守，開始有人提出「燒國旗是不是刑事罪？」的問題。或許，提問題的僅是從司法角度考慮，但聽在少數人耳中，那不就是「殘害言論自由」的具體動作嗎？情緒上的反彈，使燒國旗在某些特定階層成為自我表現是自由派，是言論自由的擁護者的行為。於是，在國會門前，在白宮開外，都有類似的動作。

前面說過，在美國的聯邦刑律裏，焚燒國旗連最容易治罪的「拒絕遵守法令」（Civil Disobedience）也算不上。但民權法裏也沒有具體到達燒國旗也闡釋清楚。後來要勞動聯邦大法官解釋。九個大法官分成兩派，結果投票下來，認為焚燒國旗為言論自由之一。保守派心有不甘，於是在國會動議設刑律禁止。這就掀起了兩黨在中期大選年的一項你死我活的政爭。

這案子到國會，其本身意義已被兩黨之爭掩蓋。一場攻防戰與焉揭開帷幔。兩黨議員都把這當成黨與黨間的政治鬥爭，由於民主黨尚是多數黨，共和黨都該有心無力，只要求請總統布什，祭出最後的「殺手鐧」——提出憲法修訂案。

兩黨展開攻防戰

到了這地步，已非當年芝加哥那位前衛藝術家所能觸摸想像的了。國旗成為共和黨和民主黨的政策工具。愛國主義也好，言論自由也好，都不過是表現上的堆砌自飾，骨子裏就是民主黨要藉此打倒共和黨。

看在見慣美國政治風向的人眼裏，那不過是去而復來的把戲。中期選舉年傳統是以國內問題決勝負的政治較量。但在政治和經濟上，共和黨都遲遲領先於近十年來都處於下風的民主黨。民主黨本來的算盤，是以平衡聯邦預算為名，迫布什加稅而食言為實，但東歐大變卻幫了布什一個大忙，國防支出大減下，使年初鬧得極兇的加稅無疾而終。現在只能靠國旗來挫減共和黨的權威。政客本身的狹隘利益高於國家民族利益，在這場國旗戰顯露無遺。

美國憲法主要撰寫人麥迪遜在兩百年前說過，要提防兩黨之爭，把美國拖進陰暗的角落裏。麥迪遜不愧是寫出美國憲法的大賢大哲，他的擔憂終於在兩個世紀後出現。【本報紐約十八日專電】

麵包店違魁北克法例 用35種文字招徠顧客

法例規定只准用法文書寫招牌

【美聯社滿地可十九日電】一個在店張貼用三十五種文字寫成的歡迎詞句的麵包店老闆，被控違反魁北克省規定商業招牌所用文字的法例，其後被判罪名不成立。

四十一齡的哈利・希克星期一開始答辯。他被指控違反第一百七十八號法律，該條例規定所有商號的外部招牌只能用法文，而僱員不超過五十人的商號的內部標誌，可以法文與另一種語文並用，但要法文先行。

如該麵包店老闆罪名成立，可被判罰款六十到一千一百五十美元。

專於憲法案件的希克的代表律師朱利阿斯・格雷星期一說：「這是在法庭上首次有計劃有預謀地考驗一七八號法律。」

他說：「如果魁北克法庭判被告敗訴，我們將打官司直到最高法院，誓要向這法律挑戰。」

起訴希克的是「保護法國語文委員會」——一個負責執行兩年前新立的道條法律的政府機構，因為希克在他的「瑞士維也納麵包店」店外的招牌是英法文並列的。

他還說二十二年前開業以來，就一直在店內張貼三十五種文字的歡迎詞句。

有客房四千多間 全球最大酒店 在美賭城開業

內設四賭場大如足球場

【美聯社拉斯維加斯十九日電】全世界最大的酒店——一幢期望吸引來自美國中部日益龐大的賭徒大軍的巨大古堡式建築物，星期二開張。預料全部四千零三十二個房間都會客滿，客房租金每晚四十五美元。

以往號稱全球最大的兩家酒店——有三千一百七十四間客房的拉斯維加斯希爾頓酒店和新落成的擁有三千五百三十間房的弗拉明戈希爾頓酒店——的地位將被道檀新酒店所取代。

新酒店關有近五十萬平方尺公眾娛樂場地，其中包括一條文藝復興時代村落、十二間食物店和一間像四個足球場那麼大的賭場，賭場內設有二千六百三十部吃角子機。馬上槍術之類的中世紀技藝表演將經常舉辦。

土耳其無眼女童 赴美整容後返國

天生沒瞳孔故仍看不見東西

【美聯社芝加哥十九日電】一名九歲的土耳其女孩生下來便沒有眼睛，她到美國治療了四年，做了七次手術，最近準備回家了。

贊助女孩埃爾多安治療的土耳其商人，前芝加哥餐館老闆德萊娣奧古魯說，丙烯酸樹脂移植使埃爾多安的樣子與其它孩子相似，而在其它方面有更大的變化。

生來皮膚遮眼

醫生說，埃爾多安生下來皮膚便覆蓋着雙目，這種病稱為藏眼症。

當德萊娣奧古魯從家鄉報紙看到埃爾多安的照片後，便決定幫助她。

他與埃爾多安的家人聯絡，並導致伊利諾州大學醫院的兩名醫生同意免費治療，而僅僅醫院眼單由德萊娣奧古魯支付或通過捐款解決。

埃爾多安的家人希望手術給她帶來視力，但她仍然看不見東西。醫生曾施手術為她造眼眶及眼瞼，在一九八八年三月的手術之後，尚有一點希望，外科醫生希望通過為其右眼移植角膜而使其獲得視力，然而她的眼睛沒有虹膜及瞳孔，故沒有成功。

佛州大漢怒闖車行 殺八人後吞槍自盡

因車行收回貸給他的小汽車

【據新華社華盛頓十八日電】一位四十二歲的美國男子今天上午手持半自動卡賓槍，闖入美國通用汽車銷售公司在佛羅里達州的一家辦事處，打死八人，打傷五人，然後開槍自殺。

警方說，殺人者名叫詹姆斯・波夫，殺人動機可能是：今年初這家公司因為波夫沒能按時交清所欠貸款，而收回了貸給他的小汽車。

澳洲經濟不景 寵物遭人拋棄

【路透社悉尼十九日電】正當經濟衰退日益嚴重之際，澳洲，人類的最佳朋友已成為犧牲品。

皇家防止虐畜會預料，本月內，在悉尼部人道毀滅的小狗，最少有一千隻。被放置在皇家防止虐畜會的狗中，四分一已被人道毀滅，因為沒有人願意收留牠們。

國際最新滙市股市金市行情

1990年6月19日

滙市

	香港	紐約
港元	7.7894	7.7885
西德馬克	1.6750	1.6720
日圓	153.80	153.60
英鎊	1.7127	1.7205
瑞士法郎	1.4145	1.4095
澳洲元	0.7838	0.7845
加拿大元	1.1739	1.1735

注：除英鎊和澳洲元之外，均以美元計

金市

	報價	上日收市
香港	3248	3250
倫敦	上午定價 348.45；下午定價 348.65	349.25
蘇黎世	348.95	349.35
紐約	348.65	348.50

股市

	收市	升降
東京道瓊斯平均價	32040.38	−336.42
新加坡海峽時報指數	1534.87	−10.85
悉尼全普通指數	1499.40	−6.60
倫敦金融時報指數	1907.40	−4.50
法蘭克福商報指數	2224.30	+17.90
紐約道瓊斯指數	2880.20	−1.96

倫敦港股

	香港收市	倫敦收市
滙豐	5.90	5.85
怡和	32.75	32.60
國泰	9.20	9.20
和黃	11.10	11.10
置地	8.15	8.15
太古	20.40	20.30
九[illegible]	14.70	14.70
港燈	8.00	7.95
長實	12.30	12.30
九倉	8.25	8.20

※今東數據時指數及價位　以上行情由新鴻基資料研究有限公司提供

尊榮、陳燕平、馬永峯、梁學仁、龔國華等目前的亞洲紀錄保持者或亞洲金牌得主的大陸名將。

【本報訊】據「中央社」十九日消息：中華亞青田徑代表隊，由台灣田徑協會理事長紀政率領，今天自北京返抵台北。

隨隊觀察全部賽程的紀政在機場表示，大陸選手表現優異，主因在選拔和訓練打破教條和經驗，並非大陸人口多。

她說，大陸的這個做法並非社會主義國家專有，而是世界潮流，但是我們在選拔和訓練方面，仍囿於各項規定。

日期間，他在上海、香港、重慶《大公報》任主筆，不斷撰寫文章，分析日本形勢，宣傳抗日，受到各界人士的讚賞。在太平洋戰爭爆發前夕，他對當時的日本是「北進還是南進」的爭論，根據多方信息和科學分析，提出了是南進的判斷，對有關當局的決策起了一定的作用。後來，他擔任《大公報》副社長，外交部國際關係研究所研究員，勤奮研究和寫作，文稿達百餘萬字，是聞名的日本問題專家和政論家。

關心台灣情況

李老不僅是一位文筆好的政論家，也是台灣……主自治同盟的建立，並從一九五四年起擔任台盟副主席、評議委員會主席，同時擔任全國政協委員、常務委員，推動台盟積極參加參政議政和民主監督的各項重要活動。他經常關心和研究台灣情況，積極獻計獻策，為完善和充實對台政策，特別是「寄希望於台灣人民」的方針方面，反映了台胞的願望和建議。他親自寫文章有力地批駁了「台灣獨立論」、「台灣地位未定論」，堅決擁護和平統一、「一國兩制」的方針政策，對來訪的島內外台胞熱情的交談，進行深入淺出的解釋工作。一九八三年十一月他在第三屆台盟代……

次探訪周恩來同志，聆聽教誨。他也曾受到毛主席的接見，後來常常對我們談到毛主席的英明偉大。他對黨和國家的事業忠心耿耿，在「文革」期間，雖身處逆境，但仍提出了詳細周密的有關台灣和日本問題的政策性建議，受到中央領導的讚賞和重視。他經常向我們強調台盟的工作最重要的一條是堅決接受共產黨的領導、擁護社會主義。今年初，他患病住院，仍關心黨的事業，關心台盟工作和祖國統一大業。在聽到中共中央《關於堅持和完善中國共產黨領導的多黨合作和政治協商制度的意見》後，對我們說，台盟作為參政……

……發言的一段話。他說：「光復當時，我見過成千上萬的台灣父老兄弟，我懷念你們，感謝你們。記得當年台北橋頭有副對聯，寫着『自有生民懷故國，不堪遺老話前朝』，我相信，我們大家愛國之心是永遠不變的。」

李老逝世後，他的家屬和我們遵照他的遺囑，沒有舉行儀式，將他的遺體獻給科學研究，沒有留骨灰，但他那崇高形象永遠留在我們的心中。我們要學習他的優秀革命品質，繼承他未完的事業，為振興中華，統一祖國而奮鬥。（原載十八日《人民日報》）

穗民兵預備役部隊 舉行千人軍事檢閱

【中新社廣州十九日電】一場以城市民兵和預備役軍人組成的軍事檢閱今日上午在廣州市東郊的廣州軍區射擊場舉行，顯示廣州地區國防後備力量的實力。

來自廣州市各城區和郊縣的民兵、預備役應急分隊共十六個方隊一千多人參加這場軍事檢閱。

穗勞力市場怪現象 招工難就業難並存

據此間勞動部門透露，進入九十年代，廣東正面臨第二個待業高峰，估計全省待業人數達到四十萬人。

據有關人士說，面對數目較大的待業人數，就業壓力相對增大。

與此同時，廣東有些產業部門招工難問題依然突出，如在五月底舉辦的廣州市大型勞務交流集市上，第二產業部門招工相當困難，尤其是開發性的煤田礦山、重工業及基礎工業等有關單位，招工難問題沒有得到解決。廣州鋅片廠計劃招工三十人，三天只有四人報名。招工單位反映，招普通工相對容易些，招技工則相當困難。

人們就業意識的增強，強調職業選擇性是近年來出現的新情況。有相當一部分的待業人員不急於盲目就業，而是先參加短期培訓，或觀望一段時間，方才決定就業。

勞動部門認為，待業人數的壓力固然是存在，若大量台資湧入廣東，產業中的產品結構在調整，相信會在一定程度上減緩高峰期的待業率。另外，廣東四五月份許多關停併轉的企業已陸續正常生產，減輕了待業人數的另一壓力。然而，全省勞動力市場仍然是供大於求。☆粵訊

古典家具大量外流 京學者籲挽救遺產

史樹青王世襄等成立古典家具研究會

中國首次以收集、保護和研究古典家具為主題的討論會目前在北京舉行，由史樹青、王世襄、朱家溍等文物專家、學者為理事的中國古典家具研究會同時宣佈成立。

近年來，繼瓷器和字畫之後，國際上又興起了中國古典家具收藏熱。從中國民間收購的珍貴家具已被整船、整集裝箱的運往海外，成為西方博物館和古董店的搶手貨。

國家級文物鑒定專家王世襄先生集四十年心血撰述的《明代家具》，被學術界稱為繼郭沫若青銅器研究和沈從文服飾研究之後的第三部中國重要歷史文化經典，這部巨著面世後引起國際上對中國古典家具的注意。但是，王世襄先生心情沉重地說：我這部心血之作竟成為外國人必備的收購中國古典家具的「指南」和國內家具販子的「教材」。王先生認為：中國古典家具集藝術、美學、文化、民俗於一身，是中國文物的重要組成部份，家具文物外流的現狀必須制止。

中國歷史博物館研究員史樹青先生指出：某些外國博物館用拍賣原有藏品所獲巨資收購中國古典家具的現象應引起注意，他們收集的品種與數量已很驚人。如果這種外流現象不能有效控制，那麼數年後在家具藝術研究問題上，我們將重蹈向國外派遣研究生的「唐僧取經」的覆轍。

著名作家鄧友梅近年多次出訪，掌握大量中國古典家具外流的實例。他說：某國外交官曾出價五十萬美元收購幾套中國古典雕花木櫃。鄧提出：鑒於社會名流家中收藏的一些珍貴家具有散失和損壞的可能，應該普及古典家具保護和維護的知識。

老舍之子、中國現代文學館副館長舒乙指出：大陸某些人用出賣古典家具的錢購置國外進口的刨花板「新潮」家具，而外國人則高價買走中國古典家具，這種「雙向交流」表明有在全民普及文物意識的必要。

研究中國古典家具的學者張德祥、田家青介紹說：北京郊區已有一些倒賣古典家具的「專業村」。有關部門應該整肅地下古典家具走私市場，堵住中國古典家具從北方流向南方，再流往海外的通路。

專家、學者們希望，中國古典家具研究會在把收集、保護、研究古典家具引向科學化、規範化方面，做有富有成效的工作。☆中新

中國大城市癌病 肺癌高居第一位

據不久前舉行的第二屆國際北京癌症討論會發表的論文表明，中國各大城市肺癌發病率居各種癌症的首位；男性肺癌患者中，吸煙的佔七至八成；男性肺癌發病率還在升高。☆

廬山東林寺大雄寶殿重修落成

江西廬山東林寺的主建築——大雄寶殿，經過五年施工於最近落成。東林寺建寺已有一千六百多年，是佛教淨土宗初祖慧遠大師的道場，盛譽海內外。新建的大殿為仿宋結構，古樸莊嚴，總耗資一百六十餘萬元。

來自台灣的二十多位佛教界人士參加了東林寺大雄殿落慶法會。左為台灣普賢淨行會的體通法師在法會上致辭。（中新社）

上海機關人員 體質令人擔憂

挑十人捐血僅三人及格

據《市直機關動態》近刊登來信說，大量機關幹部長期伏案工作，各種慢性病明顯增加，身體素質下降。

有些機關連獻血指標也難完成，如上海市經委機關挑選十人獻血，體檢結果只有三人合格。

這個機關三百多人，一年中竟有三名中年幹部相繼患病去世。

再如市委組織部、宣傳部、市人事局、市老幹部局於去年十二月對六百四十三名機關幹部全面體檢，結果有異常發現者四百七十六人，佔受檢人數的百分之七十四，其中高血壓和早期白內障患病率較高。由此可見，機關幹部的健康狀況令人擔憂。☆

穗的士裝防盜網 半年未發生劫案

廣州市內的數千輛出租小汽車，已全部裝上防劫裝置，此舉已大大減少「的士」劫案發生。

廣州市內的出租「的士」，自去年十月份起，開始在車內安裝保護金屬網，並規定司機位旁邊的座位僅限於女性或小孩乘坐。

今年元旦期間，市內的數千輛「的士」已全部裝上防劫裝置。至於迅速增長的供車的士，仍未有明確的規定須安裝防護網。

「的士」內安裝防盜裝置的八個月來，被劫案件大大減少，有資料顯示，今年一月份以來，未發生一起的士劫案。☆

男子性功能疾病 上海發明診斷儀

中國最近成功地建立了一套用於診斷男子性功能障礙疾病的電子計算機系統——「陳凱男子性功能診斷系統」。

這一系統能對男子性功能障礙中陽萎、早泄等六十多種疾病作出準確診斷。

陳凱是上海男子性功能康復工程委員會主任，中國男性學研究領域的開拓者之一。

一九七六年以來，他先後發明了男子性功能障礙治療儀、男性性助復器等七種治療儀器。☆

佛山清理以權謀房 市長帶頭償付款項

六千上層幹部多數曾自肥

佛山市領導幹部日前以行動解決「以權謀房」問題，在市各部委負責人及領導機關代表的面前，交清了超標準裝修的款項，計共五萬三千八百多元。

退交款項的包括市委書記葉谷和市長盧瑞華等十七人，其中葉谷退交三千九百多元，盧瑞華二千四百多元。

據廣州《南方日報》報道，佛山市黨政幹部以權謀房，以用公款建超面積住房和超標準裝修住房（簡稱「雙超」）為最突出。前一時期，由於處理措施不力，這種「雙超」現象愈演愈烈。在市直黨政機關和縣（區）五套班子、企事業單位科級以上幹部及獨立核算單位領導幹部六千多人中，多數人都存在着「雙超」問題，個別領導的住房建築面積達二百多平方米，裝修花掉公款五六萬元。對此，群衆意見很大，強烈要求嚴肅查處。

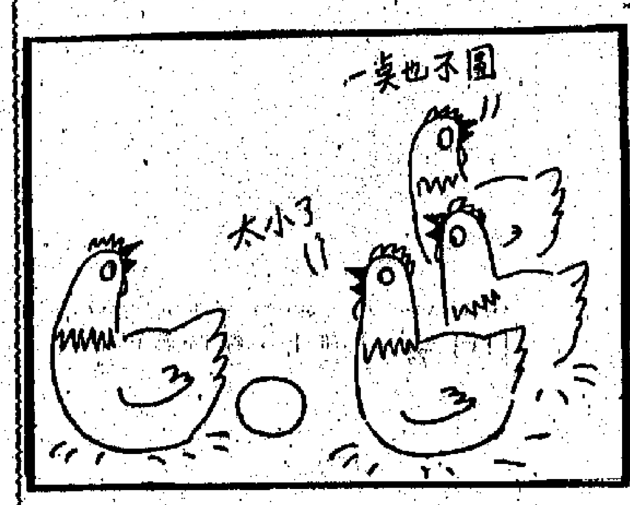
此前，佛山成立了以市委書記葉谷為首的查處以權謀房領導小組，並作出決定：凡在城鎮建私房的，重點清查徵地手續、材料價格是否合理、資金來源是否正當，對違法違紀者堅決立案查處；用公款建單家獨戶住宅的，現職領導幹部要一律搬出；凡住房超面積的，超過部分按梯級加租；用公款超標準裝修住房的，一次過補交超標準部分款項。市領導班子主動帶頭整改。一位副市長今年五月中旬搬進了一套「雙超」房子，在受到批評的當天，他就搬了出來。

佛山市領導人還分赴各縣（區）、戰線，深入發動和開展查處以權謀房工作。要求到六月底，局以上領導幹部住房裝修超標準的款項全部退清。☆粵訊

黃鶴樓添新景

黃鶴樓兩座大型高浮雕塑《歸鶴圖》、《崔顥題詩圖》日前落成。《歸鶴圖》係一大型花崗岩高浮雕塑，座落在黃鶴樓南區的白龍池畔，畫幅總面積一百八十四平方米。作者四川雕塑藝術院副院長任義伯教授在景物設計上，採用中國傳統表現手法，將松、竹、梅、靈芝、流水、彩雲、岩石等巧妙和諧融入群鶴生活環境中，使該圖呈現出雲蒸霞蔚、江流不息、日月同光、生機勃發的景象。

《崔顥題詩圖》位於黃鶴樓東百米處，整座浮雕長十二米，高八點二米，作者為四川雕塑藝術院趙樹桐教授，畫中書法為中國書法家協會副主席沈鵬所書。☆中新



下蛋的與不下蛋的

王明起畫

（原載《大衆日報》）

「香港女作家」得寵的題外話

神州縱筆

無乃

大約前年開始，「香港女作家」「雪米莉」開始在大陸走紅。「她」的「女」字頭為書名的系列作品：《女老闆》、《女警察》、《女》……幾乎風靡大中城市的書攤。久而久之使香港的出版商目瞪口呆——哪怕感覺最靈敏、信息最靈通者，對這位「雪米莉」的芳蹤也是走遍大街小巷無覓處。有心者幾經周折，通過大陸出版家順藤摸瓜，才弄清「雪米莉」小姐的廬山真面目：原來竟是四川省某地幾位中青年作者的集體化名。

他們個個是鬚眉男子，且有相當的文學根底，小說散文詩歌般般在行，有的創作曾在省、市乃至全國獲獎。……然而，那是幾年前的「好景」了；後來，有感於所謂「純文學」——五四以來能入於作家者流的傳統「小說作法」之類——之不行於時（？），而「學」起新派社會小說來。幾個人志同道合，一邊吃一邊湊，搭起故事架子——情節制勝嘛；而後一人執筆，若病、事「假」則另一人「接力」。如此衆人合作，筆下拳頭加枕頭，大腿夾著大棒、打鬥夾著豔遇，擦著「黃」邊而過。

然則又為何杜撰個「雪米莉」的閨中大名讓她「出山」？此亦無非是錦上添花的高招也：曾經有屢屢被退稿的男士以假冒女作家之名而一舉成功的，杜撰女字旁的或別的香艷絕倫、渾身「永芳」氣味的署名而居然打響的下三流作者的低檔貨也曾有過。如今四川這班男子漢本乃「文曲星」，以「雪米莉」問世能不格外妖嬈格外「迷你」？君不見，大腿加笑靨的年曆即便製作粗劣也多光顧者，況且製作精美、光彩照人呢！以此類比，「雪米莉」的作品得以走紅，當然可以理解：作者是「女」的，又着以「港」裝，自然（女）色、香（港）味俱全，格外討俏！

然則，試稍稍瀏覽一通「雪米莉」的大作，除去稍稍「黃」著點，比起大多數大陸的港台的「通俗」文學、社會小說來，不見得遜色，確實有味可嚐；按其「水平」理當打響。明明「有味」的為何要求助於「色」、「香」？僅僅是見利眼開而捨「名」不顧，幹此沒出息的勾當？也未必盡然。須知，今之出版社也難過日子：自從前兩年經濟指標向三百六十行壓將下來，文化圈裡人人喘不過氣來似的，為了自我「造血」，連教師上課都計時論價，按時付勞，家訪、談話也要折成工分以便收取酬金，「書商」們能不講究點出版藝術？倒不是存心推銷「偽劣商品」，怕的是不劣也得「偽裝」一番，可，無計可施時，假冒金庸、梁羽生、古龍乃至詩人席慕容的紛紛登場，良莠並存。對四川那幾位「雪米莉」漢子來說，卻又不可全然指責他們。除了出版的、文藝創作的政策而外，也還有別的客觀原因。就好比明明也是好酒，卻也時或有假冒茅台、五糧液……之名者，以至不惜以孔方兄與煙酒開路，給自己的產品買個「名優」的牌號；不懂得此中奧秘或不屑於「買名」者的酒呀別的產品呀，即便真有味，也會打不響，在默默無聞中幾有夭折的危險。

這就是說，讀者也同酒徒或別個消費者一樣，該知味、識貨、有消受或「產品」的能力。果真識貨、果真知味，也就不至於衝著產地和署名來決定取去了。讀者、消費者一聽說是「進口生產線」便肅然起敬，凡「人家外國」的改革方案，哪怕本來是打中國學去的，也五體投地，叩頭膜拜，高叫「好得來、好得來」，正是產生「雪米莉」的深層原由。這不獨是創作者、生產者的悲哀，也是欣賞者、消費者乃至社會的悲哀。

「三十六計」故事化 一集一計搬上螢幕

以古代戰例逐計作闡釋

「三十六計」——根據中國古代兵法《三十六計》創作的三十六集大型電視系列片，將以一計一集的形式，把融注着中國古代軍事謀略家的經驗與智慧的三十六個謀略計策展現在螢屏上。將由中國電視劇製作中心和涿州市海外三胞總公司影視中心聯合攝製的這部大型電視系列片，準備以大量的古代軍事戰例和歷史人物故事，形象而生動地展現「三十六計」中所包含的軍事謀略和哲學內涵。

該大型電視系列片由一些大陸著名演員擔任各集主演。謝國梁將軍及世界馳名的古代兵法理論家吳如嵩擔任軍事顧問。楊成武將為該片題片名。☆中通

九市食穿用統計 廣州人吃得最多

「穿」與「用」哈爾濱瀋陽分列第一

小統計

據有關部門前段時間對全國九大城市人均食、穿、用的支出作調查發現，「食在廣州」佳名不負，廣州市民食品支出數為第一，而亞熱帶氣候又使其穿著消費最低。

食 廣州人均食品類消費佔生活費支出的比重為百分之六十點九五，居九大城市之首，其他城市依次為：

武漢佔百分之五十八點八、
天津百分之五十八點五、
重慶百分之五十七點四、
上海百分之五十五點七、
北京百分之五十五點三、
哈爾濱百分之五十三點三、
瀋陽百分之五十二點零、
西安百分之五十一點七。

穿 在穿方面，哈爾濱人均衣著消費佔生活費支出比重為百分之十九點四五，高居首位，其他城市依次為：

西安百分之十五點零七、
瀋陽百分之十四點零九、
北京百分之十三點二九、
重慶百分之十二點四七、
武漢百分之十二點零六、
上海百分之十一點六九、
天津百分之十一點四七、
廣州百分之五點八九。

用 在用的方面，瀋陽人均消費佔生活支出的比重為百分之二十二點七五，居首位，其他城市依次為：

上海百分之二十二點一、
天津百分之二十一點三、
北京百分之二十一點二、
廣州百分之二十點五七、
西安百分之二十點五二、
重慶百分之十七點九六、
武漢百分之十六點九一、
哈爾濱百分之十四點九五。

二十四橋明月夜

——古城揚州紀行之二

雪蕭

本報特稿

唐詩中歌詠揚州的名句，最雋永的恐怕莫過於杜牧的兩句詩了：「二十四橋明月夜，玉人何處教吹簫。」這一千古絕唱遂使「二十四橋」幾成揚州的別稱。

故鄉揚州的江澤民總書記在與台灣著名作家陳映真談話時也曾直言：「我小時候也一直在找這二十四橋」。

名橋何在說法多

「二十四橋」究竟在何處呢？歷來說法不同。北宋《夢溪筆談》著者沈括認為，二十四橋係指揚州城內有二十四座橋，他還將各橋橋名一一記錄在冊。可惜，沈括所記與二十四之數並不盡合，所以後人對此說很少提及。另一說「二十四橋」是泛指揚州橋多，並不一定實指，因而「二十四橋」可看成揚州的別稱。對此說尋遊人自然是不太甘心的。

確切指出「二十四橋」所在的說法也有兩種。清代李斗著《揚州畫舫錄．卷十五》載：「二十四橋」即「吳家磚橋」，一名「紅芍橋」，在「熙春台後」。南宋著名詞人姜夔就贊同此說，他的《揚州慢》：「二十四橋猶在，波心蕩，冷月無聲。念橋邊紅芍，年年知為誰生。」即指的此橋。筆者在揚州時曾專程到吳家磚橋一行，只見橋已改成水泥公路橋。

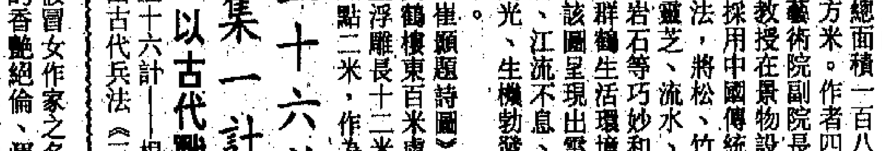
揚州市民心目中的「二十四橋」是指西北郊瘦西湖公園內的「念四橋」，與「廿四橋」同音。人們傳說當年隋煬帝曾在月夜偕宮女二十四人來到橋上吹簫，因而得名。看來此說的影響很廣之，揚州旅遊部門重建開放的「二十四橋景區」。即以此橋為中心。

如詩勝境今重現

經過幾年的精心修建，揚州二十四橋景區以嶄新的面貌今年初正式向海內外遊客開放。修繕一新的二十四橋景區佔地約三十畝，總投資二百八十多萬元，包括熙春台、玲瓏花界、石駁岸等八個主要景點和九曲橋、新二十四橋、重橋亭等十五個工程項目。

景區南側由東西走向的廳房、曲廊、方亭、水榭組成的園子是玲瓏花界，其中遍植芍藥、牡丹等名花。從九曲石橋往西即是相傳乾隆皇帝曾在此祝壽的「熙春台」。如今春台已按歷史原貌修復，臨水二級平台長約百米，寬達數十米，再現了當年「橫可躍馬，縱可方軌」之貌。飛檐畫棟的主樓裝飾與陳設，集中體現了揚州的傳統文化。樓上迎面一排銅編鐘，後牆兩壁用若干根大竹簡拼成半圓圖案，竹簡上融書法、篆刻於一體，多為歷代名家歌詠揚州的詩句。頂層三百六十五隻竹編燈籠，色彩紛呈，既富麗堂皇，又巧妙地解決了整座古建築的采光問題。這裡還專門配備了樂器和唐代服裝，旅遊者可盡情地在此吹簫、彈箏、歌舞，領略當年的如詩勝境。

從熙春台往北，就是新建的二十四橋了。此橋由單孔拱橋、三曲平橋和方亭組成。中心建築拱橋呈玉帶狀橫跨於悠悠春水之上。橋長二十四米，寬二點四米，二十四根漢白玉石欄杆圍以兩側。遠遠望之，頓有「二十四橋」從天而降之感。然而專家們卻硬是不同意稱之為「二十四橋」。他們以為，泛稱這裡為二十四橋景區，能給人們留下豐富的想像餘地。

備有日本"久保田"發電機現貨及期貨，歡迎查詢訂購。
中港澳特約經銷商
KUBOTA GENERATOR

AE1300 AE1900 AE2800 AE3050
鴻達利企業有限公司
香港紅磡馬頭圍道37-39號紅磡商業中心
十一樓B座1109-1110室 電話：3348887-80
傳眞：3638481 電傳：30959 RAYA HX

高價長期收購
近代名畫家精品
德富貿易有限公司
聯絡電話：5409056
時間：星期一至星期五上午十時至下午五時

設計印製
彩圖、海報、目錄、特刊、利是封、聖誕咭、賀年咭、年曆卡、"福"字掛牌曆、座枱曆、枱墊曆、記事簿、膠片月曆、紙質月曆。
美藝印刷廣告公司
皇后大道中367號萬利商業大廈901室
電話：541 8005 541 6618
圖文傳眞：545 5570

中山市玻璃工業集團公司
國家銀質獎產品"菊花"牌玻璃馬賽克
玻璃馬賽克鑲嵌壁畫、平板玻璃、壓花玻璃、鋼化玻璃杯、彩花玻璃杯、飲料包裝物、燈飾、燈具、裝飾工藝鏡、玻璃畫鏡、玻璃傢俱、深加工產品、電子錶、電子計算器、電子遊戲機、氧氣、氮氣。
地址：廣東省中山市中山路 電話：824141 823869 電掛：1566 圖文傳眞：829149

三維卷曲滌綸短纖維、丙綸長絲不織布
簡介
本廠從意大利引進三維卷曲滌綸纖維生產線生產的滌綸纖維，抱合力強、毛感豐富、彈性好，其織物毛感豐富、手感糯滑，用它製成的噴膠棉回彈性好。產品規格有：纖度1.5-15D，長度32—130mm，本廠短纖維系列產品有：普通滌綸短纖維、針刺無紡布、噴膠棉、研磨輪、百潔布。本廠還有"迷絲牌"紡粘法丙綸長絲不織布系列產品，如：一次性醫療衛生衣服、電池隔板、印花裝飾布等。
廣州第二合成纖維廠
廠址：廣州市從化縣旦城
廠長：莫如俠
電話：22096 22097
郵政編碼：510925
廣州辦事處：龍津東路667號
電話：816175

一九九〇年六月二十日

不滿薪酬及服務條件檢討無進展 四警務人員會聯合聲明 決杯葛新常會諮詢會議

外籍僱員佔公僕比例

【本報訊】銓敘科發言人昨日在答覆新聞界諮詢有關高層官員調動問題時表示，港府對公務員本地化的政策並沒有改變，並且會以穩定及漸進的步伐繼續推行這政策。

他說，該政策是只會在本港未能招聘到適當人選的情況下才向海外招募。而招聘後的晉升是根據工作表現，而非基於僱用身份。他形容該項政策執行的進展「令人滿意」。海外僱員的比例由一九五二年的百分之四點四遞減至一九九〇年的百分之一點三。

他說，在一九八五年共有十四名海外僱員出任政策科司級官員，而本地官員則為四名。

他說，一九九〇年任職政策科司級官員的本地公務員共有八名，海外僱員則有七名。而在部門首長級官員方面，一九八五年約有三分之二的部門首長為海外僱員，而在一九九〇年，這情況剛好相反，三分之二的部門首長為本地公務員，三分之一為海外僱員。

然而，發言人指出，在考慮高層職位的調動時，本地化並不是唯一的考慮因素。

他說：「職位調動及晉升是根據有關……

西貢與石澳 分別有浮屍 疑為泳客及墮海青年

【本報訊】西貢大浪東灣及石澳海面，昨日先後發現兩具男性浮屍，懷疑是上周日分別被巨浪捲走的泳客及翻艇墮海失蹤的青年。

於西貢大浪東灣失蹤的男子名鄧洲明（四十歲），本月十七日偕友游水時被巨浪捲出大海失蹤。

昨日，失蹤者的家人在友人陪同下，到大浪東灣搜索，希望能找……

石澳的浮屍於昨日下午六時三十分被人發現。警方接獲一名姓何男子報告後，派出水警輪前往搜索，於下午三時在石澳鶴咀對開海面撈獲該具屍體。死者為年約二十至二十六歲男子，穿紅色泳褲及戴有一個黑色手表，初步懷疑是上周日在佛堂門翻艇墮海失蹤的青年。

失蹤青年馮×光（二十六歲），當日與另一名青年於西貢大……

……在會上，部分執行委員認為鄉議局大部分成員可作為選民，但選舉資格規定候選人在香港通常要住滿十年，這個「通常」字眼太含糊，可能會出現混亂，望港府在九一年選舉前澄清。

首席助理憲制事務司何宣威在該次會議後表示候選人資格的規定已很清楚，例如一些華僑在外國安居樂業，已不符合在港一般居住的資格。屆時衡量候選人是否符合一般在港居滿十年的定義，最終要看法官及選舉主任的判定。此外，劉皇發在是次會議後亦透露，二十七個鄉事委員會大選，將於九一年三月底之前進行，鄉議局選舉則將在九一年五月進行。

不滿薪酬及服務條件檢討無進展
四警務人員會聯合聲明 決杯葛新常會諮詢會議
銓敍司表惋惜 薪常會發言人感遺憾

【本報訊】四個警務人員協會，昨日發表聯合聲明表示，由於紀律人員薪俸及服務條件常務委員會在改善紀律人員的檢討工作沒有進展，他們決定杯葛日後與新常會進行的諮詢會議，並終止雙方之間的對話。

今次行動是紀律人員薪俸及服務條件常務委員會自八八年成立以來，首次遇上公務員集體杯葛抗議的事件。

該四個協會分別是：警司協會、外籍督察協會、本地督察協會及初級警務人員協會，代表絕大多數的本港警務人員；這也是他們首次針對薪俸及服務條件問題而採取的聯合行動。

該份聯合聲明指出，鑑於紀律人員薪常會就檢討警務人員職級的薪俸及服務條件的工作一直都未有進展，所以四個協會決定終止與新常會在這方面的接觸，而只會透過警察評議會與港府直接商討。

此外，該四個協會又對警察評議會的職權功能提出三項改善建議：㈠擴大及改善評議會現有職權及行政措施；㈡署方派出較高級的官員列席會議；㈢就一些難以解決的死結問題，成立一個調查委員會處理。

據了解，一直以來，四個協會均要求在計算長俸時，可以獲得特別補償，同時，負責管理船民中心的警務人員，亦可獲得特別津貼，但有關要求卻遲遲未得到新常會的積極反應。

又訊：銓敍司屈府昨日在回答新聞界詢問時，對四個警務人員協會決定不參與任何有關紀律人員薪俸及服務條件常務委員會的諮詢工作，表示惋惜。

他說：「常委會畢竟是特別為紀律人員的薪俸及服務條件而成立的，其中亦包括警務人員在內。」「常委會已收到紀律人員的意見書，其中亦包括來自警務人員的意見，我知道常委會正就這些意見詳細研究，並將會盡快向港督呈交建議。但這些意見無可避免是需要時間考慮的。」

另一方面，紀律人員薪俸及服務條件常務委員會發言人在評論警務人員協會決定不再參與常務委員會的諮詢工作時表示，對於協會認為有必要採取這個做法感到遺憾。

發言人表示，常務委員會繼續處理各紀律人員，包括警隊提交的意見書。他說，委員正特別優先處理紀律人員提交有關薪俸的意見書，有關工作已經展開。

在上星期五晚上召開的會議中，常務委員會委員贊成港府的一項建議，加快審理有關員佐級人員的建議書。

發言人說：「這表示我們應該可以在九月向港督建議有關員佐級人員薪酬事宜。」常務委員會將在夏季就這事項舉行一連串會議。

署理警務處副處長（行動）許淇安昨日出席交通安全會之流動展覽巴士移交儀式後表示，作為管理階層，署方有需要替員工爭取應有的福利及服務條件，況且警隊現今面對的招募及挽留人才的困難，有必要爭取較好薪酬來解決以上問題。

他續稱，他曾向薪俸常委會提出警隊應有特別津貼一事，但被拒絕。

亞洲最長 可望提前三月竣工
大隧明年中通車
外殼結構完成 正進行電器等工程

【本報訊】耗資二十億元，連接九龍東區與沙田的全亞洲最長的行車隧道——大老山隧道外殼結構工程已基本完成，可望於明年六月通車，較預訂時間提早兩至三個月。

大埔區議會交通及運輸委員會十名區議員，昨日在負責興建大老山隧道的工程公司負責人陪同下，參觀了大老山隧道的工程進展情況。該公司負責人向區議員表示，隧道外殼結構基本上已完成，目前開始進行鋪設渠道、電燈、電線等工程。

大埔區議會成員昨參觀大老山隧道，了解工程進度

大老山隧道連接沙田與東九龍，全長四公里，沙田出口在小瀝源北約，九龍出口在鑽石山，行車時間約為五分鐘，在亞洲地區屬最長行車隧道。隧道工程在八八年中展開，以「壓模」方法建造，為四線雙程行車，原預算需時三十七個月完成。

大埔區交通及運輸委員會主席鄧佩瓊表示，大老山隧道對於繁忙的中、港貨運運輸肯定會有幫助，尤其是繼城門隧道通車後，可進一步減輕獅子山隧道的交通壓力。

去年七月被廣州公安部門扣留
澳學生陳澤偉獲釋
返家表示獄中並沒有受到虐待

【本報訊】去年七月被廣州公安部門扣留的澳門學生陳澤偉昨日獲釋。他在返抵澳門後對記者表示，獲釋時並無寫過悔過書，而在獄中也沒有受到虐待。

陳澤偉於昨日下午返抵澳門。昨晚十時半他在住所內接受記者訪問，他對記者表示，昨日上午才接到公安部門的通知要釋放他。當他步出獄外，其父親及兄長已在門外迎接。

對於今後會否返回廣州繼續學業及今後的去向，陳澤偉表示要休息一段時期及經過考慮後才能決定。

有記者問他是否真的協助民運人士外逃，陳澤偉表示他不是法官，不知道是否協助。

而新華社澳門分社社長郭東坡於昨晚在宴請記者時被記者追問到這一問題時也表示，陳澤偉的獲釋，主要是根據他的問題以及他本人對問題認識的態度。

陳澤偉是被廣州公安部門指其協助民運分子鄭旭光外逃，於去年七月廿七日與另外兩名澳門學生一同被捕的，後兩人於去年八月廿三日先行獲釋，而陳澤偉則一直被扣押。

陳澤偉被捕前就讀於廣州暨南大學中文系三年級（八六級）本科生，同時身為暨南大學澳門同學會副主席。

港府首長級職位調動

【本報訊】港府昨日宣布下列高層首長級職位調動。

海關總監韋能信將在本年十二月，接替韋忠信任港府駐布魯塞爾主管香港與歐洲共市會員國貿易關係專員，屆時韋忠信將會退休。

副規劃環境地政司岳士禮將在十月繼韋能信出任海關總監。

姚勇戰在復旦學籍 迄今仍獲校方確認

【本報訊】上海消息：在滬被釋放回港的姚勇戰，回港後表示希望繼續學業。據記者向有關部門了解，復旦大學至今仍確認姚勇戰是該校學生。

據復旦大學校方表示，只要姚勇戰遵守中華人民共和國憲法並嚴格遵守校紀校規，他的學籍當然是不會被取消的。

該校日前已將此一意見在電話中通知姚勇戰的父親。

據悉，姚勇戰本人的考慮包括回上海復旦大學繼續學業，也考慮在港或赴美升學，其父則希望他返滬就學。

海關引用反走私新例 成功堵截兩大陸船隻
船長均被控以出口未領證電視機罪

【本報訊】海關在上星期五推出反海上走私新法例後，已成功堵截了兩艘違例船隻。

該海關新規定禁止任何註册淨重少於二百五十噸的船隻，出口電視機及電視錄影機，一名男子前日企圖把一批沒有出口證的舊電視機運往內地時，被海關引用這條新例拘捕。

前日下午四時三十分，海關十號快艇在筲箕灣對開海面截停一艘大陸船隻，並上船進行搜查。海關人員在船艙發現一批電視機後，便要求查閱這批貨的出口證。船上的男子因未能出示有效的出口證而即時被海關拘捕。

被捕男子三十五歲，是該船的船長，他曾向海關表示，準備把船隻駛往的陸豐。

經過海關點數後，證實該船載有八十二部舊電視機，價值八千二百元。

被捕男子現被海關控以企圖用註册淨重少於二百五十噸的船隻，出口沒領有出口證的電視機罪名。

第一宗觸犯這新法例的船隻，亦是運送一批舊電視機往內地去。

海事處委驗船主任 調查台貨輪沉沒事
意外中三船員喪生船長失踪

【本報訊】海事處處長施祖祥昨日下令就周日（十七日）一艘台灣註册貨輪「天富號」沉沒的事件進行調查。

海事處處長是根據香港法例第三一三章船舶及港口控制條例第五十八節，委任驗船主任賀偉耀負責調查。

「天富號」是在周日凌晨在果洲羣島附近翻沉，導致三人喪生，船長失蹤。

同時，海事處亦與澳門海事處聯絡，以調查兩艘香港躉船及一艘挖泥船，周日在澳門黑沙灣擱淺的事件。

通大陸港口海運日益繁忙
屯門興建貨運碼頭
九二年啟用 可減輕馬灣水道負荷

【本報訊】海事處長施祖祥昨日表示，港府計劃在屯門西區興建貨運碼頭，為行走大陸與香港的貨輪提供裝卸貨物設施，藉以減輕市區貨物裝卸碼頭的擠迫情況。

施祖祥昨日出席一個午餐會後對記者表示，目前很多行走中港線的貨船，都需要利用馬灣水道進入港內卸貨物，導致馬灣水道的使用率十分繁忙；因此，港府計劃在屯門西區興建貨運碼頭，減少船隻使用馬灣的機會，同時亦可促進中港航運的發展。

他又透露，新貨運碼頭將會在九二年作局部使用，而全部工程則會在九五年完成。

另外他表示，港府將於年底斥資五百萬元，在馬灣裝置一部水流測試器，為一些大型輪船進出馬灣提供安全保障。他說，當局較早前曾聘請顧問公司研究改善馬灣航道，其中包括考慮挖深航道的可行性。該顧問公司將於未來數星期內提交最後報告。

外籍僱員佔公僕比例 每年減百分之零點一

【本報訊】銓敍科發言人昨日在答覆新聞界諮詢有關高層官員調動問題時表示，港府對公務員本地化的政策並沒有改變，並且會以穩定及漸進的步伐繼續推行這政策。

他說，該政策是只會在本港未能招聘到適當人選的情況下才向海外招募。而招聘後的晉升是根據工作表現，而非基於僱用身份。他形容該項政策執行的進展「令人滿意」。海外僱員的比例由一九五二年的百分之四點四遞減至一九九〇年的百分之一點三。

他說，在一九八五年約共有三千名海外僱員，佔全港十七萬二千名公務員中的百分之一點七。在一九九〇年則約共有二千五百名，約佔全港十八萬八千名公務員中的百分之一點三。減幅約為每年百分之零點一。此外，自一九八五年以來，海外僱員只能以合約形式聘用（年期為兩年半至三年）。若本地有合資格的官員可以接替其職位時，該海外僱員將不會獲得續約。

發言人說，在高層公務員當中，一九八五年海外公務員佔首長級官員的百分之五十一，而一九九〇年則佔首長級公務員的百分之四十。以司級職位而言，一九八五年共有十四名海外僱員出任政策科司級官員，而本地官員則為四名。

他說，一九九〇年任職政策科司級官員的本地公務員共有八名，海外僱員則有七名。而在部門首長級官員方面，一九八五年約有三之二的部門首長為海外僱員，而在一九九〇年，這情況剛好相反，三分之二的部門首長為本地公務員，三分之一為海外僱員。

然而，發言人指出，在考慮高層職位的調動時，本地化並不是唯一的考慮因素。

他說：「職位調動及晉升是根據有關官員的工作表現而定，並考慮到該官員能否他調，目的是確保整個首長級職系的人力資源（包括一千二百二十名官員，其中二百一十八名為政務職級官員）是根據公衆的最佳利益及政府的運作而調配的。」

在提及有一個報告，指現任港府駐布魯塞爾主管香港與歐洲共市會員國貿易關係專員韋忠信將代替謝法新出任廉政公署廉政專員時，該發言人指這是不確的。

他說，韋忠信將在一九九〇年底退休，而謝法新的委任合約將直至一九九一年底。

新界的士經營範圍 團體要求擴及荃沙
今與運輸署開會並商行走城隧事

【本報訊】新界的士八聯會代表，今日與運輸署官員舉行例會時，將會以書面形式向該署申請擴大新界的士經營範圍，使新界的士可以行走沙田、荃灣及第五號幹線；另外，該批團體又要求當局停止增發新界的士牌一年。

另據運輸署方面的消息，當局將於短期內完成修改法例的工作，准許新界的士行走城門隧道，但暫不放寬新界的士的經營範圍至沙田及荃灣。

新界的士八聯會發言人許冠華表示，當局批准新界的士的加價幅度與他們原先的要求頗有出入，且午夜附加費及公衆假期附加費亦未見公布，令的士司機的生活不易因加價而獲得改善，為免的士團體於半年內提出加價，他們要求當局放寬新界的士的營業範圍。

又訊，據悉，運輸署在城門隧道通車後曾進行過統計，顯示使用該隧道的汽車流量尚未飽和，故此，運輸署方面同意新界的士業的要求，准許新界的士行走包括城門隧道的五號幹線。

惟目前五號幹線連接的兩區——沙田及荃灣，都並非新界的士的行走範圍，運輸署正修改法例，准許新界的士進入這兩個地區，但只能行走經運輸署批准的特定路線，亦不能在這些路線上落客。

運輸署預計有關條例工作可於未來數月完成，新界的士可望於年內行走城門隧道。現時，新界的士最遠只可在沙田威爾斯親王醫院及荃灣地鐵站上落客。

港府擬關閉兩船民中心
位於亞皆老街及石崗
四千多船民將被安排入住大鴉洲

【本報訊】由於抵港船民數目持續下降，當局計劃關閉亞皆老街和石崗兩個船民羈留中心，中心內的四千五百多名船民將遷往十月完成首期工程的大鴉洲船民中心。

首席助理保安司方志偉接受記者訪問時表示，本年頭五個月抵港船民數字，僅為去年同期的兩成，倘若有關情況持續下去，則當局會考慮重新制定船民中心的管理工作，而首要的工作是關閉該兩個位置及設備均欠佳的船民中心，以便從整體上改善船民中心的擠迫情況。

康原再返美作證 促延續對華優惠

【本報訊】華盛頓消息：香港美國商會會長康原十九日向美國衆議院貿易小組委員會作證，強調美國政府應該維持給予中國最惠國待遇。

康原在證詞中說，若撤銷對中國的最惠國待遇，將不符合美國的國家利益，也無助於中國民主與改革的發展。

證詞指出，若撤銷對華最惠國待遇，將嚴重打擊香港。康原表示，他自己在港生活十八年，「從未見過港人在一個單一問題上像今次的如此高度的一致」，因為看到若撤銷對華優惠，將威脅到香港的生存。香港工商行業幾乎各主要團體都要求美國國會延續中國對美貿易的最惠國待遇。

荃灣開槍案兩疑犯 昨被控三罪今提堂

【本報訊】荃灣西樓角路前晚發生的開槍事件，兩名被捕男子被落案控以有關罪名，今日在荃灣裁判署提堂。

兩名男子年齡分別是十七及十八歲，被落案控以刑事毀壞、傷人及意圖開槍罪名。

案發於前晚十時，兩名便裝警員在荃昌中心調查一宗刑事毀壞案件時遇襲，警員拔槍制止，雙方發生糾纏，事件中共開槍五響，警員及一名疑犯中槍受傷，警方當場拘捕另一名疑犯。

西貢與石澳 分別有浮屍
疑爲泳客及墮海青年

【本報訊】西貢大浪東灣及石澳海面，昨日先後發現兩具男性浮屍，懷疑是上周日分別被巨浪捲走的泳客及翻艇墮海失蹤的青年。

於西貢大浪東灣失蹤的男子名鄧洲明（四十歲），本月十七日偕友游水時被巨浪捲出大海失蹤。

昨日，失蹤者的家人在友人陪同下，到大浪東海搜索，希望能找到失蹤者。至下午三時，家人終於在淺灘對開數米處海面發現一具男性浮屍，懷疑即為失蹤者，於是合力將屍體拖上淺灘並報警。

石澳的浮屍於昨日下午三時三十分被人發現。警方接獲一名姓何男子報告後，派出水警輪前往搜索，於下午三時在石澳鶴咀對開海面撈獲該具屍體。死者為年約二十至二十六歲男子，穿紅色泳褲及戴有一個黑色手表，初步懷疑是上周日在佛堂門翻艇墮海失蹤的青年。

失蹤青年馮×光（二十六歲），當日與另一名青年於西貢大廟灣划橡皮艇，艇在佛堂門遇巨浪翻覆，兩人同告墮海，同行友人獲救，馮被巨浪捲走。

新界原居民傳統 將受人權法影響
劉皇發盼港府詳細考慮

【本報訊】新界鄉議局主席劉皇發昨日表示，他同意人權及男女平等的概念，但不過港府在制定人權法案時，應考慮該法案是否抵觸基本法四十條及中英聯合聲明的範疇。

劉皇發昨日出席該局第二十一次執行委員會會議後，接受記者訪問時作上述表示。他說，人權法會影響現時新界原居民的「香燈繼後」傳統思想，將來亦可能引致一些遺產的紛爭。

在昨日舉行的新界鄉議局第二十一次執行委員會會議上，執行委員就將來鄉議局成為新功能組別後的選舉問題進行討論，在會上，部分執行委員認為鄉議局大部分成員可作為選民，但選舉資格規定候選人在香港通常要住滿十年，這個「通常」字眼太含糊，可能會出現混亂，望港府在九一年選舉前澄清。

首席助理憲制事務司何宣威在該次會議後表示候選人資格的規定已很清楚，例如一些華僑在外國安居樂業，已不符合在港一般居住的資格。屆時衡量候選人是否符合一般在港居滿十年的定義，最終要由法官及選舉主任的判定。此外，劉皇發在是次會議後亦透露，二十七個鄉事委員會大選，將於九一年三月底之前進行，鄉議局選舉則將在九一年五月進行。

中國學生自費升學

海外集團創立於1976年，在紐、加、澳、美、英、日擁有最大名校網，專業辦理中國大陸自費升學，專人安排接機、住宿及合法課餘工作。

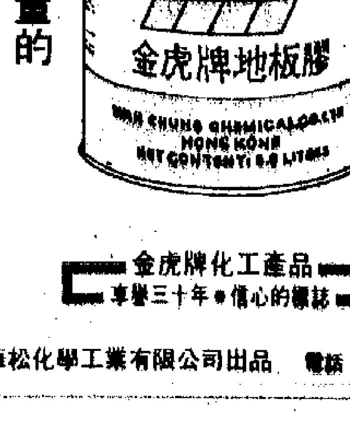
海外集團 創立於一九七六年

行政總行：九龍廣東道33號中港城第三座21樓
尖沙咀分行：7221141　中環分行：5591965
旺角分行：3913486　銅鑼灣分行：8907280
油麻地分行：7109271　澳門分行：317611

石川日本語
正しく教える生きた日本語
- 73年創立教署註册
- 教資認定證第118號（日本註册）
- 日本語辯論大會參加校
- 南華早報兩度詳細介紹本校實況
- 參加「能力試」合格率高
- 純日資企業經營高質素會話培訓學校

招生級別：初學～高級
電話：8917147、8389373
軒尼詩道444號金鵝商業大厦近鵝頸橋
本校報名處僅設於7字樓　章程備索

鋪地板
第一要搵隻靚地板
第二要……
對PVC高含量的地板黏力特強
金虎牌地板膠



金虎牌化工產品 享譽三十年·信心的標誌
香港華松化學工業有限公司出品　電話：3-7450660（6線）

天香樓
港九唯一正宗杭菜
特設杭菜全席 每席足供二十位用 $1,880
九龍柯士甸路18號C地下 3688352 3662414

超值 保值 升值

裕民商場
觀塘牛頭角道200-302號（毗鄰裕民坊）
向街旺舖連租約，面積1,649呎
僅售$8,677,000
回報率超逾年息11厘
租約至本年底
另吉舖278呎～449呎
每呎僅售$2,082起
長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行21樓　電話：8101816

誠聘
電腦操作員
某大印務公司誠聘中文電腦操作員多名。中學程度，男女均可。有專人指導，薪優、公積金、福利好。應徵者請附簡歷、聯絡地址、電話，寄香港郵箱1161號朱先生洽。

勞工界激烈反對輸入
港府不宜一意孤行

李樹松

自港府決定輸入一萬四千名外地非技術勞工以來，一直引起勞工界的反對和其他各界的關注。勞工界從開始提出抗議到組織遊行、請願，聲稱將繼續採取進一步行動，呼籲全體勞工團結起來，抗爭到底。勞工界對輸入外地非技術性勞工所表現出如此強烈的反對，港府有必要引起高度的重視，萬不可一意孤行。

港府決定輸入勞工，主要理由是本港勞工短缺以致物價攀昇，這些也是名正言順的理由，但港府在宣佈輸入外地非技術勞工之前卻忽略了如下問題：

個別行業人手緊 並非全面缺勞工

一、對輸入勞工乃至輸入多少、輸入甚麼類型的勞工，沒有事先徵求勞工團體的意見，也就是說，政府首先就漠視了勞工組織的存在，沒把勞工的利益納入決定政策的因素之內。

二、政府首先有食言的行為。因為早在八八年港督的施政報告中就指出，政府不會輕易改變現行政策，不會大量輸入外地勞工。同時，港府在去年宣佈輸入三千名技術勞工後，並沒有計劃今年再大批輸入非技術性的勞工，今次突然宣佈放寬輸入勞工條件與數額，勢必會影響到本港勞工的利益。

三、從港府到立法局首席議員李鵬飛都強調過輸入勞工的必要性，其依據是本港勞工不足，許多工廠無法開工，物價高企不下等。但這並不能構成輸入勞工的必要條件，因港府對某些行業勞工短缺現象並沒能進行確切的檢討。實際上，有些行業勞工短缺並不能說明本港就勞工短缺，因為某些行業勞動強度大、工資低、福利又無保障，是缺乏吸引力的。問題是港府採取治標的辦法來保護這些條件差的企業，是否就是明智之舉？

四、在本港去年通脹超過10%的情況下，在近一年經濟疲軟的情況下，輸入外地勞工是否就能解決問題，看來仍存疑。因為有些企業完全是其本身的管理不善才造成許多困境的，港府採取這種直接介入援手的辦法，不僅違背香港自由經濟的運作規律，而且打擊了本港勞工的積極性。

五、從本港最近兩年輸入勞工的趨勢看，港府對外地勞工的限制已越來越少，從八七年宣稱本港不宜輸入勞工到八九年彈性輸入技術性的勞工，再到現在擬輸入非技術性的勞工。這些人來港後所帶來的衝擊以及由於就業機會減少，本港勞工給社會帶來的壓力與衝擊，看來都沒能引起港府的高度重視。

草根層反應强烈 旁觀者也難認同

目前，對於輸入勞工這個問題，已明顯形成涇渭分明的兩大陣營——港府和勞工界。這一問題的解決將直接影響到港府今後制定的政策。在羣衆呼聲如此之高，社會反映普遍强烈的情況下，若港府仍然我行我素，最終將會帶來甚麼影響和結果是很難預料的。因此，現在港府有暫時凍結輸入勞工計劃、徹底檢討政策之必要。實際上，從社會的普遍反應也可看出，能夠認同港府這一政策的為數並不多。這就說明港府的這一決策不僅缺乏草根階層的羣衆基礎，而且也不能令旁觀者心悅誠服。

井水集

靚女與「粗口」

關昭

兩家電視台直播世界杯賽事，短兵相接，正鬥得如火如荼；另一方面，「例牌」每年一度的鬥靚，又已在密鑼緊鼓進行。世界杯四年一度，集國際足球精英進行生死決戰，自是緊張刺激兼而有之；相比之下，選美自是屬於「小兒科」，但作為都市緊張生活的點綴，也不失為一樁賞心樂事，而且每年選美例必會鬥出許多「茶杯裡的風波」，擾擾攘攘，煞是好看。今年靚女選舉序幕剛揭開，已經有不少花邊報道，包括某台報名階段，有記者猛追着某「靚女」要求拍照，後來才發現原來此位女士只是靚女的阿媽，身旁那位小女孩才是「真命天子」，「靚媽」險被誤中副車，翌日看了此則報道，令人噴飯。

更令人發笑的是，某台公佈初選入圍靚女的「行為守則」，幾乎叫人以為是什麼「模範小學生」選舉。首先是今年首創一項「操行分」，就是說除了樣子靚、身材好之外，入圍者還必須規行矩步、品行端正，操行才能獲得高分；而操行分的評分標準有幾方面，包括不遲到，還有就是公開場合不抽煙、不飲酒，而最妙的一項竟是：不講「粗口」！

選美與「粗口」竟然有如此密切的關係，實在令人意想不到。難道現今的靚女們都有「出口成文」的習慣？所以主辦當局要立例嚴加禁止？道樣的內容報道出來，實在令人對這些靚女的印象大打折扣。

其實，選美到底也是兩大傳媒機構主辦的大型活動，獲選者出外競選或代表主辦機構參與各項社會活動時，或多或少都具有一定的代表性，因此其形象確是應該正派莊重的，否則主辦當局也臉上無光。時下一些女孩子的豪放、開放，令人「側目」或「側耳」。如果選出一位「粗口靚女」去代表本港，那就真是吾不欲觀之矣！

議事論事

王永慶再赴大陸 台當局何必阻撓

傅火

最近，有關台塑企業董事長王永慶赴大陸投資事，在島內又引起軒然大波。據台報報道，王永慶已於六月十二日自美國飛抵北京，將與中國有關方面簽訂廈門「海滄投資案」的合約。這是王永慶在短短半年裏，三赴大陸。王永慶的大陸行，激起了島內輿論的共鳴，要求與大陸進行直接貿易與投資的呼聲越來越高；不少台灣中小企業表示將循此模式跨向大陸。

但是，另一方面，王永慶的大陸行，卻使台灣當局大為震驚，高層人事揚言，「要以行政措施限制這種投資行為」。

早在今年一月中旬王永慶赴大陸考察投資環境的消息傳出之後，台灣當局就以莫須有罪名說王永慶沒有親人在大陸，赴大陸探親和考察是犯法，台灣出入境管理局要王永慶補辦「離台手續」。之後，台灣「總統」李登輝又潑冷水說，企業家何不在島內東部考察，投資開發花蓮。

這次，報載王永慶將與大陸簽訂投資合約後，竟引起了台灣當局的恐懼，頻施「緊箍咒」，千方百計阻止王永慶大陸投資案。六月十五日，台灣「行政院長」郝柏村斷言：現階段，不能同意王永慶赴大陸投資。

同一日，台灣「經濟部」次長徐國安聲言：當局將用行政措施管制王永慶赴大陸投資行為，包括監視台塑資金流向、查稅等，當局對王永慶投資案目前正進行了解、查證中。台灣「經濟部」有關官員並說：王永慶無論以個人名義或間接方式投資，「經濟部」都不會同意。

此外，台灣一些官員還指責說：台塑能有今天，是台灣有如父母般將它養大，現在赴大陸投資，等於棄父母不顧。當局並以「大企業應有社會責任」為理由批評王永慶「知法犯法」。

台灣當局為何如此大力封殺王永慶赴大陸投資？據分析認為，一是當局擔心台塑大陸計劃，對島內之影響；心理層面遠大於實質層面，一旦其「龍頭老大」台塑赴大陸投資，台灣石化業上、中游近千家業者勢必也隨之而走，勢必造成台灣企業少掉一大塊，將對島內經濟造成「骨牌效應」。

二是當局擔心這些產業外移，將導致島內資金外流更趨嚴重，產業面臨「空洞化」的危機。去年台灣資金外流達八十億美元，預料今年將達一百二十億美元。

三是產業出走後帶來的失業問題以及由此引起的社會治安問題等等。

由於王永慶所經營的台塑企業是台灣石化工業的龍頭，投資額高達全島投資金額的百分之三十以上。因此，這個投資盟主的出走，對台灣未來經濟的影響是不言而諭的。

台塑因何要出走，這在今年三、四份王永慶所發表的「我們為何前往大陸考察投資環境」和「談石化業如何把根留在台灣」的兩篇長文中已論述得一清二楚。王永慶指出台灣投資環境日趨惡化，是促使企業外移的主要原因。他認為，台塑赴大陸投資設廠，勢在必行，這是關係到將來台塑的生存問題。

台灣企業界人士強調，島內社會治安不靖，投資環境日差，企業界面臨經營困境，為求生存下去，業者只有在坐以待斃或另謀出路二種選擇中做一選擇，而台塑正是取其後者。

投資大陸呼聲高，兩岸經貿擋不住。台塑的行動在在顯示：當局現行保守的、被動的大陸政策是改弦易轍的時候了！

大公論壇

「居英權」單方面違背承諾——
港人國籍問題早有定論

戴東

英國下議院三讀通過了《一九九〇年英國國籍（香港）法案》，預料上議院也將照樣通過。這項立法的效果，是要把香港一部分中國人改變成為英國籍。

關於香港前途問題的談判中，中英雙方並在此基礎上互換了備忘錄。中英《聯合聲明》附帶之中方備忘錄聲明：「根據中華人民共和國國籍法，所有香港中國同胞，不論其是否持有『英國屬土公民護照』，都是中國公民」。英方備忘錄也指明：「凡根據聯合王國實行的法律，在一九九七年六月三十日由於同香港的關係為英國屬土公民者，從一九九七年七月一日起，不再是英國屬土公民，但將有資格保留某種適當地位，使其可繼續使用聯合王國政府簽發的護照，而不賦予在聯合王國的居留權」。

為給批准中英《聯合聲明》提供法律依據，英國國會於一九八五年初通過了《一九八五年香港法法案》。同年四月經英女王簽署批准，正式成為英國法律。該法除規定英國從一九九七年七月一日起結束對香港的主權和治權，以及中英《聯合聲明》在互換批准書後即告生效等內容外，還規定授權英國政府提出一項或多項樞密院頒令，以制訂中英協議附帶之英方備忘錄所提及之英國國籍，並採取相應措施，屆時終止香港英國屬土公民者的地位。這是英方承認備忘錄法律地位的明證。所以，關於港人國籍問題，不僅在中英談判中取得諒解，寫入了雙方備忘錄，而且英方還為此有過專門的立法。載有英方備忘錄內容的英國《一九八五年香港法》與中英《聯合聲明》密切相關，英國理該遵守，不能變卦。港府發言人在英國公布《一九八五年香港法法案》時所發表的意見中也曾指出：在法案中列出所需附屬法例架構，以實施協議附帶的英方備忘錄內關於國籍的條文是重要的。雖然備忘錄不是協議的一部分，英國政府認為這是一項代表着他們會將之付諸實行的承諾。港府發言人當時只是強調一點，即香港英國屬土公民目前的地位，在一九九七年之前會維持不變。

在中英兩國於一九八五年五月二十七日批准《聯合聲明》後不久，英國又進一步頒布《一九八六年香港（英國國籍）樞密院令》，繼《一九八五年香港法》的規定，按英方備忘錄所作承諾，對香港英國屬土公民地位作了進一步安排。該項頒令的主要內容是：擁有英國屬土公民籍的華裔香港居民和其他非華裔的香港居民，在一九九七年七月一日後，將分別轉為「英國公民（海外）」（簡 British Nationality (Overseas)）和「英國海外公民」（簡 British Overseas Citizens），兩者均沒有居英權。該項頒令還規定，自一九八七年七月一日起，由英國外交及聯邦事務大臣向香港英國屬土公民籍的華裔人士發發新的「英國公民（海外）護照」。

從以上事實可以看出，中英《聯合聲明》英方備忘錄中的承諾，英國政府隨後是立了法的。承諾不能背棄，法律必須遵守，這才是英國政府處理港人國籍地位問題應有的態度。而英國政府最近一年來，借着風雲變幻的國際大氣候，決定單方面改變二十二萬五千香港中國居民的國籍，給予完全的英國公民地位，以便為其在九七年撤退後仍能實施「英人治港」作預備。這種做法起着分化港人、製造不安的作用。因而，《一九九〇年英國國籍（香港）法案》受到中國政府的堅決反對，是理所當然的事情。

一向標榜「法治」的英國政府做出違反中英協議、出爾反爾的事情來，對其履約的信譽及在香港的長遠利益，都不會有好處。

此時此地

阿濤

在那裏？

官校教師荒

李直

真是家家有本難唸的經，在人才流失聲中，想不到官校教師也有「失血」的病狀。現在全港四十間官立中學一千九百名教師職位編制中，竟出現八十五個空缺，平均每校缺兩人。最嚴重的一間學校，半年內換了十一名代課教師。

校方的對策，一是請代課，二是由同事兼教或合班上大課，三是索性砍掉課程。這三者都是權宜之策。請代課，因為規定以日薪聘用，薪酬還低於津校，試問學有專長的人誰願屈就一份入息不穩又無晉升機會的工作？即使暫時「雌伏」，不旋踵又「雄飛」去也。至於一位英文教師兼六班的情況，效果就甭提了。把課程空置，那就「有到」，比「遲到」更壞。

這種情況不只官校存在，津、私校亦已有過，教師流動和缺失，影響到芸芸學子的一生，起碼「會考關」就十分難過。

香港教師的薪酬和社會地位不可謂之低了，至於晉升機會少，這是入行者應早有準備的。一間學校，只得一個校長，幾名主任，其餘的都是教師，這是編制使然。希望有志任教的，要把教師看作一份育才的工作，工作的對象是學生，不宜說走便走的普通職業，這才能建設一支穩定的教師隊伍。

港是港非

應該參觀龍田邨

王一士

不少外面來的朋友，賓客，如果屬於訪問、參觀，不是普通以上老襯亭，逛海洋公園或到海鮮舫吃一頓為主的遊客，便往往被引領到本港的一些公共屋邨去看望。除了瀏覽規模龐大的外觀，還會選一兩家拜訪。以前從英國來的貴賓，最近來港的上海市長朱鎔基，在活動中都安排了這一類內容。大概現代的都市，居住問題最難解決，本港多年來包括公屋、居屋在內的房屋政策，相信是認為比較成功的，很可以拿出來給人看。而朋友，賓客，或者出於確實認為值得參考的誠意，或者出於禮貌上的表示，都以讚許的居多，甚至覺得不妨倣效，那也很自然。截長補短，有職責的人士固應如此。不過有些東西可學，有些東西不可學，有些東西卻是朋友、賓客要引以為戒，卻未必知道的。此所謂行固難，知不易也。

最近的一段消息，是大澳公屋的龍田邨，樓齡只有十年，按照一般的觀念，還可以列入「新樓」的範圍。但報道說五年前，每座樓宇的梯級都被發現與樓梯分離，而十年後的今天，出現的情況是廁所木門霉爛、廚房門破爛、室內水管生銹，大門、窗台滲水等等。居民在這種情形下當然不能安居，可是有關部門又推卸責任。到底是承建商偷工減料，根本不合規格，而房署收樓如儀呢？還是居民住進去之後，無人作維修保養呢？誰說得清楚？其實又何只龍田邨為然。許多公共屋邨、居者有其屋邨，投訴已經太多了。像龍田邨所顯示的「病徵」外，還有如天花板滲水，石屎剝落，大雨時牆壁滲水，去污渠滯塞，設計不佳對竊賊造成方便……也真可說是怨聲載道。但怎麼解決，似乎並不見得有明確的交代。

所以，朋友、賓客參觀，很應該也請他們到龍田邨一類「問題屋邨」研究研究，不是自暴其醜，而是也需要汲取負面經驗，作為前車之鑒。老友鬼鬼者，固當如是。

學生選擇暑期工須謹慎 地盤及啤機工作宜避免

工業傷亡權益會提醒應以安全為原則 並呼籲家長教師多關心這個問題

每年暑假，均有不少學生都會做暑期工。不過，根據勞工處統計，去年暑假學生的工傷意外個案共有二十九宗，其中有十八宗是機器所引致的。所以，學生選擇暑期工時，不能不謹慎。

工業傷亡權益會執行幹事陳錦康表示，學生們在尋找暑期工時，首先應以安全為原則，盡可能避免選擇那些地盤工作、高空作業、化學腐蝕性或是操作啤機等機械性的工作；另外，體力型、超過八小時連續性的工作，也應盡量避免。

他解釋說，這些工作，特別是操作啤機和搬運工作，最容易發生工業意外。因為學生未曾受過有關訓練，對該類工作的操作生疏陌生和不了解，若是貿然去選擇了這些工作，萬一不幸傷及手腳，或造成一些永久性損傷，那就會後悔莫及。

那麼，究竟什麼工作適合學生做？陳錦康認為那是沒有一個標準的，不過，只要適合自己，而在面議時，詳細查詢工作性質及環境，以安全為選擇的原則；大致便可避免危險和受騙。

他希望那些選擇了較為危險工作的學生，必須要查問和了解工作的程序，學習和注意安全的措施，以及意外發生後應怎樣迅速解決等問題。但是，當然還是應盡量避免挑選危險性的工作。

另外，暑期工同樣亦受僱傭條例保障的，所以陳錦康提醒學生們，十八歲以下的兒童是不得超時工作的，而僱主亦不能以公司的規定，例如開工不足七日沒有工資等為理由，拒絕發放工資。按法例規定，無論工作只兩、三天，僱主仍須支付該兩、三天工資予僱員。

他呼籲家長和學校教師應多些關心學生尋找暑期工的問題，盡量指引他們怎樣選擇較為安全的工作，以免發生意外。另外，工業傷亡權益會也計劃向各學校派發海報，讓學生和教師注意這個問題。（譚）

區政區事

櫻桃街貨車停車場 下月初將終止租約

原因爲方便填海及興建西九龍走廊

為了進行西九龍填海工程和興建西九龍走廊，屋宇地政署將於下月初終止大角咀櫻桃街與渡船街交界處的貨車停車場租約，以便騰出空地使有關部門作工地用途。

該幅臨時貨車停車場用地，已被政府劃作渠務署進行油蔴地避風塘填海工程，以及路政署進行西九龍走廊第四期第一階段興建工程的施工地盤。上述兩項工程，將於今年稍後時展開，渠務署與路政署已明確表示有關工程會如期展開。

據屋宇地政署官員稱，該幅用地現正作以月租形式租出，作為貨車停車場（內有約五百個車位），當局只要事前給予一個月的通知，便可將租約終止。

對於原停泊於該處的車輛，可轉泊位於櫻桃街與大角咀道交界新落成的大角咀中心（內有四百九十四個停車位，其中一百二十五個為貨車位）；或轉泊深水埗寶易廣場（有五百個停車位，其中一百個供泊貨車）；或長沙灣廣場（可容三百二十八個車位，其中五十四個是貨車位）。（家）

有圖為證

長椅爛背

讀者方伯日前來電稱，觀塘明智街有一張公衆長椅的椅背損毀多日仍沒有人到來修理，他希望本版向有關部門反映，盡快派員修理。

按：記者到現場察看，發覺情況屬實，已將有關情況向市政署反映。（滔）

有問有答

荃灣區三個庇護站 可供居民避風躲雨

讀者周君日前來電稱，他居於荃灣一個木屋區，由於現時已進入風雨季節，他擔心其所住的木屋不安全，所以想知道如本港受到颱風侵襲，他能到什麼地方棲身避災？

按：本港每到夏季，都不時會打風落雨。為此，如遇有連續豪雨或掛出八號風球，當局會即時開設臨時庇護站。

靠近山邊斜坡的木屋居民，又或是受豪雨、颱風影響的市民，為本身安全起見，可暫時遷入附近的臨時庇護站。

以下是荃灣區的庇護站地點：㊀雅麗珊社區中心（荃灣大河道）；㊁梨木樹社區中心（荃灣梨木樹邨）；㊂石圍角社區中心（荃灣石圍角邨）。（澤）

讀者來信

盼當局多關心老人權益

敬啓者：

本人患有心血管腫瘤，臨終前渴望衛生福利司切實做些關心多數老人權益的實事。

「壯有所用，老無所養」，是香港社會的現實。老年是生命發展過程中的後期，精神和體力逐漸衰退，香港老人只有少數在社會受到尊重。

本人曾三番五次上公立醫院，要求要回自己病歷X光片及心血管造影，都遭拒絕。

一般香港老人自殺率高於東歐國家，由於沒有受到親人和社會關心和尊重，他們惟有採取用最灼痛的行為「自焚」擺掉一切煩惱、貧窮、困苦。新福利白皮書其中部份內容稱：四年後，護理安老院才可增至六千五百個，只及老人人數千分之八，遠遠不能滿足實際需要。

香港政府架構很多事做不到，又沒有盡力來做，如中央公積金的推行被否決！長俸又被爛攤子計劃打亂或打破……。政府對老人應該施仁政，維護老人應有中位數的福利金；在自願原則下，獎勵老人返鄉安度晚年的計劃，親到縣市銀行領取福利金，這項建設性的建議，是多數老人所期望的。

讀者蘇賓
一九九〇年六月

按：本版已將有關意見代轉衛生福利司。

尋人啓事

張淑英尋姊張亞玲 張亞琴

張亞玲、張亞琴兩位姊姊，年約六十和五十六歲，山東牟平縣人，解放前離開州市取道南京去台灣，後失去聯繫。望知情者來函：廣州市濱江中路二八〇號一〇一。張淑英（二二六八）

張松年尋弟張松廣

張松廣係廣東大埔岩上橫溪人，參加國民黨後去台灣，與家人失去聯繫多年。望來信廣東省大埔縣岩上區，橫溪鄉。張松平（二二六九）

金佺淼尋兄金一龍

金一龍（又名小龍），六十二歲，江蘇溧陽人，一九四五年離開家鄉，四八年隨部隊往上海赴台灣，當時他是國民黨青年軍。望知情者來信：江蘇溧陽戴埠鎮西興巷卅三號。金佺淼（二二七〇）

金蓮尋父金怡庭

金怡庭，七十一歲，安徽省桐城縣人，一九四九年一月參加國民黨部隊，在安徽宣城縣集訓去了台灣。知情者請來函：安徽省黃山市黃山區三口鄉三口村。金蓮（二二七一）

老人劇藝匯演 門券現已發售

香港耆康老人福利會將於八月二十日至二十四日，在沙田大會堂演奏廳舉辦「香港老人劇藝匯演」。該活動獲得區域市政局協助，同時邀請戲劇名家及社會福利界知名人士擔任評審，以提高參演者劇藝水平。三場門券現已公開發售，每票十元，購票可用郵購方式，或到北角和富中心商場地下耆康會東區老人服務中心直接購票。查詢可電五六三〇一八七。

生活圈

生活圈熱線：五七五一八一

龍門路多車超速駕駛 警方稱續採檢控行動

過去一年曾發出逾千張「牛肉乾」

大公報編輯先生：

貴報於日前轉交「一群白角居民」來信，投訴重型車輛在龍門路近美樂花園附近經常超速駕駛及衝紅燈，對過路行人構成危險，容易導致意外。

根據道路交通法例規定，龍門路近美樂花園一段路面車速限制為每小時五十公里，而接近白角臨時房屋區一段道路之時速限制則為七十公里。

在一九八九年五月至一九九〇年五月期間，新界交通部在龍門路共進行三十六次截查超速車輛行動，共向違例者發出十八張告票，以及一千一百二十六張定額罰款（行車違例）通知票，其中包括六百零三宗涉及超速駕駛。

警方將繼續在上址對超速駕駛及不遵照交通燈號的違例司機，採取檢控行動。

警務處處長李君夏
（警察公共關係科署理總警察新聞主任麥國華代行）

通告板

時事直擊新聞眼 實地採訪不簡單
飲食習慣與味精 如何看待細分析

△「[illegible]」——講座免費入場，歡迎市民到場參加討論。查詢可電四五二一七七。

△「新聞眼」課程：香港青年協會華富青年中心主辦，六月二十八至八月二十三日逢星期四晚上課，課程內容包括有參觀出版機構採訪經驗的記者與編輯、實地採訪和編製一份小冊子。如有任何查詢，可電五五一二三八一〇，或到華富邨華光樓地下報名。

△「百寶家居技師」家居維修課程：牛頭角明愛社區中心主辦，六月三十日至八月十八日逢星期六上午上課，家居電器運用、保養及維修知識，教授家居裝修技術，包括砌地板、貼牆紙、舖拆瓷磚等，費用會員八十元，非會員九十元。查詢及報名，可到牛頭角安德道一號三樓，或電七五〇二七二七內線二十八。

△「如何看待味精與飲食習慣」講座：屯門仁愛堂社區中心主辦，——六月三十日舉行，邀請綠色力量代表擔任，介紹現代人飲食習慣，尤其人造食品對我們健康的影響。

△心底思量青年營：東華三院百欣青年中心主辦，六月三十日至七月一日在大嶼山銀礦灣舉行，透過集體遊戲及討論等活動，分享成長活動，加深對友情、愛情及家庭關係的了解，費用會員三十元，非會員四十元，歡迎十四至二十五歲青年參加。查詢及報名，可到九龍衛理道三十一號，或電三八五六〇五。

△圖書館實務工作訓練課程：童軍知友社長安圖書館主辦，目的讓青年人認識圖書館基本的知識和運作，六月二十九日至七月二十七日逢星期五晚上課，內容包括有圖書館的組織及功用、圖書資料的選擇、圖書分類法、編目法及延展性活動的組織及功能。歡迎中三或以上程度年二十五歲以下青年參加，費用會員三十元，非會員三十五元。報名及查詢，可到青衣長安邨安濤樓地下主辦中心，或電四九五六六〇〇。

瑪麗醫院白血病骨髓移植手術上月進行成功

【本報訊】本港首宗骨髓移植手術已於上月中成功進行，使本港成為東南亞地區少數擁有移植骨髓技術的地區。但由於本港醫護人員的嚴重短缺，令有關的醫療服務只能維持每年為約三十名病人提供治療，是原設計最大治療量的百分之四十左右。

瑪麗醫院大學內科組主……

高等程度會考成績 周五可分發給考生

自修生成績通知書將以郵遞寄出

【本報訊】香港考試局秘書宣佈，如工作順利，本年度香港高等程度會考的成績可望於六月二十二日（星期五）分發給各參加會考學校及自修生。

……考生在各科所考獲的成績將詳列在個別……書將由郵遞寄發，考生可望於當日（星期五）收到。如自修生於六月二十三日（星期六）仍未收到成績通知書，可於二十五日（星期一）到香港灣仔軒尼詩道一百三十號修頓中心十二樓香港考試局辦事處或撥電話八三四九九二二查詢。

……考生如取得香港中文大學入學資格而有意申請入學，應向該大學的「新生入學組」……各項安排。

太空館展覽廳關閉裝修 明年初增添內容後開放

天象廳無影響今起放映《挑戰極限》

【本報訊】香港太空館展覽廳將耗資……

……會正式通過，接受沙巴客屬公會聯合會主辦世界第十次客屬懇親大會，並通過委交香港崇正總會接辦世界第十一次客屬懇親大會議案，據估計，屆時全球將有三千名各行各業客屬領袖來港參加，因人數過多，可能分別在港及深圳舉行。

……太空館大主題。前者將介紹太空探索的歷史，例……空探險的過程等。此外，太空館天域電影《挑戰極限》，首次透過顯微鏡的影像，介紹人體內部器官的活動。崔偉凌介紹《挑戰極限》時表示，該片透過爬山專家、滑雪好手及芭蕾舞蹈員三人挑戰本身體能極限的過程，以特別攝影器材，「深入」介紹人體內的器官；如肺部、心臟、血液、腦部等如何作出適當的反應。

……開學院 OPEN INSTITUTE ……附屬學院）……學院 ……理系 應用數學系 ……系 通才教育系 ……考核從實，畢業從嚴 ……餘修讀 ……生可繼續深造 ……學年度課程簡章，……2寄：……辦事處 ……心1306室（CSUS）

手術上月進行 屬全港首宗

白血病青年女患者 成功接受骨髓移植

瑪麗醫院教授陳棣光昨介紹有關治療服務

【本報訊】本港首宗骨髓移植手術已於上月中成功進行，使本港成為東南亞地區少數擁有移植骨髓技術的地區。但由於本港醫護人員的嚴重短缺，令有關的醫療服務只能維持每年為約三十名病人提供治療，是原設計最大治療量的百分之四十左右。

瑪麗醫院大學內科組主管陳棣光教授昨日在醫院舉行一個記者招待會，介紹該院骨髓移植部門的工作時，作上述表示。他說，本港首位接受骨髓移植手術的是一名二十六歲的陳姓女病人。她所患的是急性白血病。該名女病人獲其兄長捐贈骨髓；有關手術在上月中舉行，手術非常成功，病人已可於日內出院。

陳棣光表示，瑪麗醫院的骨髓移植部門主要是為年齡在十二至四十五歲的病人提供服務，而病人必須符合下列條件：（一）在治療初期的急性白血病（骨髓及淋巴）患者；（二）慢性期的慢性骨髓白血病或轉為急性白血病的初期；（三）再生障礙性貧血。

陳棣光表示，如果將來再拓展至淋巴腺瘤或其他癌症病患者時，估計有關服務的需求量會再上升；目前瑪麗醫院的十一間特殊治療病房提供的有關服務，原訂每年有六十至八十人受惠，應可應付本港血癌病患者的需求，但由於醫護人員的嚴重缺乏，故每年只能為約三十名病人提供治療。

陳棣光指出，與移植有關的死亡率大約是百分之十五至三十，大部分是由於嚴重感染、移植後嚴重排斥及其他器官衰竭等。而手術後的病發率約為百分之二十至五十。

如果不進行骨髓移植的話，病人的痊愈機會則為零或低於百分之五十。

在收費方面，陳棣光說，一個香港居民的病人，只需支付住院的費用，按一般情況六周住院期的費用，約為一千一百元，其他費用則免收；但病者若是非香港居民，其收費包括藥物費用、醫療費用、住院費用等等，六周住院期約需港幣二十萬元。

官小高年級改全日制 估計九二年才可實施

李越挺稱需研究校舍及聘請教師等

【本報訊】教育署署長李越挺昨日表示，有關官立小學高年級（小五、小六）改為全日制的政策，行政局已經同意，但具體執行細節因涉及問題太多，估計該項全日制計劃要到九二年才能實行。李越挺於今年三月在立法局回答議員諮詢時，曾表示會在九一年實施該項計劃。

李越挺出席官立小學傑出學生頒獎禮後向記者作上述表示。他說，小學高年級實施全日制，涉及到增建學校、聘請教師和擴充班級等複雜問題，因此需要經過仔細研究。有關的研究成果將遞交教育統籌委員會考慮，並會在教統會第四號報告書列出，接受社會人士諮詢。

他稱，將來實施的小學高年級全日制計劃，仍然會分區進行。

他並透露，從今年九月開始，任職官立學校的代課教師，其薪金將由日薪制改為月薪制，以紓緩官校的教師不足問題。

問及港府的母語教學政策，李越挺重申，港府仍鼓勵學校改為母語教學；對於更改為母語教學的學校港府將會提供額外的教師、津貼和設備。不過他指出，該署最近的一項調查顯示，社會人士對分流語文計劃的看法分歧很大，該署對這項計劃暫時未作出決定，現時正分析公眾人士意見，而最終建議會交予教育委員會及教統會考慮。

由官立小學校長

將於月底投入服務的交通安全巴士（本報攝）

流動交通安全巴士 將探訪各中小學校

九巴昨將車匙交予交通安全會

【本報訊】一輛單層流動「交通安全巴士」，將於月底投入服務，向市民灌輸道路安全常識。

該輛交通安全巴士，昨日在荔枝角九巴廠舉行移交儀式，由九龍巴士副總經理蔡忠源將「交通安全巴士」車匙交予交通安全會。

巴士內部設有電影室，可放映交通安全影片，及三套交通安全常識問答錄音儀器；並有海報及圖片陳列。

「交通安全巴士」在月底會首先探訪有交通安全隊組織的學校；稍後會逐漸探訪全港各中小學校；並安排交通安全活動，開放給市民參觀。

學校或社團如有興趣參觀該輛巴士，可致電五七七九六八二與交通安全會秘書聯絡。

「交通安全巴士」由九巴有限公司捐贈，並負責維修及保養，香港駕駛學院提供司機，而香港蜆殼有限公司送出燃料費用。

六合彩頭獎懸空

獎金累積一百七十四萬餘元

2 3 6 11 22 24 (18)

【本報訊】第四十七期六合彩昨晚開彩，攪出的六個號碼為：2、3、6、11、22、24；特別號碼：18。

今期頭獎無人中，多寶彩池累積至一百七十四萬零九百三十九元。二獎有八注中，每二元一注派港幣十四萬五千零七十九元；三獎有二百七十二注半中，每注派一萬零六百四十八元。

這位模特兒所戴的緬甸紅寶石組合，價值逾五千萬元（本報攝）

珍貴鑽飾昨展出

【本報訊】珍時寶（SIBA）昨日展出一批總值約四億元的罕有珠寶，包括一粒被評為世界十大寶石之一的黃色天然彩鑽和一套世界最大的紅寶石組合。

這顆方型切割的黃色天然彩鑽，淨重一百五十卡拉，價值超過六千五百萬元，無論顏色或體積，都是世上難求的珍寶。

一套重達三百卡拉的緬甸紅寶石組合，價值超過五千萬元，由一百五十六顆來自同一家族的緬甸紅寶石及八十七顆無色完美鑽石組成，包括一條頸鍊、一條手鍊及一對耳環。

此外，並有一套採自已廢棄的古礦場的綠寶石組合，由七顆淨重超過二十四卡拉的綠寶石和一百一十九顆全美無色的鑽石鑲嵌而成，它的主角則是一顆重達三十七卡拉的菱形綠寶，時值接近四千七百萬元，而戒指亦是同類的七卡拉綠寶石圍以天然彩鑽鑲嵌而成。

高等程度會考成績 周五可分發給考生

自修生成績通知書將以郵遞寄出

【本報訊】香港考試局秘書宣佈，如工作順利，本年度香港高等程度會考的成績可望於六月二十二日（星期五）分發給各參加會考學校及自修生。

考生在各科所考獲的成績將詳列在個別考生成績通知書內。由於會考成績將直接通知學校及自修生，因此不會再經由報章公佈。

學校考生的個別成績通知書將於六月二十二日（星期五）上午由參加會考的學校派職員到考試局辦事處領取，各學校考生可於當日稍後時間向校方查詢領取成績通知書的各項安排。

自修生的成績通知書將由郵遞寄發，考生可望於當日（星期五）收到。如自修生於六月二十三日（星期六）仍未收到成績通知書，可於二十五日（星期一）到香港灣仔軒尼詩道一百三十號修頓中心十二樓香港考試局辦事處或撥電話八三四九九二二查詢。

考生如取得香港中文大學入學資格而有意申請入學，應向該大學的「新生入學組」查詢申請入學手續（電話：六九五二一二五七）。

香港考試局秘書並宣佈，本年度香港高級程度會考及香港中學會考的成績，暫定分別於七月六日及八月八日分發給各參加會考學校及自修生。

港崇正總會籌辦 全球客屬懇親會

【本報訊】香港崇正總會日前分別經該會常務會及理監事會正式通過，接受沙巴客屬公會聯合會主辦世界第十次客屬懇親大會，並通過委交香港崇正總會接辦世界第十一次客屬懇親大會議案，據估計，屆時全球將有三千各行各業客屬領袖來港參加，因人數過多，可能分別在港及深圳舉行。

太空館展覽廳關閉裝修 明年初增添內容後開放

天象廳無影響今起放映《挑戰極限》

【本報訊】香港太空館展覽廳將耗資二千萬港元重新裝修，更換全新的展覽內容，分別以太空探索及宇宙為主題，故此由七月一日起展覽廳將閉館約半年，於九一年農曆新年後重新開放，但太空館內的天象節目及全天域電影將不受影響。

太空館館長崔偉凌昨日表示，展覽廳裡新的展覽內容將包括太空探索及宇宙兩大主題。前者將介紹太空探索的歷史，例如太空船的構造及太空探險的過程等。

此外，太空館天象廳今起推出新全天域電影《挑戰極限》，首次透過顯微鏡的影像，介紹人體內部器官的活動。

崔偉凌介紹《挑戰極限》時表示，該片透過爬山專家、滑雪好手及芭蕾舞蹈員三人挑戰本身體能極限的過程，以特別攝影器材，「深入」介紹人體內的器官：如肺部、心臟、血液、腦部等如何作出適當的反應。

外資急聘

蠟燭師傅壹名，對傳統工藝蠟燭生產過程熟練能獨立處理生產工作，年齡性別不拘薪優，國內外有意者請函香港荃灣青山公路264—298號南豐中心2003A室或電香港4130638，深圳222021劉生洽.

中國留學生喜訊

代辦理國內學生申請留學澳洲手續。課程包括：英語、大學及預科等。批証機會高

詳情請電8330919

AcademicAsia留學輔導中心

香港灣仔莊士敦道194號

灣仔商業中心1103室

東亞公開學院

EAST ASIA OPEN INSTITUTE

（澳門東亞大學附屬學院）

中文學院

中國文史系　工商管理系　應用數學系

社會科學系　新聞傳播系　通才教育系

＊入學從寬，教學重質，考核從實，畢業從嚴

＊適合在職或待業人士工餘修讀

＊學位獲國際認可，畢業生可繼續深造

索取1990/91（秋季）學年度課程簡章，請附郵票$1.2寄：

本校香港辦事處

香港干諾道中200號信德中心1306室（CSUS）

姓名：

地址：

TKP

目前，對於輸入勞工這個問題，已明顯形成涇渭分明的兩大陣營——港府和勞工界。這一問題的解決將直接影響到港府今後制定的政策。在羣眾呼聲如此之高，社會反映普遍強烈的情況下，若港府仍然我行我素，最終將會帶來甚麼影響和結果是很難預料的。因此，現在港府有暫時凍結輸入勞工計劃、徹底檢討政策之必要。實際上，從社會的普遍反應也可看出，能夠認同港府這一政策的為數並不多。這就說明港府的這一決策不僅缺乏草根階層的羣眾基礎，而且也不能令旁觀者心悅誠服。

港人國籍問題早有定論

戴東

……七年六月三十日由於同香港的關係為英國屬土公民者。從一九九七年七月一日起，不再是英國屬土公民，但將有資格保留某種適當地位，使其可繼續使用聯合王國政府簽發的護照，而不賦予在聯合王國的居留權」。

為給批准中英《聯合聲明》提供法律依據，英國國會於一九八五年初通過了《一九八五年香港法法案》。同年四月經英女王簽署批准，正式成為英國法律。該法除規定英國從一九九七年七月一日起結束……

……取得諒解，寫入了雙方備忘錄，而且英方還為此有過專門的立法。載有英方備忘錄內容的英國《一九八五年香港法》與中英《聯合聲明》密切相關，英國理該遵守，不能變卦。港府發言人在英國公布《一九八五年香港法法案》時所發表的意見中也曾指出：在法案中列出所需附屬法例架構，以實施協議附帶的英方備忘錄內關於國……

……頒布《一九八六年香港（英國國籍）樞密院令》，繼《一九八五年香港法》的規定，按英方備忘錄所作承諾，對香港英國屬土公民地位作了進一步安排。該項頒令的主要內容是：擁有英國屬土公民籍的華裔香港居民和其他非華裔的香港居民，在一九九七年七月一日後，將分別轉為「英國公民（海外）」籍（British Nationality……

……改變二十二萬五千香港中國居民的國籍，給予完全的英國公民地位，以便為其在九七年撤退後仍能實施「英人治港」作預備。這種做法起着分化港人、製造不安的作用。因而，《一九九〇年英國國籍（香港）法案》受到中國政府的堅決反對，是理所當然的事情。

一向標榜「法治」的英國政府做出違反中英協議、出爾反爾的事情來，對其履約的信譽及在香港的長遠利益，都不會有好處。

晚……當局多關心老人權益

……逐漸衰退，香港老人只有少數在社會受到尊重。

本人曾三番五次上公立醫院，要求要回自己病歷X光片及心血管造影，都遭拒絕。

一般香港老人自焚率高於東歐國家，由於沒有受到親人和社會關心和尊重，他們惟有採取用最灼痛的行為「自焚」燒掉一切煩惱、貧窮、困苦。新福利自皮……

……中位數的福利金；在自願原則下獎勵老人返鄉安度晚年的計劃，親到縣市銀行領取福利金，這項建設性的建議，是多數老人所期望的。

讀者輔導員　一九九〇年六月

按：本版已將有關意見代轉衛生福利司。

……溧陽人，一九四五年離開家鄉，四八年隨部隊往上海赴台灣，當時他是國民黨青年軍。望知情者來信：江蘇溧陽戴埠鎮西興巷卅三號。

金佳淼（一二一七〇）

金蓮尋父金怡庭

金怡庭，七十一歲，安徽省桐城縣人，一九四九年一月參加國民黨部隊，在安徽宣城縣集訓去了台灣。知情者請來函：安徽省黃山市黃山區三口鄉三口村。

金蓮（一二一七一）

元朗石崗發生嚴重交通事故
客貨車越火位肇禍 私家車司機被夾死

【本報訊】元朗石崗昨日下午發生嚴重車禍，一輛客貨車越過火位與一輛私家車迎頭相撞，無辜被撞的私家車司機被夾在車內，送院後不治。意外中另有兩名男子受傷。

昨日下午五時四十五分，一輛客貨車（DK七四×六）沿錦田公路向大埔方而行駛，至羅屋村附近突越過火位，與迎面而來的一輛私家車（CD八二×三）相撞，私家車司機李×成（三十歲）被夾在車內，救出送院後不治。另外，客貨車上的司機及一名姓黃男子亦受傷，其中黃某（三十五歲）傷勢嚴重。

吐露港公路吊車「甩拖」撞死地盤工人

又：一輛被拖拉的重型吊車，昨日在吐露港公路突然「甩拖」，衝入一個地盤，撞傷一名工人。現已展開調查。警方懷疑意外可能是人為造成。

出事的重型吊車（CJ四二×六）長十米，由一輛拖車（CR九九×二）拖動。吊車車頭設有鐵鈎，原意是鈎着拖車鐵鏈前行。估計有人一時疏忽，鐵鈎並未鈎穩，致造成此次意外。

意外發生於昨日下午二時十五分，吊車被拖着沿吐露港公路南行，駛至中文大學對開一個天橋工程地盤時，吊車被鈎着的車前泵把突然甩脫，吊車在無人控制下衝入地盤，把一名工人撞傷才告停下。

受傷工人陳×鈞，五十一歲，頭、腳受傷，情況欠佳。

又：一輛垃圾車昨日在將軍澳垃圾堆填區失事，撞上一輛停在該處的剷泥車，司機一度被困車廂。

失事垃圾車重十噸，由四十八歲男子張×漢駕駛，在昨日下午二時許出事。出事時，垃圾堆填區並無障礙物，垃圾車卻不偏不倚撞上一輛停在該處的剷泥車，垃圾車司機被困車廂內，由其他工人合力救出，幸只受輕傷。

結構和環境衛生都有問題
灣仔五幢樓宇需大修
當局準備參與工程 費用由業主攤分
因須清拆違例建築物五十住戶受影響

【本報訊】灣仔區五幢樓宇被發現有嚴重的結構和環境衛生問題，需要進行大規模補救工程。由於涉及複雜的建築問題，建築物條例執行處準備參與維修工程，而費用則由業主分攤。

建築物條例執行處高級屋宇測量師葉蘇昨日在出席灣仔區議會會議時表示，他們接到居民投訴，稱寶靈頓道、堅拿道西和軒尼詩道五幢私人樓宇的結構、環境衛生和走火通道出現問題。經過檢查之後，發現後巷去水道在下雨時淤塞，其水渠已損壞，此外，後巷的違例建築物很多，妨礙進行維修工程。

他說，位於堅拿道西十號的一幢樓宇，在結構上有問題，有一些室內單位及公眾地方的天花板上石屎及支柱橫樑有剝落或爆裂情況。他說，這些樓宇外牆上的僭建物不但影響結構，也影響市容。故建議清拆後巷、天台和外牆的非法建築物、維修後巷的排水系統和清除梯間的障礙物。

他並表示，房屋署統計，有五十戶居民因清拆違例建築物而受到影響，合資格的人士會獲得編排公屋或者入住新界臨屋。修理五幢樓宇需一年時間，所需費用估計一百四十萬元，在完工之後由這些樓宇的業主分攤。

城巴新近運到的其中一輛雙層冷氣巴士，車身採上鮮明顏色及徽號。

四名潛逃越船民 昨被覆審獲減刑

【本報訊】四名十六至廿二歲越南船民，因在望后石禁閉營潛逃，而被警拘控，日前解中央裁判署審訊時，法官分別判他們入獄三至九個月。事後有西報記者致電法官，指出根據法例，最高刑罰只是六個月，故法官昨日將案覆審，判四名被告分別入獄三至四個月，且緩刑一月。

四人俱為自願被遣返越南者，故法官聲言，四人需被遣返越南，否則要服刑。

城巴多線乘客顯增 冷氣新車加入服務
十二輛先行載客 五十輛不久運到

【本報訊】城巴發言人昨日透露，該公司的多條巴士路線乘客數量均有明顯的上升，該公司在未來兩星期內將把十二輛新近運到的英國雙層冷氣巴士投入服務；而另外五十輛已訂購的雙層冷氣巴士，可望於八月陸續抵港。

城巴發言人表示，港島南區三條屋邨路線每天乘客數字增至四千五百人次，而往來沙田第一城至九龍塘之六十二R線，更增長至每月五十萬人次。

發言人說，城巴開辦的沙田第一城至中環早餐巴士線，每天乘客人次亦達六百二十位之多，該公司正與港府商討增加班次行走事宜。

由於要應付乘客不斷增加的需求及加開新線的發展，城巴主席徐展堂及董事總經理李日新將親赴英國，促請利蘭巴士廠從速運送另外五十輛已訂購的雙層冷氣巴士來港。

發言人表示，新近運到香港的最新一批「利蘭」奧林匹克型九十四座位雙層冷氣巴士，將會以新設計的鮮明車身顏色及綵上該公司的徽號，成為該公司首批新形象設計的巴士。

女子難耐舊病發 飲消毒藥水求死

【本報訊】一名女子疑舊病復發難耐，昨日下午在其住所內飲消毒藥水企圖自殺，幸為家人發覺報警，將其送往醫院救治。

現場是順天邨天衡樓十二樓一單位。昨日下午二時許，女子陳×芬（二十二歲）疑舊病復發不適，曾大發脾氣，家人初時不以為意，其後陳女之父發覺她飲下消毒藥水，大驚之下報警求助。

空運公司貨倉被爆竊 失二百七十萬元絲綢
懷疑匪偷貨車將九十箱貨物搬走

【本報訊】九龍城一間空運公司的貨倉昨日上午發現被爆竊，損失價值二百七十萬元絲綢。

現場是宋皇台道七十至七十八號地下的一間空運公司。該公司職員在昨日上午九時二十分返抵公司時，發覺貨倉大門有被人撬過痕跡，進內後更發現貨倉曾被人搜掠，於是報警。經點算後，證實被盜去九十箱絲綢，共值三十九萬美元，伸算港幣二百七十萬。

據說，一名看更昨日凌晨二時許曾見一輛貨車停泊在貨倉外。警方懷疑該車與案有關，現正追緝一輛編號EH六四×二的報失貨車。

被盜去的絲綢於六月十四日由內地運抵本港後便存於該貨倉內。由於連日假期關係，職員放假，故此匪徒有機可乘。

又訊：油塘高超道邨昨日下午發生劫案，一名婦人行經第六座樓梯時，被匪徒從後箍頸打劫，失去一條價值二千元的金鍊。事主反抗時被匪徒擊傷面部。

因觸犯反污染例被定罪 四十間公司名單公布
環保署並決定以後每月公布一次

【本報訊】環境保護署昨日公布五月份因觸犯反污染條例而被法庭定罪的四十間公司名單，而環保署已決定以後每個月會作同樣公布。

在該四十間被法庭定罪的公司中，以位於旺角區的一間公司所受到的刑罰最重，兩項有關違反保護臭氧層條例，及非法入口受管制物質的罪名，共被判罰款七萬五千元。而位於中環的一間食品公司則於去年十月至十一月的一個月內，先後十二次涉嫌非法裝置及改裝火爐，觸犯空氣污染管制條例。其餘的案件大都是有關違反水污染管制條例及空氣污染管制條例。

環保署發言人指出，由於該署在處理有關案件時，必須花費大量時間，進行詳細的調查以搜集證據及進行實驗室化驗，才可提交法庭聆訊，因此有關案件的違例日期與定案日期之間往往會出現一段頗長的時間差距。

發言人強調，該署衡量工作的成就，是以減少污染問題及改善環境為主，而不是以成功的檢控個案數字作為工作指標。

資助志願機構制度 擬改計算金額方法
黃游倩如稱需設專組進行評估工作

【本報訊】社會福利政策及服務工作小組秘書黃游倩如昨日在小組會議後表示，由於一些志願機構財政出現盈餘，因此小組建議將現行資助志願機構的制度改為利用標準成本津貼方法計算資助金額。

她說，實行新的津貼方法需要制訂服務指標和周詳的評估方式，因此，未來將會有一個由專業人士和學術機構組成的小組負責進行評估工作。

黃游倩如又指出，小組關注社工人手流失問題，認為除了加強招聘工作外，保留及培訓現有人才亦是十分重要。

她說，小組建議與公開學院或海外大學合辦訓練課程，為在職而沒有接受正式社工訓練的員工提供進修機會。另外，小組亦會就社工的入職條件作進一步的研究，希望可以藉改善薪酬架構吸引更多的人才加入。

香港今日天氣
最高33°C 最低27°C
天晴天氣炎熱
吹和緩東南風

預測	最低	最高			
澳門	晴	27	30	海口	多雲	26	34
廣州	薄霧	26	33	台北	薄霧	25	35
北京	陣雨	23	30	漢城	有雨	20	23
瀋陽	晴	19	29	東京	有雨	23	29
天津	陣雨	23	30	馬尼拉	雷暴	25	29
青島	小雨	20	24	曼谷	雷暴	25	33
西安	小雨	19	24	新加坡	雷暴	27	29
蘭州	陣雨	15	26	悉尼	驟雨	9	16
成都	陣雨	19	24	墨爾本	晴	7	13
重慶	中雨	20	25	洛杉磯	晴	16	21
昆明	陣雨	18	25	三藩市	多雲	11	31
上海	雷陣雨	26	33	紐約	雷暴	21	27
南京	雷陣雨	24	28	溫哥華	驟雨	14	23
杭州	雷陣雨	25	34	倫敦	雷暴	13	21
廈門	多雲	26	31	巴黎	雷暴	15	21
桂林	陣雨	26	33	法蘭克福	雷暴	13	25

尖沙咀一色情架步 昨為警方放蛇搗破

【本報訊】警方昨日又在尖沙咀破獲一個色情架步，利用探員「放蛇」，拘捕了兩男兩女。

行動由油尖區特別行動組第四隊執行。警方較早前接獲線報，於昨日下午三時派出兩名探員佯作顧客，光顧寶勒巷二十七號一間蒸氣浴室，當兩名女子替兩名「假顧客」進行「特別服務」時，兩探員表露身份，其他探員亦闖入，當場將兩名年約三十歲的女子拘捕，兩名年齡三十及五十歲的男子則涉嫌主持架步，亦被帶走。

新香港聯盟 停用郵政信箱

【本報訊】新香港聯盟有限公司秘書處宣佈，該會的郵政信箱已停止使用，郵件可寄香港堅尼地道四十二號C地下。

香港⇆高雄

定期全貨櫃及散貨班輪

船名		到港	開行
MV.“TAI LAI”	泰來輪V.90-14	30/6	33/6
MV.“LIEN TA”	聯達輪	33/6	23/6
MV.“YIN TA”	盈達輪	25/6	26/6
MV.“SHIN TA”	信達輪	28/6	29/6

運費特廉，歡迎查詢
總代理：速運有限公司
SPEEDA LIMITED
地址：香港上環文咸西街57號餘慶大廈31字樓D座
電話：5454107 5459883 圖文傳真：5457657

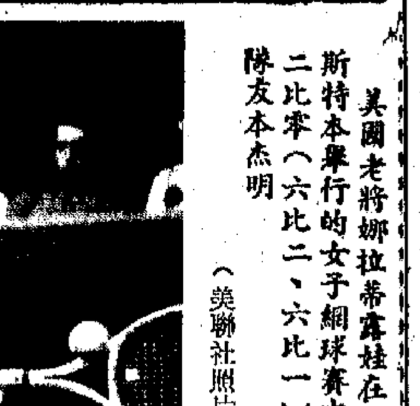
南華新教頭陳國雄 下月初決走馬上任
另一教練黃文偉率主力赴歐集訓

陳國雄自愉園過檔南華，將於下月初履新。

伊朗選…亞運會
場館設…

【新華社德黑蘭十九日電】伊朗奧委會秘書長巴．阿富沙爾扎德今天在此透露，伊朗已按規定進行了第二次報名，參加今年九月在北京舉行的第十一屆亞運會。

阿富沙爾扎德在接受新華社記者採訪時說，伊朗奧委會日前已向北京亞運會組委會寄出第二次參賽報名表，決定參加摔跤、拳擊、舉重、體操、射擊、柔道、…跳水、田徑和船艇等十幾個項…



美國老將娜拉蒂露娃在英國伊斯特本舉行的女子網球賽中，以二比零（六比二、六比一）戰勝隊友本杰明
（美聯社照片）

劉德剛今年二十二歲，身高一點九四米，遼寧瀋陽人，來自中國人民解放軍空軍男籃。

十一歲時，他開始摸籃球，此後籃球便拈在手上了。他的球感好，天賦加興趣，渾自天成。在瀋陽市少體校經過四年基礎訓練後，又升入空軍隊，司攻擊後衛職。一九八八年，嶄露頭角的劉德剛入選中國青年男籃，在菲律賓舉行的第十屆亞青賽上，中國隊奪冠。

論身材條件，劉德剛並無超人之處，但他彈跳好，反應敏捷，作風勇猛…

…才走進籃球場。

上初三時，十五歲的小歐陽一夜間突然長到一點八五米，有說在中國南方，就是在北方這都是個小「長人」了。老師推薦他到廣東順德縣體校。「挺靈活的，但太瘦了，恐怕沒什麼前途。」幾位考官先讓他跑了一圈，最後對他說了三個字：「回去吧」。然而，佛山地區少體校鍾綺然教練卻把他「揀」走，悉心啟蒙。僅僅五個月，這個農家仔就又被省少體校拔走。又過了十個月，十六歲的歐陽穿上了廣東青年隊隊衣。一九八七年，歐陽貴景進入廣東隊，次年，他和劉德剛一起入選中國青年隊，並參加了亞…

南華新教頭陳國雄 下月初決走馬上任

另一教練黃文偉率主力赴歐集訓

【本報訊】來屆轉投南華任教練的愉園教練陳國雄，將於下月初正式上任。陳國雄履新後首項任務是為南華年輕球員主持體能訓練，以便銜接入選港隊的球員歐洲集訓回港後，展開球隊的季前操練。

據陳國雄透露，由於另一名南華教練黃文偉及陣中多名主力球員，於七月十八日起程往歐洲進行為期三周的集訓及比賽，故南華季初操練暫由他一人獨力負責。

陳國雄指稱，為免隊中非港腳球員與港腳們在體能及狀態上出現脫節和差距，故此會方決定七月初即展開操練，待港腳們歐洲集訓歸港後，可隨即展開季前操練。

至於詳細的季前操練計劃程序，陳國雄稱，暫時仍未擬定，目前首要任務是催谷非港腳球員的體能，待教練黃文偉返港後，以及確定外援人選，便一同研究季初全隊集訓的程序。

警察不服判決上訴 聯管會定下周研究

認為裁決港會雙重球員案不公

【本報訊】警察會昨日入信足總，對於足總聯賽會判決該會抗議港會以不合法球員參賽而要求推翻戰果一案無效之事提出上訴。足總執委會將於本月廿六日會議研究，決定是否由執委會直接處理或組織上訴小組研訊這宗上訴案件。警察會上訴的理由列後。

一、足總聯管會指該會抗議比賽戰果，是在比賽完成後超過三天才作出，因此判決抗議無效，這是不適當的處理。因此案涉及外地球員，該會必須有確實證據才作出抗議。而搜集證據則須向外地獲取資料，三天內無可能辦妥。

二、今年三月四日乙組聯賽港青對福建一伙，港青派出不合法球員參賽，足總亦是在五十二天之後才處理此案，而且能夠推翻比賽戰果，因此認為足總未有以相同標準來處理類似案件。

三、足總未有運用例章第廿二條，在發現不合法球員參賽時判決重賽或推翻戰果。

四、足總應使比賽公平競爭，但從聯管會處理此案發現足總的判決是不公平的。

由於警察會提出上訴，足總擱置了對港會留班的邀請，待廿六日執委會處理警察會上訴案，視乎如何裁決再決定是否再邀請港會留班參加下屆甲組聯賽。

黃文偉（左）報名參加甲組隊教練研討會。中為港隊教練郭家明，右為足總主席余錦基

甲組隊教練研討會 數名人士資格成疑

足總交由教練小組決定是否接納

【本報訊】足總已於本月十二日截止甲組隊教練參加教練研討會的報名，一共有十八名人士申請參加這項研討會。其中只有六名是合資格參加的甲組隊現役或退休教練，另十二名則未有擔任甲組隊賽際教練工作，故足總將交由教練小組研究是否接納他們參加這項研討會。

申請參加這項研討會的現役或退休甲組教練，包括現任南華教練黃文偉，星島教練陳鴻平，本屆海峯教練黃德祥，曾任教天天而下屆任教花花的何佳，以及前甲組東昇教練王照保與衛佛倫等。

足總規定這項研討只是邀請現役及退休的甲組教練，即擔任甲組隊實際教練工作之人士參加。通過研討會之後可成為「足球教練」，足總將認可其繼續任教甲組隊之資格。除上述六名教練之外，其他十二名人士分別曾任乙丙組隊教練或甲組隊助教，足總將交由教練小組研究是否接納他們參加研討會，如果接納的話，在研討會之後還是否會認可他們為「足球教練」。

這項教練研討會將在七月初香港隊赴歐洲集訓之前進行。

香港體育

奧運隊今戰日立 林建名赴日督師

今晚由東京轉往橫濱集訓

【本報訊】香港奧運隊昨天下午離開廣島，繼續餘下的集訓行程。領隊林建名已於昨午到達東京，將於今天上午奧運隊對日立時督師。

據該隊領隊助理梁守志透過長途電話表示，奧運隊昨天下午轉抵東京後，現時住在鄉郊竹枝家一所鄉間酒店，該酒店由於地處偏僻，且設備所限，不能看到世界杯決賽周直播，故到步後可安心休息，為日本之行第二仗對日立而養精蓄銳。

梁守志稱，奧運隊將於今早十一時半與日立隊對陣，今晚則會轉往橫濱。而球員方面大致上並無新增傷病。

梁守志笑曰，昨午球隊提早個多小時到廣島機場轉赴東京，慶幸來日本後首次看到世界杯轉播。從機場設置的電視中播出的世界杯賽事，節目內容比香港的更全面、更豐富，連每場比賽後的幾分鐘煙花表演都看到，更看到蘇聯隊四比〇大勝喀麥隆後，在更衣室表情落寞，而奧運隊球員希望往橫濱後能再看到世界杯轉播。

乒乓女隊京津集訓 亞運目標晉前三名

男隊陣容未有腹稿 擬重召老將盧傳淞

【本報訊】從日本世界盃團體賽歸來後，先施銀禧女子乒乓球運動員已投入備戰亞運的訓練，希望能爭取獎牌；而男子隊的亞運陣容亦在籌劃當中，力圖打入前八名位置。

銀禧乒乓球總教練鄭仲賢表示：「雖然女子隊在日本賽事表現不理想，但主要是大會採用不合理的新賽制，加上分組未能抽到好籤，結果便比香港稍遜的日本也能躋身四強，其實今次陳淑媛的表現也不錯，她全時間在先施／銀禧獎學金計劃的栽培下接受訓練，已有一定的進步，只是略欠國際比賽經驗，這次亞運會將沿用一貫的賽制，只需兩名球手出賽，除了中國隊仍是稍強之外，香港應可與北韓、南韓爭奪二、三名，若狀態勇猛，亦有機會問鼎金牌。女子隊的集訓已開始，稍後會由教練張秀英率領到北京及天津與當地球員集訓共四十多天，然後在七月尾到印尼參加國際邀請賽，與中國、南韓、日本一同參賽，跟着再折返北京作最後衝刺。」

至於男子隊方面，由於大部份先施銀禧獎學金運動員都比較年青及略缺大賽經驗，所以人選問題仍未定出確實腹稿。鄭教練透露在西德及法國球會比賽的陳江華和盧傳淞有可能被徵召入隊，但仍要視乎亞運會的賽事會否與他們本身球會的賽事撞期，現因球會的賽事尚未編排，所以仍未有決定。而盧傳淞將會回港，詳細研究參賽的機會。

鄭教練續稱：「男子團體賽需要四名球手，我們將會在去屆香港公開賽有表現的球手挑選六至八名代表集訓，部份先施／銀禧獎學金運動員亦在考慮之列，確實人選將會視乎集訓狀態，積極與否為準則。因這些運動員大多數是工作或讀書，計劃中將不會離港集訓，多半會邀請江蘇及天津隊來港。香港男子隊這一、兩年來青黃不接，今次若能組成完整的陣容，應該可以躋身八強，但亦只解燃眉之急。我希望在先施／銀禧獎學金計劃的支持下，能培養更多的接班人，使教練不再為出賽人選而煩惱。」

廣州台北兩男籃 下月初訪港比賽

【本報訊】海峽兩岸的男子籃球隊將於七月六日至九日期間同時訪港，七月八日晚在香港室內體育館相繼演出，七時，先由廣州市代表隊對港男甲一組籃球聯賽亞軍展時，八時一刻，台北市銀行隊對港男甲一組籃球聯賽冠軍思遠。

廣州市代表隊擁有前廣東隊好手多人參戰，台北市銀行隊是台灣自由杯八強之一，都是各有特長的隊伍。

港展時隊是一支新興隊伍，年來由男子乙組升上男子甲二組，又從男甲二組升上男甲一組，是一支朝氣蓬勃的隊伍。

港思遠隊連獲八七至八八年度男子甲一組籃球聯賽錦標，又獲得八九至九〇年度男子甲一組籃球聯賽冠軍。

這次乘遠征印尼雅加達參加亞洲男子籃球冠軍杯賽，迎戰台北市銀行隊，料有較佳的表現。

又，籃球聯會打算邀請，廣州市代表隊與香港亞運集訓隊作賽一場，能否成事，將於日間決定。

銀禧夏季運動計劃 周末開始接受報名

【本報訊】銀禧體育中心夏季運動課程將於六月二十三日開始接受報名，本期除了有夏季極受歡迎的游泳課程外，其他包括體操、劍擊、壁球、健康舞、空手道、羽毛球、武術、健身、乒乓球、社交舞、跆拳道、氣功及接觸不同體育項目的運動綜合課程等；全部由專業資深教練教授。於設備優良的銀禧體育中心上課，歡迎各界人士報名參加。

課程簡章及報名表格即日起可於銀禧體育中心、港九文康市政科、市政事務處及區域市政局索取，查詢請電：六〇五一二一二。

陳國雄自愉園過檔南華執教鞭，將於下月初履新

田徑隊擬兵分兩路 赴大馬新加坡參賽

【本報訊】香港業餘田徑總會將於七月中旬派隊前往馬來西亞參加當地的田徑賽，八月上旬派隊參加新加坡獨立二十五周年的田徑錦標賽。

馬來西亞田徑賽定於七月十三日至十五日舉行，香港業餘田徑總會派出葉潔清、羅曼兒、江發南、葉啓德前往參賽。但葉啓德能否如期成行，現仍未決定。

新加坡獨立二十五周年田徑錦標賽定於八月三日至五日舉行，香港業餘田徑總會派出亞運代表前往參加，藉此作為熱身賽，考驗己隊實力。

該隊隊員計有梁永光、郭漢桂、夏偉雄、謝秉音、張雪儀、陳秀英、李春妮、梁慧筠等。

一九九〇中國藤球錦標賽六月十四日至二十三日在北京豐台體育中心藤球館舉行。此次比賽亦是亞運會前的中國隊員選拔賽（中新社傳真照片）

亞運百日宣傳周 集資高達六百萬

【據新華社北京十九日電】六月十四日——這天距亞運會開幕還有一〇〇天。

清晨，北京殘疾青年陳進軍急匆匆地將輪椅車搖進了亞運會集資部，把一九九〇．一一元人民幣交給了集資部工作人員。他解釋說，「這微不足道的數額象徵着一九九〇年的第十一屆亞運會，寄托我的一份兒心願。」

還是在這一天，來自海峽對岸的台灣同胞王安定，周再添風塵僕僕地趕到北京，將一九九．〇一一元人民幣交到了集資部部長王志良手中。又是一個「一九九〇」、「一一」。

王安定先生激動地說：「亞運會在中國舉行，是所有中國人盼望已久的事，是我們炎黃子孫的驕傲和自豪。」

陳進軍、王安定、周再添，他們雖來自海峽兩岸，但唱出了同一個聲音：「一九九〇」、「一一」。

據亞運會集資部統計，僅僅在迎亞運一〇〇天宣傳周中，集資額高達六〇〇多萬元。

亞運會第二次報名 伊朗選手近二百人

場館設備出故障進行全面檢查

【新華社德黑蘭十九日電】伊朗奧委會秘書長巴．阿富沙爾扎德今天在此透露，伊朗已按規定進行了第二次報名，參加今年九月在北京舉行的第十一屆亞運會。

阿富沙爾扎德在接受新華社記者採訪時說，伊朗奧委會日前已向北京亞運會組委會寄出第二次參賽報名表，決定參加摔跤、拳擊、舉重、體操、射擊、柔道、跳水、田徑和船艇等十幾個項目的比賽。四月中旬第一次報名時，伊朗已決定參加足球、籃球和水球比賽。

阿富沙爾扎德說，伊朗將選派一七〇至二〇〇人的代表團參加亞運會，運動員的選拔將於七月初結束。

目前，伊朗各參賽隊正在國內外參加比賽和訓練，為參加亞運會積極準備。

【中新社北京十九日電】在最近的一系列比賽中，進行試運行的一些亞運會場館被發現有個別設備質量不過關，有關方面已責成生產廠家對其提供給亞運會使用的各種設備進行全面檢查。

據悉，正在舉辦全國藤球賽的豐台體育中心在比賽的第一天，水泵就停止了工作，造成停水，亞運村的四台變壓器在前幾天的田徑和跳水比賽試運行時壞了兩台。亞運組委會常務副主席張百發對記者說，現在必須對一些設備進行全面檢查，以前認為硬件無問題，現在看來也要重視。

生產廠家對自己的產品相當負責，生產變壓器的廠家取消了休息日，以最快的速度，更換了兩台出故障的變壓器，並將兩台好的變壓器也換成新的。張百發曾向國務委員、國家機械委主任鄒家華表揚變壓器廠的工作態度。但鄒家華言，態度好，不等於質量好，還要求有問題要隨時向他報告。

世界體壇

美國老將娜拉蒂露娃在英國伊斯特本舉行的女子網球賽中，以二比零（六比二、六比一）戰勝隊友本杰明（美聯社照片）

國際鐵人三項賽 周日在上海舉行

【新華社上海十七日電】上海將在六月二十四日舉辦第一屆國際鐵人三項賽。這次比賽將在青浦縣的水上運動場及附近的公路上舉行。參賽的將有來自日本、美國、哥倫比亞、香港、中國的一百一十五名運動員，其中包括女運動員十九名。

據悉，日本鐵人協會會長、六十八歲的清水仲治先生也將參加這次比賽。

屆時，參賽運動員將連續進行游泳（一千五百米）、自行車（六十公里）和長跑（二十公里）三項角逐。

台北選拔十健兒 參加世青摔跤賽

南韓教頭調教亞運選手

【本報訊】據「中央社」高雄消息：中華台北角力協會日前在左營運動訓練中心，選出參加世界青年自由式摔跤錦標賽的十位選手，預定七月二十五日搭機前往土耳其出賽。

這十位選手是：第一級李青杰，第二級陳涼明，第三級侯嘉哲，第四級葉信宏，第五級竇德明，第六級李振男，第七級林慶瑞，第八級吳尚書，第九級陳發達，第十級張俊傑。

亞運培訓選手有一五十二位，由南韓教練徐薰敎調教。

首屆亞青女子手球賽 五支勁旅合肥角逐

【新華社合肥十八日電】首屆亞洲青年女子手球錦標賽將於七月八日至十五日在安徽省合肥市舉行。

參加這次比賽的有日本、印度、南朝鮮、中國台北和中國隊共五支球隊。

本次錦標賽也是亞洲參加世界青年女子手球錦標賽的一次選拔賽。由於南朝鮮隊和中國隊在上屆世界青年手球賽中雙雙進入前六名，已經獲得參加下屆世界錦標賽的資格。因此在日本、印度和中國台北三隊中，還要選拔一支成績最好的隊參加下屆世界青年錦標賽。

這次比賽將在合肥市新落成的現代化的安徽體育館中進行，各項準備工作已基本就緒，錦標賽組委會主任由安徽省副省長杜宜瑾擔任。

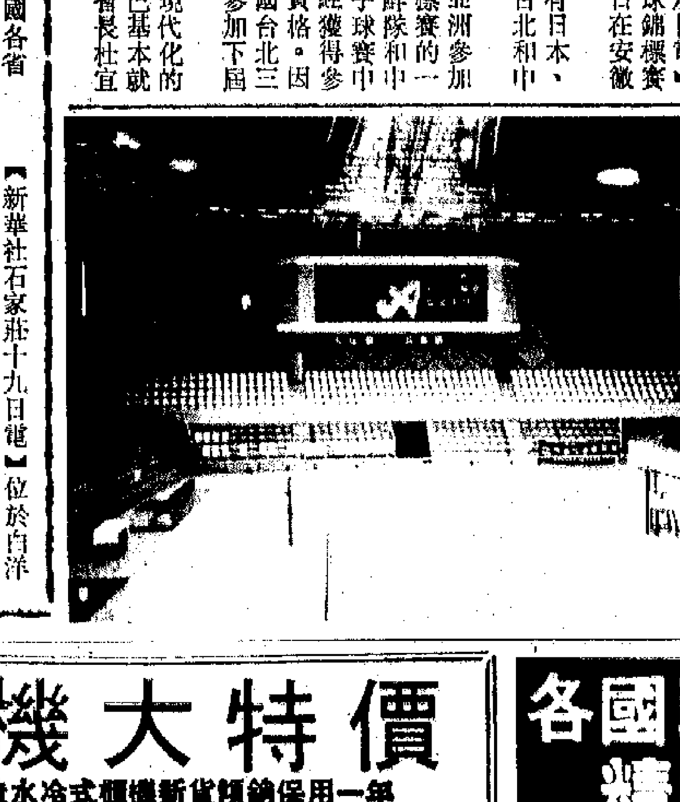
蘭州農民太平鼓 亞運開幕式獻技

【新華社蘭州消息】目前一些甘肅農民正利用業餘時間加緊練習一種古老的太平鼓，準備在亞運會上為各國來賓表演。

蘭州太平鼓源於甘肅皋蘭縣，起初用於古代軍事活動，後發展出多種流派。目前，只有在中國西北蘭州才能見到這種粗獷豪放的民間藝術。

太平鼓長約一米，直徑約五十厘米。擂者時而將其舉過頭頂，時而沿腿側迅速旋。鼓聲渾厚有力，聲勢雄壯。

將在亞運會上表演的太平鼓，吸取太平鼓各流派之精華，精心編排，其套路精煉，有兩軍對壘、金龍咬尾、雙重突圍、車輪旋戰等。這種古老而特別的藝術將使海內外賓客在亞運會開幕式上一飽眼福。



半地下式的北京朝陽體育館，是北京亞運會排球比賽館，場地鋪設的丹麥產山毛櫸壓縮木彈性地板，耗資十二萬美元

本報記者 [illegible]

中國男籃新秀

李金生

劉德剛今年二十二歲，身高一點九四米，遼寧瀋陽人，來自中國人民解放軍空軍男籃。

十一歲時，他開始摸籃球，此後籃球便拈在手上了。他的球感好，天賦加興趣，渾自天成。在瀋陽市少體校經過四年基礎訓練後，又升入空軍隊，司攻擊後衛職。一九八八年，嶄露頭角的劉德剛入選中國青年男籃，在菲律賓舉行的第十屆亞青賽上，中國隊奪冠。

論身材條件，劉德剛並無過人之處，但他彈跳好，反應敏捷，作風勇猛，攻擊力強，酷似有「拚命三郎」之稱的李亞光、王非。主教練孫邦量材做工，派他在前鋒線衝陣。前不久在與蘇聯俄羅斯隊交鋒時，還一度讓他出戰主力陣容，高強度鍛煉。

劉德剛出身於體育家庭，父母曾分別是瀋陽部隊排球和乒乓球選手，弟弟現在瀋陽部隊青年男籃。業餘時間喜歡聽音樂的劉德剛說，他籃球生涯的「高音」區還沒到，在後頭。

與劉德剛年齡相同，而身世不同的歐陽賁景，其父輩從未沾過「體」字邊。從廣東順德縣農舍裏走出來的歐陽賁景，在籃球上應該說是大器晚成了。十五歲，他才走進籃球場。

上初三時，十五歲的小歐陽一夜間突然長到一點八五米，甭說在中國南方，就是在北方這都是個小「長人」了。老師推薦他到廣東順德縣體校。「挺靈活的，但太瘦了，恐怕沒什麼前途。」幾位考官先讓他跑了一圈，最後對他說了三個字：「回去吧」。然而，佛山地區少體校鍾綺然教練卻把他「揀」走，悉心啓蒙。僅僅五個月，這個農家仔就又被省少體校拔走。又過了十個月，十六歲的歐陽穿上了廣東青年隊隊衣。一九八七年，歐陽賁景進入廣東隊，次年，他和劉德剛一起入選中國青年隊，並參加了亞青賽上的奪魁戰，當時的同伴還有馬健、鞏曉彬、王治單、孫軍、單濤。

去年二月，中國男籃新組建時，歐陽曾入隊，但時不適北方生活等原因，幾個月後又返回了省隊。十二月底，他應召二度入隊。所以準確說，歐陽既新又老。

當年常跟着父親在農家球場上看球的小「南鬼」，如今已出落成兩米高的巨人。在中國男籃內線尚顯薄弱的情況下，自覺「水平還不行」的歐陽賁景，深感作為一名中鋒隊員的壓力之大，責任之重。

（選自《中國體育報》）

亞運倒數 94天

亞運會指定速遞公司

【中新社北京十九日電】中國首家航空快件服務公司，中外運——敦豪公司，已被亞運會組委會指定為第十一屆亞運會獨家快件公司。

這是該公司負責人昨天在此間舉行的新聞發佈會上宣佈的。

創立於一九八六年的中外運——敦豪國際航空快件有限公司，是由全球最大航空快件公司敦豪國際有限公司（DHL）與中國對外貿易運輸總公司（中外運）雙方共同投資創辦的中外合資企業。

中外運——敦豪公司自組建以來，通過敦豪國際公司遍佈全世界一百八十四個國家和地區所設置的一千三百多個辦事處，為世界各大公司、企業提供通達世界的快遞服務，同時依靠中外運遍佈中國各省市及各國口岸龐大網絡機構，使該公司服務已遍及全中國，並已成為規模最大的航空快件公司。

中外運——敦豪公司自成立以來，業務量逐年擴大。去年營業額達三五千八百多萬元。今年一至五月，營業額為一千九百多萬元，比去年同期增長百分之八十八。

據了解，一九七八年，該公司簽定為亞運會集資五萬美元的協議，同時為亞運會提供六萬美元的免費快遞服務。這是合資公司中第一家向第十一屆亞運會贊助的公司。

該公司負責人表示，為完成本屆亞運會的快遞服務，該公司已制定出周密的傳遞計劃，並指定專人管理。目前，為亞運會的快遞工作已全部就緒。

白洋淀開拓旅遊景點

【新華社石家莊十九日電】位於白洋淀邊的河北省任丘市，積極開拓旅遊景點，迎接亞運會期間的中外遊客。

素有「華北明珠」之稱的白洋淀，以其特有的魅力吸引了大批中外遊客。今年入夏以來，每天有萬餘人來這裏旅遊觀光。沿淀的任丘市充分發揮這一優勢，採取地方投資、集體和個人集資的辦法，增設了一批旅遊網點和設施，成立起旅遊公司，使白洋淀著名的「長堤煙柳」、「十里荷香」、「棗林晚渡」、「白洋月夜」、「水月桃花」、「金沙落照」六大名景重放異彩，更增添了誘人的魅力。在淀中，新修建的「鴛鴦島」、「快樂島」、「巨龍島」令人賞心悅目，可使遊人陶醉在一種「回歸大自然」美的享受之中。旅遊區內還有「白洋淀水生資源展覽」、射擊場、游泳場、釣魚台和娛樂場所。遊客可乘快艇、機船、木船、龍船、鴛鴦船、腳踏船等觀賞淀內景色。在新建的旅遊區內又建有度假村、賓館，另有生活情趣較濃的蒙古包及小帳篷，使遊客能領略到白洋淀的風土人情。

鋼管　鋼板
本廠製高級傢具管
黑鋼管　鍍鋅水管
冷軋板0.4MM～2MM
熱軋板1.5MM～10MM
矽鋼片0.5MM×1100MM
鋅錠　一號鋅（現貨）
電鍍鎳99.99
馬口鐵
電話4742988　傳真4771176

冷氣機大特價
日本製造水冷式櫃機新貨傾銷保用一年
特價

	日立牌	開利牌
10匹	$20,800	$20,976
15匹	$32,000	$31,998
20匹	$41,840	$37,996
30匹	$58,560	$56,948
40匹	$102,080	$75,992

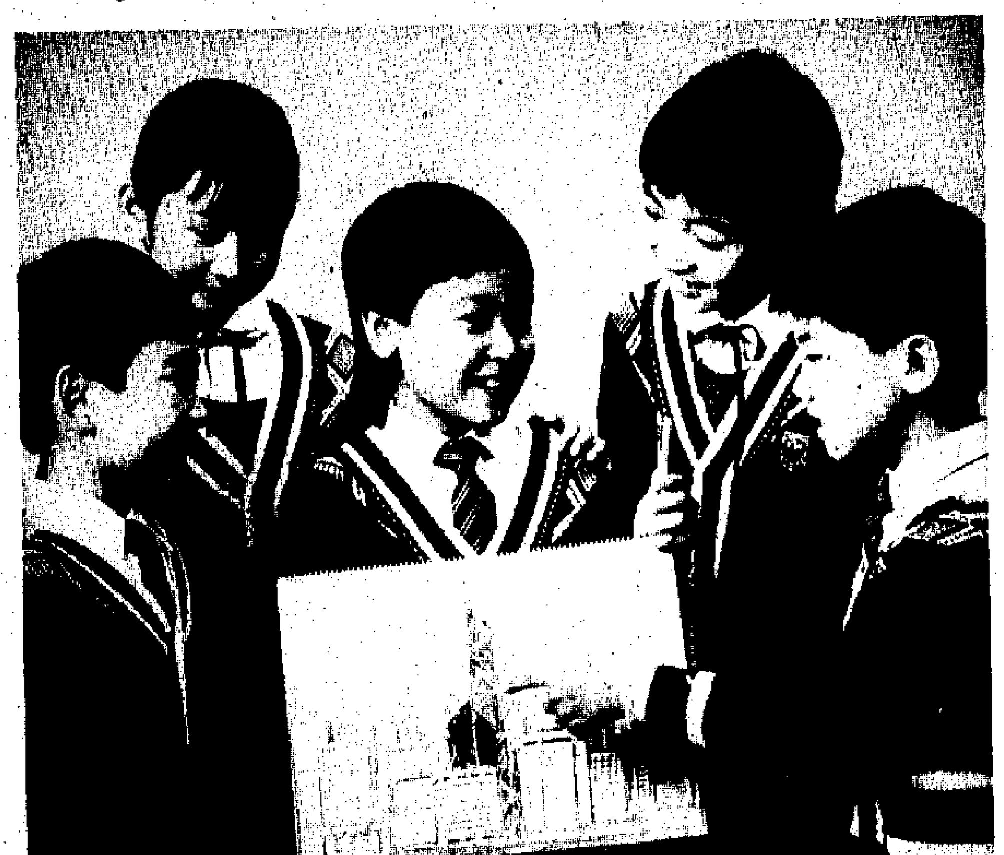
承接國內中央空調系統設備，包括：賓館、餐廳、廠房及商字樓等安裝工程。專業人員免費代客戶設計及繪圖
萬興冷氣有限公司
九龍何文田勝利道24號A地下　圖文傳真:7607834
電話：7120217-8　7155333黃小姐洽

各國政府精裝生肖金幣
每個金幣均載於原裝錦盒並附有鑑定證書
華興郵票錢幣公司
香港皇后大道中192號地下
電話：5441001　5449237

生肖	香港	中國	澳門	新加坡
龍	12800	3300	3300	5800
蛇	5500	2100	3300	7600
馬	5200	2200	3200	4900
羊	2800	未發行	2600	未發行
猴	2200	未發行	5000	未發行
雞	2200	5000	3300	4800
狗	2500	6800	3500	5500
豬	7300	15500	3500	5800
鼠	4200	24000	9300	5800
牛	5500	2600	3800	5800
虎	4200	6800	3600	7600
兔	3300	3600	3300	10000

一九九〇年
世界杯足球賽
ITALIA '90
霍英東　致意

中銀集團　為港澳　為未來

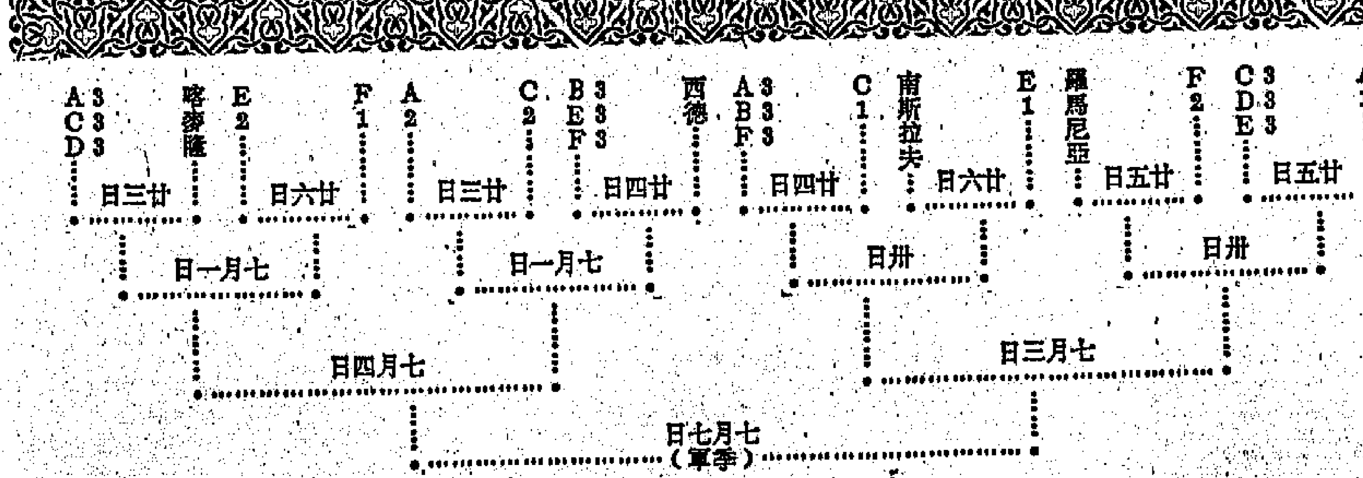


中銀集團300多家分支機構遍佈港澳，全心全意為您提供全面性銀行服務：
- 服務包括各種存款、外幣存款、電話投資、貴金屬及股票買賣、信用卡及基金業務、貿易融資、樓宇按揭、保險、貨倉、旅遊、代理租務及信託等。
- "中銀"與"銀通"自動提款機電腦聯網，貫通中、港、澳。
- 60多家分支行設置於港澳各工業區，直接向廠商提供全面的融資服務。
- 條件優惠的樓宇按揭，幫助居民置業安居。

中銀集團立足港澳，"取之於斯、用之於斯"與港澳經濟共繁榮同發展，積極為港澳社會穩定與繁榮作出貢獻。

中銀集團

十六强演進表



列巴斯基開紀錄　禾特拉馬喜扳平

西德三仗不敗以小組首名晉級
哥倫比亞有機會以第三名出線

【本報特約記者高鵠米蘭十九日專電】今天在此間舉行的D組初賽，熱門之一的西德隊被哥倫比亞一比一迫和，各得一分。

西德隊三戰二勝一和得五分，以首名出線。哥倫比亞亦將以第三名晉入十六强。

上半場開賽，雙方採用穩紮穩打的踢法，十五分鐘內，雙方展開拉鋸戰，未有威脅性攻門。

戰至十六分鐘，西德隊組織攻勢，禾拉中路滲入，接應隊友的傳球，單刀射門，借射得太正，被哥倫比亞門將希告達接去。十七分鐘，哥倫比亞被罰自由球，夏里拉沒有離球十碼，被黃牌警告。

十九分鐘，西德隊邊線策動攻勢，禾拉吊球死角位，門將機警飛身拍出解圍。

二十四分鐘，哥隊開始反擊，法加度接應隊友的底線波，門前十碼在無人看管下第一時間抽射，皮球竟然斜出，錯失良機。

四十分鐘，哥隊禾特拉馬傷出治療，五分鐘後入場。上半場完，雙方以〇比〇賽和。

易邊續戰，哥隊原陣出賽，西德隊列巴斯基入替比恩。十一分鐘，哥隊揮軍進攻，艾斯達前場得球，單騎推進，在禁區邊抽射，西德門將伊拿拍出。

十八分鐘，西德布拉圖犯規，黃牌警告。二十六分鐘，西德希士拿勁射，比利亞擋出。三十分鐘，希士拿爭球時受傷，軍醫入場治理。

三十三分鐘，西德有一次入球良機，馬圖斯中路得球挑射，皮球中楣彈出，禾拉衝前再頂，被門將希告達接去。

四十分鐘，馬圖斯得球大脚吊前，禾拉衝入禁區迎頂，門將希告達快一步衝出接球。

四十四分鐘，西德終於打開紀錄，禾拉得球扭過哥隊兩名後衛，快傳上前接應的列巴斯基，離門二十碼左右勁射，皮球掛網而入，一比〇。

完場前一剎那，哥隊最後一擊，禾特拉馬得球斜傳進干，推前兩步抽射，皮球從伊拿的兩脚間滾入網，一比一握手言和。

西德隊禾拉（中間坐地者）和布拉圖一起與哥倫比亞隊球員爭球（美聯社）

南國四比一勝阿聯酋
前者次名晉級　後者被淘汰出局

【綜合外電消息】在意大利保洛拿舉行的D組賽事南斯拉夫隊對阿聯酋隊的比賽中，南斯拉夫隊以四比一輕取阿聯酋隊，在D組中居西德隊之後以第二名居十六强之列。阿聯酋隊則遭淘汰。

南斯拉夫隊柏斯城梅開二度，上下半場各得一球，其他二球得主是蘇沙和普斯尼基，阿聯酋隊泰尼則回報一球，為該隊踢進開賽來的第二個球。

上半場剛四分鐘，南斯拉夫隊老將蘇錫頭頂進攻，球越過門將麥沙巴張開的雙臂射進球網。南斯拉夫隊喜出望外，全隊振奮。

又是一個四分鐘過去，南斯拉夫隊攻擊手柏斯城利用阿聯酋隊後衛的失誤而得球，轉身抽射又添一球。

正當南斯拉夫隊稍稍鬆懈時，阿聯酋隊乘機發動反擊，二十一分鐘時攻擊手杜利安尼在左路一記妙傳，泰尼頭頂破門，為阿聯酋隊踢進了這次比賽以來的第二個球。

但倒霉的阿聯酋隊在上半場未結束就失兩球員，泰尼和該隊最優秀的中場球員N莫拉克因傷不得不離場。

下半場開始，南斯拉夫仍然佔盡優勢。剛剛一分鐘，柏斯城再度攻城成功，南斯拉夫隊以三比一遙遙領先。

阿聯酋隊越發招架不住，特別是在下半場三十二分鐘K莫拉克因脚踢柏斯城被紅牌警告罰出場後，

分組賽積分表

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
A組							
意大利	二	二	〇	〇	二	〇	四
捷克	二	二	〇	〇	六	一	四
美國	二	〇	〇	二	一	六	〇
奧地利	二	〇	〇	二	〇	二	〇
B組							
喀麥隆	三	二	〇	一	三	五	四
羅馬尼亞	三	一	一	一	四	三	三
阿根廷	三	一	一	一	三	二	三
蘇聯	三	一	〇	二	四	四	二
C組							
巴西	二	二	〇	〇	三	一	四
蘇格蘭	二	一	〇	一	二	二	二
哥斯達黎加	二	一	〇	一	一	一	二
瑞典	二	〇	〇	二	二	四	〇
D組							
西德	三	二	一	〇	十	三	五
南斯拉夫	三	二	〇	一	六	五	四
哥倫比亞	三	一	一	一	三	二	三
阿聯酋	三	〇	〇	三	二	十一	〇
E組							
比利時	二	二	〇	〇	五	一	四
西班牙	二	一	一	〇	三	一	三
烏拉圭	二	〇	一	一	一	三	一
南韓	二	〇	〇	二	一	三	〇
F組							
英國	二	〇	二	〇	一	一	二
南愛爾蘭	二	〇	二	〇	一	一	二
荷蘭	二	〇	二	〇	一	一	二
埃及	二	〇	二	〇	一	一	二

球王被侵犯竟達廿八次

【本報馬十九日專電】今屆賽事最多災多難的球員首選阿根廷隊長馬拉當拿，他在首三場初賽一共被侵犯達二十八次之多，平均每場九次有多；而捷克球員古碧在對意大利前已是犯規次數最多球員，一共十次。

羅馬手記
拉沙朗尼冷對千夫指

本報特派記者　董劍安　羅馬十九日電

羅馬奧林匹克球場門外，於主隊首兩仗賽事之前才陸續湧現的「黃牛」，今早已有大批在此等候。這些炒賣球票之徒，看準了這場比賽，對主隊影響重大，立即把握良機希望大賺一筆，今早亦已有不少球迷專程駕車到此打聽一番，價錢合意即進行交易。

世界杯出線形勢大概已塵埃落定，如今最令人關注的是各球隊的走向。第二圈賽事開始採用淘汰制，難免出現兩虎相爭情況，又萬一不幸遇上超級强手，奪標希望可告立即破滅，意大利與捷克雖已肯定出線，不過小組一、二名之爭亦影響重大，因為大熱門西德隊如取得D組首名，將被編入下線比賽。沒有球隊希望在決賽前遇上西德。意大利如能擊敗捷克取得首名出線，除可繼續留在羅馬比賽外，並迴避開西德這頭猛虎。

巴西雖仍是熱門之一，不過氣勢看來不及西德之盛，領隊拉沙朗尼的改革因此而備受批評，主要是指巴西已失去昔日的魅力，而這名領隊過份重視效率性，限制了巴西球員發揮他們的足球天份。不過拉沙朗尼面對千夫所指，仍不打算改變他的作風，堅持務先打好防守，一切以成績為重，看來就算巴西能奪得世界杯，也難以平息這些批評。

另一熱門荷蘭至今出線仍未明朗，古列治狀態欠佳影響甚大。英國隊首兩仗未能勝出，運氣欠佳是原因之一，這支球隊如能保持佳態，有力加入競爭行列。此外比利時與捷克也有令人意外的演出，已被視為黑馬分子。

國際足聯會長夏維蘭治曾說過，亞洲地區如希望增加決賽周出線名額，必須在世界杯有成績支持才可達到目標，不過以南韓及阿聯酋今屆的成績，已難於早日達成願望，反而喀麥隆及埃及的表現，爭取非洲地區出線名額的機會較大。

博彩賠率變動不大

由於阿根廷和羅馬尼亞雙雙晉級，因此世界杯賽的賠率只有上述兩隊和西班牙略有變動而已，變化不大。阿根廷的賠率稍升一點，現時是一賠二十，羅馬尼亞雖然晉級，其賠率是一賠四十，西班牙一賠三十三。現在剩下二十隊掛牌，接受投注，其他隊伍賠率暫時不變。

二十日（星期三）賽場的賠率

巴西對蘇格蘭
巴西獲勝七賠四
打和二賠五
蘇格蘭勝二賠九

瑞典對哥斯達黎加
瑞典勝九賠四
打和四賠十一
哥斯達黎加勝一賠六

本報駐英記者　黃念斯　倫敦十九日電

米亞沙球場將拍賣
售價約一億六千萬美元
買主可能是AC米蘭國際米蘭

【美聯社米蘭十九日電】米蘭市官員表示，本屆世界杯決賽周比賽場地米蘭的米亞沙球場，準備拍賣價錢約為二千億里拉或一億六千六百萬美元。

米蘭體育運動官員馬萊納星期一晚在一次足球電視廣播節目上說，意大利著名甲組球會AC米蘭與國際米蘭是足球場的可能買主。他們打算共同擁有這一球場。這個可以容納八萬五千觀衆足球場屬於米蘭市政府。馬萊納說，出售這個球場，可以籌集興建米蘭市其他體育運動設施的資金。

他說：「現在是意大利球會擁有自己球場的時候。」

歐洲冠軍AC米蘭與國際米蘭每年租用米亞沙球場，作為甲組球會與歐洲杯賽的比賽場地。

今年世界杯決賽周揭幕之前，米蘭市官員動用大約一千五百億里拉（一億二千五百萬美元）的國家特別基金，使米亞沙球場現代化。工程包括所有的座位都修建上蓋，增加觀衆座位和翻新球場。

基辛格預測四強
巴西意大利西德加荷蘭或英國
「有足夠勇氣作出這一預測」

【新華社羅馬十八日電】美國前國務卿亨利．基辛格博士說，現在沒有一個理智健全的人會大膽選定七月八日世界杯決賽的勝利者，但是他「有足夠的勇氣作出這一預測：進入半決賽的四強將是巴西隊、意大利隊、西德隊，爾後是荷蘭或英格蘭隊，烏拉圭隊則是一匹黑馬。」

這位政治家足球迷是在一篇專欄文章中作此判斷的，此文刊於最近《洛杉磯時報》體育版。

文章說，歷史上最為壯觀的足球隊是巴西隊，它是人人看好的第二強隊。巴西人對足球的狂熱勁是最罕見的，「每當電視台轉播巴西隊比賽時，國民生產總值便全線停止增長」。巴西人講究傳球技術和進攻速度，但「過分強調技術和進攻恰恰又是巴西隊的弱點」。

文章認為，意大利隊有三大優勢：地利人和，隊員年輕，戰術新穎，「如果意大利人能夠熟練運用其新近獲得的進攻技術，他們就可能進入決賽。」文章作者同時也批評說，意大利隊的傳統踢法是在上半場盡量拖垮對方而力圖保存自己的實力，但這種戰術已經僵化過時。

基辛格指出，西德隊的優點在於隊員強悍和紀律嚴格，但他們仍需要頑強不屈的精神。該隊將不得不為每一場勝利而拚搏，並可能在最後幾場比賽時顯得「心率衰竭」，但其成功的可能性仍然很大。西德隊教練貝肯鮑爾「是戰術大師，也是足球史上最教練之好的一」。

文章認為，在第二次世界大戰前後稱霸足球場的英格蘭隊已經衰落，主要原因是它囿於傳統踢法，而不願開發現代防守技術。然而在過去幾年裏，英格蘭隊勝多敗少，人們都希望它獲得成功。荷蘭隊是一九七四年和一九七八年世界杯亞軍，亦是一九八八年歐洲錦標賽冠軍。基辛格認為，荷蘭隊雖有范巴斯滕和許利特這兩位全歐洲最優秀的隊員，但缺乏後備隊員，在長達一個月的比賽中，該隊最後勢必力量不支。

至於上屆世界杯賽冠軍阿根廷隊為何擠不進半決賽，作者提出的理由是：該隊的作風猶如其國家的精神——「要麼徹底洩氣，要麼萬分振奮」，一旦輸球，如他們以〇比一敗給喀麥隆後，「他們就一團糟，全隊顯得無精打采，方寸大亂」。

基辛格博士一生熱愛足球運動，據悉此次他將為《洛杉磯時報》撰寫五篇系列文章。基辛格還擔任一九九四年在美國舉行的第十五屆世界杯賽組委會董事會副主席。

英雄難與傷患爭強
古列治狀態不足
極希望盡量休息

【路透社巴勒莫十八日電】荷蘭隊隊長古列治星期一說，因為膝傷一年沒有參加比賽，他需要更多時間恢復最佳狀態。

古列治上月傷愈後第一次參加正式比賽，在荷蘭隊上兩場和局中，他幾乎默默無聞。他說：「你想做得好一點，但你不能。這很不幸，卻又是現實。」

古列治認為在比賽前他應有六個月的恢復期。「我需要更多的時間，世界杯對我來說來得不是時候。」

荷蘭隊在星期四的對愛爾蘭的比賽中必須至少得一分才有希望出線。荷蘭教練比赫加似乎肯定會讓古列治上場。他說：「他的狀態只有百分之九十，但是他的問題能夠在比賽中得到解決。」

中南銀行
繁榮香港　一起耕耘
致意

華閩（集團）有限公司
致意

LOREN-SEBO
將酷熱變成歷史
羅蘭斯寶冷氣機

總代理：羅蘭斯寶集團
香港中環干諾道中137-139號三台大廈2字樓
電話：5453168　圖文傳真：8541473
港澳地區代理：國寶電業公司
香港銅鑼灣軒尼詩道499號永光商業大廈17字樓
電話：8388131　圖文傳真：8388357

穩步齊向前　服務求全面
南洋商業銀行
致意

雙燕牌蟲草烏雞精

羅馬尼亞晉身十六强
阿根廷仍有出線希望

◀羅馬尼亞巴達（左）射入一比一扳平的球時，受到隊友們的祝賀情形

服務盡心顯摯誠

國華商業銀行
致意

中國特級
長白山人參酒
容量特多
參味特濃
酒質特醇
經銷處：有成行辦館有限公司
電話：742 1186　540 5221

KPB
廣東省銀行
THE KWANGTUNG PROVINCIAL BANK 中銀集團
致意
誠信關懷　以客為尊

雙燕牌
蟲草烏雞精
功能：勞神過度
活血祛風

羅馬尼亞晉身十六強
阿根廷仍有出線希望

（愉園足球隊教練）曾雪麟專欄

世界杯初賽已近尾聲，B組賽事首告鳴鑼息鼓，喀、羅、阿、蘇隊分列一二三四名。初賽階段規定各小組最後一輪的比賽，同組的隊要同時進行，以避免搞「君子協定」打假波。

其實此可防其表不能防其裡，根據利害關係，互相間照樣可以默契放水，例如B組最後一輪比賽前，喀隊已四分穩出線，阿羅兩隊各兩分，蘇隊零分。阿羅兩隊就要預防和準備蘇隊大數勝喀隊，因喀隊勝負均不影響其出線，會踢來放鬆隨便，何況領隊又是蘇籍教練在指揮。若蘇隊大勝，不僅得兩分且得球多，因此，阿羅之戰，勝方固然好，可出線，負方只存兩分，則可能與蘇隊比球數少而屈居第四名，遭淘汰，所以，阿羅賽前的指導思想肯定是保平求勝，打平拿一分共三分，首先在分數上壓倒蘇隊避免包尾，三分在身，即使小組排名第三，仍有很大希望出線，因其它各組要拿三分排第三的可能性並不大。

阿羅、喀蘇之戰，四隊臨場表現，果然與上述分析情況差不多，阿羅兩隊之爭不慌不忙，慢條斯理，倒腳多，推進緩，射門少，防守不緊，搶劃不兇，犯規次數少，打的是和平球，尤其是下半場當阿隊一球領先以後，防守卻漏洞百出，任由對方前鋒從容起腳射門，這更不能不使人懷疑他們背後有甚麼鬼？結果氣死了蘇聯隊。蘇隊雖狂數喀麥隆隊，仍然白費了功夫，無可奈何！喀隊豪放宴客打友誼波，一舉兩得，既做了人情又保存了實力，以利複賽再拚。

「邊鋒回來了」，當今球隊普遍採用四二陣式，昔日的邊鋒不見了，但現在各隊的中路防守高度密集，空檔很小，逼搶又非常兇狠，令攻方難於突破和射門，因此攻者不得不尋找出路，充分利用兩邊的空檔，傳中製造破門機會，出現沒有邊鋒又有邊鋒，邊衛隊員的助攻，中場隊員的拉邊都起到邊鋒的作用。本屆世界杯開賽以來已有很多入球是從邊線傳中和角球、自由球傳出射進的。大大重視和加強邊路進攻的戰術打法將是本屆世界杯和世界足球運動發展的一大特點與動向。

初賽最後一輪的比賽都是各小組球隊排列座次的比賽。今晚無戰事，明晨三時有四分穩出線的巴西隊和二分的蘇格蘭隊，有二分的哥斯達黎加隊和零分的瑞典隊，巴西隊會不會放水？蘇格蘭隊能否戰勝巴西隊？估計握手言和的可能性大。另一場瑞典隊勢必火併哥斯達黎加隊爭取兩分，以抱一線的出線希望，而哥斯達黎加隊則將採取保平求勝的指導思想，在保平拿一分共有三分的基礎上爭取打贏拿兩分共有四分出線，故此仗必爭奪緊張激烈。

喀麥隆輕鬆打友誼波
蘇聯大勝仍慘遭出局

（美聯社照片）

▲阿根廷馬拉當拿閃過羅馬尼亞後衛列尼的飛身剷球。

◀蘇聯球員沙華諾夫，越過喀麥隆球員伊保威，射入第三球。右方是喀麥隆門將蘭奴。

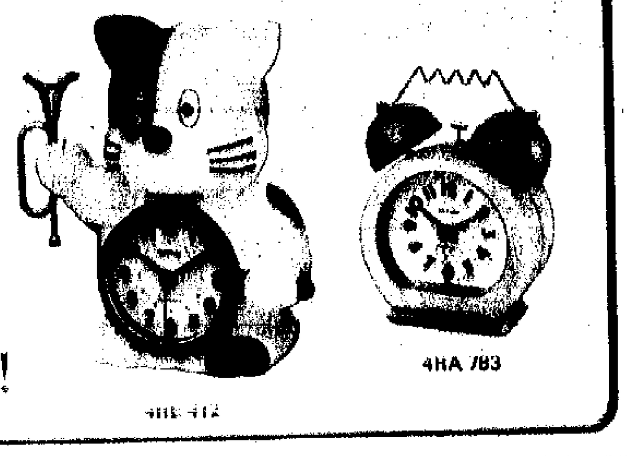
◀羅馬尼亞巴連（左）射入一比一扳平的球時，受到隊友們的祝賀情形

◀一名西德球迷躺在米蘭足球運動場外的水泥地上，等待星期二在這裏舉行的西德隊對哥倫比亞隊的比賽。左上是洒水清潔車。

星期二，一位議員在羅馬議會大廈前擺酒攤抗議世界杯期間該市的禁止售酒令。但警察立即沒收了酒。右圖這位議員正在狂飲。桌前的標語寫着：「沒有酒的世界杯」以及「阿爾邦山酒」。上圖：警察沒收各種瓶裝酒後揚長而去。

ITALIA'90

"世界盃"
花落何家？
RHYTHM
QUARTZ CLOCKS
MADE IN JAPAN
麗聲鐘 誰與爭霸！
會說話，又好玩，爭霸主，贏梗啦！



4RA 783

Goldlion
金利來
曾憲梓　致意

泰國節
紅木傢俬、手工藝品、塑膠用品、銅器、木刻、泰絲服裝、棉針織品、家庭用品、白米、蘭花、各類水果、糕點、食品等。
歡迎參觀 敬請光臨　裕華國貨　總公司（地鐵佐敦站）六樓展覽場

霍英東　致意

	埃及	荷蘭	南愛爾蘭	英國	F組	南韓	烏拉圭	西班牙	比利時	E組	阿聯酋	哥倫比亞
	二	二	二	二		二	二	二	二		三	三
	○	○	○	○		○	○	一	二		○	一
	二	二	二	二		○	一	一	○		○	一
	○	○	○	○		二	一	○	○		三	一
	一	一	一	一		一	一	三	五		二	三
	一	一	一	一		三	三	一	一		十一	[illegible]
	二	二	二	二		○	一	三	四		○	三

……徒，看準了這場比賽，對主隊影響重大，立即把握良機希望大賺一筆，今早亦已有不少球迷專程駕車到此打聽一番，價錢合意即進行交易。

世界杯出線形勢大概已塵埃落定，如今最令人關注的是各球隊的走向。第二圈賽事開始採用淘汰制，難免出現兩虎相爭情況，又萬一不幸遇上超級強手，奪標希望可告立即破滅，意大利與捷克雖已肯定出線，不過小組一、二名之爭亦影響重大，因為大熱門西德隊如取得D組首名，將被編入下線比賽。沒有球隊……

……以平息這些批評。

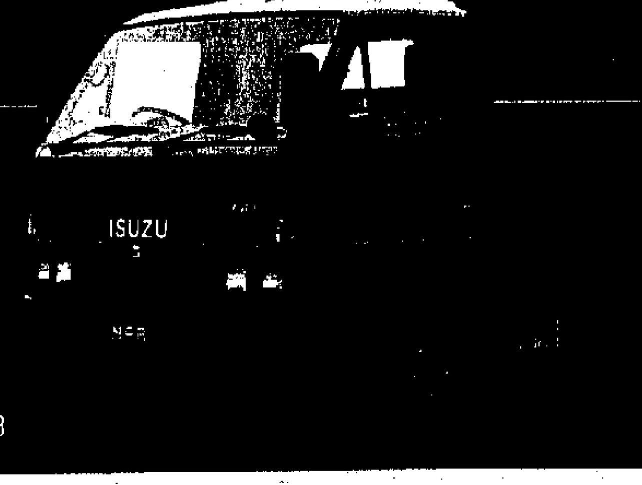
另一熱門荷蘭至今出線仍未明朗，古列治狀態欠佳影響甚大。英國隊首兩仗未能勝出，運氣欠佳是原因之一，這支球隊如能保持佳態，有力加入競爭行列。此外比利時與捷克也有令人意外的演出，已被視為黑馬分子。

國際足聯會長夏維蘭治曾說過，亞洲地區如希望增加決賽周出線名額，必須在世界杯有成績支持才可達到目標，不過以南韓及阿聯酋今屆的成績，已難於早日達成願望，反而喀麥隆及埃及的表現，爭取非洲地區出線名額的機會較大。

……候。」

荷蘭隊在星期四的對愛爾蘭的比賽中必須至少得一分才有希望出線。荷蘭教練比赫加似乎肯定會讓古列治上場。他說：「他的狀態只有百分之九十，但是他的問題能夠在比賽中得到解決。」

古列治解為在比賽前他應有六個月的恢復期，「我需要更多的時間，世界杯對我來說來得不是時……

ISUZU
信心就是五十鈴

五十鈴皇牌輕型貨車陣容鼎盛，銷量最高。
科技展創意 TECHNOVATION 90'
總代理　合眾汽車有限公司　總辦事處：九龍彌敦道771－775號柏宜中心十字樓　☎397 1818

巴西隊力爭進球 蘇格蘭變陣求勝

瑞典將發動搶攻背水戰哥斯達黎加

【美聯社都靈十九日電】蘇格蘭教練說巴西隊靠名聲度日，兩隊交手時他不會給隊員過分壓力。此仗於香港時間廿一日凌晨三時開賽。

巴西隊兩勝獲四分，已穩獲出線權，只要踢平蘇格蘭隊就可獲Ｃ組第一；而蘇格蘭隊如果踢平也能出線，但若取勝，穩入複賽。

蘇格蘭隊教練洛斯保說：「我們不怕巴西隊，它只是靠名聲而已。」

但是巴西隊教練拉沙朗尼說：「巴西隊不逃避任何比賽，也不準備輸給蘇格蘭。」

巴西隊前鋒羅馬里奧將第一次上場參賽，他要進球證明他的職業球員的身份名副其實。

其他的隊員同樣也想在比賽中有所顯示。一直以來巴西的球迷和新聞界就在批評教練和隊員太過重於結果，而沒有有力地攻擊。巴西隊這次可要證明他們仍然能進球得分。

同樣，蘇格蘭在首場對哥斯達黎加的比賽中令人驚訝地輸球，好在他們以二比一打敗了瑞典隊使希望沒有覆滅。蘇格蘭隊連續五次進入世界杯決賽周，但沒有一次能初賽出線。

蘇格蘭隊在同瑞典隊比賽時陣容有五人變動。洛斯保說他是特別為那次比賽排的陣容，言下之意是對巴西隊時將再有調整。但他在開場前一小時才會公布陣容。洛斯保說：「巴西隊力量很強，但同每個隊一樣他們也有弱點。」

拉沙朗尼說蘇格蘭隊有很明顯的提高，並對隊長艾堅從中間移到右翼以及由利雲代替受傷的哥夫表示讚許。

【路透社熱那亞十九日電】兩戰皆敗的瑞典隊，香港時間廿一日凌晨三時出戰哥斯達黎加將重振軍威，發動全面進攻，進行殊死搏鬥，以免首輪比賽被擯出局。

瑞典分別敗於巴西與蘇格蘭腳下後，領隊諾爾汀遭受猛烈的批評。他已下令在他們Ｃ組最後一場比賽時全力進攻。

他說：「我們比賽一開始便將發動全面進攻，防守與攻擊球員均上前搏殺，我們將奮不顧身地向前衝刺，任何時間內都要壓服哥斯達黎加。」

瑞典必須打敗哥斯達黎加，而巴西戰勝蘇格蘭後，這樣，Ｃ組的蘇格蘭、瑞典和哥斯達黎加三隊便同得二分，最後便需以得失球率分出第二、三名位置晉身第二輪比賽。

臨完場前替瑞典射入一球的中場球員史唐堡說，他比較樂觀。

賽前被視為「吳下阿蒙」，哥斯達黎加以一比〇打敗蘇格蘭並以〇比一不敵巴西。他們仍然可望第一次打入世界杯決賽周便晉身複賽階段。

哥斯達黎加的南斯拉夫教練米路天奴域說：「打和我們便可晉級。我希望我們可以做得到。我們的對手看來卻出現信心危機。」

中場全能球員杜漢因出戰蘇格蘭時腰部受傷而可能缺陣，這將為瑞典悍將史唐堡製造射門的機會。

薩拉斯是巴西隊中場主將

世界杯賽 特刊

巴西隊中場鄧加踢法實而不華

白禮達責意蘇球證失職 國際足聯裁判會將澄清

托尼奧尼指白言論行政干擾大

【美聯社羅馬十八日電】國際足聯裁判委員會就國際足聯秘書長白禮達指責意大利、蘇聯球證失職事，將召開會議澄清其事。

國際足聯，秘書長白禮達在上周末接受電視訪問時指出，意大利的阿路連和蘇聯的史貝連兩人沒有依照國際足聯訓令執行嚴厲處罰動粗球員一事，發表意見；並且建議裁制委員會應該採取行動，在今後的世界杯賽事中，應該不再派遣他們執法。

白禮達是在看過兩名球證執法的電視現場片斷後才作出上述的建議，當時白禮達的電視節目是全國性轉播。

國際足聯發言人托尼奧尼指出，白禮達絕對不能單方面發表制裁兩名球證的談話。此舉對負責指派球證的分配，國際裁制委員會行政干擾很大。國際裁判委員會將分別於本月二十二日和二十七日召開會議，決定第二輪賽事及半準決賽秩序的執法裁判，屆時將會商討有關白禮達指責意大利、蘇聯球證失職之事。

今天比賽秩序

巴西對蘇格蘭（翌日凌晨三時正，兩電視台直播）

瑞典對哥斯達黎加（翌日凌晨三時正，亞視五時延播，無線在巴西對蘇格蘭比賽半場休息及終場後播映精華片斷）

瑞典隊舉行派對 球員偕妻子出席

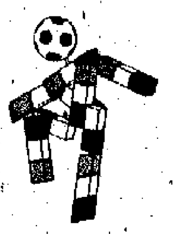
【本報熱那亞十九日電】雖然瑞典隊至今兩戰皆北，但他們仍按原定計劃今日在熱那亞的集訓營內舉行一次「派對」，球員的妻子及女友們均有出席，他們並在營內點起數以千計的蠟燭，祝願瑞典隊能以較佳成績完成世界杯。

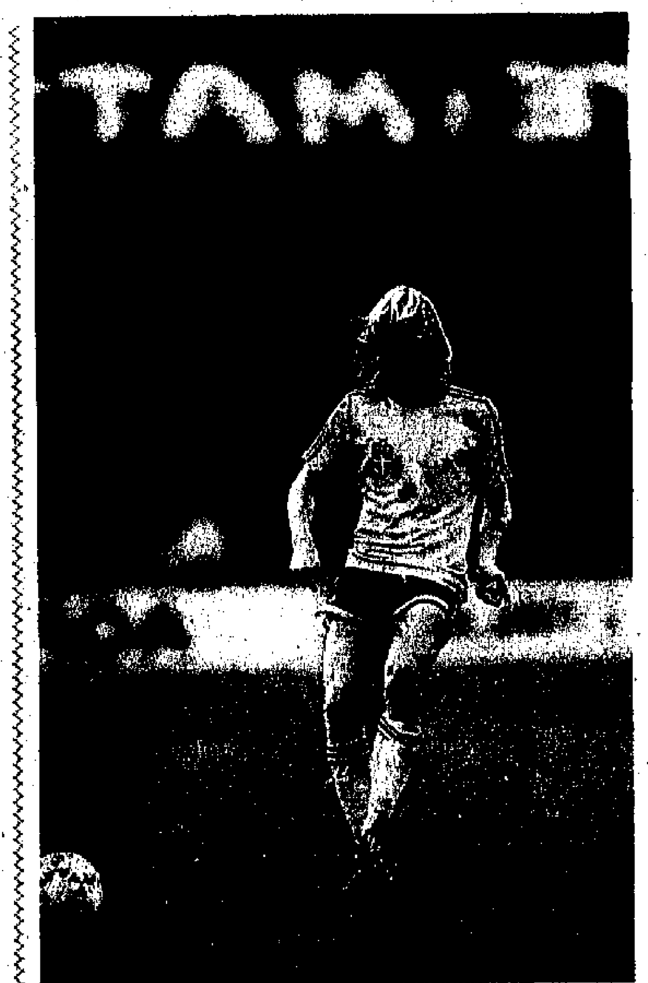
英球迷撒丁島鬧事 與居民互投擲石塊

【美聯社卡利亞里十九日電】在卡利亞里西海岸的英國隊訓練營地附近，星期一晚上英國球迷和一群撒丁島人發生衝突，雙方發生石塊和玻璃投擲戰。

警察拘留了十二名青年人但檢查身份證後很快就釋放了他們。警方說一些汽車玻璃窗被打碎，但沒有嚴重傷勢報告。

意大利安莎社同時報道在卡利亞里東部的海邊地區維納斯繆斯星期一晚上有少數英國和意大利年輕人發生衝突。




瑞典隊史唐堡是中場攻擊球員

瑞典隊後衛布臣老路縱橫

球星 大帝 酋長

愚公

意大利舉辦的世界杯足球賽有幾個特別受人注目的人物，一是世界當前的球星馬拉當拿；其次是當今的凱塞大帝西德國家隊教練碧根鮑華；其三則是阿聯酋長國的酋長。

馬拉當拿自從在上屆墨西哥足球大賽時為阿根廷奪取了冠軍以後，名噪全球；接著他被意大利拿波里（那不勒斯）隊重金收買做了隊長，從此拿波里隊百戰百勝，奪得意大利足球聯賽寶座，其名聲更是如雷灌耳，可是馬拉當拿的一些私生活不夠檢點，商業作風太重。例如，他在阿根廷結婚時揮金百萬，受到輿論不少批評；其次，他每次出場踢球都斤斤計較收入，例如，他這次參加世界杯前向國際足聯提出應該分紅的問題。足聯主席回答得也好：「我們又沒有請你來，你不願踢可以回家去。」

這屆比賽的第一場，即是馬拉當拿率領阿根廷隊戰名不上經傳的喀麥隆，結果敗北，馬拉當拿的名聲不但一落千丈，而且罵他之聲席捲歐洲。在當晚的比賽中，馬拉當拿聽到的全是對他的噓聲和喝倒采聲。他為什麼得罪了意大利的北方人，據說，是因為他替南意人建立功勛所致，中國二句俗話說得一點也不假：「樹大招風」、「人怕出名豬怕胖」。

碧根鮑華這足球界的無冕皇帝在西德也是一個有爭議的人物。在他入選國家足球隊教練時，差點因為他缺少做一個教練應具備的文件而被落選。在墨西哥世界杯賽時，他因為一直讓一個球員坐冷板凳而鬧得隊裡氣氛極不融洽，如果不是奪了世界第二名，大概就沒有今天了。從小道消息傳來，碧根鮑華決定在這屆大賽後洗手不幹了，是真是假，難以證明。其實每一個這樣出頭露面的人都留有一手，事先先傳出風聲，以便在比賽真的失敗後，有一個台階可下。如果西德隊拿到世界冠軍，碧根鮑華是否願下來就很難說了。不過，如果我是碧根鮑華，就是拿下寶座，也應退下，這樣可以流芳百世。有不少這樣權利薰心的人，拿到權利後就不肯讓位，結果碰得頭破血流，甚至遺臭萬年，這豈不太可惜了。

另外一位極受人們注視但是很少露面的人物則是阿聯酋長國的國王蘇丹陛下。這麼一個小小的不到百萬人口的國家甚麼會培養出亞洲這麼一支強隊來，始終是個謎。據說，這個靠石油發大財的酋長一生唯一的嗜好是足球，他有時親臨指揮督戰。由於這沙漠國家白天過熱難以練球，他因而化巨金修建避光球場，讓球員深夜練球，他對國家隊球員的獎勵是每人一二〇〇〇〇美金，比西德的隊員還要多，西德的隊員是在奪得世界冠軍後，每人可以淨得一二五〇〇〇馬克，當然，其它的廣告費和補貼都不計算在內。

「阿聯酋長國足球隊的踢球方法自有一套，而且非常怪異」，巴西隊的教練有一次這麼說：「破他們的方法是四個前鋒拉成一條線向前進。」

【西德漢堡十九日專電】

巴西起用羅馬里奧 前鋒加拉卡表不滿

透露較喜歡與武拿合作

【本報記者都靈十九日電】巴西隊首席前鋒加拉卡對領隊拉薩朗尼打算在對蘇格蘭更換他的拍擋而甚感不滿，他並抨擊拉薩朗尼只選用兩名攻擊球員上陣。

拉薩朗尼基於球隊出線已成定局，打算在對蘇格蘭一役派養傷多月的前鋒羅馬里奧上陣，取代武拿的位置，並考驗這名入球能力出色的球員。不過加拉卡表示，他比較喜歡與武拿合作，而且武拿至今表現不俗，沒理由把他換掉。

加拉卡表示，拉薩朗尼在前仗不用三名攻擊球員，使巴西隊的戰術窒塞，不過加拉卡稍後接受電視訪問時又表示，他不認為在比賽初段派三名攻擊球員上陣的作用很大，巴西隊只會在落後的緊急情況下才會用上三名攻擊球員。

周身傷患 力不從心 今非昔比

馬拉當拿前途可慮

前隊醫表示世人對此球王勿期望過高

【法新社那不勒斯十九日電】阿根廷超級球星馬拉當拿的世界杯未來命運陰雲密布。

這位二十九歲超級球星迄今在世界杯的表現只不過是一名輸送員，因為多年的足球生涯使他飽受摧殘，弄得遍體鱗傷。

阿根廷教練貝拉度曾經透露，他曾打算星期一晚阿根廷出戰羅馬尼亞這場殊死之戰時不讓馬拉當拿上場，但這位可以替阿根廷贏波的球星要求自己上陣搏殺。

貝拉度說：「他的左腳趾受傷，我想不讓他出場。可是，他對我說：『卡洛斯，你是瘋了嗎？如果我不出場比賽，我會死掉。』」這位世界最高薪足球猛將的勇氣可嘉，但成績卻不敢恭維。

他在本屆世界杯決賽周二百七十分鐘比賽間只射門一次，與四年前他過關斬將，所向披靡的戰績相比，可謂天淵之別。

自從阿根廷球員會師意大利以來，馬拉當拿一直受到傷患的困擾。他在對奧地利的熱身戰中踢傷腳趾，在世界杯序幕戰阿根廷對喀麥隆時不得不戴著特別護墊。阿根廷出戰羅馬尼亞不足二十小時前，馬拉當拿的膝蓋受傷，但他仍然出場奮戰。阿根廷前國家隊軍醫西亞露奇說，世人對馬拉當拿的期望過高，但他的身體卻無法承受這麼大的壓力。

馬拉當拿年復一年的傷患，年復一年的不停比賽，使身體的傷患得不到及時的治療。

然而，馬拉當拿拒絕退出球壇。他明白，這是他在世界杯決賽周最後表現的機會。他決以優異的戰績告別球壇。雖然他矢志繼續踢波，但已經顧得心有餘而力不足。對於貝拉度來說，問題在於是否決定讓這位阿根廷贏波人物休息。阿根廷在第二輪比賽的頭場對手可能是巴西。如果他決定不讓馬拉當拿上場，這等於拿自己的足球生涯作為賭注。

賽會安排「跑腿」 攝影記者表讚賞

【本報羅馬十九日電】據賽會的官方贊助商統計，世界杯的攝影記者在首個星期賽事內共提交了七千張菲林予設於羅馬的服務中心沖洗，平均每日一千張。賽會並於每場比賽期間安排「跑腿」為攝影記者傳遞菲林往沖洗，這些「跑腿」的工作效率甚受攝記們讚賞。

蔡育瑜 專欄

蘇聯大勝亦徒勞

到了球隊要進行分組最後一場比賽的時候了，記得七八年巴西因為一場疑點甚多的球賽而喪失進入決賽的機會（阿根廷大勝秘魯）。為了杜絕、堵塞這個漏洞，第三場分組賽共同時間舉行，就以前晚Ｂ組兩場比賽作為一個實例，蘇聯對喀麥隆、阿根廷對羅馬尼亞，每分續分，甚至每個入球都有可能決定出線晉身十六強。

兩個電視台都集中報道阿根廷對羅馬尼亞，因為另一場比賽喀麥隆早已手握四分穩奪其中一個出線席位，蘇聯兩戰兩敗，除非大勝喀麥隆五比零以上，還要寄望阿根廷勝羅馬尼亞，或者羅馬尼亞勝阿根廷才行。

實際上Ｂ組的形勢，變化的微妙並不下於Ｆ組。

直播過程之中，何Ｂ及潘宗明一路不停計算蘇聯及阿根廷、羅馬尼亞之間的三角關係，同時我們一路都留意另一場在巴里舉行的過程，一路聯繫編導為我們報道最新的戰果，再由我們轉述給翡翠台的觀衆。

最扣人心弦的時刻是阿根廷的蒙信頂入一球之後，不久蘇聯立即射成四比零，一算之下羅馬尼亞竟以較差的得球率反而被蘇聯暫時壓住，看看時計大概還有廿分鐘，這個時候雖不能肯定羅馬尼亞與阿根廷球員知道另一場比賽的戰果，但從羅馬尼亞球員前仆後繼，可知道他們也害怕輸給阿根廷；而另一方面蘇聯又以意想不到的紀錄大勝喀麥隆，一番努力之下，羅馬尼亞「福將」巴連頂入，形勢當堂改觀，只要維持和局的形勢，羅馬尼亞就可以以次名出線，無論蘇聯如何神勇大勝亦無補於事。阿根廷亦因為小組第三名可能要對西德，賽後全體球員亦流露失望的神色。

巴里——意隊幸運之神

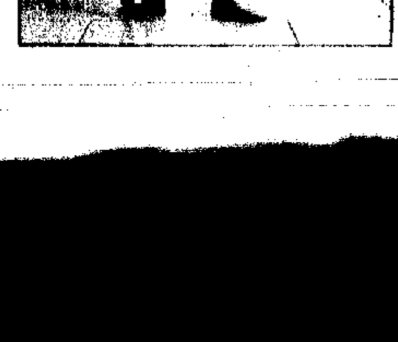
本報特約記者　高瀚　米蘭十九日專電

九號下午在巴里城有一場賽事，蘇聯對羅馬尼亞；十四號羅馬尼亞對喀麥隆；十八號喀麥隆對蘇聯；之後還有半準決賽和準決賽各一場，看來相當繁忙和重要。當然嘍，那全新的聖尼可拉球場，正是本城的明珠，社會黨市長特洛希亞認為得意的傑作。這是名建築師「皮安奴」的設計。位於城市西北郊，可容觀衆六萬，全部座椅，其中四萬二千有蓋遮頭。城市其他準備工夫之最大難題仍然是交通擠塞那一關；較有效解決辦法，繞城公路的擴寬、加線，設兩個出口直通球場，那樣子外來汽車不再湧進市中心，地底停車場也是省下寸金尺土的途徑。

大賽期間，城市同時組織了好幾項足球以外的體育競賽，如海上舟船大遊行，參加球賽的幾個國家都派隊，一定熱鬧非常。此外還有跳水、水球和泳賽。也有一項各城弓弩大賽，非常古色古香的體育運動，在意大利中部許多古城至今仍然很流行，每年夏季遊客雲集的時候，各地總會舉行些什麼傳統節目，土著穿上古裝，表演這種弓弩，城鎮的環境氣氛也是絕對地保存中古原樣，來客會享受一種「古裝片」甚或「時光隧道」身歷其境的美妙感覺。

近日，隨着「世界杯」過關賽的發展，巴里，又變成了一個美夢的代稱，即是意大利隊企望獲小組第二名，走出第二步。人們已經在發白日夢，憧憬下周六怎樣把聖尼可拉大球場佈置得漂漂亮亮，迎接「自家人」，場中爆棚，一片三色旗海……其實這個夢從下基石那天已經縈繞人心。巴里人說，球場曾地在過去曾有四次預賽盛況，而四次意大利都得勝，這種運氣不可能突然中斷，事員人意。當局已經訂下相應變通的計劃，安排「意」隊提早兩天移往巴里附近的營地。

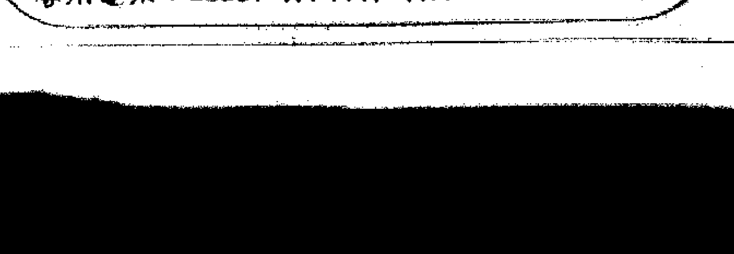
可是意大利隊有意思冷落巴里的一番熱情，更希望直闖羅馬，即是打敗捷克，贏取小組第一位。要實現這個美夢可不是容易的事情：卅七年沒法贏捷克了，真是一筆肉中刺一般的舊賬，令人心緒不定。就看十九號晚的運氣了。

A Fit
眞絲針織運動衫

中國絲綢進出口總公司
廣東省分公司
地址：中國廣州市東風西路198號
電話：337448
電掛："SILK" Guangzhou
電傳：44531 CSCGD CN
傳真：332995

世界盃賽——技術與活力表現
菩提素食——出品與服務保證
菩提素食
BODHI
尖沙咀金馬倫道五十六號地下
凱悅分店：尖沙咀彌敦道八十一號
油麻地佐敦道三十六號地下
旺角西洋菜街二一六號地下
灣仔洛克道三八四至三八八號地下
銅鑼灣禮頓道六十號地下
太古城二期美食廣場五號
荃灣德華街2至6號地下
彌敦道639號雅蘭酒店地庫K4號

CROWN

安全裝置雙頭爐 CR-8323
CROWN GAS STOVES CO.,LTD.
地址：香港皇后大道中359－361號南島商業大廈1601－2室
電話：541 2971 3

永泰行海產有限公司

海王牌・富麗牌
特級鮑魚
各大酒樓必備
無上佳品
香港文咸西街55－57號　電報掛號：4141 HK
電話：8150381(8線)　電訊傳眞：5435719
專用電報：83897 WITAI HX

世界杯賽特刊 4

本報特派記者 董劍安 張繼威 攝

▲喀麥隆麥根拿基（中）受到蘇聯隊亞連尼哥夫（右）及古納斯索夫的夾擊。（美聯社）

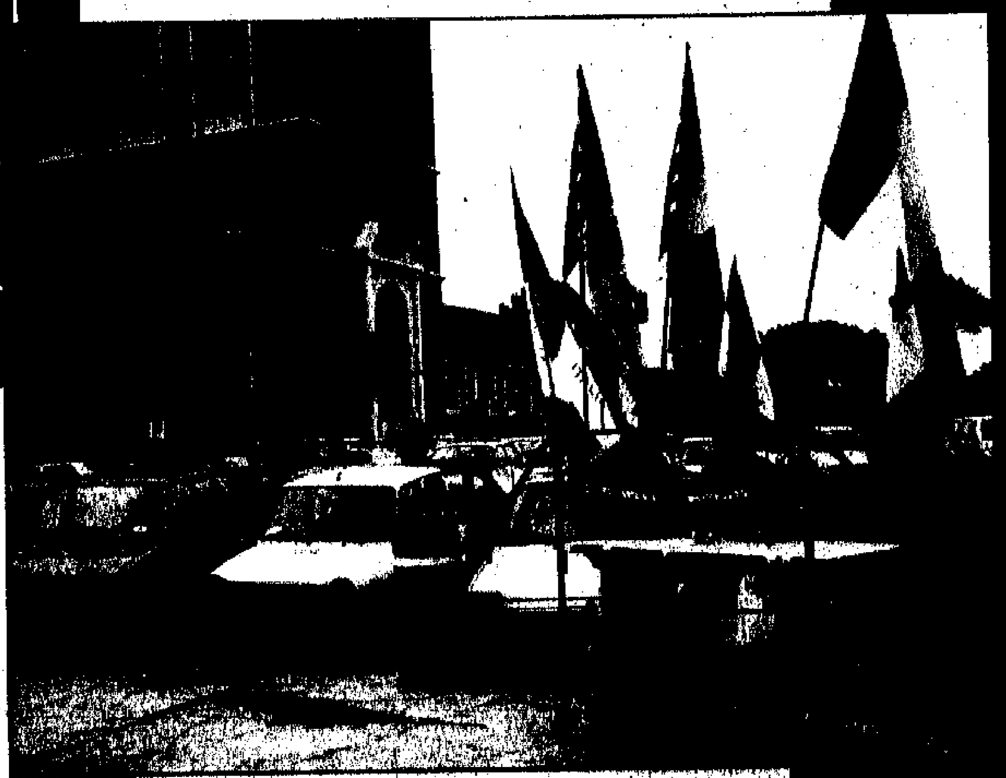
▲喀麥隆隊麥根拿基被蘇聯球員侵犯倒地。

根廷隊主將馬拉當拿（右二）受到三名羅馬尼亞球員圍攻。

ITALIA'90

尼亞隊希格（前）推球前進，馬拉當拿從後飛剷，瓦解

▲喀麥隆隊以〇比四的大比數不敵蘇聯隊，門將干叔表現失色。



賽期間，在羅馬市街頭不難看見主辦國意大利國旗隨

Enjoy Coca-Cola

中國國貨有限公司
China Products Co. Ltd.
致意

MAYLITE 人造珠

ISUZU
科技展創意 TECHNOVATION 90

斯是巴西隊中場主將

球星 大帝 酋長

愚公

百戰百戰，奪得意大利足球聯賽實座，其名聲更是如雷灌耳，可是馬拉當拿的一些私生活不夠檢點，商業作風太重。例如，他在阿根廷結婚時揮金百萬，受到輿論不少批評；其次，他每次出場踢球都斤斤計較收入，例如，他這次參加世界杯前向國際足聯提出應該分紅的問題。足聯主席回答得也好：「我們又沒有請你來，你不願踢可以回家去。」

這屆比賽的第一場，即是馬拉當拿率領阿根廷隊戰名不上經傳的喀麥隆，結果敗北，馬拉當拿的名聲不但一落千丈，而且罵他之聲席捲歐洲。在當晚的比賽中，馬拉當拿

因為一直讓一個球員坐冷板凳而鬧得隊裡氣氛極不融洽，如果不是奪了世界第二名，大概就沒有今天了。從小道消息傳來，碧根鮑華決定在這屆大賽後洗手不幹了，是真是假，難以證明。其實每一個這樣出頭露面的人都留有一手，事先先傳出風聲，以便在比賽真的失敗後，有一個台階可下。如果西德隊拿到世界冠軍，碧根鮑華是否願下來就很難說了。不過，如果我是碧根鮑華，就是拿下

他因而化巨金修建燈光球場，讓球員深夜練球，他對國家隊球員的獎勵是每人二〇〇〇〇美金，比西德的隊員還要多，西德的隊員是在奪得世界冠軍後，每人可以淨得一二五〇〇〇馬克，當然，其它的廣告費和補貼都不計算在內。

「阿聯酋長國足球隊的踢球方法自有一套，而且非常怪異」，巴西隊的教練有一次這麼說：「破他們的方法是四個前鋒拉成一條線向前進。」

【西德漢堡十九日專電】

神之

停車場也是省下寸金尺土的途徑。

大賽期間，城市同時組織了好幾項足球以外的體育競賽，如海上舟船大遊行，參加球賽的幾個國家都派隊，一定熱鬧非常。此外還有跳水、水球和泳賽。也有一項各城弓弩大賽，非常古色古香的體育運動，在意大利中部許多古城至今仍然很流行，每年夏季遊客雲集

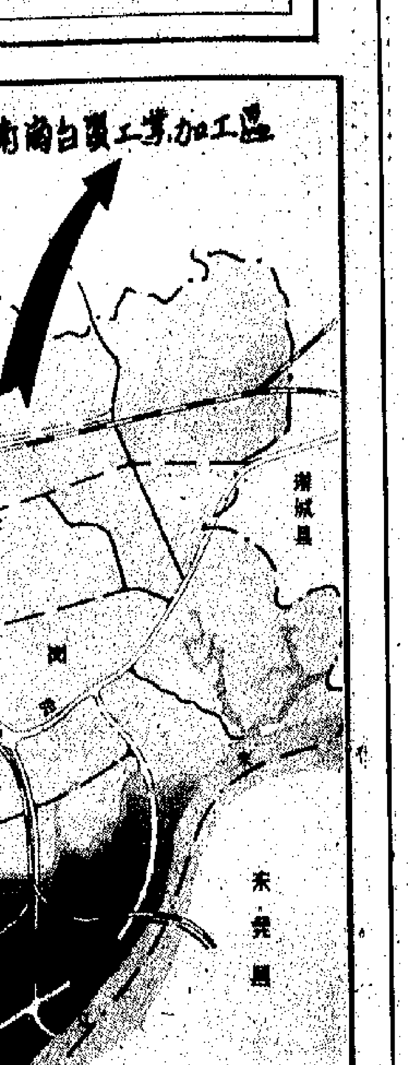
，安排「意」隊提早兩天移往巴里附近的營地。

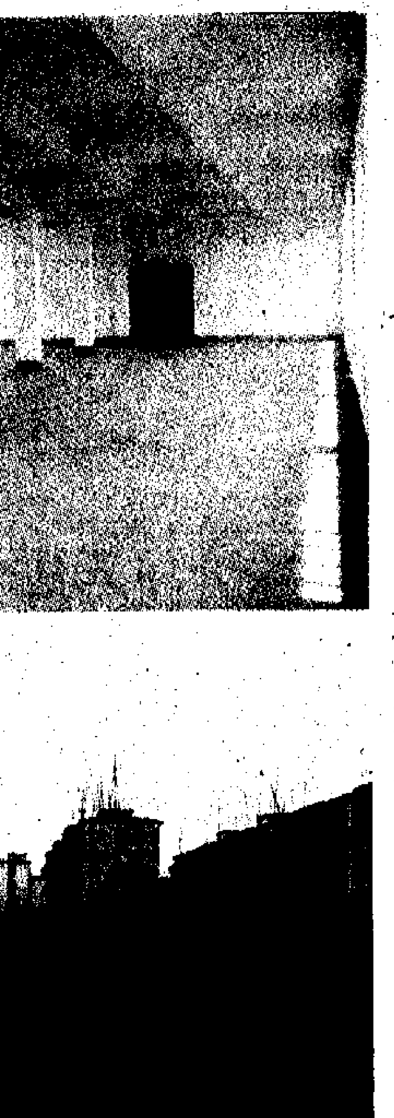
可是意大利隊有意風冷落巴里的一番熱情，更希望直闖羅馬，即是打敗捷克，贏取小組第一位。要實現這個美夢可不是容易的事情；卅七年沒法贏捷克了，真是一筆肉中刺一般的瘡眼，令人心緒不定。就看十九號晚的運氣了。

A Fit
真絲針織運動衫
中國絲綢進出口總公司
廣東省分公司
地址：中國廣州市東風西路198號
電話：337448
電掛："SILK" Guangzhou
電傳：44531 CSCGD CN
傳真：332995

資環境

全區通程控電話，區內可直
區，有足量的勞動力可以投
企業中去，同時區內擁有受
、省、市屬的石油化工、汽
、建築建材等企業中借用到
型經濟中，除了執行中央和
還以本區實際出發，制訂了
列優惠措施。區外經貿委設
管理科和加工辦，由業務科
商，要幫助客商辦理投資辦
已建成投產的外資企業，由
加强企業管理和解決碰到的
前來投資辦廠的手續一周內
業務的手續一天內就可辦理
厚的地理優勢，更有這裏人
，前來黃埔發展，是各路客





賽馬消息

周末賽馬煞科戲 黃昏賽事編九場

下午四時正快活谷開跑

本周末（廿三日）快活谷舉行本季賽馬煞科戲，以A跑道作賽，編跑九場，仍定下午四時正開跑。

馬年錦標是唯一的盃賽，第二班跑一八〇〇米，有十五匹報名，其中三匹列為後備。分場配磅昨日同時公佈，排位則定本星期四上午八時進行。

茲將九場分場及配磅表列下：

第二班（第一組）一二二五米
興威 一四〇簡
良材 一三六摩
手袋之星 一三三歐
幸運紀錄 一三〇夏
南海 一二七登
虎虎生威 一二六洲
風火令 一二五岳
金融先鋒 一二四謝
發得勁 一二三摩
通靈 一二〇伍
幸運武士（後備） 一一四簡
輕易而出 一三〇伍

第二班（第二組）一二二五米
旺財先生 一三九王
銀槳烈馬 一三六登
正之寶 一三四夏
碧玉海 一三三歐
夢情人 一二八洲
天然好 一二八伍
橋主 一二八謝
滿堂紅 一二四摩
好彩數× 一二〇簡
雙喜臨門（後備） 一一九朱
花城 一二一摩
星運猛龍 一三一簡
（註：馬名下有×者為第三班馬。）

第二班（馬年錦標賽）一八〇〇米
添情趣 一三六摩
馬主精神 一三六岳
四季和平 一二九方
上海之寶 一二八岳
九龍之聲 一二八王
一心一意 一二六伍
必達 一二五蘭
必得勝 一二四洲
鋼王 一二四歐
勁歌 一二〇摩
得利高 一二〇伍
鑽石之星 一一九簡
（後備）
周年旺相 一三三簡
贏得威 一二六伍
祝福 一二五岳

第三班（第一組）一六五〇米
喜成功 一四〇洲
龍驟 一三七登
鴻圖 一三四伍
風火輪 一三四岳
武士道 一三二摩
魔術家 一三一蘭
年年有 一二九夏
雷公 一二九岳
馬迷之寶 一二四簡
幸運爵士 一一六謝

第三班（第二組）一六五〇米
鑽中鑽 一三七伍
皇冠司令 一三六方
跳舞明星 一三五摩
爭先 一三三謝
錦綉年年 一三二登
順利得勝 一三一登
獅威 一三一岳
多福 一二五夏
凱旋皇子 一二二蘭
掂掃 一一六簡

第四班（第一組）一六五〇米
聖火令 一三四王
勁達 一二九朱
快利達 一一九歐
天馬行空 一一八張
雪驪龍駒 一二六安
巴里舞士 一二五登
渤海龍 一二五洲
大英靈駒 一二三蘭
宏德二號× 一二〇摩
海龍 一一七謝
（後備）
寶安威 一一六蘭
（註：馬名下有×者為第五班馬。）

第四班（第二組）一六五〇米
自力 一三二摩
金將軍 一三〇伍
萬事威 一一八洲
冠軍色彩 一一八蘭
得發 一一六歐
百發龍 一二六王
花紗龍 一二五謝
力度高 一二〇張
有有柏 一二〇登
幸運鳥 一一九夏

第五班 一二二五米
松福 一三六登
金鎗俠 一三五夏
確信一號 一三三洲
東方龍 一三三摩
活力之霸 一三二歐
露明威 一三二謝
威王 一三一陳
常山鳳 一二六摩
新豐 一二五摩

第五班 一八〇〇米
愛爾蘭曲 一三四夏
名望 一三二蘭
流浪者 一三〇張
勁駒 一二九陳
精氣神 一二九摩
權威 一二五摩
龍膽 一二三登
全年旺 一二二安
多寶獎 一二二謝
奇財 一二〇夏

戴利艾法誠恢復操馬 參賽馬匹昨抽血化驗

輕而易出狀態勇 快到達爭四捷

大內探子 少榮

●岳敦馬房的主任騎師魯賓遜，今季穩奪冠軍騎師，原因之一，有力威脅他冠軍寶座的艾法誠和伯嘉兩人，甚至乎唐敏生，對於爭奪這一項殊榮，似乎毫無興趣，雖然魯賓遜在餘下的一次賽事中，縱然未能增添頭馬，亦難被對手所超越而失去蟬聯冠軍的美夢。

據魯賓遜透露，目前岳敦已經向馬會請假，本周末上陣馬，取勝機會不大，但他策騎其他馬房的馬匹，相信機會還高。雖然他仍留在香港策騎最後一次賽事，但其實他心中，很希望返回英國度假，故本周末賽事之後，他立即返回英國，在故鄉劍橋中度假。

●戴利、艾法誠昨日恢復操馬，他們出試的馬匹實力很強，奮力赴戰，必定大有作為。

●「必得勝」、「虎虎生威」、「確信一號」三匹羅國洲馬房的馬，前日由馬鄉親自出試，昨日全由副練馬師告大力捱步，勁態積極，足見今仗極為重視。

練馬師謝恩斐（右）最近兩次都有頭馬交代，周末煞科戲全力出擊。左為騎師戴利

●各馬房對於本季最後一次賽事，都相當之重視，大摩和簡炳墀這兩個超級大馬房，近期戰績平平，亦希望在今次賽事中，有機會爭取多幾場頭馬返來。

「輕易而出」昨晨由助手出試，狀態見勇，上次因場地起變化而敗居第二，今次情況不同，如仍由戴利執韁，可以安車平五路的了。

●最後一次賽事，仍有參戰馬昨晨全部已抽血化驗，今晨再作最後檢查，看看是否能過關上陣。

●「快利達」此匹解禁馬，今季已完成三捷而向四捷進軍，周末已決定上陣，仍配「草蜢仔」，據此廐房手足來料稱，此駒目前谷得好弗，四捷可期。

●「皇爺」此匹洲廐馬，是由羅國洲一手一腳買返來，但卻是正牌衰馬，全無奮鬥心，但洲官並不氣餒，仍然要繼續打磨，希望在下季能谷起其奮鬥心，憑其質素，在較低班次中上陣，大佔便宜。

大摩兼管方岳兩廐 夏志信兼理許怡倉

白禮棣周末新西蘭趕返港參賽

▲馬會賽事秘書處昨日宣佈，岳敦、方祿麟、許怡三位練馬師告假，周末賽事不在場。方祿麟與岳敦馬房的廐務由約翰摩亞兼管，許怡馬房的廐務則由夏志信兼管理。白禮棣告假離港，刻在新西蘭度假，他會趕返參加星期六的賽事。

馬會公佈 兩駒轉廐

馬會賽事秘書處經理鄭國銘公佈，計有兩匹馬轉馬房，為張學文馬房的「必定中」轉往蘭尼馬房，而岳敦馬房的「英皇之德」則轉投羅國洲馬房豢養。

金龍船信心十足 上周勝出後升班

馬會高級評磅員白禮士昨日宣佈，去周末賽馬日，有兩匹馬升班，第二班「龍船」——由第三班升上，第三班「信心十足」——由第四班升上。

海霸星退役 易搏投摩廐

馬會賽事秘書處經理鄭國銘宣佈，林廐的「海霸星」已於本月十二日因健康理由經退役。而謝廐的「易搏」則轉往摩廐豢養。

首批新馬下周抵港 馬會明天攪珠配主

▲一九九〇年配售新馬七十二匹，首批將下星期二（二十六日）運抵，為使中鐵的馬房能夠依時加入料理，所以定本星期四（六月二十一日）下午五時半在跑馬地馬會會所大廈五樓青雲閣舉行最後攪珠配主。

七十二匹配售馬運港日期如下：六月廿六日運到十五匹新西蘭馬，六月廿八日運到廿一匹英國馬，七月十五日運到十二匹澳洲馬，七月十二日運到十五匹愛爾馬，七月廿四日運到第二批澳洲馬九匹。

攪珠一次過完成，新馬運抵後，即由所屬馬房管理，新馬到港後經過兩星期隔離檢疫，便可歸入各馬房與舊馬同倉。

六個馬房九駒退役 多發財多贏多轉廐

▲馬會賽事秘書處經理鄭國銘昨公佈，總共有六個馬房的九匹馬已因健康理由而退役，以下為該批退役馬匹的名單：

岳廐：「威業」、「磁皇」。
摩廐：「亞洲光華」、「永不言敗」。
簡廐：「鑿駿」。
方廐：「金箍棒」、「至尊太子」。
許廐：「飲勝」。
甘廐：「主力」。

此外，甘光達馬房則接收了兩匹馬，分別為來投的陳廐「多發財」與洲廐的「贏多多」。

旅遊廣告

大公報 灣仔軒尼詩道三四二號 五七五七一八一—九

CKS

珠江旅遊有限公司

（珠江船務屬下機構）
集體獨立包團專線 7362956
香港干諾道西28號地下 8591571
九龍上海街3號地下 7307286
尖沙咀廣東道33號
中港城1／F6室至8室 7362930
牌照號碼：350475

湛江海康、陽春、春灣玉溪三洞5天團
直航船往肇慶、湛江機回
住湛江海濱賓館或南海／陽春賓館 $1368
汕頭、潮州鳳凰山、惠州、玄武山5天團
直通巴往、直航船回
住潮州賓館或汕頭國際／惠東賓館 $1138
清遠小三峽、飛霞山、廣州、番禺、蓮花山3天
番禺直航船往，廣州直航船回；住廣州白天鵝賓館或東方賓館／番禺美麗華大酒店 $598
從化、溫泉、星湖、鼎湖山、廣州3天
番禺直航船往，廣州直航船回。住從化溫泉賓館陸通山莊／肇慶松濤賓館、星岩賓館。 $588
江門、新會、西樵、順德、廣豐村美食團3天
中山港直航船往，澳門船回 住葵苑賓館
三天兩加住順德仙泉酒店一晚 $528
番禺、順德、西樵2天
番禺直航船往，順德直航船回
住西樵山大酒店或美麗華酒店 $438
星湖、雲浮、春灣玉溪三洞3天
直航船往肇慶、火車回
住雲浮大酒店、星湖大酒店／或松濤 $658
珠海白藤湖渡假村、中山2天
中山直航船來回
住白藤湖渡假村 $398

乘搭珠江直航客船探親旅遊，舒適快捷。

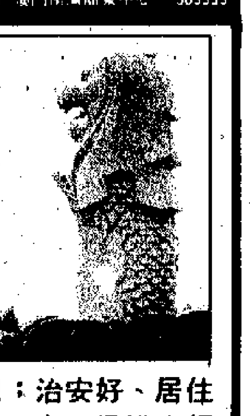
康泰旅行社

HONG THAI TRAVEL 牌照號碼：350070
星期一至五 朝九晚七 週末週日及公眾假期 朝十晚五

新加坡移民考察團

五天 $4290 逢星期三、六出發

本移民考察團專爲已通過SMC成功申請新加坡移民或有興趣申請移民新加坡人仕而設，除一般新加坡之觀光遊覽節目外，更特別安排參觀政府組屋。政府有關機構專人講解有關新加坡之社會概況、就業、升學及安居等移民須知。



新加坡生活環境及習慣與香港極相似：治安好、居住環境更勝香港。華人佔大部份（76.5%），香港人絕不會有二等、三等公民之感受。而最吸引人者是獲得移民簽證之香港人，有五年時間考慮，期滿再可續期。如果說移民是買保險，那麼申請居留新加坡應是最方便之保險。

香港歡樂遊

1/7 8/7 15/7 22/7 29/7 新界行大運 歡樂美食團一日遊

上午十時三十分九龍尖沙咀東鑾閣潮州酒家集合，並品嘗各式精美潮粵美點及特色粉麵，隨後乘車遊覽西貢黃石碼頭風景區，白沙澳客家古村，海下東風石及灰窯遺跡，烈士碑園等。二時半下午茶於西貢墟山水茶寮。繼經東隧及東區走廊新段往港島柴灣參觀新落成的羅屋民俗館，晚餐於太古城皇宮大酒樓，並有燈謎及抽獎遊戲助興，全程交通費連三餐。

費用：每位收費198元

以上旅行團逢星期日舉辦，歡迎讀者組團參加。

查詢詳情，請電：大公報新晚報旅遊部
灣仔軒尼詩道三四二號地下 電話：5724033

旅遊快訊

敝公司鑒於一直以來，得到各界人仕之熱烈支持和愛戴，特別精心安排以下各團，以供各位參考選用：

1. 日本九州、鹿兒島、福岡七天遊
出發日期：15/6 29/6 13/7 27/7 收費：成人—HK$7090.00
2. 東京迪士尼樂園五天遊
出發日期：15/6 29/6 13/7 27/7 收費：成人—HK$5690.00
3. 本州、東京七天遊
出發日期：15/6 29/6 13/7 27/7 收費：成人—HK$7190.00
4. 印尼、日惹、巴里島七天遊
出發日期：9/6 23/6 7/7 21/7 收費：成人—HK$5399.00
5. 星馬七天遊
出發日期：10/6 24/6 8/7 22/7 收費：成人—HK$5899.00
6. 山東七天遊
出發日期：16/6 30/6 21/7 28/7 收費：成人—HK$4290.00
7. 黃山直航六天遊
出發日期：15/6 29/6 13/7 27/7 收費：成人—HK$3790.00

大公報、新晚報贊助 雅達旅運有限公司主辦
諮詢有關詳情，請電：大公報：5757181 新晚報：5724033
雅達旅運有限公司：5212013 牌照號碼：35025

北京、北朝鮮七天直航團

"北京北朝鮮七天直航團"，遊覽丹東市容，平壤觀賞萬景臺、劇院、板門店等名勝，香港直航機來回。

丹東——位於遼寧省東南部，座落在鴨綠江畔，與朝鮮新義州市隔江相望，是我國最大的邊境城市。丹東地處鴨綠江與黃海匯合處，三面環山，一面臨水、山青水秀，景色怡人，自然風光富有江南景色。

出發日期：16/6 25/6 9/7 23/7 收費7290

大公報、新晚報贊助 雅達旅運有限公司主辦
諮詢有關詳情，請電：大公報5757181 新晚報5724033
雅達旅運有限公司5212013 牌照號碼：350258

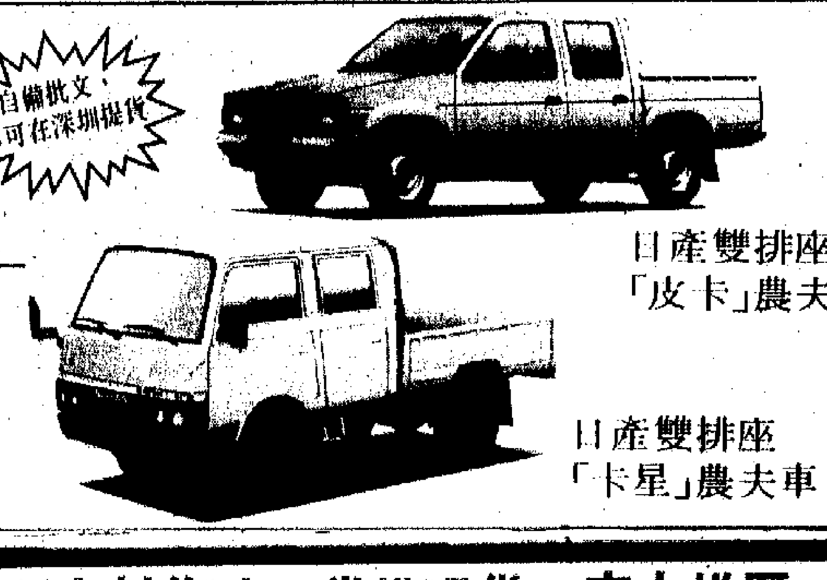
日產中國經銷商：**合誠汽車有限公司**

備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件
爲確保車輛質素，所有新車均停泊在有蓋停車場，專人管理及保養，定期檢查，保持新車出廠前的最高品質水準。

自備批文，可在深圳提貨

貫通中國及日產 NISSAN 合誠全力作橋樑

救護車及特種車・吉普車・麵包車・26/30座中巴
0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車・豪華及標準型轎車
香港灣頓道9-11號 合誠汽車大廈 ☎803 5333
九龍柯士甸道118-120號 ☎368 8235(10線)
新界荃灣業安街2-8號 ☎493 4151(6線)
新界元朗大馬路 240-242號福德樓 ☎475 9241(7線)
中國業務部：☎803 5328 圖文傳眞：834 5415
深圳市汽車陳列室：深圳市人民北路126號物資大厦地下 ☎253620



日產雙排座「皮卡」農夫車
日產雙排座「卡星」農夫車

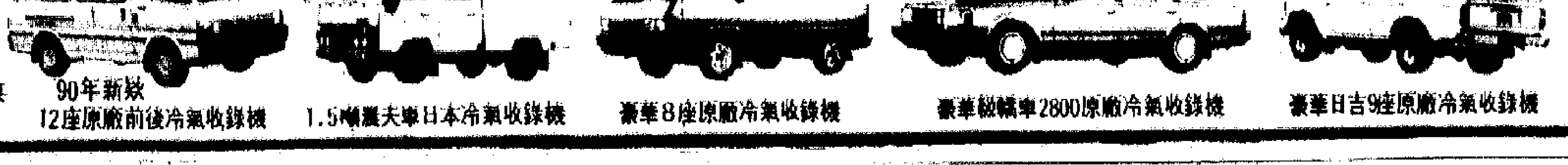
商品介紹 分類廣告

・商品介紹廣告，高$2\frac{1}{4}$"×2" 每天特價$90元。
・分類廣告，大字4個，小字36個，每天$15元。
專線電話：8873550 5726980
FAX：8876647 8381171

華多利汽車有限公司

✻直接進口・全新左軚汽車・常備現貨・實力雄厚・批發價錢・全港最平✻
地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大厦1310室（地鐵佐敦站・裕華國貨樓上）
全港貨源最多 電話：7706822（7線） 圖文傳眞：7717189

常備日野原廠車陣及載重貨車4.5噸、6噸及8噸出售。
海外經濟貿易總公司
地址：海口市龍華路36號海聯龍華大厦4－5樓
電話：24167圖文傳眞：24135聯繫人：李青、林存純



90年新款 12座原廠前後冷氣收錄機
1.5噸農夫車日本冷氣收錄機
豪華8座原廠冷氣收錄機
豪華餃轎車2800原廠冷氣收錄機
豪華日吉9座原廠冷氣收錄機

深圳市汽車展銷部
深圳進出口集團益華有限公司
地址：筍崗路5號（近雅園賓館）
電話：257297．256561
聯繫人：陳興達 劉志强 李偉東

★華粵汽車有限公司★
左軚全線車系
陳列室：土瓜灣譚公道115號地下 電話：7135191

SH 適行汽車服務公司
香港加路連山道9號 ☎5767755 5768687 圖文傳眞：5768600
專營・日本左軚汽車，全線車系・及各類特種用途貨車。
● 轎車：豐田豪華級2.8、標準型、姬先達、日產：公爵V.I.P.、藍鳥。
● 麵包車：豐田豪華八座F型、日產：巴寧型及豐田、三菱12座（90年款）
● 農夫車：豐田、三菱、日產、由0.5噸—1.5噸。
● 貨車：三菱牌、五十鈴牌由3-15噸及各類巴士。
● 吉普車：豐田牌、三菱牌。 ★歡迎來電查詢。

來黃埔台資企業加工區投資有利可圖

——以優惠價推出三十九萬平方米成片開發土地

歡迎台灣同胞來黃埔投資

廣州市黃埔區區長　王麗明

王麗明

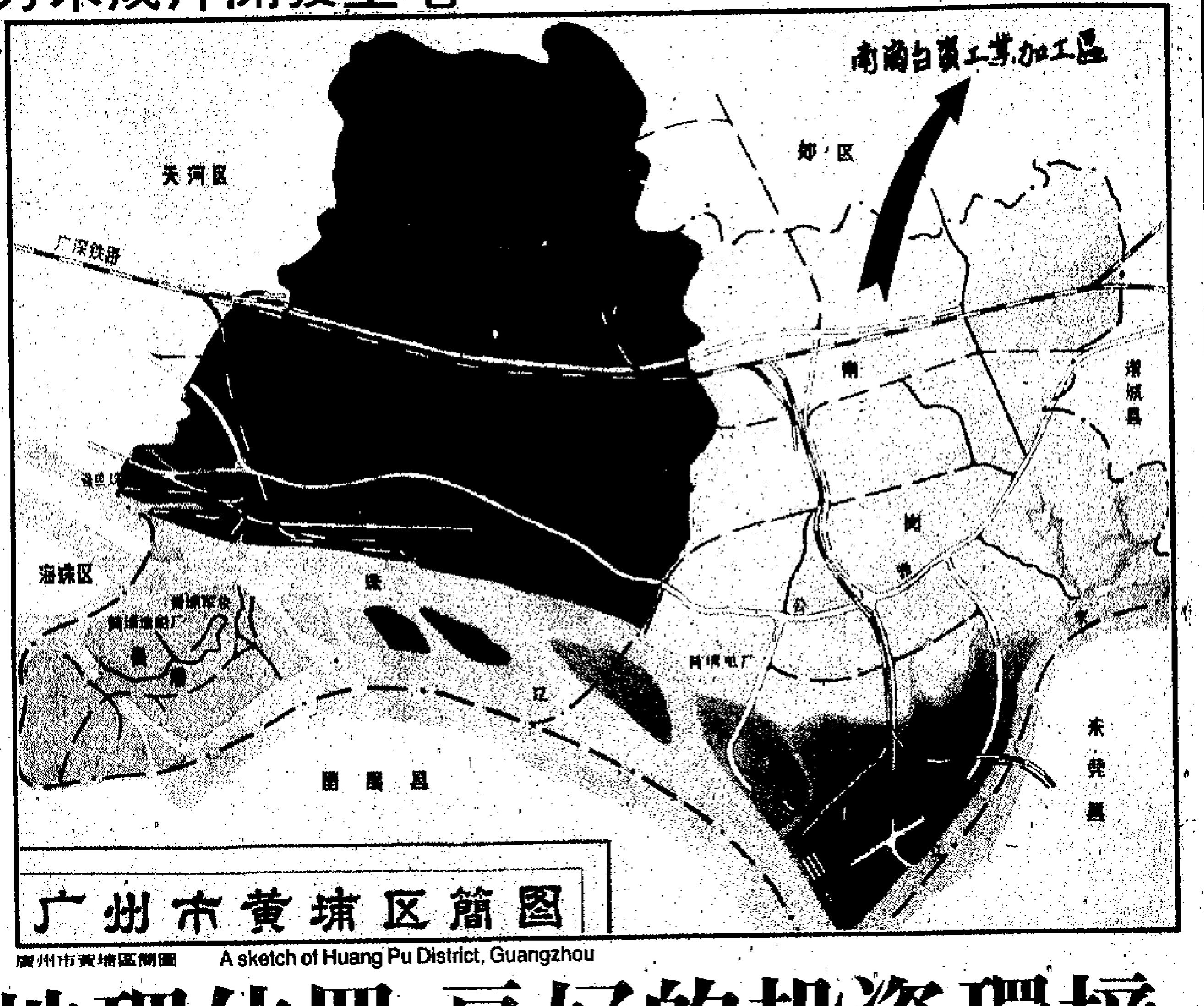
黃埔，遠在隋唐已經是中國的經濟文化對外交往的重要口岸，被稱爲"海上絲綢之路"的起點。在近代，又因黃埔軍官學校而聞名中外。黃埔區現轄一百二十一平方公里，區內人口二十二萬。這裏，地理位置得天獨厚，交通十分方便。面臨廣州老城區十五公里，東距深圳一百四十八公里，水路離香港八十海里；中山大道，黃埔大道，廣深公路，廣深鐵路均由區內穿過；廣州經濟技術開發區和華南第一大港——黃埔港就依傍在區內的珠江北岸。

黃埔是廣州新興的工業城區，現有石油、化工、造船、汽車、機械、冶金、木材、電力等幾十家中央、省、市直屬企業。十年來，該區經濟尤其是外向型經濟有了較大發展。現在，全區共有外資企業一百九十九家，其中"三資"企業七十九家，三來一補企業一百二十家，已經形成針織服裝，電子電器，鞋材加工，塑料五金，石材加工等十幾個行業，三百多種產品暢銷歐美、東南亞和港澳、台等國家或地區。

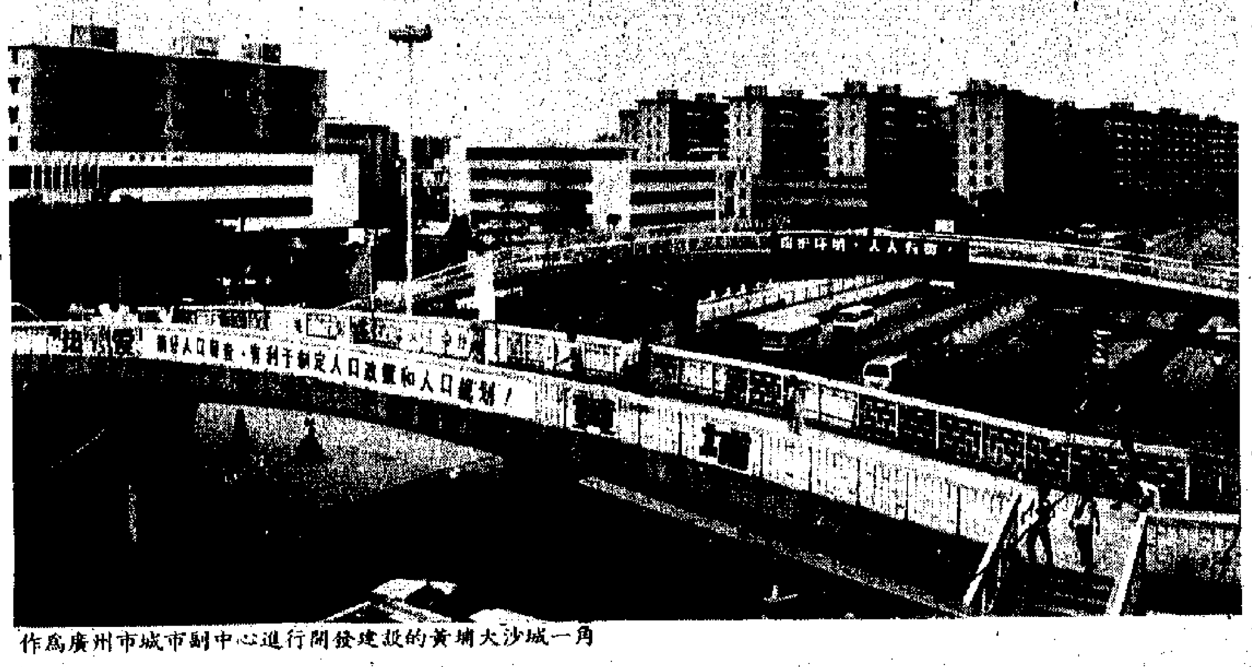
近年來，我們努力改善投資環境，使引進外資尤其是台灣同胞投資，取得了長足發展。自前年以來，我區已成功的與台胞合作辦廠十八家，其中六家已順利投產。我區第一家也是廣州市第一家台資企業，已於去年底正式投產，現已開始盈利，得到台商的很高評價。

爲了更方便台灣同胞來我區投資，廣州市決定把我區劃爲台資工業加工區。現有標準工業廠房十萬平方米，並首批以優惠價推出三十九萬平方米四通一平，即通水、通電、通公路、通排水、平整好的工業用地，專供台商開發。可以進行房地產開發，可以有償轉讓，可以出租辦廠。我們將以眞誠合作的態度，與各路客商共謀發展。

我們將繼續改善投資環境，保証兌現各項優惠措施，凡國家、省、市有明文規定的優惠，我們都堅決照辦；還結合我區的實際，制定了《黃埔區鼓勵外商投資的優惠辦法》和《黃埔區關於引進外資企業的獎勵規定》；我們以講求效益，信守合同，堅持公正，努力爲外資企業服務爲宗旨，熱誠歡迎台灣同胞、港澳同胞、華僑和國外的實業界、科技界光臨黃埔，黃埔定會使您的事業更加興旺發達！

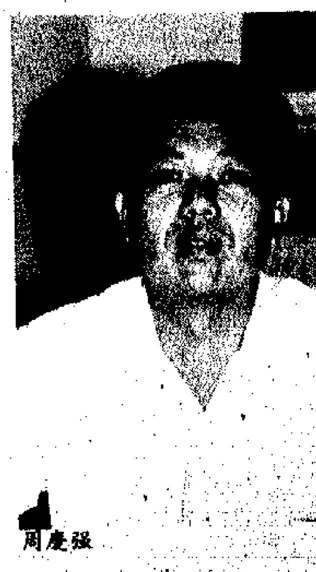


廣州市黃埔區簡圖　A sketch of Huang Pu District, Guangzhou


作爲廣州市城市副中心進行開發建設的黃埔大沙城一角

優越的地理位置 良好的投資環境

黃埔區外經貿委主任周慶强


周慶强

廣州市黃埔區地處廣深鐵路和廣深公路的交滙點，寬敞的中心大道和黃埔大道直通廣州市中心，華南第一大港——黃埔港，依傍在區內珠江岸邊。陸路距市中心十五公里，往深圳不過一百五十公里，水路坐飛翔船抵香港只需二個多小時。繼建成聯圍裝卸點開展了小型船舶直通港澳的業務之後，又於去年四月建成了三千噸級的廟頭碼頭，成爲廣州地區較大的一個地方口岸。同時全區村村通公路，並且發展了與水陸交通相輔相成的儲運業。

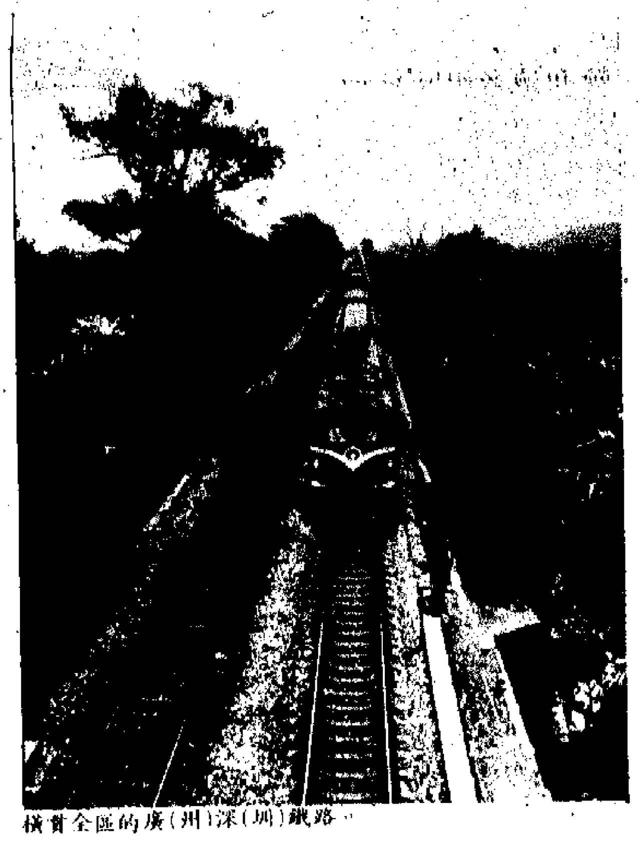
黃埔區在不斷改善投資環境的過程中，自籌資金興建了二十多萬平方米標準工業廠房，區有工業區，鎮有工業村，村有工業樓。除了已建好的工業廠房外還有數萬平方米可供客商承租辦廠之外，今年初，廣州市政府還決定把黃埔區劃爲台資工業加工區。現在該區以優惠價首批推出南崗鎮內的三千九萬平方米四通一平(通水，通電，通公路、通排水、平整好地基)的工業用地，專供台商開發。(南崗鎮法代表秦成蘇，何沃南，聯繫電話270759。)

黃埔區水電供應正常，通訊聯絡方便。用水來源東江，水質良好，供水充足。全區有兩條專用供電綫路，供電正常，去年還和黃埔電廠合資辦電，用電有了更大的保証。全區通程控電話，區內可直接與國內外各地通話。

黃埔區是城鄉結合區，有足量的勞動力可以投入到勞動密集型的加工企業中去，同時區內擁有受訓人才，還可以從中央、省、市屬的石油化工、汽車船舶修造，電力冶金、建築建材等企業中借用到各類人才。

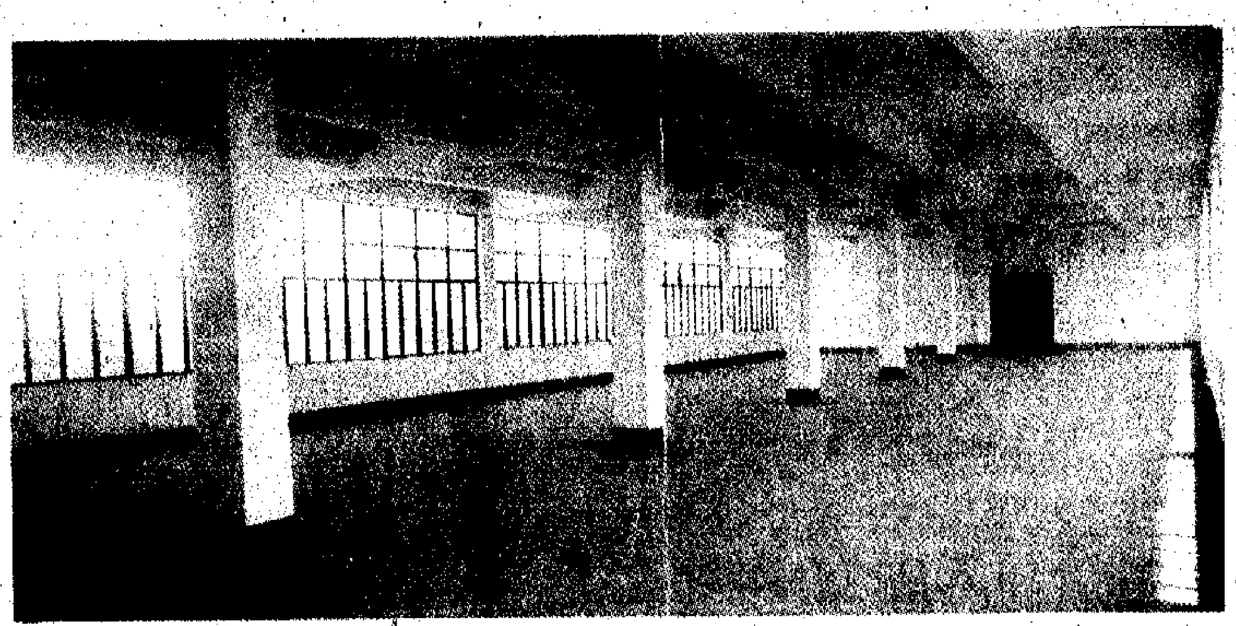
黃埔區在發展外向型經濟中，除了執行中央和省，市有關政策之外，還以本區實際出發，制訂了鼓勵外商來投資的一系列優惠措施。區外經貿委設立了業務科、外資企業管理科和加工辦，由業務科負責接待前來洽談的客商，要幫助客商辦理投資辦廠過程中的各項業務；已建成投產的外資企業，由外資科負責聯絡，幫助加强企業管理和解決碰到的實際問題。現在，外商前來投資辦廠的手續一周內便可完成，"三來一補"業務的手續一天內就可辦理完畢。

黃埔，既有得天獨厚的地理優勢，更有這裏人民努力創造的投資條件，前來黃埔發展，是各路客商明智的選擇。


橫貫全區的廣(州)深(圳)鐵路

黃埔區老企業嫁接外資意向表

企業名稱	1989年底固定資產淨值	佔地面積	主要產品	引進內容	產品銷售方向
廣州市長洲針織廠	287萬元	28,106m^2	裝飾布 針織成衣	棉布、針織布染整設備，技術價值500萬元。染整技術及管理人才。	出口8% 內銷20%
廣州微型軸承廠	620萬元	9,089m^2	微型軸承年產165萬套	部分關鍵設備技術、人才、管理方法、新工藝、商標、材料	內外銷各50%
黃埔區麵製品廠	50萬元	2,400m^2	波文麵餅及其它麵製品	引進關鍵設備、技術	內外銷各50%
廣州防火構件廠	222萬元	10,000m^2	防火門、防閥系列產品	引進關鍵設備、技術	內外銷各50%
廣州電氣控制設備廠	267萬	3,000m^2	同步發電機、空氣冷却器、高低壓開關櫃	引進日用電器、工業整流，電汽設備的生產技術項目	出口80% 內銷20%。


寬敞明亮的工業廠房

提高辦事效率，熱心爲客商服務

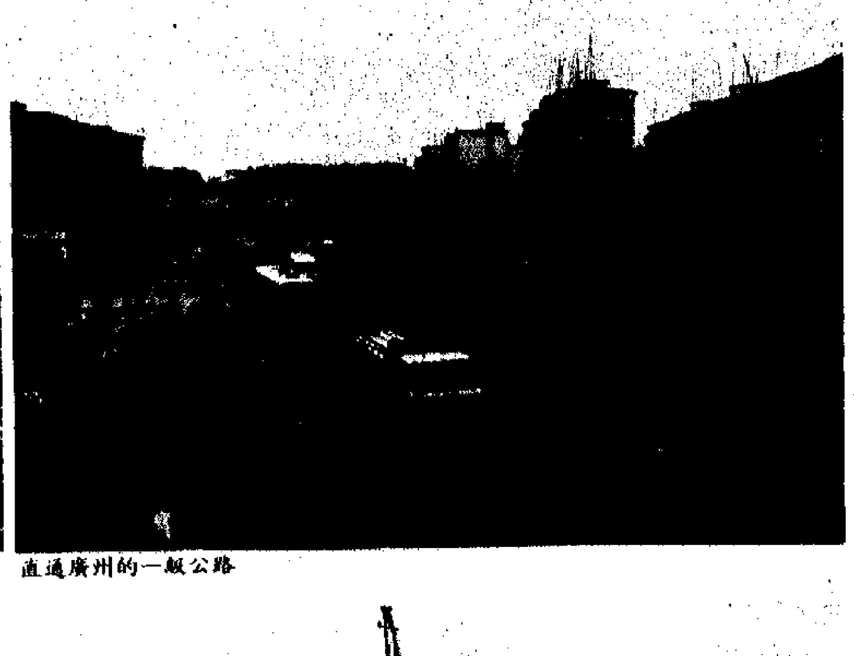
經過十年的改革開放，廣州市黃埔區越來越成爲引人矚目的投資熱點。黃埔區外經貿委以辦事效率高，熱心爲客商服務，而備受來黃埔投資的客商的稱道。這些年來，外商到黃埔區投資舉辦"三資企業"已達八十家，特別是今年一至五月份，全區新辦"三資企業"十家，其中台資企業佔百分之八十。今天的黃埔已成爲台灣同胞投資的理想地方。

近幾年來，黃埔區政府致力於改善投資環境，建成二十多萬平方米廠房，保障用水，確保不停電，通信方便，加上黃埔區的地理位置優越，交通便利，不少客商都紛紛前來黃埔辦廠。區外經貿委考慮到前來設廠的客商人生地不熟的困難，改變了過去單一審批的職能，向客商提供了洽談、選址、諮詢、服務、審批一條龍服務，努力和服務提高辦事效率質量，不斷改善投資軟環境，使客商有賓至如歸的感受，也使區外經貿贏得了"外商投資之家"的聲譽。客商從第一次來黃埔考察選點，直到簽約，報批、建廠和辦理有關照區外經貿委都會派出專門人員爲他們從地理環境、廠房、投資政策等方面詳細介紹情況，協助做好文件，確保在十五天內領到工商營業執照。在籌建、生產中所遇到的問題，也有專門機構爲他們解決。在一般企業辦理正常的設備、物料進出口手續，是隨到隨辦，對一般問題處理也是當天受理，當天辦理。爲了方便來黃埔投資設廠運輸的方便，區外經貿委駐港公司——永裕長企業運輸公司共有一百七十台穗港直通運輸車，以最優惠的價格爲"三資企業"運輸進出口貨物。

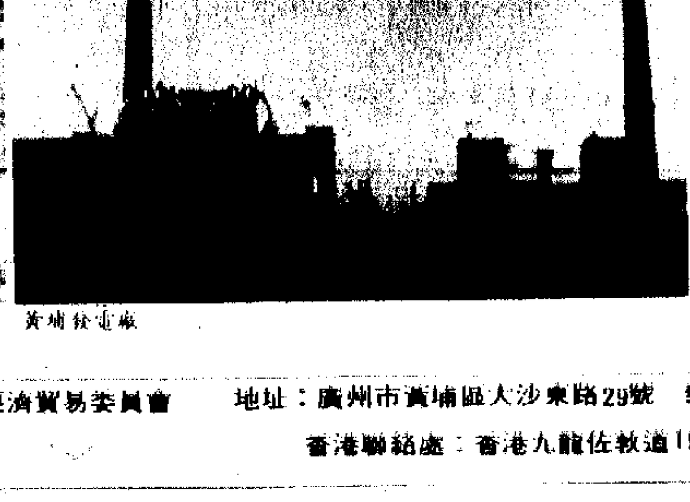
歡迎廣大客商來黃埔投資；

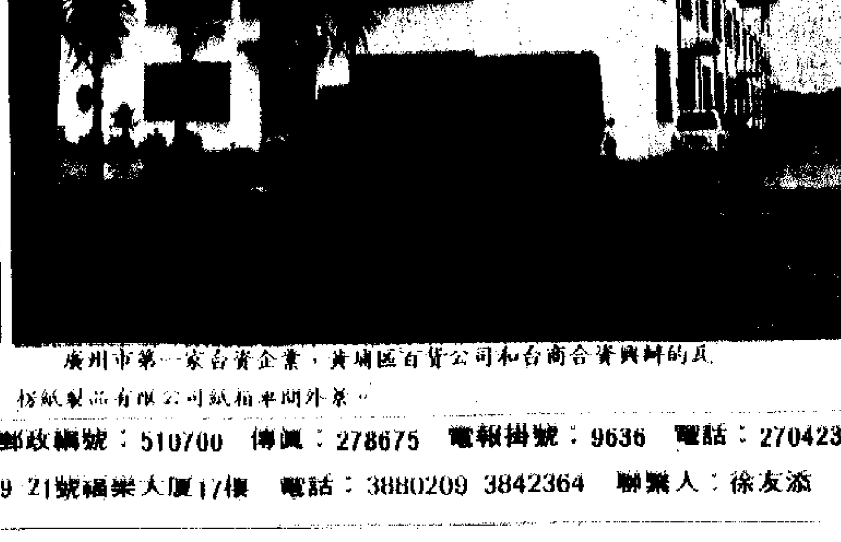
歡迎更多的客商成爲我們這個"外商投資之家"的一員。

南崗鎮沙步村頗具規模的工業村


直通廣州的一級公路

黃埔　香港飛翔船


黃埔發電廠


廣州市第一家台資企業，黃埔區百貨公司和台商合資興辦的貝塔紙製品有限公司紙箱車間外景

新建成的地方口岸3000噸級廟頭碼頭

黃埔區對外經濟貿易委員會　地址：廣州市黃埔區大沙東路29號　郵政編號：510700　傳眞：278675　電報掛號：9636　電話：270423　270243　聯繫人：陳慧媛　鄔杰忠
香港聯絡處：香港九龍佐敦道19-21號福業大厦17樓　電話：3880209 3842364　聯繫人：徐友添　陳　凱

CKS 珠江旅遊有
(珠江船務屬下機構)
集體獨立包團專線
香港干諾道西28號地下
九龍上海街3號地下
尖沙咀廣東道33號
中港城1／F6室至8室
日產中國經銷商
NISSAN
華多
常備日野原廠車
海外經濟貿易總公司

小說林

長篇連載武俠小說　彈鋏歌

梁羽生

二　空棺疑案

雲紫蘿果然上當，母親愛護兒女出於天性，她見楊大姑惡狠狠的攻來，怎能不慌？此時即使她明知楊大姑不敢傷害楊華，但她自己也是不敢把兒子的性命拿來賭博了。當下只好把身掩護楊華，拚命抵擋。

兩人本是半斤八兩，鼓旗相當，如今一個有了顧慮，一個卻是全力進攻，雲紫蘿那裡還能打得過楊大姑？

楊華躲在母親背後，見姑姑一臉孔兇神惡煞的神氣，追着他的母親來打，嚇得「哇」的一聲哭了起來，叫道：「媽媽，姑姑，你們不要打架了。我怕，我怕呀！」楊大姑一招「圈手」，對住了雲紫蘿可能會有的反擊，喝道：「雲紫蘿，把我的侄兒留下，我讓你走！否則可休怪我手下無情，連你的兒子也要無辜受累了！」

雲紫蘿嘆了口氣，「你為什麼一定要令我們母子生離？」

楊大姑冷笑道：「孩子是我楊家骨肉，我不追究你謀害親夫，你還要和我爭奪孩子？」

雲紫蘿道：「你口口聲聲說是你楊家骨肉，唉——」楊大姑怒道：「他當然是我楊家骨肉，你已不是楊家的人了，你還有臉向我求情？」

紫雲蘿心裡想道：「還是不要告訴她的好，否則只怕連這孩子也保不住。」

楊華喊道：「我不跟姑姑，我要跟媽媽！」

楊大姑道：「乖侄兒別哭，你這媽媽不是好人，她是謀害你——」雲紫蘿柳眉一豎，斥道：「不許你對孩子誣衊我，否則我寧死也要和你一拚。」

楊大姑只求得回侄兒，當下只好把「她是謀害你爹的兇手」後半句吞下去，道：「好，我現在不說，他長大了，也自然會明白的。你叫他跟我走吧。」雲紫蘿道：「你答應我一定要好好待他。」

楊大姑道：「笑話，笑話！他是我楊家的骨肉，我怎會不好好待他？」

雲紫蘿道：「好，那我就放心了。寶寶，你跟姑姑回家吧。」突然吻了吻兒子的雙頰，立即便把兒子推開，掩面飛跑。兒子的哭聲像一枝枝利箭，刺入她的心坎，她恐怕一停下來，就難以再走，累及兒子。只好盡快飛逃，不敢回頭一望了。

（三十）

超短篇小說　沒有超人

文：莎千浪　圖：董培新

這是一家小建築公司，他們做地產生意，不會與大公司爭一日短長，做屋邨式的大建築，沒有份兒，做的是一些地盤細細的，環頭環尾的獨立洋樓。

不過，無論怎樣，香港最發的便是地產、建築了，小有小做，大小唔拘，這小地產公司老闆姓王，王老闆有一師爺叫阿勇。阿勇沒有改錯名，做生意真係幾勇也，特別是在樓價方面。

「老細，計我話，唔使考慮喎！」阿勇曰：「如今的地產市都唔知幾好，你睇麗港城，打崩頭咁爭呀！一於賣貴個價錢去啦！一呎地賣貴一百，一個單位就多賺五、六萬，有成百個單位噃。咁即係你只要每呎賣貴一百元，即會賺多五、六百萬啦！呢五、六百萬係賺多嘅，老細，你話幾過癮！」

老闆聽到話賺多五、六百萬，當然也大感過癮：「好啦，阿勇，一於由你去揸主意啦！」

這幢大廈開售了，果然人頭湧湧，例牌地熱鬧。雖然唔會有排長龍，排通宵，但睇見一開始發售，即有咁多人湧入來，唔錯矣！

好多人拿了那份售價表，計下計下：「嘩，食人唔車咩！」一個女人的聲音說：「平均起來，成兩千六一呎，呢度值唔值呀！」

「係囉，又唔係屋邨，又冇乜設備，人地有游泳池都係為起上來千幾文一呎呀！」

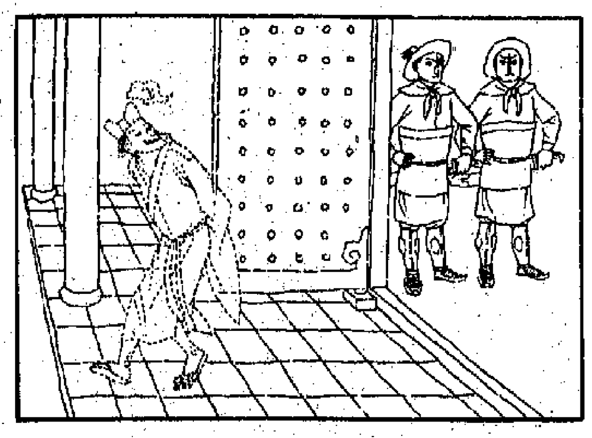
這類你一言我一言，湊埋便可以你一句我一句地講，不管你張三還是李四！

「有的地產商都不切實際嘅！你估香港地真係有金執乎？你估我地係超人耶？四百呎單位已經成百萬，點供呀？」

結果，這幢貴樓，賣了個多星期，還只是賣了一兩成。

連圖濟公故事　大戰邵華風

張錦秀畫



四十六、悟禪的衣着和濟公一樣，見知府門口守衛嚴密，腦袋一晃，守衛就看不見他，便進了府門。

四十七、悟禪現身拜見了濟公，說我去拿邵華風，腦袋一晃，濟公一把沒抓住，就不見了。

四十八、悟禪來到慈雲觀，大罵邵華風賊道，要他快滾出來，和尚老爺找他算帳來了。

半月小說　幻變

卓靈

（五）雪兒好靚

「你好靚。」阿祖竟然說了一句和他的個性、形象很不協調的話。

雪兒莞爾的笑笑：「你不覺得難看就好，不過也無謂了。」

「甚麼無所謂？」阿祖還未想清雪兒的話的含義，雪兒已把一個長長的信封放到他的面前。

「我下個月想離職。」

「離職？你不做？」

雪兒點點頭。

「你有高就？」

「沒有。」

「那你為甚麼要走？人工低？你有意見，可以提出，可以商量……。」

雪兒不等他說完，「你不要想歪，不是所有人做事都只看錢的。」

「那你為甚麼要走？工作太多？我的態度不好？是了，你病了我沒有去看你？我其實很想去看你，我是怕你誤會，以為我不信你病，催你返工，甚至電話也不敢打……。」

阿祖一面說，一面把信遞還她。「你對我有意見，可以提，我如果真錯了，會改……。」

雪兒再鄭重的把信放回他面前。「甚麼原因都不是。我只想好好的休息一下。」

「休息？可以呀，你去年的大假也沒有放。你可以放假，去旅行，如果不夠時間，我另外再批假期給你，一個月、兩個月都可以……。」

雪兒又打斷他的話，「不必，我沒有這麼重要，不要為了我破壞你自己的原則，你自己訂的規矩，再說，我請那麼長的假，你沒有了秘書，可以嗎？誰替你處理文件？誰替你約人？誰替你安排時間？我不可以請那麼長的假的。請接受我的辭職。我一個月後才走，走前我會為你安排好接任人。」

「你不可以再考慮考慮？」阿祖有點失望的望著她。

「不必了，我已經考慮得很清楚。」

星期小說　不惑之壽

海滴

小華躺在船甲板上晒太陽，才發現自己近這三年來實在太少戶外活動了，皮膚雪白得令人難受，他看着看着都有點慚愧，不自覺地又拿起太陽油來塗。

「鴻儒說你生命之中只有工作，難有機會如此而躺着。」康妮捧了一盆水果坐近他旁邊。

「與工作戀愛比較簡單。」小華選了一片哈密瓜來吃，「只要體幹便成，而且或多或少都會有點收穫。但人則比較複雜，弄不好連命都賠了。」

康妮笑了起來。

「你慢慢吃，這哈密瓜是真正新疆來的，不是冒牌貨，但在澳洲很忙碌地試驗着欲出新品種來代替它，暫時還沒有成功。」

小華放下叉子，「我也吃過那澳洲來的。不太壞，過多兩年應該會成功。」

「我嫌水太多了一點，爽法不一樣。」康妮肯定地表示立場。「怕沒那樣容易成功，到底土壞不一樣。」

小華點點頭，不想再在這話題上打圈圈。「你跟顧小姐是近親？」

「我媽媽是她父親的妹妹。」

「都是顧將軍的後人？」

康妮一點頭，「不過，身家大致上都讓她爸爸花光了。」

「用什麼方法？」

「抽鴉片、養馬、吃喝玩樂。他一生人從沒工作過。」

小華一伸腰，笑了起來。「真叫人羨慕，把身家花光了之後，仍然可以給女兒如此耀眼的鑽石鍊。」

康妮回頭來看小華，「你是說表姐頸上的那條？不是她爸爸買的，是鴻儒送的。」

小華一呆，那東西絕不少過二十五萬，鴻儒的錢怪不得去如流水。

（三）

北魏宮闈歷史小說　巨像高雲北雁飛

高旅

七六　痛杖皇后

不由分說，由白整帶頭，直衝到內殿的堂屋，家奴們見是宮中的長秋卿所率的太監、宮廷校尉，誰敢來阻？林氏夫人聽到了，也嚇呆在房裡，動彈不得。

白整直入堂屋果見有佛堂模樣的陳設，一應祭品供物俱全，在那裡念經作法的，除開白道婆之外，還有四個巫婆。

白整把釘着釘的紙人等物取了，抓了白道婆和其他四個巫婆，回去審問。卻把林氏夫人留在宅中，由宮廷校尉看守了，任何人不得出入。

依然是在審問高菩薩等人的老地方，公案、刑具之類一仍原樣，白道婆先已怕了。

還是白整做堂官，親自鞫訊，問她們什麼，無不滔滔不絕地直白招供，至於那個紙包中包的是什麼人的生日時辰，卻是不知。

白整這才把紙人上貼着的小紙包打開，赫然寫的是皇上的生日時辰，大吃一驚，說：

「是誰給你的？」

「林氏夫人給我的。」白道婆說：「沒說是誰，總之把他咀咒而死，釘了七七四十九枚釘子就完事。民婦無知，無非是貪人錢財，才幹此不法勾當，害人性命。」

「妖蠱之術，最能煽惑人心，自認不法之徒別的話徒然多辯。」白整說。

即使如此，白整不曾逮捕林氏夫人，更不會動馮皇后一根汗毛。只把證物和口供都送給皇上過目。

拓跋宏在含溫室中，由彭城王和北海王侍候。

他們兩也不曾知悉這些物證和口供，只由拓跋宏親自審閱，頓然駭絕。原來馮皇后是這樣陰毒的人！還有馮熙的妾侍林夫人，現在她是掌管馮家的人，係馮熙自己所提拔，與人無尤，但是馮家到底還有子孫，不能讓她如此無法無天，毀了馮家。

（五四〇）

《從台灣看大陸當代文學》

艾春

前年，在《台北評論》上讀到一篇題為《國立編譯館主編？——劉心皇（抗戰時期淪陷區地下文學）讀後》

資料感到欽佩。

現在讀陳信元的新著《從台灣看大陸當代文學》（業強出版社一九八九年），那些粗淺印象得到了進一步證實。這也許是台灣第一部研究大陸文學的專著，雖然

、《大牆下的紅玉蘭》及《喬廠長上任記》的爭論觀點。第四輯收入十篇作家論，即為林白版《中國大陸作家文學大系》寫的序言集。

不能說陳信元對大陸文學的看法都很深刻，但可以說他依據的材料相當豐富準確。材料豐富是這本書的最大特點，不妨舉一個與筆者有關的例子。一九七八年十一月十一日，盧新華發表小說《傷痕》，這本是大學中文系學生的一篇作文，先貼

異。他這樣劃分創作：「大陸近四十年來的散文創作，約略分為下列幾個階段：五十年代初期和中期的茁壯成長，五七年「反右鬥爭」，五八年「大躍進」等政治運動的阻礙發展，六十年代的空前豐收，六十年代中期至「文革」結束的蕭條衰敗，七十年代末至今的開拓創新」。這裏所用詞匯，諸如「茁壯成長」「阻礙發展」「空前豐收」，「蕭條衰敗」「開拓創新」等無絲毫政治和學術的偏見。

燕子磯頭石燕

汀吾

屹立於城北長江邊的燕子磯，山岩峭壁一面臨江，三面懸空，形似燕子展翅欲飛。

我們循彎曲的磴道上了石磯，磯頭有御碑亭，碑正面是清朝乾隆皇帝御筆「燕子磯」三個大字，碑背面鐫乾隆皇帝寫的詩句：「當年聞說繞江欄，據地洪濤足下看，卻喜漲河成綠野，煙村耕鑿久相安。」

內觀音泉水，含豐富礦物質，泡茶清冽，對身體有益。登石梯，通過一線天，爬上洞頂，從陰暗的岩洞出來，豁然開朗，鳥翔藍天，江風送爽，宛若換了一個世界。

燕子磯為古代南北往來之重要渡口。朱元璋兵抵長江北岸，耆儒陶安進言：「金陵帝王都，形勢稱最……明公何不速圖？」朱元璋接受意見，渡江到燕子磯登岸，攻克南京。

清代乾隆皇帝渡過長江，也是從燕子磯上岸，風流皇帝見江南風景如畫，情不自禁，為燕子磯寫留下詩篇與墨寶。

中國歸國者之墓

陸林

自中國回到日本的日籍戰時孤兒在民間團體的幫助下，於東京秋川市設立了中國回歸者墓園（見圖），六月十七日，在一百多名歸還者出席下舉行了揭幕式。

大多數的戰時孤兒回到故國日本後，都須要自立更生，從頭做起，他們的父母

，還在為生存而奮鬥，可是他們的身份畢竟不同，不少人回到日本因文化、語言等影響遭受歧視，命運使他們感慨萬千。預早以互助方式設置墓園，正是孤兒心態的反映。

，這張照片是他在個遊樂場裏拍攝的。上得山多終遇虎，這個騙子大王在犯案纍纍之後，東窗事發，不久前他突然失蹤，聯邦調查局現正在國內外遍佈線眼，希望把他緝捕歸案。

龍華汽車有限公司
＊現貨供應，即日送交國內，各海關文錦渡＊
日野原廠車身載重貨車
FC114 4.5噸　FC164 6噸
FG175 8噸　現貨供應
集團專業經營
直接日本進口左軚全新豐田全線車系分銷處原廠質量保證，可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。
九龍旺角太平道1—1A號地下　電話：7129111—5　圖文傳真：852—7610084
駐深圳辦事處：深圳國際貿易中心大厦16樓1623室　電話：251333
澳門恆豐車行　澳門美副將大馬路11號S地下（即觀音堂對面）　電話：570460　圖文傳真：515758
各單位自備批文可先送車後滙款

商業
商品介紹分類廣告
・商品介紹廣告，高2¼×2"每天特價$90元。
・分類廣告，大字4個，小字36個，每天$15元。
專線電話：8873550　5726980
FAX：8876647　8381171

AMANO安勉勞自動打咭機
牌子最老　信譽最好　行銷國內外
電子石英報更鐘
總代理：誠通有限公司　DX-3000型
香港文咸東街至德大廈17樓　電話：5411708-0

歸國華僑・海員・公幹
大量日本進口本田鈴木雅馬哈新款翻新摩托車特價發售
CBR250　VTZ250　VT250F圓架、方架
工社、旅行社購買可獲特別折扣優待（歡迎預訂）
新興摩托車中心　西營盤高街120號地下　5464611
新興車行　灣仔菲林明道39B地下　5741313
捷興摩托車中心　堅尼地城海旁46-47南海商場　8181075

實運貿易有限公司　香港九龍佐敦道渡船角文昌樓四十號二樓　電話：3323351　傳眞：7800647
全新左軚
日產　12座麵包車前后空調，巴寧豪華八座，26座中巴，10座吉普　藍鳥1.8／2.0，桂冠2.4，公爵3.0的士頭農夫車原廠空調
平治　260SE／300SEL　50鈴九座豪華吉普
豐田　2.8大皇冠，十二座麵包車
翻新日本皇冠，藍鳥，左軚平治260SE，380SE
本港用平治260E，300E，380SE，420SE，500SEL
中運汽車貿易有限公司　香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路　電話：4885511　傳眞：4887387

木工機械
專營歐洲名廠木工機械及乾燥設備，合木器廠、傢俬廠用。
請電8911712協昌洽

大陸留學英澳 代辦 擔保
特廉英澳留學半年學費食宿費僅3,300美元起並代辦經濟擔保45天辦妥入學專人指導申請簽證率達90%國內設有免費英語預科班外籍教師任教雄利行香港灣仔港灣道26號華潤大厦2803室電話8933403　廣州路前處天河科技街97號電510227郵碼510630

現貨供應全新左軚
五十鈴長陣吉普車
性能卓越・價錢特平
良盛汽車公司電話4722227　4722188

俊業汽車有限公司　全港最大左軚全線車系陳列室
沙田大圍成全路25-27號成全工業大厦G3地下　電話：6011373-7　傳眞：6011739　全港獨有汽車特平超級市場

國內電單車總滙
GS125鈴木代步車王　GN125鈴木太子車　RG125水冷跑車王
本田CG125，CB×125
CS90鈴木綿羊
勝利車行
旺角洗衣街175地下（近太子道）
電話3969971，3966876

平價手錶
八百起送　〇多款禮　一款迎贈　八傳預親　叫呼約友　二機上六　七一門十　七一週五　七二購元

日本名廠 Kawasaki
最合中國城鄉客貨兩用
KH125　省油力勁堅固耐用代步車
AR125　水冷最高速跑車　馬力強勁全車照單
優質　耐用　省油　強力
總代理：協豐有限公司
黃泥涌道139　電話5-779342

出口入口不可少　轉口貿易一定要　☎7366033　世界工商刊物有限公司
全美進口商名錄　台灣鞋業廠商名錄　英國進口商名錄　日本工商名錄　世界電子名錄
全美出口商名錄　歐洲進口商名錄　中東進出口商名錄　日本電子名錄　日本化工名錄
全美製造商名錄　亞洲進口商名錄　美國工業設備月刊　台灣機械五金名錄　法國首飾圖譜
美國時裝採購商名錄　非洲進口商名錄　世界電傳用戶名錄　萬雅130珠寶設計　謝瑞麟首飾圖譜
美國男裝採購商名錄　拉丁美洲進口商名錄　台灣工商美真年鑑　萬雅140珠寶設計　日本金飾圖譜90版
美國電子產品名錄　中東進口商名錄　南韓工商名錄　戒指設計3000款　世界名表圖譜90版
全美國進出口商名錄1989　詳列美國、加拿大及波多黎各三萬多家進出口商名錄：公司地址、電報電傳、經理、銀行等，分類詳刊
全美國製造商名錄1990　詳列全美148,000家廠商地址等資料，55,000種機械、電子等產品分類排列，全套23冊
九龍尖沙咀星光行1421室　電傳：38426 GWLI HX　傳眞：7355993

好景　80元
起錶鋼大澳景海房實觀寶台接送親探學習切辦理機業特廉
親移民簽證機票特廉　8951822或8950680

崇煌賓館
豪華設備中央冷氣上人房150雙人200　字樓永樂西街205號3
陳洽 8540125

佐敦酒店
位於九龍商業及購物中心交通方便全部豪華套房酒店設備齊全每日房租200元起歡迎公幹探親台胞華僑住宿
電話3322581　傳眞7822901
九龍佐敦道吳淞街123號3樓

租售

籐椅廉讓
有一批台灣籐椅，數量約有250件適合酒樓或庭外酒樓用，如去國內最為適合，如有意者請電
3667825　3668026
戴小姐洽

出讓

尋女余換
余松蓮　亞姑
出生新會西敦街後因抗戰去仙洞沙富村居住因家境困難將余換寄養親友家中後來失去聯絡多年來母親譚冬梅一直思念親生女兒盼望女兒早日見面知情者請來電余杏女四五七二六〇六

訪尋

中文打字
電腦中文打字合同手動繁簡字件文件
起印D環件特快　中字　電話5434217　FAX3155635　咸東街51號二字

上海福祿壽
九龍旺角道六十一號油麻地鐵站側
電3841915　3850962

國產壽衣
內銷壽衣　定價特平　常備高級　絲綿被褂　蘇繡被被　陀羅經被　歡迎各界　僑胞選購　價廉物美　代客郵寄　海外僑眷　壽禮用品

新興旅社
酒店設備高尚套房
有冷氣浴廁電話電視俱齊備專營大陸台灣華僑單人房160雙人房180 200元九龍旺角彌敦道607號2207室電梯按22字
圖文傳眞：(852)7802223
電話：3850027，7801275
集團經營　大單套房

上環賓館
全海景近地鐵中旅社供應膳食合同起30一元住50酒元房
3138737　5445383

宏發旅店
酒店大丸公司樓上
20房設備日租特價只限旅客
商務公幹　8951015

佳利地產特平深圳租售
旺角彌敦道682號信和中心13樓1306B室　7803328
朝九晚十　歡迎委託
(A)現樓
①湖心 大中細 電話傢俬
②友誼 南電話 豪華裝修
③德興 東南 送傢俬電裝修
④怡景 二三房 移民特平
⑤翠竹 新傢俬 25萬（歡迎業主委託，買家搶購
⑥東樂 千餘呎 廿餘萬起尚有百餘單位，未能備錄）
⑦東方皇宮 二至四房入伙
⑧高嘉 千餘呎 租3000
⑨海濤 南2房 17萬
⑩舖位 即營業 10萬
(B)
①海富
②興隆
③文錦
④廣銀
⑤國貿
(C)
即日可遷戶口
城市四名　農村三名

新明賓館
酒店公幹套房設備齊全
九龍佐敦道24號3字樓
7304528　7304230
客單130元上遊

集團經營大單套房　金輪賓館
大酒店設備套房內冷氣浴廁電視電話齊備，專營大陸台灣華僑，單人房160元雙人套房200元
九龍旺角彌敦道737號金輪大廈10樓D座
電話：3928169　圖文傳眞FAX：7802223

本刊廣告讀報電話：五七三六二一八

大公報　請訂閱

遺失聲明
茲遺失招商局船務企業有限公司代理於90年6月24日提單一份存倉批號：336881提單號碼：(89)03662G計四箱箱仙除向該公司報失外特登報聲明作廢
賀星有限公司啓

聲明

聯合國
生活娛樂　生息保值　保值增值　永安置業　歡迎與映聯致人士　聯合國道選為你

徵求

活年旅館
全新酒店式設備新裝修彌敦道旺角新興大廈

皇都酒店
北角地鐵站台灣街設備日租每月租四千元起另有新裝修

豪華套房
旅舍　富麗　日租220　有冷氣冷熱水　彌敦道612號　旺角大廈1507室3850066

儷佩套房
佐敦道出租通交方便　靜租均銅鑼灣有地　電小姐洽可以陳意　情房

東亞
日租　港灣頭對　洗衣熱水電視　冷氣熱水　方便電話　遊客公幹　商務歡迎

海華賓館
高雅幽靜、大小套房，設備齊全，公幹訪港，在港經商學習人士租用另特設司炊，銅鑼灣閣市良街附近
5779545洽或1163119Call8737洽

《從台灣看大陸當代文學》

艾春

自己的書架

前年，在《台北評論》上讀到一篇題為《國立編譯館主編？——劉心皇〈抗戰時期淪陷區地下文學〉讀後》的長篇批評文章，作者陳信元。文章除了指出台灣文學史家劉心皇這部著作體例不當、抄襲他著等不足外，着重指出了五十多條材料上的謬誤。他所依據的，是大陸近幾年出版的各類現代文學著作及工具書。文章寫得理直氣壯，措辭鋒利，讀後不覺對陳君能夠光明磊落地引用大陸資料批評台灣前輩的勇氣有了不小的敬意。後來仔細想起來，陳信元這個名字當時也不算陌生，我曾看過台灣林白出版社的《中國大陸作家文學大系》（柏楊主編），該叢書大約出了十本新時期作家的小說集，每一本前面都有陳君寫的序，詳細介紹並分析了王安憶、劉心武、賈平凹、張承志等作家的作品。這樣兩處聯繫在一起，我不能不對這位年青學者如此熟悉大陸文學資料感到欽佩。

現在讀陳信元的新著《從台灣看大陸當代文學》（業強出版社一九八九年），那些粗淺印象得到了進一步證實。這也許是台灣第一部研究大陸文學的專著，雖然以介紹為主，但材料視野方法都已粗具研究的規模與基礎。書分四輯，第一輯是綜述性的文章，有《大陸新時期文學綜述》、《大陸對台灣文學的研究概況》、《大陸作家在台灣》、《大陸文學在台灣》，實屬海峽兩岸文學交流的資料綜述篇，以此為全書之綱，足能體會到作者的見識。第二輯是大陸文學現象的研究，偏重於散文方面，分別介紹了大陸五、六十年代以及文革後的散文創作，還有些比較生僻的題目，如《大陸當代文學典型的問題》、《當代大陸少數民族小說》等，這些題目能在台灣做出也真是一件奇蹟。第三輯為《大陸當代爭議小說探索》，分別綜述了大陸評論界關於《班主任》、《傷痕》、《大牆下的紅玉蘭》及《喬廠長上任記》的爭論觀點。第四輯收入十篇作家論，即為林白版《中國大陸作家文學大系》寫的序言集。

不能說陳信元對大陸文學的看法都很深刻，但可以說他依據的材料相當豐富準確。材料豐富是這本書的最大特點，不妨舉一個與筆者有關的例子。一九七八年十一月十一日，盧新華發表小說《傷痕》，這本是大學中文系學生的一篇作文，先貼在壁報上，因發生爭論才移到報紙上發表，終於引出「傷痕文學」的大題目。《傷痕》發表後第二個星期天，《文匯報》上發了一組關於《傷痕》的爭鳴文章，其中就有筆者的一篇題為《藝術地再現真實》的短文。現時過境遷，該文早已湮沒在成千上萬的評論中，不足掛齒。然而筆者發現陳君在介紹《傷痕》的時候，卻引用了這篇短文和其他評論《傷痕》文章的觀點。像這種情況在書裏比比皆是，可見其掌握資料之豐。其次，視野跨越了海峽，陳君自稱是「從台灣看大陸當代文學」，其實他的「海峽意識」相當淡漠，立論頗客觀，用語甚持平，如介紹五十年代大陸散文，作者運用的語言詞匯都與大陸學界無異。他這樣劃分創作：「大陸近四十年來的散文創作，約略分為下列幾個階段：五十年代初期和中期的茁壯成長，五七年「反右鬥爭」，五八年「大躍進」等政治運動的阻礙發展；六十年代的空前豐收，六十年代中期至「文革」結束的蕭條衰敗，七十年代末至今的開拓創新」。這裏所用詞匯，諸如「茁壯成長」「阻礙發展」「空前豐收」，「蕭條衰敗」「開拓創新」等無絲毫政治和學術的偏見。

海峽兩岸，隔膜多年，又是各行各道，文學上差異很大。近年來兩岸在各方面的交流日益密切，文學必然會成為了解對方的最好媒介，因而大陸研究台港文學「熱」和台灣研究大陸文學「熱」都方興未艾。但由於資料缺乏，再加習慣性偏見，諸如「抓在籃裏便是菜」，隨便抓到了一本書就信口開河，或者按自己的思維定勢對作品作任意圖解的弊病，自然都不能免。陳信元君的書對這種種時弊無疑是一個有力針砭，它雖還不是系統研究，但以紮紮實實的態度為這門學科提供了堅實的基礎，我希望台灣學界對大陸文學的研究與理解，能夠由此興盛起來。

拜經樓貢獻

吳其敏

坐井集

白樂天之母，看花墜井事，首志於高彥休《唐闕史》。而後陳直齋作《香山年譜》，據其言而曆載之。人有譏鮑廷博《知不足齋叢書》所刻《唐闕史》者，不見所載，指為好事者妄謬附會之談，不可置信。

高彥林《唐闕史》原書久逸，所傳未廣。吳騫《拜經樓詩話》卷二第二十七條乃據所知詳為補述，並證鮑氏知不足齋所刻乃非高彥休原作之全本。《拜經樓詩話》摘記《唐闕史》之言曰：「唐憲宗元和十四年六月，盜殺宰相武元衡。白公上疏請急捕賊以雪國恥，宰相以非諫職言事惡之。會有忮公者，且言其母看花墜井死，而作《賞花詩》及《新井詩》。遂貶江州刺史。中書舍人王涯言其新犯，不可復理郡，又改司馬。宰相紊章實之、張宏靖也。」砌辭誣罪，深文周納，古今一例。母看花墜井死，何關《賞花詩》及《新井詩》之吟詠？樂天長於言情之詩，無一春無咏花之什。而《新井篇》，又為公尉盩厔時所作，隔官三政，遠非同時。何得借以入罪！

直齋摘錄《唐闕史》言，還提到：「公母有心疾，因悍妒得之。及嫠，家苦貧。公與弟不獲安居，常索米丐衣於鄰郡，母晝夜念之，疾益甚。及公隨計宣州，因憂憤發狂，以葦刀自剄，人救之得免。後遍訪醫藥，或發或瘳。常侍二壯婢，厚給衣食，俾扶衛之。一旦稍怠，乃斃於坎井。」案情明白如畫，經吳騫《拜經樓詩話》一番詳細轉播，向之昧於飽木不全者，已可暢然知其底蘊。吳騫一貫長於勾稽考釋，在此一層次上，能補《詩話》采入各詩無多可取之不足。《詩話》外，吳騫復有《拜經樓藏書記》之撰，嘗錄所藏書題跋共五卷，其子虞臣為其鐫刻者。騫本收藏鑑賞專家，初以校勘目錄辨別版印為事，但以生平好尚，多資雅談，徵引所至，漸及考據，亦每有所裨益於見聞。

女國防部長

張散

茶與咖啡

北歐國家芬蘭搶得一個「歐洲第一」。它最近有一位女國防部長上任，這還是歐洲幾十個國家中從來沒有過的事。

這個不到五百萬人口的國家，平時只有幾萬軍隊。但國家雖小，人口不多，卻並非沒有打過仗。在歷史上，它曾被瑞典王國吞併，在十九世紀初期又歸了俄國，一直到十月革命那一年才能離開俄國宣告獨立。但在第二次世界大戰前，它又與蘇聯打過一仗，戰敗後被分走一塊國土，成為蘇聯一個自治州。

婦女參政在北歐國家很流行，挪威內閣幾乎有一半部長由婦女擔任。芬蘭的四黨內閣一共有十八個職位，大家分擔。這位新國防部長名叫伊麗莎白，賴恩，五十五歲，所屬的芬蘭人民黨在執政黨內本是小黨，卻也佔着教育和國防兩個職位。國防部長出缺之後，仍由該黨向總理推薦新人選。出乎大家意外，芬蘭人民黨把這位女士薦給總理。

總理對於此事頗表不滿，但囿於聯合政府必須照顧團結，還是由她宣誓就職了。不過，他私下仍有微詞，認為這並不是好事。「我們應該設法創出世界紀錄，何必只甘於創造歐洲紀錄。」

在戰後歷史上，全世界並非沒有過女國防部長，而且此人出在亞洲。在一九六四年至一九六五年時，錫蘭（現名斯里蘭卡）總理班達拉納克夫人曾兼任國防部長。所以也不能說，女人就不能出任國防部長這一職務。

在不少國家中，女將軍的出現，就已經是新聞，更不用說運籌帷幄的國防部長了。如果是軍事大國出現此事，反應當更強烈。

漫說人權

楊羣

自由談

「人權」，是現代生活中常見常聽的時髦名詞。「人權」，代表了人的尊嚴，人的價值。因此，它是人類歷史邁演的座標，社會進步的里程碑；也是人們爭取自由和解放的旗幟，反對封建黑暗和獨裁專制的武器。可是，有時它又變作某些人「替天行道」，干涉別國內政的遮羞布，或者是掩人耳目，蠱惑人心的魔術棒。千變萬化，光怪陸離，真真假假，假假真真。難怪早在半個多世紀前，魯迅就曾一針見血指出：「一會兒「人權抛却說王權」，忽而又「人權王道兩翻新」。」其最終目的就是一個：騙人。

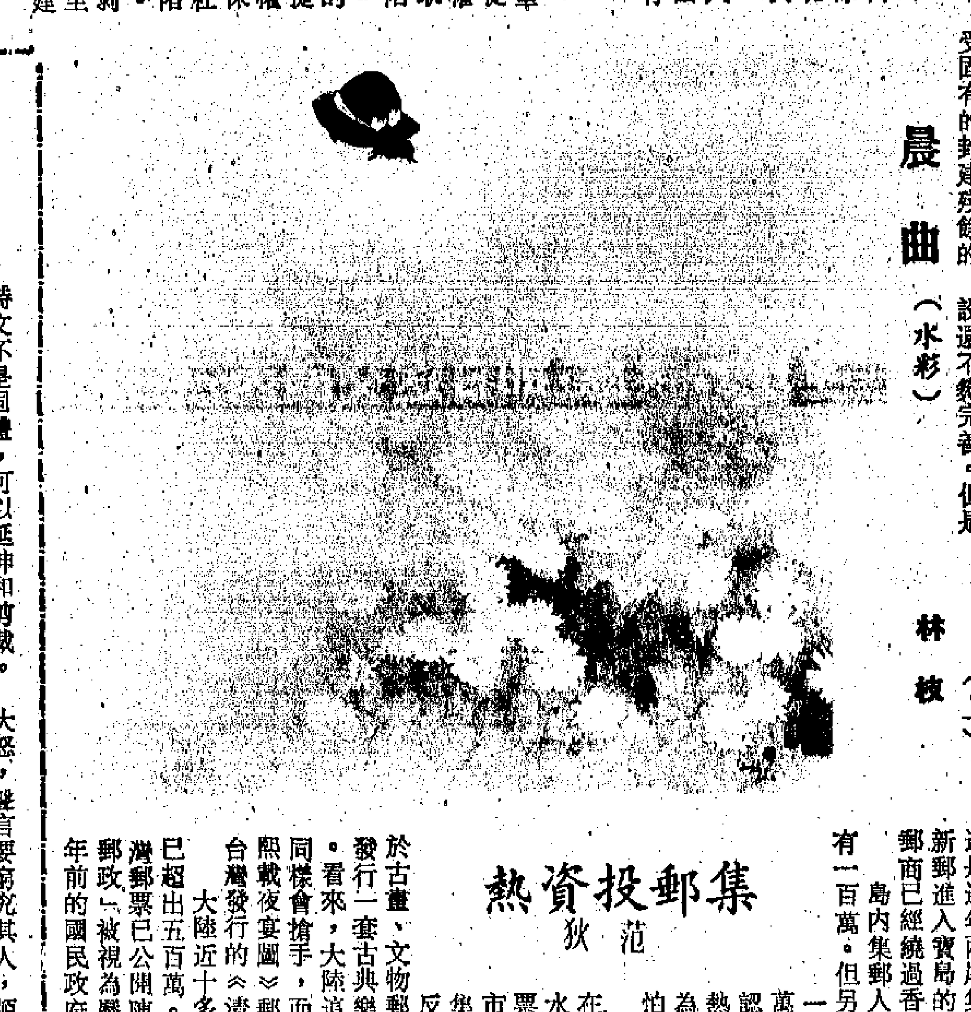
談起「人權」的歷史，少說也有好幾百年了。從一二一五年英國頒佈的《大憲章》，首次提出「人權」問題，可說是開「人權」觀念的濫觴和法律淵源。其後，新生的資產者為了反對封建勢力，為了解放大批農奴使之成為「具有獨立人格的無產者——工人階級」，因此提出了保障人身自由和民主權利的口號。一六七九年、一六八九年，英國國會先後通過了「人身保護法」和「權利法案」；一七七六年，美國國會通過《獨立宣言》，為鞏固解放南方農奴的勝利，提出「一切人生而平等」、「享有不可侵犯的天賦人權——生存、自由、謀求幸福」。一七八九年，如火如荼的法國大革命，頒佈了著名的《人權宣言》，正式提出「人們生來並且始終是自由的，在權利上是平等的」。但是，《人權宣言》同時也把私有財產列為「天賦人權」，並且特別規定為「神聖不可侵犯的權利」。至今我們仍然可以在香港和一些資本主義國家裏，看見許多豪華別墅、私人產業的大門口，赫然掛着擦得晶亮的銅牌子，上面寫着「Private」字樣。陌生人如果貿易擅入，可以被控「侵犯人權罪」受罰。這就說明，在資本主義社會，「人權」這個口號也具有兩重性：它既具有反封建的進步意義，同時也具有保護資產者的剝削權的實際價值。所謂「天賦人權」，實際上就是資本家賦予無產者不再當封建主的奴隸而改當資產者的傭傭的「人權」。你不聽話，照樣可以被「炒魷魚」，立即解僱，被輕而易舉地剝奪勞動權利。

三四百年來，全世界的資產者戴着「保護人權」的桂冠，傲然自得。其中特別是山姆大叔，更以「人權」的保護神自詡。其神氣勁兒遠遠超過老牌的「人權」發源地英國和《人權宣言》的光榮故土法蘭西。美國國內如何尊重「人權」、保護「人權」，暫且不論。但是，美國百多年來控制拉美，戰後出兵朝鮮，侵略越南，莫不也是打着「維護人權」、「拯救人權」的旗號。就在前不久，美軍還突然進襲巴拿馬，把該國總統拘禁起來，據說也是為了「捍衛人權」。這就不禁使人慨嘆：「人權，人權，多少罪惡假汝之名以行！」

話說回來，「人權」作為人類社會的進化而不斷發展。一百多年前，馬克思主義的誕生，揭開了資產者利用剩餘價值剝削勞動者的秘密，同時也揭開了資本主義國家「人權」的虛偽。認為勞動人民只有掌握自己和國家的命運，才能享有真正的人權。這樣，也就突破了原先的「天賦人權」，而更重視「人賦人權」。從要求、爭取個人的權利發展到要求、爭取集體的權利，羣體的、階級的權利。「人權」的內容也從除個人的人身權利之外，還提出了工作權、休息權、受教育權、醫療保健權，組織工會、社團、政黨權，乃至階級權、民族自決權。號召勞動人民反對剝削階級的特權，直至主張消滅私有制，建立社會主義的公有制，以實現真正的普遍的人權。

社會主義國家的建立，使人民當家作主，實現了廣泛的真正的人權。儘管由於受固有的封建殘餘的影響，經濟還比較落後的制約，絕大多數人民文化水平還低，以及民主傳統的相對缺乏，使一些社會主義國家的民主法制建設還不夠完善。但是人民的基本權利像選舉權、勞動權、受教育權、醫療保健權等，普遍得到保障和尊重，卻是不能否認的事實。（上）

大公園



晨曲（水彩）　林枝

用對了殺錯了

若容

今宜古宜

明、清封建史家對「生財有法」的盧世榮，為近幾十年某些言史者不加鑑辨，予以照搬。他們認為，元世祖既然力排衆議，起用盧世榮為有實無名的宰相，卻只用了五個月，監察御史陳天祥一參，即把盧逮捕，七個月後，把盧殺了，前後不過一年，如此反覆，顯然是用錯人。

如肯深入研究就會發覺，盧世榮受元世祖賞識，很像當年王安石受宋神宗賞識那樣，盧世榮整頓財政，大事改革，做出一些有利於國計民生的事，所受壓力，卻比當年王安石輕。皇太子真金，丞相安童帶頭反對盧世榮，也像當年宋神宗的母親、弟弟以及元老韓琦、富弼反對王安石那樣。盧世榮面對的滿朝儒臣，又是重農輕商，侈談忠義、諱言財利之人。他們把盧世榮「生財有法」看作壞事，像當年北宋保守派反對王安石那樣反對他。翰林學士童文用，以剪羊毛作譬喻，把理財說成是害民的事：「牧人日剪以獻，則羊無以避寒熱，既死且盡，毛又可得乎！」昔日封建史家，認為此言有理；今天我們看來，卻是淺薄無知。又由於前不久以理財而弄權的阿合馬，壞事做盡，盧世榮理財而又留用阿合馬黨羽（元世祖許可）。他難以束冠立於朝，在他剛上任時，已註定了。

總之，元世祖沒有用錯盧世榮，卻是殺錯了他。信得深，殺得快，顯然是元世祖已老，對盧的改革，已拿不出朝氣支持。歲月無饒人，無可奈何！讀史至此，只能為盧世榮嗚冤，為元世祖嘆息而已！

燕子磯頭石燕飛

汀吾

記遊

屹立於城北長江邊的燕子磯，山岩峭壁一面臨江，三面懸空，形似燕子展翅欲飛。

我們盤彎曲的磴道上了石磯，磯頭有御碑亭，碑正面是清朝乾隆皇帝御筆「燕子磯」三個大字，碑背面鐫乾隆皇帝寫的詩句：「當年閒說繞江樓，撼地洪濤足下看，卻喜漲河成綠野，煙村耕鑿久相安。」石壁上刻的「天空海闊」大字，氣勢雄偉，出自明代大司馬元明湛手筆。

觀音閣旁之平台，相傳為馬皇后梳妝之地。朱元璋隨郭子興起義，娶郭之義女馬公女為妻，如虎添翼；朱當了皇帝，有時為所欲為，馬皇后還能規勸幾句，皇后在老百姓中聲譽甚佳。

爬完磯頭穿磯洞，滔滔長江水，常年累月浪擊燕子磯，沖浸成奇異的石洞，大小共十二個，稱岩山十二洞。以前，大洞內都有菩薩，住着僧、尼、道士，來叩拜的絡繹不絕，香火繚繞，盛極一時。近年已日漸荒廢。

筆者一行走入三台洞，洞深又曲折。內觀音泉水，含豐富礦物質，泡茶清冽，對身體有益。登石梯，通過一線天，爬上洞頂。從陰暗的岩洞出來，豁然開朗，鳥翔藍天，江風送爽，宛若換了一個世界。

燕子磯為古代南北往來之重要渡口。朱元璋兵抵長江北岸，耆儒陶安進言：「金陵帝王都，形勢稱最……明公何不速圖？」朱元璋接受意見，渡江到燕子磯登岸，攻克南京。

清代乾隆皇帝渡過長江，也是從燕子磯上岸，風流皇帝見江南風景如畫，情不自禁，為燕子磯寫留下詩篇與墨寶。

自古以來，燕子磯又是鎮守南京之軍事要點。東吳孫權在磯前江面駐紮水師，操練時戰船翻波逐瀾，殺聲震天。磯壁上有一段鐵鍊，有人說是明代軍師劉伯溫來鎖戰船，但是，又有人說是當年用來鎖燕子磯，察看地形時繫舟用的，故曰：「鐵索鎖孤舟」。

燕子磯前談軍論武的遊客，忘不了英帝國主義侵略軍也曾在此登陸。

清道光十八年（公元一八三八年），英國發動了鴉片戰爭，英軍沿長江西上，攻拔鎮江，最後於燕子磯登陸，直逼南京。腐敗的清廷，與英國侵略者簽締了南京條約，賠款共三千萬兩白銀，割讓香港……（《南京探勝》之九）

集郵投資熱

狄范

兩岸集郵

今天，大陸郵電部發行一套《秦始皇陵銅車馬》特種郵票，除《御官俑頭》、《銅馬頭》兩枚外，還有一枚高面值五元的小型張。這套新郵同時在香港發行，說不定同一天也可能在台灣集郵市場出現。大陸新郵進入寶島的速度比前大大加快。島內集郵商已經繞過香港轉口，實現直通了。

島內集郵人口近年急速增長，據估計已有一百萬。但另有一說島內每十人中至少有一人集郵，那就超過一百五十萬人了。最近更有一種看法，認為這股方興未艾的郵票投資熱，可能替代股票投資熱，成為全島下一波投資浪潮。這恐怕是誇大的估計。

不過，社會集郵興趣逐漸在普及，乃是事實，這與生活水平提高有關。目前，島內郵票社林立，集郵商活躍，各縣市亦紛紛成立集郵協會，顯示集郵活動日趨普及。據集郵商反映，島內集郵興趣比較集中於古畫、文物郵票，預計本月二十六日台灣發行一套古典樂府詩詞新票，會出現搶購潮。看來，大陸這套《秦始皇陵銅車馬》新票同樣會搶手，而稍遲些時北京將發行的《韓熙載夜宴圖》郵票，更會是熱門郵品，可與台灣發行的《清明上河圖》媲美。

大陸近十多年來集郵人口亦大增，估計已超出五百萬。各地集郵商店門庭若市，台灣郵票已公開陳列，售價不低。「中華民國郵政」被視為歷史性名稱，不再諱忌，四九年前的國民政府舊票身價也高了。

詩文的延伸和剪裁

陳同年

文史雜談

詩文不是固體，可以延伸和剪裁。「水田飛白鷺，夏木囀黃鸝」李嘉祐詩也，王維取以演為「漠漠水田飛白鷺，陰陰夏木囀黃鸝」，竹坡詩話的作者周紫芝認為摩詰加此四字，益見穩切。李白詩「白髮三千丈，緣愁似箇長」，王安石取之延伸為繚成白髮三千丈，張祜詩「故國三千里，深宮二十年」，杜牧取以延伸為「可憐故國三千里，虛唱歌詞滿六宮」等等，皆其例也。

唐宣宗大中元年，即公元八四七年開科取士，魏扶任主考官。魏扶是科甲出身，曾在趕考求名時備受苦辛，所以他一到貢院，立即題詩一首貼在貢院牆上，用以表明心迹，自詡力持公正。詩曰：

「梧桐葉落滿地陰，鎖閉朱門試院深。曾是當年辛苦地，不將今日負前心。」

但是他在閱卷過程中，要求過高，條件十分苛刻，應試者文章中稍有疵失，動輒落榜，使考生大失所望。內中有個考生氣憤之餘，用筆將魏扶貼在牆上的大作，每句塗去二字，把他的七言詩改成為五言詩曰：

「落葉滿庭陰，朱門試院深。當年辛苦地，今日負前心。」經他抹去每句二字，變成反義，尤其「今日負前心」成為對魏扶的指責和諷刺，氣得魏扶勃然大怒，聲言要窮究其人，頓失學者風度矣。其實改詩的這位考相公，不能說他沒有才幹，應在可以中式之列，特為魏扶失之過嚴耳。不平則鳴，未可厚非也。

近代亦有一個改詩的故事，可能知者較少，那是有關於大漢奸汪精衛的故事：汪精衛在行刺攝政王被捕時，曾寫出過一首很傳誦一時的豪情壯節的好詩，詩曰：

「慷慨歌燕市，從容作楚囚。引刀成一快，不負少年頭。」那是何等氣概。但後來卻淪入漢奸行列，甘當東亞共榮圈的傀儡，受到萬人唾罵。一九三九年，報人朱樸公主編《大美晚報》的《夜光》欄，刊出一首題為《改汪精衛詩》的文章，作者署名為陳劍魂，他把汪精衛當年因之而得盛名的五言詩，改為七言詩，詩曰：

「當年『慷慨歌燕市』，當羨『從容作楚囚』。恨未『引刀成一快』，終慚『不負少年頭』。」每句只各加二字，卻使汪精衛畫皮盡脫，醜態畢露，真是妙手。

明末洪承疇在任督師時曾自書一聯曰：「君恩似海，臣節如山。」後來洪承疇投降清朝列為貳臣，此聯收藏於家中，一日啟篋得之，則已被人加上二個語助字，變為「君恩似海矣，臣節如山乎？」洪覽之大慚即付之丙丁云。

中國歸國者之墓

陸林

新聞剪影

自中國回到日本的日籍戰時孤兒在民間團體的幫助下，於東京秋川市設立了中國回歸者墓園（見圖），六月十七日，在一百多名歸還者出席下舉行了揭幕式。

大多數的戰時孤兒回到故國日本後，都須要自立更生，從頭做起，他們的父母多已死亡，沒有親人照顧，而日本墳地極貴，他們想：既然回到了故國，就應當有一塊安息葬身之地，就發動捐款建立墳場。他們的想法得到社會的支持，日本首相海部俊樹也讚賞這個計劃並為公墓題寫：「中國歸國者之墓」幾個大字。

在墓碑銘中，提到當年在日本政府鼓勵下到中國東北去做拓荒者，後來因日本戰敗，許多日本人流離失所，丟掉了性命，他們遺下的孤兒流落在中國，造成了大量「戰時孤兒」這類悲劇。墓誌銘最後呼籲：「讓這樣的悲劇今後永遠不要再發生」。

日本「戰時孤兒」今天多為四十多歲，還在為生存而奮鬥，可是他們的身份畢竟不同，不少人回到日本因文化、語言等影響遭受歧視，命運使他們感慨萬千。預早以互助方式設置墓園，正是孤兒心態的反映。

當代珍聞

眼盲而心精　騙術多夾狠
美一盲公騙款四億元
冒充律師會計師行於案發後逃之夭夭

擷趣

美國是騙子的樂園，這裏又多一事實證明。紐約一名因患糖尿病而失去視力的中年漢子，卻有超人的歪心邪智，過去十多年來，他施展渾身解數，大吹法螺，騙去無數的人總共約五千萬美元（合港幣近四億元）的款項，然後逃之夭夭。

根據警方揭露的材料，這個名叫賴斯利．域陀的「騙子大王」，過去十四年來，作案無數，花樣百出，能人所不能，簡直視法律如無物，使警方為之吹鬚碌眼。他的欺詐「大業」包括以下一些特別令人觸目者：

在紐約開設一所律師事務所，替顧客訂立遺囑和處理稅務及有關法律事務。而這個大騙子從未進過法律學院唸書，他的法律常識是從一套騙來的法律叢書裏得來的！

他經常向一些大公司的高級行政人員吹噓，他在紐約大學會計系畢業，是一個註冊的會計師。可是，事實他卻從未踏足該大學的會計學系。

他曾出售好幾家並非由他擁有的餐廳。此外，他曾向銀行借貸數以千百萬美元計的款項，宣稱用來購置餐廳的傢具，但實際上他卻從未有購過一張椅子，銀行的款項都流進他的錢包裏。

由於鈔票來得容易，這個騙子大王生活十分揮霍，在曼克頓他的豪華寓所裏，堆滿了貴重的藝術品和貴價的衣物。一次，他走進一家珠寶名店，一下子就買了三十五萬美元的飾物，押金如土。在他結婚一周年之日，舉行了一個盛大的派對，花掉了五十萬美元，當中用十萬元聘一個名歌手到來唱兩首歌！

這個大騙子對於一幅穿着帝王服的照片（見圖）最感得意，皇帝乎？騙子也！

這張照片是他在一個遊樂場裏拍攝的。上得山多終遇虎，這個騙子大王在犯案累累之後，東窗事發，不久前他突然失蹤，聯邦調查局現正在國內外遍佈線眼，希望把他緝捕歸案。

大象行劫

唐倚

在印度，最近發生一樁大象伙同其主人一起攔途打劫的妙聞，這隻大象的主人是一個不務正業的遊手好閒之徒，整天吃喝玩樂，又不幹活，因而生活窮困潦倒。偏偏他又是一個賭徒，逢賭敗北，債台高築，每天債主臨門，軟硬兼施，迫他還錢。他被迫得急了，把心一橫，決定鋌而走險，實行去搶去盜。他先和大象等候在公路邊，當一輛貨車駛近時，他指使大象上前攔截，把鼻子伸進車廂，不斷敲打司機，並把他推出車外。大象的主人乘機從車內搶去相當五百美元的貨物，然後和大象一起逃走。

倒霉的司機驚魂稍定，馬上報警。十名警員奉派騎車追趕。大象見有人追來，馬上反身迎敵，嚇得警員抱頭而逃。大批增援部隊隨後趕到，但仍對大象束手無策。後來，警方使用混合麵粉和鎮靜劑喂牠，才使大象中計昏倒被擒，其主人也隨之被捕。一場鬧劇至此才算結束。

魚火奇景

輝恆

暢敘

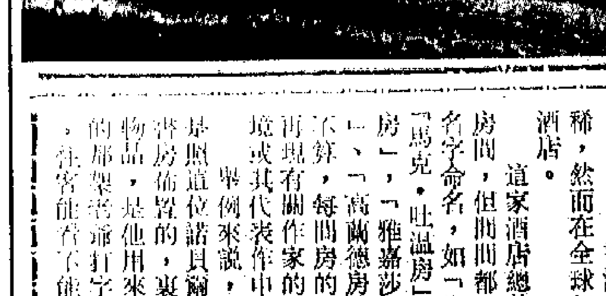
有些漁民夜間在海上捕魚，會發現遠處的海面上一大片火光，以為是漁船失火，急去救援，到了卻發現火光處什麼也沒有，原來這是「魚火」。「魚火」這種奇觀的出現，是海洋中的刀魚、青魚等細鱗魚羣，在夏季悶熱的夜晚，因缺氧氣而浮上海面，魚鱗映出的亮光，遠遠看去恰似一片火光。

滑浪婚禮

何方

美國中佛羅里達市（位於邁亞密之北）的洛士湖最近舉行了一次別開生面的婚禮。

新郎名叫凱萬．根瑟（二十五歲），新娘名喚仙黛．史比沙（二十三歲），兩人都愛滑水運動，所以，其訂鴛盟，舉行婚禮時，決定以滑水形式進行。



當其時，一艘快艇拖着六個滑水的人——一對新人、兩個伴娘和兩個伴郎，其中一個伴郎抱着花童，在湖面飛馳。主持婚禮的牧師則站在快艇上。他們都身穿整齊的禮服，交換指環也在滑水中進行，不過領取結婚證書卻要回到陸地上了。

文學家酒店——茜薇婭．碧芝

泛若

寶球風情

茜薇婭．碧芝酒店位於美國俄勒岡州一個海灘旁。香港人知其名者幾稀，然而在全球卻沒有第二家酒店。

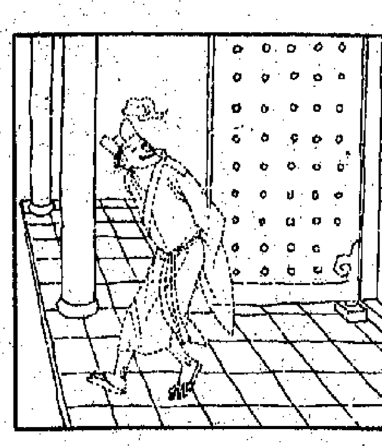
這家酒店總共才有十二個房間，但間間都以著名作家的名字命名，如「海明威房」、「馬克．吐溫房」、「愛倫．坡房」、「雅嘉莎．克麗絲蒂房」、「高爾德房」等等。這還不算，每間房的裝修、陳設都再現有關作家的工作、家居環境或其代表作中的突出場所。

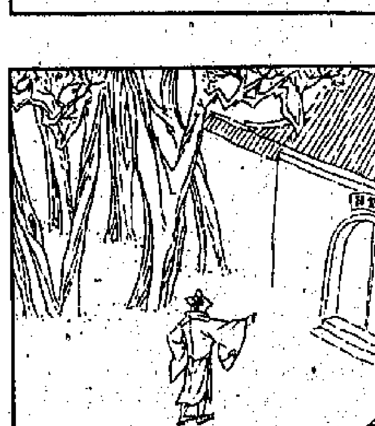
舉例來說，「海明威房」是照這位諾貝爾文學獎得主的書房佈置的，裏面最有價值的物品，是他用來打出許多原稿的那架老爺打字機。這是珍品，住客能看不能動。若住進「愛倫．坡房」，那你就恍如置身於他的小說裏，散發着木乃伊氣味的凋萎玫瑰，血紅的床單，瞪着眼睛的烏鴉模型等等。而在「王爾德房」，牆紙是俗不可耐的維多利亞式真品。之所以選中這些牆紙來凸顯這位作家的特色，是因為他在巴黎一家酒店臨終時所說的一句話：「不是這牆紙完蛋，就是我離開塵世。」

全世界並不都如香港那樣重商重錢的，有着千千萬萬的文學愛好者，對他們來說，化上數百美金一夜，而能在自己心愛的作家生活或創作出的「世界」裏體驗一下，簡直如信徒們朝拜了聖地一樣心滿意足得了！所以，這間酒店生意好得不得了！

第十六版

故事　風華……　張錦秀畫





……供都送給皇上過目。

拓跋宏在舍溫室中，由彭城王和北海王侍候。

他們兩也不曾知悉這些物證和口供，只由拓跋宏親自審閱，頓然駭絕。原來馮皇后是這樣陰毒的人！還有馮熙的妾侍林夫人，現在她是掌管馮家的人，係馮熙自己所提拔，與人無尤，但是馮家到底還有子孫，不能讓她如此無法無天，毀了馮家。

（五四〇）

華龍集團專業…… 九龍旺角太平道1—1A號地下 電話：7129111—5 圖文傳真：852—7610084
AMANO安勉勞… 牌子最老 信譽最好 行銷國內外 電子石英響更鐘 總代理：誠通有限公司 香港文咸東街至德大廈17樓
木工機械 專營歐洲名廠木工機械及乾燥設備、合木器廠、傢俱廠用 請電 8911712 協昌洽
大陸… 特廉英澳留學 元起並代辦綜… 導申請簽證 科班外籍教師 26號華潤大廈 前處天河科技
俊業… 沙田大商成全…
國內電單車 GS125鈴木代步車王 GN125鈴木太子 本田CG125, CB… CS90鈴木綿羊 勝利車行 旺角洗衣街175地 電話3969971, 396…
80元 好景 超值豪華 切辦留學 簽證機票特廉 親移民 8951822 或 8950680 上人房 環永樂西街205 2字樓 8540125 陳治
新興旅社 酒店設備高… 有冷氣浴廁電話 專營大陸台灣華僑 雙人房180 200元 集團經營 大量套房 圖文傳真：(852)7… 電話：3850027
請刊廣告 五七三六二…

發展中的杏壇鎮辦工業

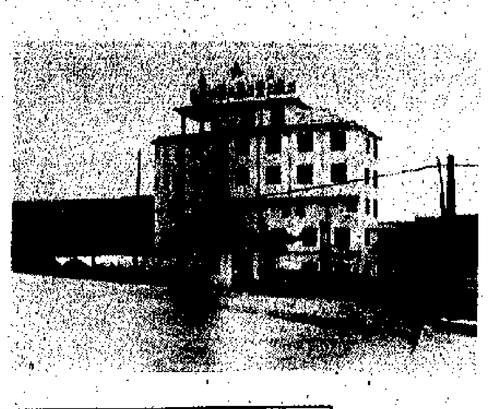
順德縣鄉鎮企業特刊

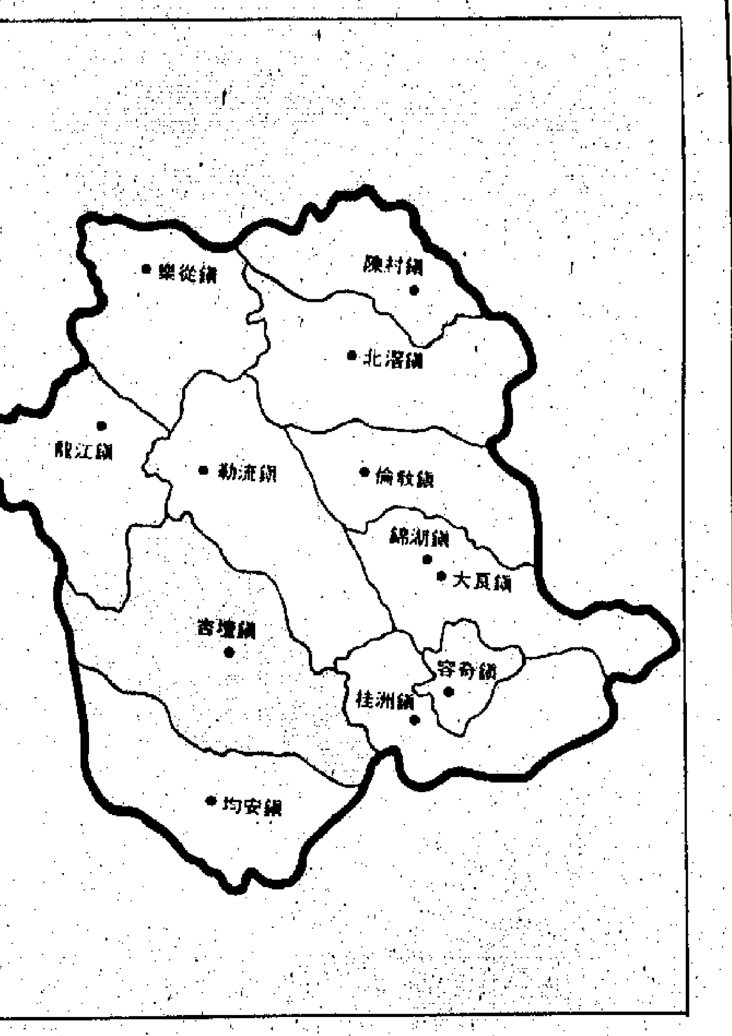
柳暗花明又一村；順德縣是對外開放地區，杏壇鎮是全縣十一個工業衛星鎮之一，位於順德縣西南部，四面環水，地形似芭蕉葉形狀，新沖大橋橫貫，水陸交通方便，距縣城十三公里，東南距香港七十六公里，澳門九十公里，人口十一萬四千多人，耕地面積十一萬畝，是盛產塘魚、甘蔗、香大蕉、生豬、三鳥等商品的經濟作物地區。

鎮村兩級的企業三百二十間，從業人員一萬多人。鎮辦工業二十三間，是以紡織印染，塑料製品，家用電器行業為主。在開放改革中，我鎮新開發近三十萬平方的新沖工業區，以及新建成的企業有金華染整廠、順發塑料實業有限公司、膠粘製品廠、華山汽車配件廠、顆粒飼料廠、水產品冷凍廠、興華塑料實業集團公司、金華集團公司、康寶電器有限公司等中外合資和鎮辦集體企業，至今已形成一個新的工業群體。紡織印染行業主要是生產印地科靛藍純棉牛仔布、針織布、成衣及各種的染色布，這些產品大多數是出口香港和東南亞地區。塑料製品行業主要是生產通用型和熱封型雙軸拉伸聚丙烯薄膜；日用塑料製品的塑料盤桶及配套電子行業的塑料製品電腦、電子琴、收錄機外殼等，還有各種的塑料鞋產品。家用電器行業主要是生產電子消毒餐具櫃和電子消毒茶具櫃及各種家用電器產品的電源插頭線；汽車空調配套用的電子扇。順發塑料實業有限公司是中外合資企業，引進日本三菱重工八十年代最先進的BOPP生產線，生產的熱封型雙軸拉伸聚丙烯薄膜，適合於香煙包裝使用，具有厚薄均勻，透明度好，靜電少，摩擦系數低，挺度高，在高速包裝線上使用效果好等優點，經有關質檢部門檢驗鑒定，產品質量達到國家的標準，可與進口的產品媲美，與國內同類產品相比並列前茅，深受用戶的好評。康寶電器有限公司生產的電子消毒餐具櫃和茶具櫃有大、中、小型，適合家庭或辦公室（寫字樓）和飲食店的飲食具消毒使用，產品榮獲一九八九年省優秀新產品及省優質產品稱號獎。興華塑料實業集團的電器塑膠廠生產的各種電源插頭線的電器，適合於家用電器產品的配套使用，產品榮獲一九八八年省優質產品稱號獎。

近年來，我鎮工業憑著改革開放的好政策，從小生產逐步轉向大機械、高技術、集團化、出口型、外向型企業的生產。踏進九十年代的第一年，我們更加堅定信心，發揚團結、拚搏、開拓創新的精神，拓展新產品，新業務，加強對外經濟技術合作，為推動我鎮的經濟技術進步，熱誠歡迎國內的業務單位和港澳、台客商、海外華僑和外國客商前來洽談，以合資經營，合作經營，補償貿易，優惠貸款等形式投資，或提供先進的技術設備，我們將本着平等互利的原則，給投資者提供優惠和方便，攜手合作，共致繁榮。

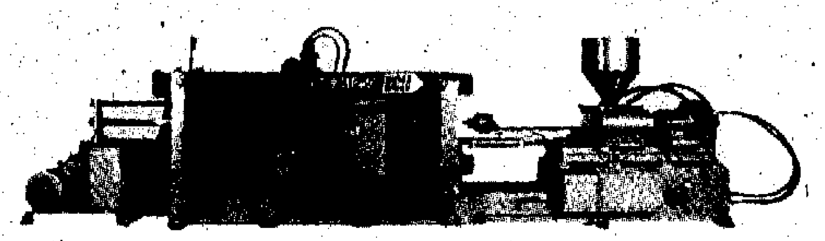
杏壇經濟發展總公司 總經理何棣玲

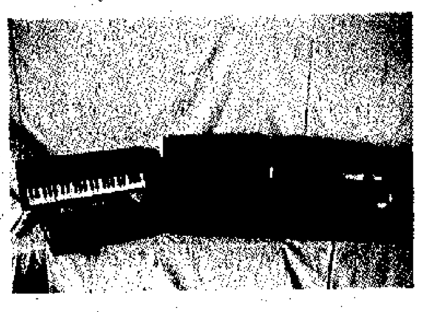

新開闢的新涌工業區

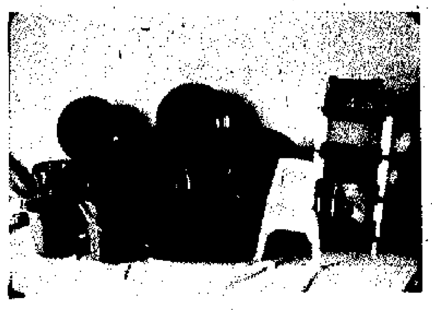


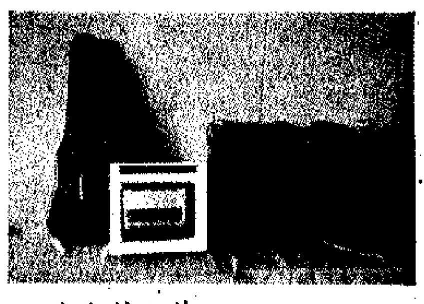
順德縣杏壇塑料二廠

杏壇塑料二廠是一間塑料製品專業生產廠。該廠規模較大，擁有從國外引進的，具有八十年代先進水平的注塑機，加工能力強。能生產大中小的日用塑料製品和工業塑料配件。目前該廠主要產品有各類日用塑料製品，工業用塑料配件，泡沫製品等，歡迎國內外工商界人士來料來模加工，來人來函洽談業務。




本廠生產的收錄機殼、唱機殼及電子琴殼

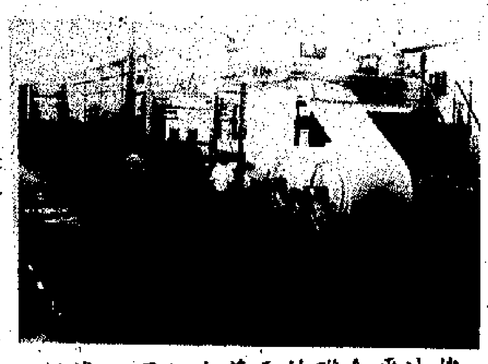

各種塑料日用品


工業塑料配件

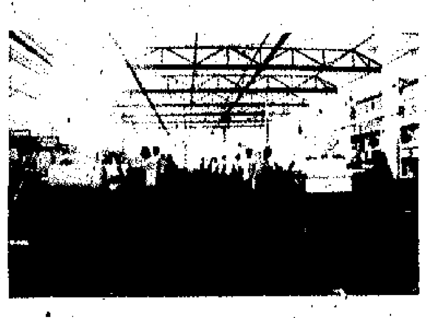
廠址：順德縣杏壇鎮新沖口
電話：771673
電掛：8114

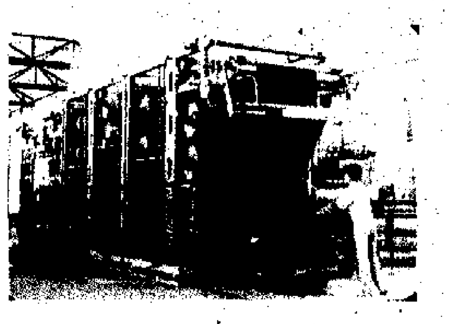
杏壇金華染整廠

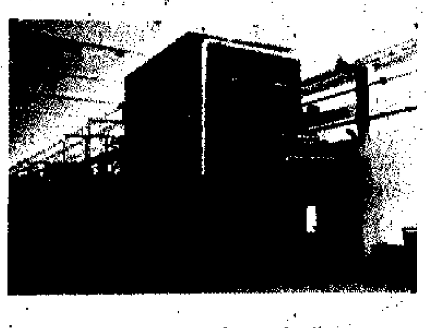
金華染整廠是新開辦的中外合資企業，建築面積三萬七千多平方米，總投資四千萬元。目前擁有碧紋生產線和加工染色生產線；產品包括棉布和棉麻加工等，年產量為一千一百九十六萬碼，出口一千一百萬碼，創匯達二百五十一萬美元。該廠七月份化纖生產線投產後，將使工廠的日產量提高到五萬碼。


投資一百九十萬元的聯合平洗機

工廠外景


染布車間


上漿機月產量也是一百萬碼

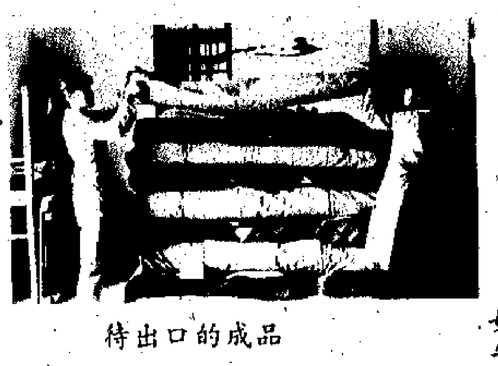

月產能力達一百萬碼的聯合軋染機

地址：廣東順德杏壇鎮新涌工業區
電話：772383 772111轉223
電掛：8072

杏壇電器塑膠廠生產各款家用電器插頭引線和工業用電線電纜。因質量優良而屢獲獎項。

杏華針織服裝有限公司
杏壇金華織造廠

金華織造廠是一家鎮辦企業，以生產純棉牛仔布為主，擁有國產織機二百零六台，年產色織棉布三百三十萬米，出口量佔產品百分之六十以上，創匯三百四十一萬美元。近年來，該廠先後獲得三級計量驗收合格証書，廣東省優質產品稱號等，今年又經省商檢局和省鄉鎮企業局驗收合格，獲生產許可証和出口產品質量許可証。該廠希望與國內外客戶繼續真誠合作，歡迎洽談業務及來料加工。


待出口的成品

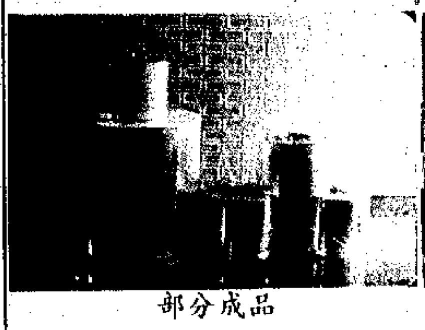
女工們精心織造純棉靛藍牛仔布

廣東順德杏壇鎮河西路　電話：771885

順德縣順發塑料實業有限公司

我公司是一家大型中外合資企業，引進一條八十年代最先進的日本三菱雙向拉伸聚丙烯薄膜（BOPP）生產線，自動化電腦操作，使用世界先進跟蹤檢測儀測量薄膜厚度，專業化生產單層和三層復合薄膜，廣泛應用於高級香煙、電烙器及食品、藥品等彩印包裝材料，並全部選用進口優質材料生產。質量優良，價格優廉，倍受國內外用戶信任。

本着質量第一、信譽第一、服務第一的宗旨，配合用戶需要提供各種規格優質產品。堅持用戶至上，做好售後服務工作。


部分成品

擠出注片部分

配備自動控制的中央操作室

地址：廣東省順德縣杏壇鎮新涌工業區
電話：772268 772269
電掛：8188

杏華針織服裝有限公司
金華針織廠

杏華針織服務有限公司、金華針織廠為八八年投產、以生產三十二支平紋布為主的中外合資企業，擁有威絡機二十四台和成衣車位一百個，今年開始做色布和成衣出口。該廠今年還打算引進大圓機、針葉機、羅紋機等一批設備，以增加花色品種及生產能力。

製衣車間

部分針織產品

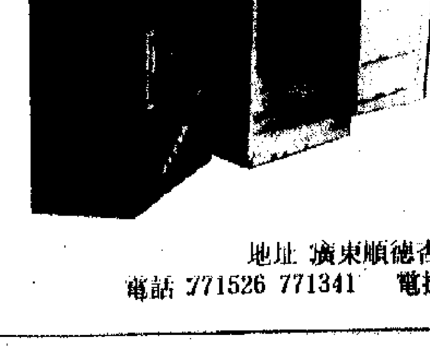
地址：廣東順德杏壇鎮河西路
電話：772301　電掛：8031

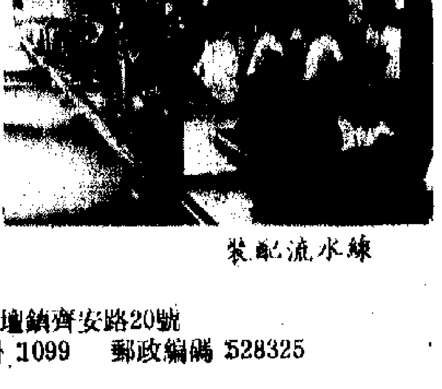
中外合資康寶電器廠

康寶牌系列電子消毒器具是針對全國城鄉飲食衛生的不良狀況而最新研製的。在額定的工作溫度內，即可達到消毒的目的，成為現代家庭必備，健康生活之寶。

康寶牌電子消毒碗櫃、茶櫃是利用紅外線對餐具、茶具、進行高溫消毒的新型家用電器，具有設計合理，耗電少、效率高的優點，而且還無須擔心食具、茶具、受到昆蟲和微生物的污染。

本產品符合中華人民共和國安全用電標準及佛山市家用保溫式電熱消毒櫃標準。全部產品均經嚴格檢驗合格出廠。並經食品衛生監督檢驗部門反復測試，消毒效果良好。




裝配流水線

地址 廣東順德杏壇鎮齊安路20號
電話 771526 771341　電掛 1099　郵政編碼 528325

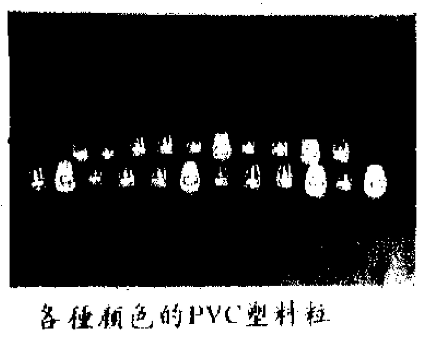
杏壇鎮辦企業一覽表

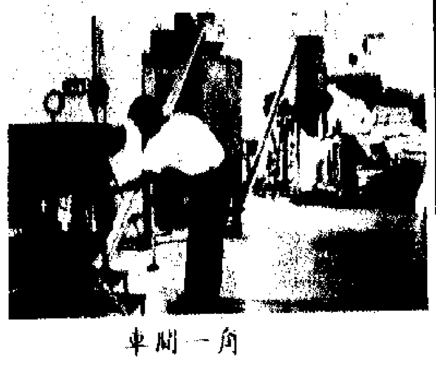
企業名稱	廠址	電話	主要生產(加工)產品
順德順發塑料公司	杏壇鎮新涌工業區	772268	BOPP香煙，食品彩印包裝薄膜
杏壇金華染整廠	杏壇鎮新沖工業區	772383	染色各種純棉、麻棉布料
杏壇金華織造廠	杏壇鎮河西路	771885	純棉靛藍牛仔布、各種色織布、條紋布
杏壇康寶電器廠	杏壇鎮齊安路20號	771526	噴塗，不鏽鋼電子消毒櫃
杏壇金華針織廠	杏壇鎮河西路	772301	32S平紋、染色、漂白汗布，各種規格針織布成衣
杏壇塑料二廠	杏壇鎮新沖口	771673	日用塑料容器製品、系列產品工業用塑料製品
杏壇興華塑膠廠	杏壇鎮新涌工業區	771493	無毒PVC透明吹瓶料、PVC透明螺絲粒料、PVC電纜、鞋、百頁窗簾料
杏壇塑料三廠	杏壇鎮綠行大街12號	771366	PVC發泡拖鞋、各款鞋底
杏壇膠粘製品廠	杏壇鎮新沖工業區	771695	有機玻璃保護紙
杏壇電器塑膠廠	杏壇鎮齊滑路8號	771330	各種規格電源線插頭
杏壇電線廠	杏壇鎮齊滑路16號	771301	單支線、護套平行線、三芯引線、動力引線
杏壇機工廠	杏壇鎮齊安路20號	771310	汽車大燈系列產品、顆粒飼料、模頭系列產品
杏壇造紙廠	杏壇鎮東馬寧	771739	機制紙系列產品
杏壇新華包裝廠	杏壇鎮新沖口	771971	鋁薄復合紙、電子節能燈
杏壇華山汽車配件廠	杏壇新涌工業區	771379	12v、24v汽車空調冷卻扇(電子扇)各種冷氣配件
杏壇通用設備廠	杏壇鎮齊安路24號	771681	萬向腳輪、GQ5637型凸頭鋼炮釘系列產品、水泥釘系列產品
杏壇金華洗衣廠	杏壇鎮東馬寧	772165	水洗、石磨，雪洗牛仔衫褲
杏壇金華製衣廠	杏壇鎮河西路	772112	牛仔衫、褲成衣
杏壇顆粒飼料廠	杏壇鎮新沖口	771612	水產品、畜禽配合顆粒飼料
杏壇水產品冷凍廠	杏壇鎮新沖口	772276	水產品冷凍、加工、產銷

順德縣杏壇興華塑膠(集團)公司
杏壇興華塑膠廠

生產各種改性PVC高級運動鞋料、PVC硬質百葉窗粒料及PVC透明螺絲批粒料，選料考究，工藝合理，質量穩定，其中運動鞋料的拉伸強度及耐磨性與柔軟彈性均達專業要求；百葉窗粒料硬度大，衝擊強度高，收縮性小，耐熱耐老化不變形，是製作百葉窗簾片的理想材料；螺絲批粒料是採用低粘度PVC樹脂粉加入有機錫及增塑劑等輔料精製而成，透明度高，絕緣性能好，而且韌性大，克服了木料和聚苯乙烯易爛易脆等毛病，是很有發展前途的材料。

歡迎各地客商惠顧。


各種顏色的PVC塑料粒


車間一角

地址：廣東省順德縣新涌工業區
電話：771493　電掛：8027
郵政編碼：528325
廣州辦事處：廣州市河南同慶路洗涌東3號2樓
電話：413943

老死

中大　芬

今天從報章上得悉，一位九旬老婦疑被謀殺，死狀恐怖，而且她還是住在我以前的屋邨的。

細讀內容，才知她是獨身的，丈夫及兒子均已去世，而媳婦、孫兒及孫媳婦亦分別搬離上址，只餘下老婦一人。

見兒子比自己早逝，不知感受如何？看到至親的人一一遠離自己，又怎不難過？

親情真是如此淡薄？做媳婦孫兒的，怎能忍心不理年紀老邁的親人？相信「養兒防老，積穀防饑」已不適用於這社會了！有些子女甚至送父

收銀

嶺南　明曄

唉！事非經過不知難，原來短短幾分鐘的演講也不是件容易的事。

這個暑假，到某超級市場當收銀員。由於從沒有收銀的經驗，所以當初有些擔心，但上了兩天工，卻覺得不如想像中可

罐可樂二元四角，一打多少錢？你不能按十二次二元四角，而是先按二十四元，再按兩次二元四角，如此類推，兩打、三打

負山談海　偏見與自信

履　福

做了幾十年人，出於觀察也好，出於了悟也好，對於「人性」，可說是有一定了解。

甚至不妨說，看得到自己的缺點之外，也看得到別人的缺點。又因為與人無爭無迕，總是處在一個「無利害的平常心」來看，可以相信沒甚麼偏見。

談到「偏見」，其實也就有些可談的。信不信由你，「偏見」與「自信」，其實是

難「他信」。一到了「不相信任何人」或者「任何人的意見都不如我」時，這其實就是偏見。而且是漸入膏肓。

因此，天下間最聰明的人，決不是甚麼都自以為是的人，而是真能聽取別人意見，又能融會他人意見，納為自己所作決定的人。

耳朵與腦，所以同樣重要，真理在此。

其實，造物主以智慧予人，決不是只給你一

蒔花情趣　粉紅菠蘿須要乙烯

李英豪

粉紅菠蘿是香港和南方很常見的家居盆栽鳳梨科植物，既可觀葉，亦可觀花。粉紅花苞耐開，歷久不謝；從四方八面可另長出紫紅紅的小花來。葉片闊大有鋸齒，葉面有白色粉狀物；又名「銀水瓶」和「蜻蜓鳳梨」。

常放散射光足夠處。

（二）培育子株——母株開過花後，通常便再無花，但在基腳四周會長出三至四個子株，應追平均肥（可用粒肥撒於泥面），稀釋一千倍，每兩週施一次，噴於葉片上，作「根外施肥法」。子株高於一掌以後，便可用消毒剪刀分割另植，切口塗「大生

回味集　毒品維生

官　祥

一九四一年之前的香港，吸毒與販毒都是合法的。許多人都說，戰前的時候，毒品是由香港政府專賣的。

這句話，只是說對了一半，一半是不對的。事實上，那時香港政府的確設了幾個鴉片煙膏專賣處。但，實際上只能說是煙膏零沽處，專賣這兩個字是名不符實的。

當時除了香港政府有鴉片煙膏之外，也有許多商人從雲南等地運入大量

量只夠供應市面十分之一的需求而已，所以就索性網開一面，讓人自由販毒了。

就因為政府的公煙數量有限，只能以配給方式零售在港島海皮（招商局碼頭斜對面）的公煙零售處的一個窗口公開發售，每人限買一盒或一枝大錫條（狀如一枝小牙膏）的。每天一早就有數以千計的市民在門前排隊輪候，其實那些人並不是真正的道友（吸毒者），他們都是一些窮人，輪購到手之後就以高價轉賣給道友的，不少人是全家總動員

隋珠彈雀

阿SIR話齋　馬泛駕

一位中五畢業同學來電，詢問我年滿十八歲的人若犯了偷竊罪，後果如何——我立即知道對方所指的是誰，當時我只有無言的哀戚……

這位涉嫌偷竊的同學是在任職暑期工的快餐店裡，偷去收銀機內四百元——俗稱「穿櫃桶」。後來她被送官究治，後果如何，則可想而知了。

她是我教過的一個同學，記得有一天，她跑到教員室，請我吃她烹調好的雞肉——我當時由衷地感到溫暖。那時我任教不久，連她讀什麼班級也不清楚，但她竟如此殷勤款待我，怎不教人如斷線的風箏——飄飄然了。

然而，她的學業成績似乎令人失望，我曾約她放學後來傾談，但她如趕着去救火似的——急不及待地說要走了。

我近日才知道，她的家庭要她放學後立即跑去當兼職，這也不能單怪她了。

她的家庭生活可能極不愉快，現在會考結束了，她便出來工作，除了快餐店的工作外，還做了多份兼職，目的是在一個月內儲足金錢，在外邊找一個單位「獨宿」——可惜，她不能腳踏實地，竟做出隋珠彈雀的蠢事！我多次勸學生不要為一念之差，而做出如此蠢事，但一個中五畢業的同學卻一失足成千古恨，怎不教人嗟嘆！

「我雖不殺伯仁，伯仁由我而死」，無論如何，我是她的老師，我不能教她堂堂地做個人，這是我的失敗！謹此奉勸一些年輕人，勿因一時的貪念而做出犯法的行為，應知道世間上是沒有不勞而獲的東西的！

老死

中大　芬

今天從報章上得悉，一位九旬老婦疑被謀殺，死狀恐怖，而且她還是住在我以前的屋邨的。

細讀內容，才知她是獨身的，丈夫及兒子均已去世，而媳婦、孫兒及孫媳婦亦分別搬離上址，只餘下老婦一人。

看後，百感交集！「長命百歲」在現今社會已不再是一種福氣，相反，活到一把年紀，確是受罪！此位九旬婦人眼見兒子比自己早逝，不知感受如何？看到至親的人一一遠離自己，又怎不難過？

親情真是如此淡薄？做媳婦孫兒的，怎能忍心不理年紀老邁的親人？相信「養兒防老，積穀防饑」已不適用於這社會了！有些子女甚至送父母到老人院。自己移民外地去了，父母則還蒙在鼓裡，一天又一天的等待子女來探訪……難道人們都喪失了良心嗎？

五分鐘演講

城市理工　賢

有一次，老師要求每個同學作一個五分鐘的英文演講，什麼題目也可以，預備的時間為一個星期。

起初，大家都以為作一個五分鐘的短講易如反掌，因為平常打電話或上茶樓跟朋友聊天，時間過得很快，動不動就一、二個小時。

那天上課前，大家仍很忙碌地背講詞。上課時，老師讓我們自行選擇先後次序。祖兒第一個舉手，然後衝上講壇，大家為之側目，她一開口便說：「你們可能不信，我想了幾天也想不出該說些什麼好……」跟着她便講述她準備那篇短講時所遇到的問題。我們大家都很有共鳴，不過我擔心若再要多作一次演講，她可講些什麼！

海倫講的是一個很複雜的宗教哲學問題，最初的一分鐘，大家很留心聽，但實在不明白，而且她又愈講愈快，大家更一頭霧水，有些同學還忍不住笑起來。海倫實不該講一個連她自己也不明白的題目，真是累己累人！

志權講的題目是核能發電。不知是沒有熟讀講詞，還是膽怯的緣故，他半路中途突然停下來，終於要拿出講詞，唸書一般唸畢全篇！

其他比較「正常」的同學多以個人的興趣或經歷為題，這些題材比較容易掌握，但大家仍難免顧此失彼，有的聲音太小，又沒有抑揚頓挫，有的很緊張，姿勢很不自然，甚至不敢眼望觀衆，有的講得太快，又沒有作適當的停頓，好像沒有呼吸似的。

班長要算是講得最好，可能是他習慣在衆同學面前講話罷了。不過當我稱讚他時，他說他在家中對着鏡子練習過幾次，而演講時他的心跳得很厲害。

唉！事非經過不知難，原來短短幾分鐘的演講也不是件容易的事。

秘書訓練

留學指導　楊陽

澳大利亞的 Holmesglen College 秘書及行政研究文憑課程，為期兩年，每年二月開班；提供秘書及秘書研究的職業訓練。頭一年課程也包括辦公室及秘書研究的課程，主修科目有行政程序、打字、文字處理、筆記、監管、澳大利亞商業環境、速記、數據處理、會計；學費六千五百元（澳幣，下同）。

另一項職業寫作及編輯証書課程，為期一年，每年的二月開班；目的為給學生提供有關不同形式的商業及工業上的寫作、編輯及生產工作理論和實際技巧；主修科目：職業寫作、編輯、作家及研究、資訊及技術、設計及生產；學費六千五百元。

職業寫作及編輯高級証書，為期一年，每年的二月開班；這課程旨在教授職業寫作、編輯及生產工作，也着重工業界的公共關係，還有劇本寫作，以及其他職業的寫作技巧；主修科目有職業寫作Ⅱ、編輯Ⅱ、劇本寫作等；學費六千五百元。

傳媒証書課程，為期一年，每年的二月開班；旨在給學生提供傳媒的理論及實際技巧，是一項職業訓練；主修科目有：錄影帶、廣播、攝影、通訊、基本電子、傳媒分析、資訊及技術、搜集資料技巧及公共關係；學費七千三百元。

申請手續方面，每申請一個課程，必須付申請費二百元。申請如被接納之後提出退學，這二百元是不擬退回的。假如申請不被接納，這款項才完全退還。

對聯猜謎度暑假

課餘天地　奕方

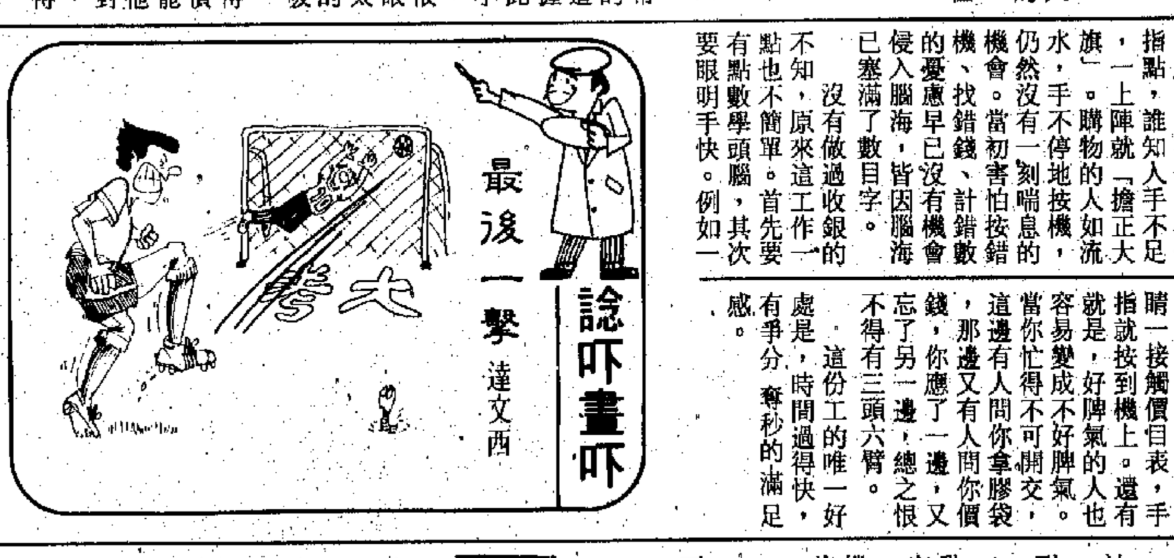
在各項暑期興趣學習小組中，師妹對一個暑期聯謎研習班相當感興趣，事關香港青少年現在興趣多元化，而對聯猜謎已是少人研習矣。

這個聯謎研習班由白福臻主持，說起白福臻，此地玩聯謎的人大都對他認識，他創辦香港聯謎社已有五年多時間，現在社員二百數十人。他迄今編印聯謎專書多種，又多次在大會堂主辦聯謎講座，努力在港推展聯謎活動。

聯謎研習班，實分聯語班和謎語班，免收學費，講義費則三百元，包括講義及修改習作簿費，設有獎學金，凡每班上課十堂或以上者獲發修讀證書，並得獎學金二百元，以資獎勵。

這個暑期班，是聯謎學習的入門課程，內容包括聯（謎）沿革、聯（謎）作法、聯（謎）規格、聯（謎）習作、聯（謎）名作。五班八名日聯謎班七月七日上課，有興趣人士可與香港郵箱一五五五號香港聯謎社接觸。

諗吓畫吓



最後一擊　達文西

收銀

嶺南　明曄

這個暑假，到某超級市場當收銀員。由於從沒有收銀的經驗，所以當初有些擔心，但上了兩天工，卻覺得不如想像中可怕。

上工前一天有個訓練課程，但練習機會不多，每人只按過幾次機。到第二天，就「真槍實彈」上陣。原以為有個人在旁指點，誰知入手不足，一上陣就「擔正大旗」。購物的人如流水，手不停地按機，仍然沒有一刻喘息的機會。當初害怕按錯機、找錯錢、計錯數的憂慮早已沒有機會侵入腦海，皆因腦海已塞滿了數目字。

沒有做過收銀的不知，原來這工作一點也不簡單。首先要有點數學頭腦，其次要眼明手快。例如一罐可樂二元四角，打多少錢？你不能按十二次二元四角，而是先按二十四元，再按兩次二元四角，如此類推，兩打、三打一樣計算。平時我們很容易想得出，但當你忙到三頭六臂時，頭腦稍不清醒，就會搞錯。其次眼明手快，相信這個容易明白，就是眼到手到，眼睛一接觸價目表，手指就按到機上。還有就是，好脾氣的人也容易變成不好脾氣。當你忙得不可開交，這邊有人問你拿膠袋，那邊又有人問你價錢，你應了一邊，又忘了另一邊，總之恨不得有三頭六臂。

這份工的唯一好處是，時間過得快，有爭分奪秒的滿足感。

偏見與自信

負山談海　履福

做了幾十年人，出於觀察也好，出於了悟也好，對於「人性」，可說是有一定了解。

甚至不妨說，看得到自己的缺點之外，也看得到別人的缺點。

又因為與人無爭，無迕，總是處在一個「無利害的平常心」來看，可以相信沒甚麼偏見。

談到「偏見」，其實也就有些可談的。

信不信由你，「偏見」與「自信」，其實相差只在一線。

有些人看似充滿自信，充得太滿，於是便很難「他信」。

一到了「不相信任何人」或者「任何人的意見都不如我」時，這其實就是偏見。

而且是漸入膏肓。

因此，天下間最聰明的人，決不是甚麼都自以為是的人，而是真能聽取別人意見，又能融會他人意見，納為自己所作決定的人。

耳朵與腦，所以同樣重要，真理在此。

其實，造物主以智慧予人，決不是只給你一個人，而是給予所有的人。

自以為「只有我才有智慧」，豈不可笑？

非球迷看球賽

冰林

當然，足球比賽也不是全無可觀的，如果真是如此（無可觀性），那，那數以千萬計的球迷，又是怎麼回事？

我當然不可以因為我自己無耐性，就把足球說得一無是處。足球員的非凡身手，跑、跳、躍、踢，甚至是犯規，每一個動作都具美感。如果你問我，我寧可看那些輯下來的慢鏡頭，每一個動作都美妙而震撼人，用相機攝下來，張張圖片都可入沙龍。

足球比賽太注重戰術和策略。由初賽，打到入十六強、八強，都參加了不少場賽事。要做冠軍，不得不留前門後，有些精兵甚至未敢出，為怕別的隊了解到自己一隊的打法，又把好的策略收藏。初賽只想入它兩球，保住出賽的權利。種種原因，直至六月十九日的球賽，大部份無可觀性。

看不精彩的球賽，就像看垃圾港產片，磋時間，挨眼瞓。我想，純個人球技表演的球賽會好看，可是如今連馬拉當拿都無表現。

今年表現最佳的是西德，可是，又有人說初賽表現佳的，幾乎從不是冠軍，不知西德能否例外。也有人嫌西德隊太成熟，欠潛質。直至今日，我仍未知捧哪一隊好，也不知該看好哪一隊。下半場賽事，上半場我捧左攻右，下半場仍捧左攻右，很三心兩意。

茉莉品格

百葉簾　丁白

陣陣清風，送來了縷縷芬芳。精神一振之餘，禁不住脫口而嚷：是茉莉花！

的確是茉莉花，而當前也正是茉莉花的季節。

對這種花卉，亦可謂熟悉得很了。從有記憶起，我就知有茉莉花。

那是孩提時代。避亂回鄉，首次在鄉居與家人乘涼之夜，忽然嗅得陣陣香氣，人說是茉莉花。由此，就認識了茉莉，而且知道它是夜間才大送幽芳的小花。

及長，家居廣州城。當年，廣州相當重視城市綠化，園林當局在我家鄰近一個街心花園中種植了一大圈茉莉作裝飾花卉。夏天日間，它以濃郁的香氣，飫我視野，夜裡又以清芬伴我入夢。由此，我對茉莉萌生了更多的好感。

之後投身社會，東遊西蕩之際，有一次去到蘇州，參觀當地的香花生產基地，但見一望無際都是我從小就有好感的茉莉花，樂不可支之餘，從中又知道了茉莉的經濟價值。原來，茉莉提煉出來的香油，價值遠高於黃金，是貴重得很的東西，是中國的特有產品。

然而，就是這種可以怡人可以醉人的花卉，卻是最粗生易長、最不講究土質氣候的植物。它要求於人的雖是那麼少，但所貢獻的卻是那麼多。這種稟格，我以為尤其值得寶貴！

招牌之下

單思獨白　史蛋

好像是羅曼羅蘭的話：「自由，多少罪惡假汝之名以行！」

這是羅曼羅蘭當年目睹許多自由罪惡而發出的慨嘆。話是說得有點無奈，但終究點出了一個真理，即任何正義正理，都會為人利用到相反的目的上去，雖然它依然打出冠冕堂皇，正氣凜然的旗號。

歷史上，類似的例子可謂不勝枚舉。

太遠的且不去說，近半個世紀來，有哪一場侵略戰爭，不是打出捍衛「自由」的旗號；有哪一次屠殺，不是舉着保護「民主」的招牌。可見，甚麼正義的字眼，人皆可得而用之，就看它的目的為何而已。也只有真正搞清它的目的，才可以看穿它的真面目。耳聽別人口口聲聲捍衛「自由」，就以為人家真的是「自由鬥士」、「民主先鋒」，那麼，不是思想簡單之人，就肯定是個笨蛋。

即使是年來搞得十分擾攘的若干香港「民運人士」，你當他個個是全心全意為了香港前途而投身「民運」，那就大錯特錯了。他們中的若干頭頭幾曾為香港普羅大衆着想？幾曾為香港長遠利益攷慮？所謂「民運」，無非是塊招牌罷。在招牌下面掩藏的，那才是最重要的東西。

掃興事小

話尖書風　陳青楓

那天星期六，跑黃昏馬，到第六場之時，大雨淋漓，結果是腰斬兩場賽事。我是睇查查的，落了注後便做其他事了。那天下午是去看畫展。待到從展場出來，聽到有路人說：「真掃興，落雨就落雨啦，無所謂呀，點解要腰斬賽事！」

至此才知道賽事腰斬。對馬迷來說，這無疑是掃興之事！——贏了的，希望乘勝追擊，輸了的，希望番本也！

不過，相信這些大叫掃興的馬迷，在心平氣和之後，也會覺得大雨下腰斬賽事是應該的，最主要是怕騎師危險，雨水朝頭朝臉的打來，護眼罩也會被弄污迷濛一片的，真是「前路茫茫」，看也看不見，何況還有左右馬匹的一齊拚搏，那是十分十分危險的，騎師們平日的作賽，已經是危險的，那何況是大雨天。

這次聽講是騎師要求中止比賽。他們的要求合情合理，什麼比賽比生命還要重要？馬迷在「勞氣」過去，相信也會體諒體諒。

這個馬季的投注額，又刷新紀錄了，這也是意料中事，本週末乃本季最後一場賽事，相信也會有一個數字新紀錄。

新園地

巴士服務

摩登家常　竹君

有競爭必有進步。這句話對於某些情況而言，是非常合適的。例如專利巴士，假如每個地區祇有一間公司所提供的服務，在毫無競爭情況下，服務質素必然會降低，一旦有了第三間公司加入搶生意，就一切都有改善了。

這種情形我是親身體會到。多年前當我剛入住一個私人屋邨的時候，那裡的巴士服務非常不足，每次外出，經常要等候良久才搭到車，而它所行走的路線，迂迴繞過很多屋邨，因而使到車程增長了，乘客由總站出發，要費頗長時間始能到達市中心。

後來，一間私營巴士公司，在我住的私人屋邨，開了一條專線服務由屋邨直達市中心，收費雖然略貴，但服務態度良好，且由於毋須繞路，縮短了不少車程，住客都以它方便快捷，紛紛捨棄乘搭公共巴士，寧願多付車資，也要乘坐專線巴士。

專利巴士公司見乘客被搶走，立即新開一條與專線巴士相同的路線服務，收費則略低，實行鬥搶生意，同時向政府施加壓力，企圖令私營巴士服務被取締，屋邨居民恐怕公共巴士奪回專利，服務質素會立降，遂群起簽名支持私營巴士，結果行動成功，多年來在兩間公司提供巴士服務之下，居民乘搭巴士出入，甚覺方便快捷。

激光印字機

電腦天地　藍嶺

手提掃描器（HANDY SCANNER）流行後，許多電腦發燒友都會買一具（只千餘元）回家使用。

使用掃描器的人，很快便會覺得用撞針式的點陣印字機來列印圖像，質素很難令人滿意。這時，大部分玩家都有購買一台激光印字機的衝動。

在購買激光印字機前，首先應對目前的產品有個大概的了解。

目前市面最流行的激光印字機是每英寸三百點的產品（300DPI），但必須知道，若是只購買這種印字機回家，那麼它並不一定可以打印中文。

要用激光印字機列印中文，有兩種方法。一是採用中文排版軟件；一是購買中文驅動軟件。

桌上排版系統現時非常流行，而這種系統不可缺少的輸出裝置之一是激光印字機。市面上的十多種中文排版系統，都可以用激光印字機輸出高質量的圖文。

對個人用戶而言，若為了利用激光印字機打印中文，而要付出為數近十萬元計的金錢，去購買中文排版系統，當然不值。購買中文驅動軟件是較合理的選擇。在這種驅動軟件下，可以直接利用時下最流行的軟件，包括慧星一號、LOTUS、DBASE等，印出漂亮的中文表格。

粉紅菠蘿須要乙烯

蒔藝情趣　李英豪

粉紅菠蘿是香港和南方很常見的家居盆栽鳳梨科植物，既可觀葉，亦可觀花。粉紅花苞耐開，歷久不謝；從四方八面可另長出紫紫紅紅的小花來。葉片闊大有鋸齒，葉面有白色粉狀物；又名「銀水瓶」和「蜻蜓鳳梨」。很多人買回來時有花苞，但翌年和以後都無花，應怎樣處理才再開花呢？

（一）齊腳剪除花莖——花苞將殘時應及早剪去。以免虛耗養分。日常放散射光足夠處。

（二）培育子株——母株開過花後，通常便再無花，但在基腳四周會長出三至四個子株，應追平均肥（可用粒肥撒於泥面），稀釋一千倍，每兩週施一次，噴於葉片上，作「根外施肥法」。子株高於一掌以後，便可用消毒剪刀分割另植，切口塗「火生粉」（不必稀釋）。成熟後子株便能開花，母株可棄。

（三）子株分割後施磷鉀肥料（花肥）——「花肥」稀釋一千倍，也是噴葉面，但要通風。

（四）宜用窄小塑膠盆栽種——粉紅菠蘿根系細小，窄小的花盆能「逼」出花來。種植鳳梨科植物不宜深闊的盆，較難起花。

（五）日常噴水葉面——粉紅菠蘿葉面有很多微型「吸收鱗片」，近基部最多，故「瓶心」（葉片基部圍成的中央）要有清水浸着，但應常替換（倒掉舊水），以防腐臭。

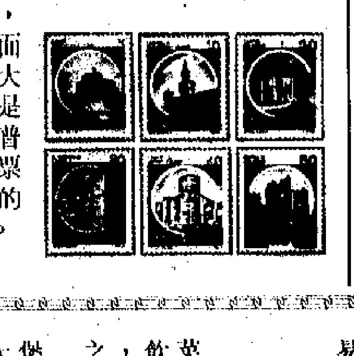
（六）用爛木瓜或爛蘋果催花——可放植土上，用透明大膠袋把全盆植株包裹着，放陰處兩週左右，能產生植物激素「乙烯」，足以催花。

普通郵票成系列

郵趣　彭光中

每個國家的普通郵票，大都成為一個系列，或是以名勝古蹟組成一套，或是以本國歷史上著名人物組成一套。

這裡介紹的意大利新版（一九七九年）普通郵票（六枚），是以古城為圖。國名及面額的字型及在郵票上位置都是一樣，再加上城堡四周都繪有圓形色彩背景，故在一處就特別悅目。但此套郵票共二十七枚，而大是普票最額，高甚這國郵的，各通都有特點。



回味集

毒品維生

祥官

一九四一年之前的香港，吸毒與販毒都是合法的。許多人都說，戰前的時候，毒品是由香港政府專賣的。

這句話，只是說對了一半，一半是不對的。事實上，那時香港政府的確設了幾個鴉片煙膏專賣處。但，實際上只能說是煙膏零沽處，專賣這兩個字是名不符實的。

當時除了香港政府有鴉片煙倉賣之外，也有許多商人從雲南等地運入大量鴉片煙土在港出售的，香港政府亦從未禁止過，原來當時香港政府運入本港的煙土，數量只夠供應市面十分之一的需求而已，所以就索性網開一面，讓人自由販毒了。

就因為政府的公煙數量有限，只能以配給方式零售在港島海皮（招商局碼頭斜對面）的公煙零售處的一個窗口公開發售，每人限買一盒或一枝大錫條（狀如一枝小牙膏）的。每天一早就有數以千計的市民在門前排隊輪候，其實那些人並不是真正的道友（吸毒者），他們都是一些窮人，輪購到手之後就以高價轉賣給道友的，不少人是全家總動員去輪購，藉此以維持一家數口生活，但也有人靠此而作生意圖利的哩。

擠塞

港心滴　簡而清

剛剛跑完英國大賽，我們那一班的幾個人，立刻又分道揚鑣，各奔前程了。

打比那場才跑完，我們便要匆匆離場，因為明知道女皇是再看一場賽事之後便離場的。如果到時才離場，交通上便已經會有很大的變化，因此非快不可。

假如說世間有許多運動項目的舉行，會製造出什麼擠塞的交通來，則大概沒有什麼其他地方其他事，可以與英國打比的交通，更為厲害的。

許多人在最早九時一齊駕車入沙紮郡，但依然會在途中猛塞車龍，到得現場，往往已經是正午之後的了。可見塞擠程度又是如何。

二十多三十部直升飛機可以停在馬場的內場指定地帶，甚至要有人員實指揮空中交通，才不致會發生意外，這麼巴閉的一種場合，也是在別的賽馬場合中，無論如何也不會找到的，就是那麼得人驚的一回事。

至於其他，則也實在是與如墨爾砵杯或根州打比等等，相差不遠。女皇及皇室其他成員，駕車入草地是於先前才入場，與皇家雅士谷賽馬的那一週，是沒有分別的。

一年一度的盛事，世間矚目，自己就是參與了這麼一個場合。

白血球減少

鶴齡話醫　岑鶴齡

人體血液中的白血球是抗禦病原物的主要武器。常人有一定的數值，如果數值有所下降，便稱為白血球減少症。白血球減少時可出現疲倦乏力、頭暈眼花、低熱不退、盜汗、失眠等症狀，由於抵抗力弱，故容易傷風感冒、咳嗽、咽痛等。

如果人們感到容易疲倦、或手足心熱、或頻頻感冒，便須查看血液，看看有否白血球減少。

能損害機體抗病能力的因素，便可使白血球減少，常見因素有：（一）藥物性——不少西藥，例如某些抗生素、止痛藥、抗癆藥、糖尿藥、安眠藥、利尿藥，倘長期或過量應用，便可見白血球減少。（二）X光損害。癌症患者應用放射治療，亦常引致白血球減少。（三）特發性。原因不明，中、青年女性最多見，男性較少，一般健康良好，除前面所提不適之外，無其他特殊症狀。

藥膳對治療此症頗有幫助。（一）北芪一兩、大棗十個、母雞肉隨量，煲兩小時，調味後飲湯吃肉，隔日一次，服用兩週。（二）冬蟲夏草三錢，鴨半隻，煲湯，調味飲吃，隔天一次。（三）黃精一兩、雞血藤一兩，豬瘦肉隨量，煲湯後調味飲吃，隔日一次。以上四味中藥，均有增強免疫，提高白血球作用，配合補充肉類蛋白質，效果更佳。

大路湯與小路湯

食飲皆談　秀官

湯，也有大路、小路，乍看之下你會覺得奇怪，但只需你細想一下，可能明白區區一煲湯之中，確實有此分別，無須見怪。

要我細說因由嗎？也簡單得很，香港有湯煲的人家可說認真不少，各有各煲的有相同，也有不同。多人煲的自是「大路」，少人煲的自是「小路」，這當然與口味不同有極大關連。也與難煲與易煲也有直接的影響。

時代不同了，舊日最多人夏天飲的是冬瓜湯，芥菜湯，一來是這些瓜菜便宜，二來是三滾兩滾便可以飲，無須多費柴火。要飲肉湯嗎，舊語有云「禮拜六，煲豬肉」，一星期有一次飲，已是難得，豈如今時之每湯必有肉。

煲有肉的湯，西洋菜自然是最多人煲的大路湯，煲豬肺，煲鮮陳腎都十分通行，但亦有一些舊日本屬大路的，如今已少人煲，其中如煲豬肺，清補涼，菜乾煲蜜棗，如今已越來越少，我亦已幾年未曾飲過。

小路湯，更不足論，如今有人用象拔蚌，桂花蚌，螺頭去煲的湯亦頗受歡迎，至於煲老黃瓜，煲合掌瓜，都不能說不好，少人煲就是了。

夏日妝不宜濃艷

時尚節拍　冬冬

夏日天氣酷熱又潮濕，化妝時若再塗抹上粉底，黏貼着面孔，可真難受。那麼，夏天該如何處理肌膚和化妝呢？

化妝前，必須要有正確的徹底清潔皮膚、爽膚和滋潤，後者最好是水劑。敏感皮膚除了用滋潤劑外，還要用防曬數值十五的防曬用品。

在潮濕悶熱的天氣下，很難保持面孔化妝清新整潔。皮膚上的毛孔敞開，過濃的化妝，會把毛孔堵塞，令皮膚變得粗，夏日保持健康肌膚的先決條件是淡妝，粉底只能用少量，後用半透明的面粉，輕揉勻。為了使夏日肌膚呈健康色澤有光彩，可用淺色的白霜代替粉底。

此外，可嘗試用少量的乾粉來代替粉底，油性皮膚的女士尤其適宜。乾粉的顏色應比你本身皮膚的色調略深。

由於流汗的關係，容易把妝容弄花，有些女士會不斷塗用粉底，但化妝看來就會越來越濃密，甚至呈結塊狀。應該用吸水紙中抹去多餘的汗漬，讓膚色呈啞而乾淨，毋須再加粉底。

夏日不妨在面孔上塗點胭脂，可令上了妝的面孔增添鮮明感和對比。胭脂要塗在面頰中間，而非兩側，正確位置則是顴骨上，不是凹陷處，然後向外塗勻。這樣化妝的效果就會似無實有，因為顏色通常不在髮線上出現，效果就會高明一些。

東方人適宜在夏日採用紅、黃、橙等色系列；反而，粉紅或藍綠就配不上東方人的橄欖色皮膚了。

再談泰盛

此地有銀　羅奇

如果七月二日的股東特別大會通過有議案，泰盛就會易名百富勤投資，其業務將包括：（一）百富勤融資；（二）百富勤證券；（三）泰盛原有的證券投資；（四）物業投資。跡象顯示，百富勤將會逐步出售泰盛所持有的證券及物業，其中所持一億多元的新世界酒店股份已接受私有化收購，現金在七月初就回籠，加上套現所得，估計泰盛所持現金有六、七億元之多，這些將會注入百富勤融資內。此外，泰盛也透露已買入一家「神秘公司」百分之五的權益，相信以百富勤的投資經驗，這一項投資一定會獲得可觀回報。

泰盛的物業估計會全部或部分售予長江實業，一如廣生行將物業賣給長實一樣。在這方面可以再套回十多億元的現金，其在證券界的實力就十分雄厚了。

在我執筆時，泰盛已升回百富勤收購價一元五角以上，相信在一元五角以下買入的機會已不大（如能買到，應毫不猶疑入貨），中期目標會升上三元，尤其在九月宣佈中期業績之時，就會見到百富勤經營泰盛足半年的驕人成績了，為了「省招牌」，百富勤的未來業績及表現是值得看好的。

（下）

第十八版　至
發展
、台客商、海外華僑和外國客商前來洽談，以合資經營、合作經營，補償貿易，優惠貸款等形式投資，或提供先進的技術設備，我們將本着平等互利的原則，給投資者提供優惠和方便，攜手合作，共致繁榮。
順德縣
杏壇塑料二廠……廠規模較大，擁有……進水平的注塑機，……用塑料製品和工業……各類日用塑料製品……，歡迎國內外工商……洽談業務。
本廠生產的收錄機殼……殼及電子琴殼
工業塑料配件
杏華針……
杏華針織服務有限……二支平紋布為主的中外……百個，今年開始做色布……葉機、羅紋機等一批設……
製衣車間
中外……
康寶牌系列電子消……最新研製的。在額定的……家庭必備，健康生活之……康寶牌電子消毒碗……溫消毒的新型家用電器……且還無須擔心食具、……本產品符合中華人……熱消毒櫃標準。全部產……檢驗部門反復測試，消……
電話 771526 7

學習按動自己的按鈕
鍾景輝

貓王女兒麗莎瑪莉與夫婿

港九影院　聯合廣告

花縣特刊

廣州花縣——投資辦企業的寶地

廣州衛星城——花縣縣城新華鎮一角

[illegible]

熱誠歡迎港澳台海外人士來花縣投資辦企業

花縣縣長　盧湖海

花縣是廣州市郊縣，地處廣東省中南部，屬珠江三角洲開放區，毗鄰港澳，自然地理條件優越，物產豐富，水陸交通方便，華僑港澳台胞衆多。改革開放方針的貫徹促進了花縣經濟的全面發展。一九八八年全縣工農業總產值八億六千六百萬元，比一九七八年增長二點六倍，其中工業總產值七億零一百萬元，比一九七八年增長三點一七倍。一九八九年繼續保持穩步發展，工農業總產值超過十億元（按一九八〇年不變價），社會總產值達二十三億元（現行價）。

目前，全縣工企業有三千二百二十三個，從業人員近十四萬人，工業行業發展到二十五個，初步形成了以建材、輕紡、機械、電子、食品、塑料、有色金屬等行業為重點的工業體系。隨着農村經濟體制改革的深入和農業結構的調整，我縣的農、林、牧、副、漁五業比重逐步趨於合理，農產品商品率提高到百分之七十四點四。

外貿出口逾一千三百萬美元

花縣對外經濟貿易從無到有，從小到大不斷發展。目前「三來一補」和中外合資、合作企業有二百多間，引進資金技術和出口產品逐年增加，一九八九年全縣引進設備資金三百萬美元，合同引進外資一千三百八十三萬美元，外貿出口收購總值八千八百四十萬元，外貿出口總值一千三百零八萬美元。

為了擴大對外經濟合作，近年來，花縣加強基礎設施建設，努力改造投資環境。交通方面，全縣實現鎮鎮通柏油路，村村通公路。京廣鐵路橫貫縣內南北，新街火車站設在縣城新華鎮，一零六、一零七國道公路貫穿我縣東部和中部。巴江河流經赤坭、炭步兩鎮，終年可航行二百噸以下船隻直通廣州各地，海關口岸碼頭建成後可直通香港，初步形成以公路交通為主鐵路、水路相結合的順暢的綜合交通體系。電力方面，除國家大電網供電外，一九八六年以來我縣自籌資金興建了兩台裝機容量八千一百六十千瓩的發電廠，日供電量增加三十八萬度，現又着手進行縣電廠的增機擴容建設，一九九一年底可投產供電。

自動電話化可直撥港澳海外各地

通訊方面，全縣城鄉已實現了自動電話化，開通了PCN126線長途線路，已開通的六千門大程控電話已與廣州市拼網，可直撥香港、澳門和國外各地及國內各大、中城市。

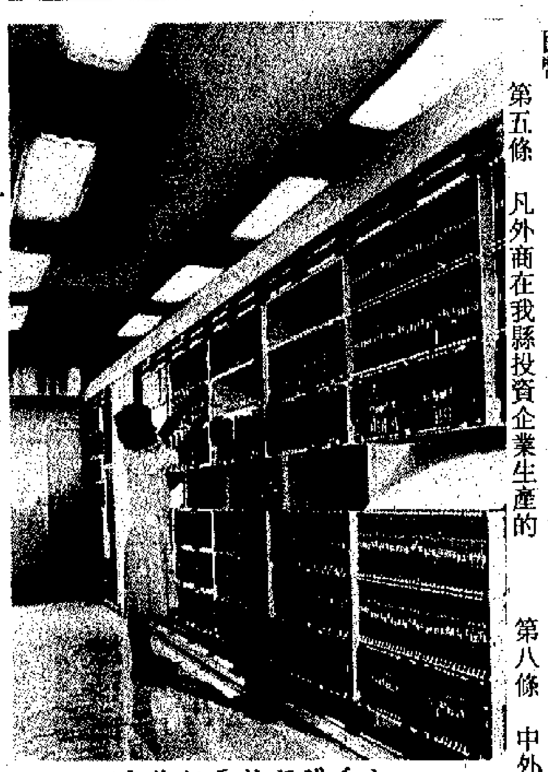
城鎮建設和旅遊業發展迅速。特別是縣城新華鎮，已具衛星城雛型，成為一個經濟繁榮、環境優美的新興城鎮，其他八個鎮也發生了很大的變化。

同時，近幾年全縣建設了一批賓館酒店和風景優美的芙蓉度假村，成為港澳台海外人士前來投資合作、旅遊度假的好地方。

在改善投資環境的同時，我縣一九八八年初制訂了《鼓勵外商投資的優惠辦法》，今年五月又制訂了《鼓勵台胞投資的補充優惠辦法》，在土地使用、電力供應、稅收等方面給予來縣投資的外商、華僑、港澳台同胞以優惠待遇。還設立了對外經濟律師事務所、外貿出口口岸、海關、招商辦公室及有直接進出口權的外貿公司，正在興建海關大樓及海上裝卸點和陸路驗關點。另外在縣城鎮和所屬鎮均選擇了較好的地方分別設立加工區，興建了十七個出口產品基地，並簡化辦事手續和提高辦事效率，以適應對外經濟發展的需要。

花縣發展對外經濟具備很多有利條件，我們將充分發揮自己的優勢，運用國家、省、市給予的優惠政策，堅持走改革開放之路，繼續加強對外經濟技術合作和交流。同時還有賴華僑港澳台同胞和各國朋友的大力支持，前來我縣進行來料加工、補償貿易，開辦合資、合作企業或獨資企業，幫助提供國外先進技術、設備和科學管理方法。我們將本著真誠合作、平等互利的原則和使客商有利可得的宗旨，給予優惠，提供方便，積極合作，以求共同發展。

花縣熱誠歡迎港澳台海外人士和各地客商光臨！



六千門程控電話機房

花縣人民政府訂優惠辦法　鼓勵外商投資設廠辦企業

（一九八八年三月八日）

第一條　優先解決用地，優惠提供廠房。凡在開發區興辦企業的優先安排用地，合理收取土地費，廠區不收公建費、市政費。並可由我縣提供優惠價的廠房及其配套的生活設施。

第二條　凡在開發區興辦企業，生產、生活所需的水電、通訊設施、運輸條件均可優先解決。用電用水報裝費以最低標準收取，企業可全部安裝直撥港澳地區及全國各大城市的程控電話，優先安裝傳真通訊設備，優先安排運輸。

第三條　外商投資企業可以自行組織其產品出口，也可以按照國家規定委托代理出口。屬於需要申領出口許可證的產品，按照企業年度出口計劃，每半年申領一次許可證。

第四條　外商投資企業之間，在外匯管理部門協助下，可以相互調劑外匯餘缺。先進技術企業外匯收支不平衡時，可由縣地方留成外匯中調劑解決。凡外匯有餘而人民幣不足的外商投資企業，根據生產經營活動的需要，可向銀行及金融機構申請，用現匯（包括貸款外匯）和固定資產作抵押貸入人民幣。

第五條　凡外商在我縣投資企業生產的產品，其性能質量達到替代進口要求的，鼓勵優先採用。外商投資企業生產的替代進口產品時，允許收取外匯。替代進口視同外商投資企業的出口任務。

第六條　中外合資經營企業，經營期在十年以上的，從獲利年度起，頭兩年免徵所得稅，後三年減半徵收所得稅。為鼓勵華僑和港澳、台灣同胞投資，除執行上述規定外，可以再增加三年減半徵收所得稅照顧。

第七條　屬產品出口企業，按照國家規定減免企業所得稅期滿後，凡當年企業出口產品產值達到當年企業產品產值百分之七十以上的，可按現行稅率減半繳納所得稅。先進技術企業，按規定減免所得稅期滿後，可延長三年減半繳納所得稅。產品出口企業和先進技術企業，免徵地方所得稅。

第八條　中外合資、合作經營企業承接國家經委（或省經委）公布的以產頂進目錄內產品訂貨的，如國內用戶直接從國外進口同類產品時享受減免進口稅待遇的，中外合資、合作企業經營的同類產品如售給這些用戶時，所進口的材料可享受同類的減免稅待遇。中外合資、合作經營企業供給該用戶的上述產品，經稅務機關批准後，可給予減免稅優惠。

第九條　華僑、港澳同胞、台灣同胞及外商投資的企業，經企業申請，稅務機關批准，可以對固定資產實行快速折舊。

第十條　「三來一補」企業，五年內免徵所得稅，三年內免徵營業稅，期滿後仍有困難的可以由企業提出申請，經稅務機關批准，可繼續減免所得稅和營業稅。

第十一條　凡經僑務部門審查確認後，發給《享受華僑投資優惠企業認可書》並向當地稅務機關辦理減免稅手續的，可享受以下優惠：華僑、港澳同胞、台灣同胞投資者從開始獲利的年度起，三年免徵所得稅，從第四年起，四年減半徵所得稅。期滿後，其所得稅稅率按我國現行稅法稅率減徵百分之二十。

華僑、港澳同胞、台灣同胞投資者從企業分得的稅後利潤，按我國外匯管理有關規定辦理匯出境外時，免徵所得稅。

第十二條　產品出口企業和先進技術企業如使用廣州市（使用廣州市原料及零部件由廣州市稅務部門認可的）及本縣原材料及零部件生產出口產品，由企業申請，經稅務部門核准，退還其所用原材料和零部件的工商統一稅。

第十三條　對外商投資企業的出口產品，除原油、成品油和國家另有規定的產品外，免徵工商統一稅。

第十四條　外商投資企業為履行其產品出口合同，需要進口（包括國家限制進口）的機械設備、生產用的車輛、原材料、燃料、散件、零部件、元器件、配套件，不再報請審批，免領進口許可證，由海關實行監管，憑企業合同或者進口合同驗放。進口的料、件，只限於本企業自用。

第十五條　華僑的投資和獲得的利潤利息准予轉讓和繼承。

第十六條　凡來我縣興辦「三來一補」企業的，工繳費計收可按人頭計算或按廠房面積計算，也可以按件計算等形式，經雙方協商，一切從優。由外商投資建設廠房，自進設備的獨資企業，我方只收回適當的土地轉讓費和勞務管理費，其餘完全由外商管理，土地使用期為四十年。

第十七條　外商投資企業可以自主招收，適用合格的合同工、臨時工，招工計劃由董事會決定。外商可依法照章招聘、任免、獎勵、辭退職工，工人的工資標準及獎金發放由企業確定，免交獎金稅。

第十八條　凡外商在我縣開發區投資的企業，投資額達到十萬美元的，可接收一名在農村的親屬到其投資的企業就業，並給予辦理「農轉非」戶口，投資二十萬美元的可接收二名在農村的親屬到其投資的企業就業，並給予辦理「農轉非」戶口，由此類推，但最多安排不超過五人。

第十九條　華僑、港澳同胞、台灣同胞投資者，可以申請辦理多次出入境有效簽證和長期居留手續。華僑、港澳同胞、台灣同胞投資者可以聘請國內親屬或親友充任其代表或代理人。

第二十條　凡介紹「三資」、「三來一補」企業來我縣開發區，並已有效益的，以投產滿一年計算，從企業的純利潤中一次過提取百分之一至三獎勵介紹人員。如屬縣、鎮機關幹部介紹的則酌情給予獎勵。

本辦法自公布之日起實行，縣政府授權縣外經委解釋。

我們熱誠歡迎外商、華僑、港澳台同胞來我縣經濟開發區興辦「三資」和「三來一補」企業。形式可以多種多樣，具體方法可由客方提出，雙方商定。

環境優雅的花縣賓館

風景秀麗的芙蓉溫泉度假村

花縣人民政府訂出——鼓勵台胞投資補充優惠辦法

（一九九〇年五月二十一日）

為了進一步鼓勵台胞、外商來我縣投資，促進我縣外向型經濟發展，對台胞來我縣投資興辦獨資企業、合資經營和合作經營企業，除參照執行我縣制定的《鼓勵外商投資的優惠辦法》外，特制定如下補充優惠辦法並自即日起施行。

第一條　台灣投資者在我縣可以選擇各種行業進行投資。鼓勵開辦產品出口企業，先進技術企業和社會基礎設施的投資，並給予享受我縣已頒布的相應的優惠待遇。

上述投資者可以單項投入，也可以建立復式工業村和綜合性的新社區。

第二條　台灣投資者都可以按我縣有關現定，部分購買或全部購置我縣國有集體工業企業的產權進行合營經營或獨資經營。鼓勵對我縣原有企業進行技術改造投資；投入的資金、設備以及有效期內專利技術，可作為台商合資經營的出資形式。

第三條　台灣投資者建設所需用土地，我方優先安排，優惠出讓使用權。土地價格從優。使用期為七十年；若按年租用土地，每平方米每年租金七至十元人民幣。

第四條　台灣同胞投資的企業，均可申請取得投資優惠認可書。經營期十年以上者，從開始獲利的年度起，三年免徵所得稅，從第四年起至第七年減半徵收所得稅。免、減稅期滿後，其所得稅稅率按我國現行稅法稅率減徵百分之二十。台胞投資的合資企業，在經營初期納稅有困難的經稅務機關批准，可給予定期減免工商統一稅優惠。

台灣同胞投資者從企業分得的稅後利潤，按我國外匯管理有關規定辦理匯出境外時，免徵所得稅。

台灣投資者從企業分得的稅後利潤，如繼續在我縣投資，經營期在五年以上的，可退還再投資部分已繳納企業所得稅款（不包括地方所得稅）的百分之五十。如再投資興辦，擴建產品出口企業或先進技術企業，經營期在五年以上的全部退還再投資部分已繳納的企業所得稅款。經營期不足五年撤出該項投資的，應繳回已退的企業所得稅款。

第五條　台灣投資者在我縣興辦國家急需的缺門短線項目，以及知識密集型、技術密集型工業、開發性的項目和邊遠地區辦企業，或者投資額在三千萬美元以上，回收時間長的項目，或屬能源、交通、港口建設的項目，免、減期滿後的年度，減為按百分之十五的稅率徵收企業所得稅。

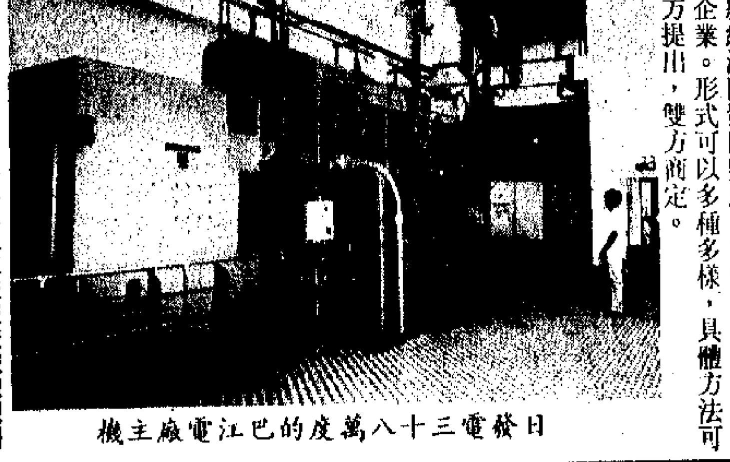
第六條　對產品出口創匯，經濟效益好，並符合我縣工業產業結構的調整方向的合資合作投資者，特別是台灣投資者，投資比例佔百分之七十五以上或產品出口比例佔百分之七十以上的項目，我方配套資金貸款由有關專業銀行優先給予支持。允許台灣投資者的投資企業以本企業的資產（財產）向縣專業銀行辦理抵押貸款。

第七條　台灣同胞以資金或引進設備贈予在縣的親友興辦符合我縣經濟發展需要的企業，其贈予金額或實際價值佔企業註冊資本百分之二十五以上者，並按中國涉外法規辦理後，經市台灣事務辦公室認証，也可以享受台資企業的優惠待遇。

第八條　台胞在本縣投資社會基礎設施項目，改造老企業，開辦產品出口企業或先進技術企業，以及其他生產性項目。凡一次實際投資二十萬美元以上者，允許其親友一人由農村戶口轉為企業所在的城鎮常住戶口；凡一次實際投資四十萬美元者，可允許其親友兩人由農村戶口轉為企業所在城鎮常住戶口。每個項目最高限額為兩人，並允許台灣投資者委托國內親友作代表或代理。

第九條　簡化呈批手續，提高辦事效率。台胞投資興辦各項建設行業，在辦理審批過程縣內有關部門在呈批資料完備的前提下實行隨來隨批，最遲不超過四十八小時作出明確批覆或答覆。

第十條　本辦法有關財務稅收問題由稅務機關解釋，其他由縣外經貿委員會負責解釋。本縣過去的有關規定與本辦法有抵觸的，以本辦法為準（不涉及本辦法實施前批准的執行合同）。

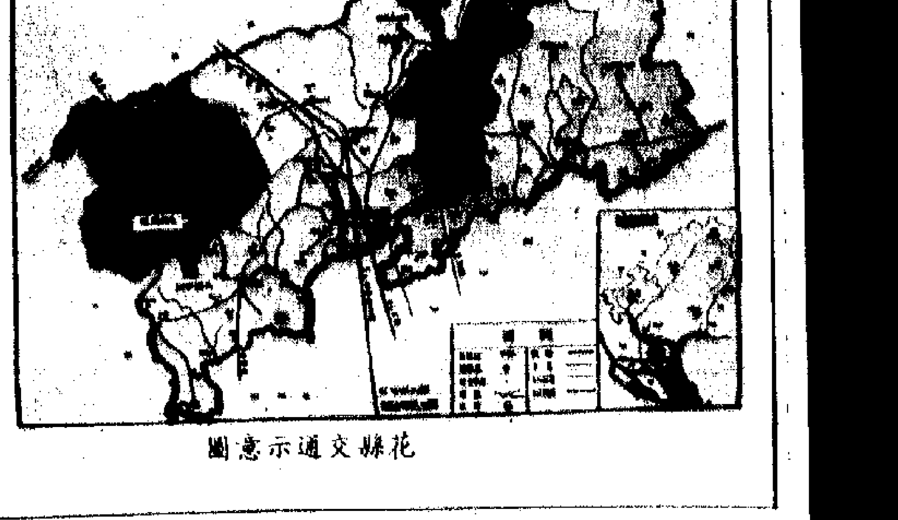


日發電三十八萬度的巴江電廠主機

花縣對外經濟洽談項目

類別	項目名稱	承辦單位	合作方式
工業廠房開發	對外加工區工業廠房開發	花縣永發綜合開發總公司	外商獨資、合資、合作經營，土地轉讓等。
	工業房地產開發	花縣西城區房地產綜合開發公司	外商獨資經營、土地轉讓、土地有償入股中外合營
	工業及商業住宅開發	花縣獅嶺鎮經濟發展總公司	中外合資、合作經營、外商獨資經營、土地租賃等
	種植、養殖綜合開發	花縣獅嶺鎮經濟發展總公司	合作經營或其他方式
	輕紡工業廠房開發	花縣獅嶺鎮經濟發展總公司	中外合資、合作經營或其他方式
	化工廠房開發	花縣獅嶺鎮經濟發展總公司	外商獨資、中外合資、合作經營等
	工業廠房開發	花縣炭步鎮工業公司	外商獨資、中外合資、合作經營等
	廠房轉讓或出租	花縣花東鎮工業公司	外商獨資、中外合資、合作經營廠房轉讓出租等
機械電子	標準件、緊固件五金工具	廣州長合企業有限公司	中外合資、來料加工、補償貿易等
	傳感器	廣東傳感器廠	補償貿易來料加工、中外合資、合作經營等
	安全監護儀器	廣東傳感器廠	補償貿易、來料加工、中外合資、合作經營等
	電子秤	廣東傳感器廠	補償貿易、來料加工、中外合資、合作經營等
	微型電機	廣州洗衣機電機廠	中外合資、合作經營補償貿易等
	模具加工及製造	廣州洗衣機電機廠	中外合資、合作經營等
紡織輕工	牛仔布、彈力布、牛仔系列服裝	花縣染織實業公司	中外合資、合作經營「三來一補」等
	棉紡織品	廣州新華紡織廠	中外合資、合作經營等
	毛紗梳織生產線	花縣赤坭鎮經濟發展總公司	中外合資、合作經營、租賃、補償貿易等
	針織服裝	花縣北興鎮經濟發展總公司	中外合資、合作經營「三來一補」等
	化纖、純棉、四梭提花布	花縣炭步鎮花染織廠	中外合資、合作經營補償貿易等
	製衣	花縣花東鎮東亞製衣廠	中外合資、合作或出租廠房等
	製衣	花縣花山工業公司	外商獨資、中外合資合作經營等
	製衣、海綿生產	花縣赤坭鎮經濟發展總公司	中外合資、合作經營補償貿易等
	各種玩具、各種帆布生產	花縣赤坭鎮經濟發展總公司	中外合資、合作經營補償貿易等
食品飲料	五葉參系列產品綜合開發	花縣食品工業發展公司	中外合資、合作經營等
	柑橙深加工	花縣獅嶺鎮經濟發展總公司	中外合資、合作經營等
旅遊業	花縣芙蓉鎮渡假村	花縣新華城建開發公司	中外合資、合作經營等
化工業	檸檬酸	花縣檸檬酸廠	中外合資、合作經營等
	漆包線（磁漆電線）生產	花縣芙蓉磁漆電線廠	中外合資、合作經營來料加工等
	晶片光學玻璃生產	花縣東興晶片製品有限公司	外商獨資、中外合資、合作經營等
	金屬電鍍	花縣獅嶺電鍍廠	來料加工等
	白泥粉開發	花縣赤坭鎮經濟發展總公司	中外合資、合作經營、補償貿易等
	晶片玻璃（手錶面）生產	花縣花山晶片廠	中外合資經營、補償貿易等
	高嶺土開發	花縣梯面鎮經濟發展總公司	外商獨資經營或中外合資經營
製鞋業	民用水鞋生產	花縣赤坭鎮經濟發展總公司	中外合資、合作經營等
	皮鞋及各種布料生產	花縣赤坭鎮經濟發展總公司	中外合資、合作經營等
	運動鞋、登高鞋、便鞋生產	花縣赤坭鎮經濟發展總公司	中外合資、合作經營等
	皮鞋生產線	花縣赤坭鎮經濟發展總公司	中外合資、合作經營等
工藝品	中彩玻璃	廣州花縣玻璃廠	中外合資、合作經營、補償貿易等
	非金屬電鍍	花縣花東工藝電鍍廠	外商獨資、中外合資、合作經營等
	盆景	花縣赤坭鎮經濟發展總公司	中外合資、合作經營等
五金配件	自行車車把立管	花縣自行車零件廠	中外合資、合作經營補償貿易等
紙類包裝	紙類包裝	花縣炭步紙類製品廠	中外合資、合作經營、補償貿易等
生活用品	衛生筷子生產	花縣北興鎮經濟發展總公司	中外合資、合作經營、補償貿易等
	民用衛生紙	花縣赤坭鎮經濟發展總公司	中外合資、合作經營、補償貿易等
建材	牆磚、地板裝修磚	花縣陶瓷廠	中外合資、合作經營、補償貿易等

中日合資企業廣東東方友誼服飾有限公司外景



花縣交通示意圖

視與聽

學習按動自己的按鈕

鍾景輝

摩：（續前）當我導演時我常接近演員，尤其是我曾經一起工作過的，並稱為「我們」，我以自己人的地位給與指示，當演員有困難時，我稱它為「我們」的困難。當我與演員交流時，他知道我來自何方，我曾經歷過那困難及明瞭它。結果演員對我開懷，與我在一個層次上交流，那層次是他們無法與他們相距很遠及缺乏瞭解的導演所能做到的。問：你如何勸告學生與導演們合作？摩：演員們與我一起工作一個時期，並不單是六個星期課程，會發現準備工作是經常的過程，它不單是一個工作方法，也是一個生活方式。你不能將生命與演出分開。我不要聽來像個印度王子或者是個注重自我風格的生活者，因為我不是，假如你與我任何一個學生談話，他們會告訴你我是他們中間的一分子。

我訓練演員與導演合作的方法是嚴格鍛練他們學習如何按動他們自己的按鈕。我訓練他們了解他們的工具及充分了解他們的技巧，當導演有任何要求時，他們懂得如何應付。我也告訴演員我訓練他們不讓他們的方法顯露出來。這是他們私下的事，只要導演得到他的要求，他並不需要知道他們如何運用得來。不要在人面前展露你的過程。這是你自己的事。

另一方面，假如演員需要準備及不能私下在化裝室準備，那我就告訴他在台上取一個時刻，盡量強入準備工作。如果你需要這樣做，你就一定要這樣做。

問：你自己的訓練中，哪些元素你保留及哪些你放棄？

摩：我放棄我早期在西北大學的一切表演訓練。我要十年時間去除掉我在那裏所學的垃圾。我相信今天沒有太多大學能使演員有職業演員的準備，大學使演員準備做社區劇場的工作，做學者，及在學術性環境下教其他演員的工作。（艾力摩里斯論演技之二）

暑假電影科幻領風騷

——談四部科幻製作

西門逸

暑假西片仍然以科幻製作為重頭戲，《回到未來第三集》、《宇宙威龍》、《小魔怪續集》與《鐵甲威龍續集》，經已夠觀衆在兩個多月暑假活在幻想、時空旅行、探討移植記憶下的新人中。

記得《回到未來》第一集的拍攝，要經過綿長的鬥爭路程，史匹堡的改變當初原意，才能開拍。被認定為票房毒藥的時空旅行電影，終在新構思下起死回生，不久前，我們看了《回到未來續集》，看了第三集的預告片，就知道在暑假可以迎接這部以西部片為背景的影片。提到西部片，荷里活諸公大概不忘這個類型已不再賣錢，但加上時空旅行因素，前兩集《回到未來》的瘋狂賣座，誰也不會阻止這個投資。

《鐵甲威龍》的導演保羅·韋浩雲不拍續集，反而屬意在投資七千萬美元的《宇宙威龍》。無它的，後者令他更有「發圍」機會。既有阿諾·舒華辛力加的助陣，整個故事亦可以探索個人在失去自我下，依賴一次到火星行動，從而自我發現。影片的手法，是處理一個被取代了身份的人，再由這個人在模糊記憶中慢慢追尋回自我。故事比較複雜，特技與劇力則不用懷疑。

《鐵甲威龍續集》，投資比上集大，鐵甲警察也不限於一個，轉而為兩個。這樣角色，同樣是當初保羅·韋浩雲創作出來。他以一個死去的人，透過科技重生，變成只人腦的鐵甲人，可是，當他回憶逐漸恢復，他要尋回自我，問題已是一發不可收拾。

此外，《小魔怪》的世界性瘋狂賣座，續集同樣備受注意，究竟能否透過這樣有趣的角色，一再吸引觀衆，史匹堡不愁這點，他已是一個競爭中勝利了二十多年的人。這個暑假西片的科幻製作在如此強大投資下，該有全面豐收的可能。

歌劇中的間奏曲

史君良

（樂韻新聲）

歌劇中的間奏曲（Intermezzo），是幕與幕之間，在換景和轉變劇情時演奏的獨立樂曲，間奏曲在揭示角色心態和深化劇情上起着很重要的作用，在曲式結構上也較完整，常作音樂會曲目。由哥德堡交響樂團／耶維（N. Järvi）演奏，列為DGG 3D系列之一的《間奏曲》（429 494－2），專門收錄歌劇中的間奏曲，即有馬斯卡尼《鄉村騎士》，列昂卡瓦洛《丑角》、馬斯涅《黛依絲》、沃爾夫－費拉里《聖母的珠寶》、威爾第《茶花女》、穆索爾斯基《霍萬興那》、普契尼《修女安傑麗卡》、奧芬巴哈《霍夫曼的故事》等十五部歌劇中的著名間奏曲。

有的歌劇間奏曲也有標題性的，如《黛依絲》第二幕中第一場與第二場之間的間奏曲，通稱《沉思曲》，托瓦爾森（C. Thorvaldsson）的小提琴獨奏，輕幽舒緩，帶有沉思冥想的色彩，極好聽。那首廣為流行的《船歌》，則是根據《霍夫曼的故事》第二幕女聲二重唱的曲改編的，編隊的樂伴奏音型，很有動感，也好聽。

轟天炮續集

陳清偉

（影帶情報）

拍過《凶兆》及《超人》的李察·當納，從不染指拍續集，可是，《轟天炮》卻令他放棄原則。開始時，他只是任監製一職，但在看到謝非·邦的劇本，卻愛不釋手，導演一職，也就自己當上了。不要以為李察·當納這樣喜歡謝非·邦的劇本，就會按劇本一成不變的拍攝，他不是這樣一個導演，他要邊拍邊改劇本，依賴即興來創作的人。這點，本港著名導演方育平也不遑多讓，可惜，方育平還未與票房結緣，令他的導演路並不能像李察·當納般樂觀。

與李察·當納合作的特技效果製作人員，隨時隨地都帶着爆炸設施，以應這位導演的靈感突然而來。《轟天炮續集》還是原班人馬擔手演出，情緒化、脾氣壞的米路·吉遜與考慮周詳、成熟的丹尼·高化，與南非白人政府支持下的犯罪勾結拚鬥。還有來自奸黨愛上米路·吉遜的祖絲·渥蘭，再加上搞笑角色祖·比斯，他們在忠奸大戰中，不斷穿插搞笑、飛車、槍林彈雨，近身肉搏、巨大爆炸，以製造無以倫比的氣氛。

李察·當納在炮製激烈場面之前，亦不忘人物的塑造，他們間的行為決定了是否需要激烈的動作效果，或者為了達到火爆效果，在人物描寫要加幾分勁，以求觀衆能在其中感覺到劇力延續的張力。結果，這部續集叫好叫座，影帶推出相信有一定觀衆捧場。（一九八九／一一四分，永盛當代發行）

鬥完波鬥靚

阿笑

（只想開心吓）

世界波，「亞視」「贏了」第一個回合。選靚女，兩台的勝負又如何呢？到今天為止，阿笑粗略的看過一些傳媒刊登的靚女相，驟眼看，似乎準「亞姐」勝過準「港姐」。阿笑說似乎，一來可能看不完全也看不清，二來「無線」的準「港姐」未經認真的包裝，一切作不得準也。人要衣裝，女仔如果有青春，有身材，只要個樣不太難看，做一個好髮型，又有好的化妝幫一下，再加上有品味的衣服，會靚多好多者也。

因此，阿笑只能說似乎，不敢說已經如此。但無論如何，阿笑發覺，今年的準「亞姐」有些質素不差。

如今要研究的是，這些質素不差的靚女，為何都去選「亞姐」，而不去「無線」選「港姐」呢？阿笑想，最主要一個原因是今天的「亞姐」出路比以前好，而且較前有知名度，不必像利智當年那樣要苦鬥。其次，她們可能以為選「亞姐」競爭沒有那麼大，較易勝出，靚女們沒想到，人同此心，準「亞姐」，靚女突然多了起來。

海豹演餓鬼道

劉瑞璋

（觀賞隨筆）

在本地劇藝界的衆多劇團中，海豹劇團的歷史悠久，而且具備鮮明的風格，在介紹翻譯作品方面，着實作了頗大貢獻。在渡過創立十周年及經歷了一些人事變動後，該團明日起將推出一齣新作《餓鬼道》，這是菲利普·莫理斯劇季九零的節目，亦即由這個本地最為活躍的私人機構所贊助的演出。

海豹劇團今次與第四線劇社攜手推出，集合了兩團的精銳。事實上，第四線的個別團員經常「跨刀」為海豹的演出作台前幕後的協助。《餓鬼道》原著為美國當代劇壇作家森·薛柏的作品，這位劇壇怪傑的作品，恐怕未為本地劇迷廣泛熟悉，印象中，好像某團曾搬演其作於本地舞台，但觀衆對象不同，故此，並非為一般人所知。《餓鬼道》透過一個典型的美國小家庭的崩潰，反映了人性在慾念支配下的脆弱。家庭中的四個成員各有不同性格，亦代表了不同年齡及思想背景下的典型人物。這齣作品由羅卡翻譯，鍾炳霖導演，台前幕後的配搭都是海豹的慣見組合，包括了鍾炳霖、喬寶忠、江譽聖、丁家湘等等。以海豹在翻譯劇作方面的經驗，對處理這齣作品應綽綽有餘。特別是「好戲之人」鍾炳霖自導自演，相信自有理想成績。該劇於明起一連四晚在藝術中心壽臣劇院公演。

馬不如波

羅山

（播音人語）

世界杯的熱潮和風頭可不得了，這段日子，在很多場合一定聽到人們談論各場的比賽過程、賽果以及花絮，不單只是男士，就是不少師奶小姐都「談球論波」，彷彿不講波的話便跟不上潮流，與社會的氣候脫節！

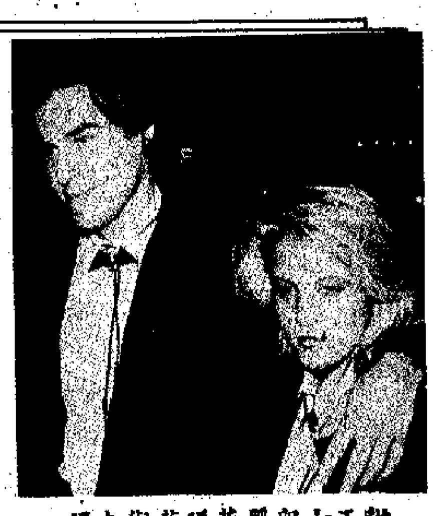
我有不少的朋友都跟我一樣是「馬友」，不論見面聚會或以電話聯絡，開口談到的多是有關賽馬心得、輸贏勝負或大放「馬後炮」，皆因大家都是「物以類聚」的同道中人，自然是「馬不離口」。但這個多兩個星期以來，馬季仍未結束的，不過大家都不約而同將「球事」放在第一位去談論，而且總是眉飛色舞，與趣盎然！

我們這班「愛馬如命」的人，竟然肯置「馬事」於一旁，一來可能是今季賽馬已接近尾聲，總有些意興闌珊，二來是輸贏都可說已成定局，亦無謂多談而激氣。然而，世界盃正在如火如荼階段，尤其有很多場比賽都「爆冷」，出現意料之外的賽果，以致爭奪十六強的形勢更緊張和複雜，因此更惹球迷不時都起勁地談論與爭議，互比眼光。難怪世界盃蓋過一切了！

貓王妻女有新招

要孩子不要男人

齊齊



貓王女兒麗莎瑪莉與夫婿

貓王皮禮士利的女兒麗莎瑪莉，與母親柏茜拉漸漸有共同「嗜好」：都不相信男人。

有消息說，柏茜拉已趕走其同居男友加利保狄，實行「要仔不要公」。加利保狄與她生了一個兒子，今年已三歲。柏茜拉還與瑪莉有協議，假如男人不聽話，她們寧可放棄男人，兩個女人可撫養兩個孩子成人（瑪莉與丈夫也生了一個女兒，現年十一個月大）。

加利保狄離開家居後，只好租住旅館，等待柏茜拉回心轉意，把他「接」回家去。柏茜拉認為，加利保狄是欲借貓王「皮禮士利」之名揚名。他們的不和，也從柏茜拉投入拍攝貓王事蹟之時開始，加利保狄曾要求可演出一角，被柏茜拉拒絕。

麗莎瑪莉則因為丈夫不「正正經經」找一份差事，只愛出席宴會、頒獎禮等等。據說她之所以答應嫁他，是因為欲退出娛樂圈，避開風頭，然而丈夫卻要當大明星。瑪莉也曾抱女回娘家，與柏茜拉及其兒子同住，置丈夫於不顧。

港九影院聯合廣告

屯門 時代廣場 4591170｜萬年 山景邨｜新都 5772296｜新寶 3857151｜影都 7426111｜新樂 3618167｜凱都2 4594857｜金門 3653111｜新聲 6976808｜鴻基2 6538201｜美都 4788911｜雅都 6976808｜富都 3429997｜寶石 3657116｜凱都1 4594857｜龍華 4922545｜福星 8189102｜青衣長發邨長發商場 龍都①② 4332363｜油麻地｜元朗 芝加哥 4736266

今天五場 散餐 黑獄 風雲｜今天四場 天若有情 吳倩蓮 劉華德｜新寶六場 天若有情 的碎心 令一個人｜今天五場 天若有情 的碎心｜今天五場 天若有情 的碎心｜今天五場 周星馳 胡慧中 小偷阿星｜今天五場 周星馳 胡慧中 小偷阿星｜今天五場 周星馳 胡慧中 小偷阿星｜今天五場 小偷阿星｜今天五場 天若有情｜今天五場 性愛散餐 飛機餐｜今天五場 中間人

香港仔 利港①②｜金聲 7718933｜總統 8331937｜民樂 3-675649｜樂聲 3-617109｜鴻基1 鴻基 鴻聲 金｜新華 5738291｜利舞台 8954294｜百老匯①②③ 3325732｜太古站 康怡廣場 城康①② 8854589｜嘉年 5670421｜嘉華 5670421｜嘉城①②

今天五場 小偷阿星｜今天五場 天若有情｜今天盛大獻映 小偷阿星｜今天盛大獻映 小偷阿星｜今天盛大獻映 小偷阿星｜今映 查之女｜淚眼煞星｜淚眼煞星 第3級 魔鬼褓姆 第3級 祝福 第1級｜今映 中間人 第2級 天若有情 第2級｜今天五場 祝福｜今天五場 魔鬼褓姆｜五場 祝福｜五場 中間人

都京①② 5-737374｜新光①② 5-632939｜好景｜奧斯卡｜皇后｜嘉禾 華盛頓｜皇都｜順利 3432659｜葵芳 4208708｜好運 7556810｜紅磡｜南華①② 3881755｜新藝 6373771｜珠江 7123941｜銀都①② 3651187｜南昌 7774037｜樂宮 4758660

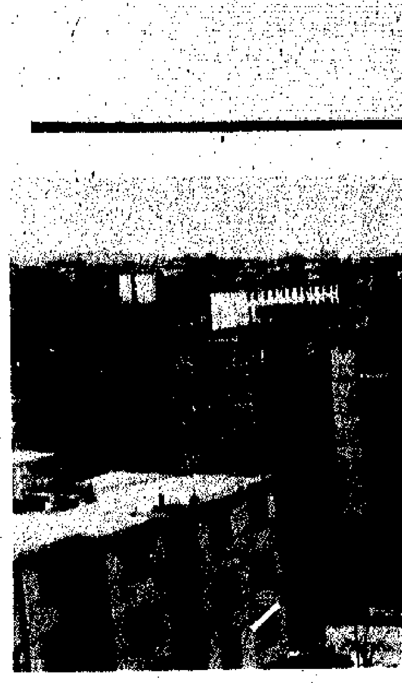
今天五場 天若有情｜最後三五場 巴黎孽戀｜今天四場 巍巍崑崙｜今天五場 黑獄 風雲｜今天五場 祝福｜再試 雲雨情｜今天五場 祝福｜今天獻映 祝福｜今天五場 祝福｜今天五場 黑獄 風雲｜今天五場 祝福｜今天五場 祝福 黑獄風雲｜後天最後 巍巍崑崙｜今天最後 黑獄 風雲

帝后 香港仔｜華聲｜凱旋 0-4161419｜銀星①②｜ABC 國泰｜國際 3820749｜香港仔 5551449｜碧麗宮 8951600｜大道 7067371｜國都①② 5-706861｜明珠｜海運 7306444｜帝國 荷李活｜快樂 7306148｜西樂 5705454

最後五場 性愛散餐 飛機餐｜今天五場 飛越真童｜今天五場 天若有情｜中間人｜今天獻映 祝福 魔鬼褓姆 中間人 淫賤慾火三姐妹｜四場今天 真的愛你｜魔鬼褓姆｜今天五場 中間人｜今天五場 奸徒 玩小妹｜今天獻映 野花 蘭花｜最後五場 春潮中的女人｜最後五場 春潮中的女人｜第四週映 飛越真童 爆笑

蘭宮 4922946｜聯華 4755733｜荣華 4512394-5｜新城① 4512394-5｜新城② 4512394-5｜明月｜彩鳳 7993093｜翠鳳 6495929｜巴黎 倫敦 紐約①②③ 4522123｜華懋 廣場①②③｜UA 金鐘｜UA 黃埔｜UA 沙田

最後五場 性愛散餐 飛機餐｜今天四場 中間人｜今天五場 中間人｜最後五場 性愛散餐 飛機餐｜最後五場 性愛散餐 飛機餐｜最後五場 性愛散餐 飛機餐｜中間人｜魔鬼｜褓姆｜祝福｜阿星 小偷｜黑獄風雲｜天若有情｜光榮｜魔鬼褓姆｜黑獄風雲｜咖喱辣椒｜淚眼煞星｜中間人｜巴黎孽戀｜魔鬼褓姆｜中間人｜祝福｜飛越童真｜黑獄風雲｜魔鬼褓姆｜野蘭花



六千門程控電話機房

……利技術，可作為台商合資經營的出資形式。

第三條　台灣投資者建設所需用土地，土地價格從優。我方優先安排，優惠出讓使用權。土地使用期為七十年；若按年租用土地，每平方米每年租金七至十元人民幣。

第四條　台灣同胞投資的企業，均可申請取得投資優惠認可書。經營期十年以上者，從開始獲利的年度起，三年免徵所得稅，從第四年起至第七年減半徵收所得稅。免、減稅期滿後，其所得稅率按我國現行稅法稅率減徵百分之二十。台胞投資的合資企業，在經營初期納稅有困……不足五年撤出該項投資的，應繳回已退的企業所得稅款。

第五條　台灣投資者在我縣興辦國家急需的缺門短線項目，以及知識密集型、技術密集型工業、開發性的項目和邊遠地區辦企業，或者投資額在三千萬美元以上，回收時間長的項目，或屬能源、交通、港口建設的項目，免、減期滿後的年度，減為按百分之十五的稅率徵收企業所得稅。

第六條　對產品出口創匯，經濟效益好，並符合我縣工業產業結構的調整方向的合資合作投資者特別是台灣投資者，投資比列佔百分之七……

……，可允許其親友兩人由農村戶口轉為企業所在的城鎮常住戶口。每個項目最高限額為兩人，並允許台灣投資者委托國內親友作代表或代理。

第九條　簡化呈批手續，提高辦事效率。台胞投資興辦各項建設行業，在辦理審批過程中有關部門在呈批資料完備的前提下實行隨來隨批，最遲不超過四十八小時作出明確批覆或答覆。

第十條　本辦法有關財務稅收問題由稅務機關解釋，其他由縣外經貿委員會負責解釋。本縣過去的有關規定與本辦法有抵觸的，以本辦法為準（不涉及本辦法實施前批准的執行合同）。

工藝品	五金配件	紙類包裝	生活用品	生活用品	建材
非金屬電鍍 盆景	自行車車把立管	紙類包裝	衛生筷子生產	民用衛生紙	牆體、地板裝修磚
花縣花東工藝電鍍廠／花縣赤坭鎮經濟發展總公司	花縣自行車零件廠	花縣炭步紙類製品廠	花縣北興鎮經濟發展總公司	花縣赤坭鎮經濟發展總公司	花縣陶瓷廠
外商獨資、中外合資、合作經營等／中外合資、合作經營等	中外合資、合作經營補償貿易等	中外合資、合作經營、補償貿易等	中外合資、合作經營、補償貿易等	中外合資、合作經營、補償貿易等	中外合資、合作經營、補償貿易等

陳雅倫不拍三級片

要美感不要肉感

自言害羞也怕日後向丈夫交代難

陳雅倫前晚為《殭屍醫生》拍海報，她穿上一襲紅色的低胸晚裝，火辣辣的色彩把她襯托得非常性感。

問及她會否拍三級片？她說：「我不會拍這類片的，一來我性格害羞，而且外在條件不足，其實拍三級片不簡單，好考工夫。」陳雅倫對自己身材似乎欠缺信心。

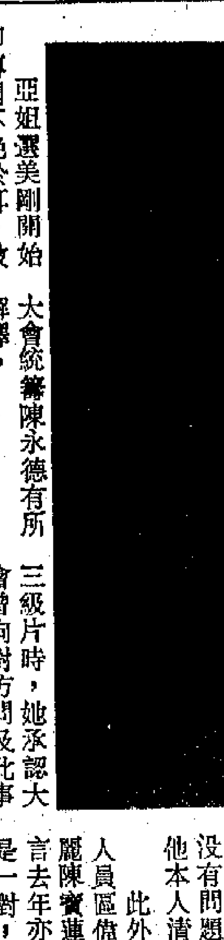
其實陳雅倫的身材也頗不俗的，然而將她同「波霸」葉子楣比較，她自言彼此風格不同，對於葉子楣的作風，個人是不願置評。但她也不認輸，她相信好身材不是純粹靠胸部去表現的。

她在《殭屍醫生》一片有許多性感衣着。她說：「本來平時穿上性感衣着，也覺害羞，惟是影片有鏡頭、燈光的遷就，拍出來的效果是有美感而不覺「肉感」。」她說：「我是拍不到三級片的要求，況且拍過這類電影之後，將來結婚也難以向丈夫交代。」不過至目前止，她還沒有拍拖。

先前她隨該片到英國拍外景，工作之餘，亦有時間逛公司，她瘋狂購物花了十多萬元。她說：「原來在外地休息很舒服，回來後不時心思思想去旅行。」

陳雅倫具性感女星條件

亞姐未選已是非多



亞姐選美剛開始即傳聞不絕於耳，被傳出有佳麗拍三級片外，現時又傳來佳麗與大會人員拍拖消息，至於亞姐籌委會亦被指有成員經常向外擅自發表說話，因成員得到高層撐腰而引來旁人不滿。在昨午巴黎之旅招待會上，大會統籌陳永德有所解釋。

據陳永德表示：亞姐在巴黎期間，亞視在每日安排兩至三位佳麗接受越洋電話訪問，以暢談彼邦情況，因時差問題多會在《晨早直播室》節目中進行。往後問到佳麗李玉娟被傳拍過三級片時，她承認大會曾向對方問及此事，李玉娟只表示曾拍過廣告，不過，就是真有其事，陳永德也不覺得對亞姐形象造成影響，至少待看過影片視乎情況可真嚴重才作研究，事實上拍過三級片並非大件事，大家對港府電檢尺度應給予相信，到底三級片一樣可公開上映。

他覺得外間輿論對李玉娟有欠公平，而大會方面應有人員從旁安撫，其他佳麗卻希望亞視能徹查此事，免得對整體亞姐形象有影響，不過，直到現在未有接到佳麗投訴或反映，對於另一項傳聞，因籌委會一位中層人員得後台支持，經常擅自向外透露消息，陳永德解釋，大會決策並非所有成員也知悉，有時自己可能透過某代表成員說話，故其中人員會不知情，此舉對大會並無影響，同時不是將消息外洩便沒有問題，最重要是他本人清楚知道。

此外，亞姐製作人員區偉星被傳與佳麗陳寶蓮拍拖，他笑言去年亦有傳與翁虹是一對，至於陳寶蓮因曾拍攝卡拉OK而認識，但彼此少有交往，其實就算與大會人員拍拖，也沒有着數，試想經過覆試及大會評判甄選，評判亦不會受控制，故難有造馬情形。至於佳麗遇有問題，籌委會曾向各人提過應先與劉娟娟商議。稍後往巴黎拍攝外景，希望可表達浪漫情調及令人看來有時裝雜誌感覺。

歐陽珮珊與米雪為亞視演《滿清十三皇朝》

翁虹昨寄語準亞姐 輕鬆望勿計較得失

相由心生勿多多篤人背脊

翁虹昨午出席《還看今朝》一劇招待會，雖然同時間遇上應屆亞姐佳麗出現，為免帶來不便麻煩，她未敢與各佳麗碰面。

準亞姐中，古慧玲及孫名翠亦是其朋友，與後者感情更佳，當對方向她討教時，翁虹自言只能作有限度幫忙，譬如提供選美心得，孫名翠被列為熱門人選，好友為人熱情開朗，但還得靠自己努力，還有古慧玲被傳有後台支持參選，翁虹以過來人身份希望是真屬假，參賽佳麗也無須洩氣。

她寄語佳麗別太重視得失，輕鬆面對反可表現更佳，奪取殊榮視為錦上添花，空手而回亦當作遊戲心情，無論有其他因素影響與否，評判與觀眾也眼光雪亮，翁虹不相信有內定造馬，不過，佳麗切勿只顧篤人背脊及爆大鑊，因相由心生，對貌亦有影響。雖說今番傳聞接踵而至，翁虹反覺去年選美時傳言更多。事實上佳麗鬥爭情況是在所難免。

文雋已是漫畫奇俠

阿祉

文雋自資（部分）、自編、自導《漫畫奇俠》，認真巴閉，連宣傳佢都自己做埋，慳番好多。

一身兼數職，究竟佢幾多重身份，舉起十個指頭，幾乎唔夠數。老闆、演員、編劇、導演、播音、經理人、作家、宣傳……數埋已八樣，如果問文雋，係乜身份，佢只會話：「我係媒介人。」

做媒介人幾好，多重身份，睇埋眼諗吓文雋孭住周身刀咁嘅樣，已十足「漫畫奇俠」啦。

但本身係漫畫迷，由細到大鐘意睇公仔書，因為有童心，依家做咗「媒介人」，依然童心未泯，佢開拍呢部戲前諗住要拍部「超時空」影片，拍呢類片需要「童心」，有乜嘢比漫畫更有「童心」哩，於是諗咗呢部「漫畫奇俠」。

童安格 望到新疆找作曲靈感

敖思捷

台灣歌星童安格之作曲才華，是港、台兩地歌手均推崇的，現時香港歌星如：梅艷芳、鍾鎮濤等，也不時找他代作曲及填詞。

不過，童安格本身的理想卻不是在音樂方面，而是希望達到中國人不分疆土地團結起來，他不斷作曲，也是想憑歌寄意，把自己心裏所願，播送給中國人聽，讓大家尋回同一個根。

「如果你要推動這個宏願，會否返大陸向十億人民演唱呢？」

「那要看出發點是為什麼，倘若是為了增加個人知名度及利益，我就絕對不會到內地演唱，但如果是為中國團結而歌，我願意付出時間到各省去唱。」童安格用普通話說。

他認為中國內地有很多出色的歌手，唱得都比港、台歌手具水準，可惜沒被人發掘及推廣，故天才被埋沒，他無意再和人家爭一口飯，也不要搶風頭。

「我們中國人民族強大，又不是笨腦袋，可是我卻不明白因何日用品、食物甚至電器都用日本貨呢？這不是很諷刺嗎？但如果我們三方面可以聯合起來發展新科技，尤其是香港人的腦筋，怎麼不能打垮日本呢？我想歸根究底還不是因為中國人不夠齊心，希望我們下一代可扭轉這現象吧！」他慨言說。

中國這麼大，他只到過上海，今日則應廣州電視台、電台邀請往接受訪問，會逗留四天，並與中國唱片公司負責人見面。

「其實我最希望到四川，因為很多人都說四川姑娘勝各處，最漂亮的，我很想印證一下。」他笑着道。

「我數你太太牙煙，原來你如此花弗？」筆者對他說。

「哎吔，我只是眼看手不動，純為欣賞，沒有其他歪念，不過正經點說，我是想到新疆旅遊，那裏一定讓我找到許多作曲靈感的。」他原來也頗活潑，不像已為人父哩！

童安格（左）與李克勤

郭錦恩蘇聯行 行李失而復得

郭錦恩獨自赴蘇聯、西德旅行十天，在莫斯科和西德一個小鎮盡情遊玩，不過倒也發生了不少趣事。

郭錦恩抵達莫斯科那天，不見了行李，五天後才尋回，那五天的時間她可真是夠狼狽了，臨走前一天，她又遺失了銀包，連機票也失去，好在她的機票是電腦售票，才不致沒有機票回港。

在莫斯科一次避雨的時候，郭錦恩遇上了一個意大利男子，對方不諳英語，他們只能用手勢、表情交流，兩人倒也可以一起作伴，遊覽了半天。

另一次更有趣，郭錦恩走得累了便買了條麵飽坐在公園樹下邊吃邊休息，一個蘇聯年青男子見她眼光茫然，乃熱情的邀她一起去探望其女友，郭錦恩反正想了解當地人生活，便隨他去了，見了對方的女友，那蘇聯女孩子生了誤會，竟然呷她的醋，郭錦恩因語言不通，要解釋也解釋不來，不過後來雙方得到諒解，那蘇聯女孩還請郭錦恩吃飯。

蘇聯到處都要排隊，郭錦恩在莫斯科時，那裏剛好開設了麥當奴，她也擠在人羣中排隊，足足排了四十五分鐘才排到，不過莫斯科很乾淨，走在路上也很舒服。

倪震「沉冤得雪」

宇文思

早前梁思浩對記者講，有位同佢一齊主持熱門週末派嘅外借藝員，因為經常遲到早退及掛住拍電影，所以忽略主持工作，最後被「飛」，佢嘅提示令人聯想到係倪震。

昨日宇文思見到佢，都未問佢已經話：「被「飛」嗰個唔係我，其實係張麗瑾（商業二台DJ），點知因為梁思浩講到咁曖昧，連累到我身上。」事後對方打咗十幾次電話向佢道歉，而倪震就笑笑口話：「其實係人哋嘅事，何必攞嚟做新聞，可能佢嗰日冇嘢就搵「料」講啫？」不過其實佢亦一早知張麗瑾被「飛」，不過覺得應該由監製向外講至合身份。倪震話自己「沉冤得雪」，梁思浩就「口舌招尤」，而張麗瑾只好祝佢「一路順風」了。

螳螂小子昨造型 梁珮玲飾小鳳仙

與邵仲衡三度合作

「無線」昨為錄影帶劇《螳螂小子》造型，該劇演員計有：邵仲衡、梁珮玲、鍾淑慧、吳詠紅、陳嘉輝及黃子揚等，其中鍾淑慧正在夏威夷拍《寰宇風情》未返港，但已先行造型，而梁佩玲則屬客串。

據監製蕭顯輝表示錄影帶劇改拍民初背景，是因為該台的古裝武俠劇，在海外賣座穩定，但又不會有何大突破，故使改發展民初動作片，以求爭取新鮮感，還可預計多一批外國觀眾，因為鬼佬喜歡睇中國功夫，他們大可借助中國功夫開拓市場，而且該台有許多有身手的打星，更有說服力了。

此外，梁珮玲表示她是客串四集，飾演小鳳仙，與邵仲衡已是第三度合作。

邵仲衡梁珮玲合演螳螂小子

滿清十三皇朝續集 以迷你劇集形式播

亞視將拍光緒溥儀故事

亞視新劇《滿清十三皇朝》續集將於七月中播映，今次嘗試新形式推出外，另一階段戲份亦宣告開拍。據監製龍紹基表示：稍後會拍攝光緒至溥儀階段故事，續集就到此告一段落，今次由湯鎮業扮演光緒，戚美珍飾珍妃，歐陽珮珊飾演中年到老的慈禧。而溥儀人選尚未決定。

由咸豐到同治之續集故事，現定七月中於每週四晚九時半播映一次，每次共長一個半小時，龍紹基解釋：今次是跟隨外國迷你劇集的編排形式，希望觀眾能夠接受，《滿清》續集已在台灣、歐洲推出，尤其台灣更大受歡迎，錄影帶被租至供不應求。

于芷尉性格改變 隨遇而安更泰然

自我保護不理外界反應

入行幾年的于芷蔚有了頗大的改變，最初她很有搏一搏的決心，性情倔強，誓到別人有大公司力捧，她就想：「她們能夠做的，自己為何不行？」現在她一切處之泰然，隨遇而安。

于芷蔚深覺身為藝人的苦處，從切身上看，工作量是否足夠，能否保障生活已令人顧慮多多，拍一部戲還得看家人、朋友，觀眾的反應及看法如何就更是一件慘事了。現在于芷蔚想通想透，決定將外界不好的力量斬去，形成一股自我保護能力，她不再介意別人對她看法如何，一於我行我素，做自己應做的事。

日前于芷蔚應嘉禾之邀，商談接拍《聊齋艷譚》第二集的事，之前她曾想過不拍性感戲，不過《聊齋》片中她佔戲重，角色有得發揮，且公司還答應她，不拍她裸體的特寫，只拍遠鏡，她因而亦心動，不過尚未正式簽約。

艷譚續集的女星

方筱

嘉禾《聊齋艷譚》收得，係近期一條搵錢戲路，依家拍續集，有的女星也流行拍三級片來。

呢部片有陳加玲，現在又掛緊于子蔚，聽加玲講她係三級片純情女星，定唔會暴露，而于子蔚又曾講過唔會拍暴露戲，但其實係口不對心。

有次有人問起蔡瀾，係咪加玲唔使暴露，但話唔係，加玲要露上身，而于子蔚哩，現在改口風話只要條件適合，任何類型的影片都會拍，包括三級片在內。

于子蔚及早擺明車馬，但加玲到影片上映時，她又作何解釋！

我想又是說劇情需要、導演要求呢樣例牌說話了。

陳淑蘭與梁珮瑚 同遊泰國甚開心

陳淑蘭與梁珮瑚先前結伴往泰國三天，她們今次是自己遊玩。

陳淑蘭說：「我們去到機場找導遊，他們帶我到一間寫字樓，裏面的男人對我們眼望望，而且貴用又貴，但撇開這個不說，我們則玩得很開心。」

有晚她們夜訪紅燈區，流鶯誤以為她們是同性戀者，

任達華將與二十位準亞姐同遊花都，可會發生浪漫故事？

韋一峯

電影票房龍虎榜

①天若有情	418,845（19院）
②小偷阿星	382,643（31院）
③皇家師姐之中間人	333,150（26院）
④祝福	315,307（34院）
⑤魔鬼襁姆	114,818（10院）
⑥野蘭花	66,354（3院）
⑦性感散餐飛機餐	62,388（9院）
⑧飛越童真	59,753（4院）
⑨巴黎[illegible]	54,610（5院）
⑩咖喱辣椒	43,938（3院）

至六月十九日止票房總收入（六月十九日止計）

①咖喱辣椒	15,415,339（37天）
②天若有情	6,571,957（6天）
③飛越童真	5,870,394（37天）
④小偷阿星	4,956,006（4天）
⑤祝福	4,947,785（6天）
⑥再試雲雨情	3,930,365（34天）
⑦皇家師姐之中間人	3,897,307（5天）
⑧淚眼煞星	3,141,114（30天）
⑨野蘭花	3,358,688（13天）
⑩魔鬼襁姆	1,402,056（6天）

例行頒獎禮

洪寧

據說，「無線」的「金唱片頒獎典禮」，今年的一屆，參加的歌星有十六人，比歷屆都多。

數字上的比例，無疑正確，但在「份量」上，卻使人有「不同」之感。

就以製作上來講，它和《勁歌金曲》的季選似乎差不多，較之一年一度的「十大勁歌金曲」則低了一線。「喝呀、頒呀」匆匆的（也有兩個多小時）便收場。

記得以前的金唱片頒獎，搞得頗隆重，邀來有份量的嘉賓上台頒獎，有氣氛，也有好的歌曲，聽得愉快之餘，錄起來也有保存價值。

很可惜，那晚的頒獎，氣氛顯得不夠，歌手演唱也只能斬件出之，做主持的也只能「係咁意」問兩句。觀眾看得沒興味，只好留精神睇世界杯了。

任達華讚亞姐靚

周弘陳寶蓮辟謠

▲任達華表示為「亞視」所拍的《還看今朝》，是其十四年從影以來，最滿足之大製作，首部令他滿意則是《還我本色》。

他於二十一日便起程到巴黎，為「亞姐」拍外景，他亦有留意過今屆的準「港姐」，感覺是「亞姐」比「港姐」為佳，可能是「包裝」的問題。

▲有傳準「亞姐」周弘曾做「指壓女郎」，她表示，只曾為母親按摩，絕沒為其他人指壓，故不明傳聞從何而起。

而另一「亞姐」陳寶蓮被傳是與今屆大會製作區偉星拍拖，她表示是參加「亞姐」後才認識對方，並未達拍拖階段。

江欣燕扮歸亞蕾

吳詠紅求醫減肥

▲江欣燕昨日扮一個滿臉污糟的老女人，是為《歡樂今宵》之「搞笑劇場」所需，她說是扮《奇蹟》中之歸亞蕾，也頗神似。

她是「新秀」歌星出身，故亦有留意今屆「新秀」準決賽，她感覺現時的參加者較他們在初賽時幸福，因為當年是在利舞台比賽，站在台上已驚到忘記歌詞，可是現時改在錄影廠舉行，發揮可以更多。

▲吳詠紅透露早前她因為控制不到食量，與一個大男人的食量一樣，故放縱之下胖了不少，後來決心睇醫生減肥，才回復舊貌，她自問非因失戀而暴飲暴食，因她為人樂觀，只是貪吃而已。

《情實半開時》成績佳 《誰是真兇》關注兒童

★★★《情實半開時》（明珠台晚八·三〇）米高·堅、約瑟·布洛拿及米雪·莊臣的一次度假，結果，世伯與姪女發生關係，老友又被揭開與自己的妻子早已有染。導演史丹尼·杜能以人性角度去寫這個備受批評的故事，同時亦反映社會開放下的事物。執導嚴謹，劇力亦佳。（一九八四年，片長一〇〇分）

★★《誰是真兇》（明珠台晚十·五〇）兒童心理學家與警探朋友深入調查虐待兒童至死的案件，華萊士·赫辛的執導未夠嚴密，卻道出了虐待兒童的嚴重問題。演出演員有李察·狄富甸與李察·馬寨。（一九八六年，九六分）

★★★《Earth90》（國際台晚九時正）為保護兒童與環保的音樂會，在紐約市舉行，東京、里約熱內盧、莫斯科、維也納、巴黎等地同時直播，且各有當地歌星主持，值得注視。

★★★《九〇世界杯衛星直播》（翡翠台凌晨二·四〇、本港台、國際台凌晨二·四五、明珠台凌晨二·五〇）凌晨三時開始有兩場世界杯賽事舉行，巴西對蘇格蘭，瑞典對哥斯達黎加。

★★★《韓戰——不明不白的戰爭》（二）（國際台晚十一·三〇）共有十九個國家牽涉入內的南北韓戰爭，死亡總人數超過二百萬，影響世界局勢重大。這是部紀錄翔實，教人感傷的影片。

大公經濟

熱線電話：八九一一六〇二
傳真：八三四五一〇四

東亞貸款速 居者有其屋

東亞銀行「居屋貸款」助你置業安居：
- 即時批准，手續簡便
- 最高貸款額可達樓價九成半
- 還款期最長可達二十年
- 不收手續費
- 利息優惠
- 免收首年火險費
- 另可申請「美化居屋」貸款計劃

請駕臨中環總行德輔道中十號21字樓及各分行或本行之樂富居屋按揭中心查詢辦理。
查詢電話：8423256 或 8423257

交通銀行 香港分行
BANK OF COMMUNICATIONS HONG KONG BRANCH
地址：中環畢打街20號地下
電話：8419611
外幣熱線電話：8680233
＊大額定期存款港幣五十萬元起
（利率如有更改，恕不另行通知）

貨幣	港幣＊	美元	紐元	澳元	丹麥克朗	意大利里拉	加元	英鎊
儲蓄存款	6.50	7.00	10.50	12.00	7.00	8.875	11.00	12.75
一個月	8.375	8.125	12.9375	14.375	10.3125	10.375	13.125	14.625
二個月	8.6875	8.125	13.1875	14.4375	10.1875	10.50	13.125	14.6875
三個月	8.75 滿一天	8.1875	13.1875	14.4375	10.1875	10.50	13.1875	14.75

聯所公佈自購股份條例 較原來建議有明顯放寬

上市公司每年可購回股份一成 規定要有可分派利潤以及要重估盈餘

【本報訊】上市公司自購股份的條例草擬工作經已完成，經過諮詢市場人士的意見後，聯交所及證監會最後定出的草案內容已較原來建議大為放寬，使到上市公司更能靈活地進行自購股份活動，有關條例將可望於下半年生效。

證監會及聯交所昨日宣佈，一項讓本港註冊上市公司購回本身股份的經修訂建議現已獲得證監會、聯交所及公司法改革常務委員會批准。證監會與聯交所現正草擬規則，以實施該項建議。購回股份規則可望於今年下半年生效。建議的修訂包括簡化通過聯交所購回股份的交易限制，以更簡單的交投量限制取代最初建議每日數量、價格及每日時間的限制。

公佈指出，為避免上市公司因自購股份而引致資本削減的拖欠情況出現，證監會及聯所建議在上市公司擁有可分派利潤的情況下，才可獲准自購股份，而公司法改革常委會亦正考慮是否在上市公司經過資產重估出現盈餘時，批准有關公司進行自購活動。而購回的股份應當作法定及未發行股本之用，不得當作庫存股份。為着增強購回股份活動的靈活性，購回數目可列入董事會每年獲授權發行百分之二十股份的議程之內，但須適當限制再發行該等股份的時間，而上市公司在購回股份的有關月份結束之前十四天內需向註冊官申報。

如果有關公司以向股東提出全面收購建議形式進行自購活動，建議文件應包括公司物業資產的最新獨立估值，與及獨立財務顧問所提供意見，以說明提議的股份購回活動是否公平。

證監會及聯所建議，每年購回股份的數目應為發行股本的百分之十水平，而購回股份的公司將不准在行動之後，例如三十天或一段時間之內參與分配股份。

原本的聯合建議曾提議對購回計劃加以限制，包括每年、每日的數量及每日的時間限制。在公開諮詢程序後，目前建議應有一個更簡單及更靈活的系統，其中包括更為放寬的交易限制，並有規則准許市場力量確定價格，而無需在分配股份之前遭受任何股份購回的影響。

證監會亦已通過一條規則，將任何在指定月份的股份購回限定於購回股份公司的股份在上一個月的交易數量的百分之二十。但是聯交所希望對適當數量或價格規定問題進一步考慮，以便消除市場上控制價格的情況。最後，原本建議在交易所的股份購回，全部必須透過一個經紀進行，但現已廢棄。購回股份的公司將會獲准為此目的委任超過一名經紀。

聯交所將有權免除遵守上文所述每日購回的限制。目前預算，這項免除將只會在例外的情況執行，例如香港在八七年十月及八九年五／六月所出現的情況。如果聯交所收到有關公司作出公布的意圖及在一些價格易起波動的其他期間，購回股份的公司參與購回股份的權利將遭暫停。同時，聯交所將會有權在例外的情況行使其酌情權暫停購回計劃的行動。

購回股份須最遲於購回股份後首個營業日向聯交所報告。價格易起波動的購買可能須更及時作出報告。聯交所將會考慮透過通告或大利市電訊機將這些資料公開。上市公司的年報將需要公開購回計劃的詳情，例如在該年所購回股份的數目及為此而繳付的價格。

上述建議只適用於本港註冊的上市公司，至於海外公司的自購股份活動，則仍在研究中，並須顧及其他監管方面改革的時間安排，例如公司條例有關修訂及內幕交易法例的實施。

昨舉行股東特別會議

永達利供股計劃獲通過

將發行新股及一供三股集資

重建葵涌廠房四億貸款短期簽約

【本報訊】備受市場關注的永達利供股計劃，在昨晨的股東特別會議上獲得通過。市場人士預料對永達利股價將會構成頗大的影響，但其股份昨天沒有成交。

永達利昨天舉行股東特別會議，表決三項議案，其中建議發行新股及一供三的供股議案獲得多數票通過，但削減股本的建議則未能通過，故該公司在損益賬上仍保持二千萬元的累積虧損。

永達利企業主席陳文裘表示，有關投票結果不便向外公開，而一直對供股建議不滿的港澳發展的董事總經理詹培忠亦表示不宜公開投票結果，但無論如何，他都以股東利益為出發點。

陳文裘表示，就葵涌廠房重建計劃所籌措的一項四億五千萬元銀團貸款，已經接近完成階段，他透露會在兩周之內簽約，而該地盤預計在九二年尾竣工。

永達利於上周三除權買賣，除權價為每股二元二角，但股價則扳上三元七角七仙半水平，在上周則以三元七角報收，較除權價明顯大幅攀高，反映部分投資者對於供股計劃能否順利通過有所存疑。證券界人士指出，由於這項建議最終已獲通過，故此永達利股價應會反映回除權左右水平，而供股權亦會有價可循。

正大舊換新配股 集資二千萬減債

【本報訊】正大國際昨日宣佈，以舊換新方式，配售每股面值二角五仙正大新股一千三百三十二萬股予獨立機構投資者，每股作價八角五仙，此外大股東又再以同等價格認購相同數量新股，合共發行新股二千六百六十四萬股，集資約二千二百五十萬元，用以減輕債項及增加營運資金。

新股佔該公司已發行股本一成，並由萬勝證券作出安排。配售價與六月十五日收市價相等，但較昨日收市折讓百分之九。

經配售及發行新股後大股東 CARRINGTON LTD. 所持有股權的百分比並不會有所增減。

公用股穩住陣腳

經濟小語　林浩雨

昨日股市再創九〇年新高，恒指以接近全日最高的三二二九點收市，升二十七點，表現良好。儘管華爾街股市周一大跌五十多點，但對港股只在開市的一個小時內有點心理影響，不久就在公用股帶動下收復失地，並且轉回升。

昨日吸入藍籌股的，以外資基金為主，反而小戶及炒家有點「腳軟」，加上一些過去升得急的二、三線股大幅回挫，也打擊了炒家的信心，故部分炒家昨日已「偃旗」，暫時收收手。雖然如此，成交額卻仍有近二十一億元，證明基金的買意頗強，一些未夠貨的大戶也利用外圍跌市的機會而加緊收集優質股，所以大市不跌反升，是有跡可尋的。

整個形勢仍是個別發展，升降互見之局。在昨日有成交的三七〇種股票中，上升股一四八種，下降股一四四種，說明買中上升股與下降股機會均等。至於分類指數，則以公用類最強，似乎又成了當紅的類目。此外，綜合企業股及地產股也不弱，較差的是工業股及酒店股，工業股良莠不齊，雖是「當炒」，但仍要小心選擇，因為升降都快，有如高手過招，很可能「招招致命」。

對於後市，估計會反覆推進，時升時降，但最終仍會有更高指數出現。

日本認股權證基金 上月回報率甚吸引

【本報訊】香港單位信託基金公會最新發表的業績數字顯示，五月份表現最佳的是日本認股權證基金。

在五月份，表現最佳的五種基金中，有三種是日本認股權證基金，餘下的兩種乃遠東認股權證基金。這五種基金在五月份的回報率由百分之十九點五至二十六點四不等。同時，表現最佳的二十種基金之回報率非常強勁，均達百分之十六點五以上。

港股先挫後揚升27點

收市報三二二九成交廿億

【本報訊】雖然受到外圍股市急挫的影響，但在公用股全面上升的刺激下，港股昨日先挫後揚，交投暢旺。收市時恒指報三二二九點零二，比上周收市上升二十七點五，總成交為二十億零六千四百多萬元。

受到美股下滑的影響，港股昨日低開。開市後續有沽盤，恒指隨即跌破三二零零關口，最低曾報三一八五點二一。但在十點半之後，由於有買盤大量吸納公用股，大市迅速回穩，而三二零零關口更失而復得，中午收市時恒指報三二一零點二八。下午開市後，公用股仍受到追捧，恒指節節上升，結果以三二二九點零二收市，與全日最高位只差零點三二點。

公用股昨日表現突出，分類指數衝破四千大關，報四零八一點零八，上升一一零點二六。中電報十四元七角，上升四角；中華煤氣報十二元五角，上升二角，港燈報八元，上升一角五仙，電訊報六元二角五仙，上升二角，

長短錢拆息昨再急挫

銀融　程玉宇

港元貨幣市場的長短錢息率昨日進一步下挫，其中一個月期的利率更跌至八厘半，並與優惠利率之間的息差擴寬至兩厘半。

大部分銀行都尋找拆借者，惟市場的求盤卻甚為疏落。日資及歐洲資本的銀行保持一定的港元需求，相信很主要是屬於商業客盤。值得注視的，是有個別日資銀行有長錢拆放，反映業內對港息前景依然看淡。

事實港元長錢拆息仍持續大幅下跌。至昨日為止，三個月期息率已跌破九厘關口而為八厘八四三七五，而六個月的收市則跌為九厘，即遠遠向下偏離優惠利率。銀行公會上周並未有調整港元存息結構，但沒有改變銀行業對短線息口的看法。

一及兩周錢拆息的跌勢同樣令人咋舌，一周錢昨日開市成八厘三七五，收市已跌至七厘三七五，即全日的高低價相差整整一厘，堪稱是近年少見的大幅波動。一周錢是股票錢期間的參考息價，可見這次新股上市的集資活動對貨幣市場無甚影響。

南華早報新股的認購超額倍數約為兩倍，所凍結的資金相當有限，故使港元貨幣市場的供求關係及息率根本無影響。這是短錢拆息持續急跌之因。

東京玩具展 港商接單多

【本報訊】十八家本港玩具廠商參加東京玩具展，共接獲一千二百九十萬元的即場訂單，另有八百五十萬元的訂單在洽談中。

廠商對參展成績普遍感到滿意，並表示在會上接觸到一些日本的大型連鎖店如西友、AIC會社，及大規模的日本百貨公司如崇光、西武、小田急、京王等。

作為港製玩具第七大進口地，日本在去年吸納總值一億九千三百萬元的本港玩具產品，相當於本港去年全年玩具出口總值的百分之二點八。

三電一煤升勢勁 恒地恒發表現佳

紅綠燈語

股市昨日輪到公用股大發神威，公用指數升一百一十點，走勢甚勁。三電一煤自然是主角。電訊收六元二角半，升二角，煤氣收十二元五角，升二角，九燈收十四元七角，升四角，港燈躍上八元關，升一角半。四者之中，以九燈之勢最好。

二、三線股續個別發展。近期升得多的有不少已退潮，大幅回落，明仁收四元六角，跌七角半。那些以八元一角半搶入者，看來要癡癡地等才可望見家鄉了。星辰也大跌，收二元七角半，跌四角七仙半，跌幅一成五，顯示這一類升得多的股份已存在較大風險。

壽幸業績理想，又四送一紅股，收二元五角二仙半，大升三角二仙半。同級的股份如陸氏、建生、三泰、蜆殼電器、星光、東茗、華盛等，也紛紛借勢上升，有的升幅相當可觀，似乎雖有急升股急挫，仍不會減低追貨者的熱情。

恒基系股份持續強勢。恒地收八元二角，又升二角。恒發收二元二角二仙半，升五仙，此股已越過二元二的阻力位，可期更上一層樓，不妨留意動態。

有勢之股還有：東亞、永隆、金山地產、世紀城市、國泰城市、新鴻基地產、順豪物業、寶光、文華東方等。

呂高

好望角大廈招標出售

微笑堂料可得二億八

【本報訊】日資微笑堂（香港）有限公司稱，該公司已委託測計師行將旺角彌敦道好望角大廈招標出售，預計售價可高達二億八千萬元。

負責是次招標工作的城市物業顧問有限公司董事潘永匡昨日表示，是次出售的物業的好望角大廈，以前為大元百貨有限公司的會址。現時出售的店鋪單位共七個，面積共有一萬一千五百零七方呎。其中有兩個單位空置，若全部出租，收入可達一百七十萬元。

潘永匡指出，微笑堂有限公司將該物業出售，主要是因為目前市價與該公司當年購入時的一億四千二百萬元已增值達一億。由於區內同類型物業不多，加上租金水平相當硬朗，因此有信心招標有良好反應。是次招標的截標日期為八月八日。

南華早報月底上市

新股認購超額三倍

【本報訊】南華（集團）有限公司副主席兼行政總裁年鶴偉昨日表示，自接受公眾認購以來，已獲逾一萬份認購申請書，認購超額三倍以上，其售股經辦人渣打（亞洲）有限公司對此次籌集所得之龐大金額，感到滿意。

年鶴偉指出，南華早報即將在月底上市，投資者包括海外商業投資者、國際機構投資者及本港公眾人士。

先施在台業務上市

待台股轉穩始申請

【本報訊】先施有限公司主席馬景華表示，該公司有意將台灣業務獨立上市，研究已到達最後階段。但由於當地股票市場目前上市氣候並不適合，故等候時機成熟即可申請掛牌買賣，而預期在當地上市集資總額約為二億港元。而該公司約佔台灣的百分之四十九股權，其餘百分之二十私人配售予獨立第三者，餘下供公眾人士認購。

台股下挫百二點

成交額逾五百億

【本報訊】據「中央社」台北電，股票市場昨天震盪走低，發行量加權股價指數終場下挫一百二十三點五五，以五千八百九十二點八八收盤，股票成交總值達到新台幣五百零七億七千萬元。

股市昨天以平低盤開出，在缺乏強勁買盤支撐情況下，大盤一直呈現震盪走勢，上午十時十五分左右，指數一度下挫約一百點，雖然稍後大盤又逐步震盪走高，甚至站回六千點關卡，但臨收盤前各類股賣壓大量湧現，儘管成交量也迅速擴增，但終場仍以中黑作收。

港經濟明年將復甦

浩威稱港股較亞洲市折讓大

世界貿易額續上升有利亞洲

【本報訊】證券商浩威出版的「亞洲季刊」預測，一九九一年世界貿易額繼續上升，將保證以出口為主的各亞洲經濟體系有蓬勃增長。

浩威證券亞洲投資分析部董事夏萬士稱，現時有不少巨額資本投資於以曼谷—吉隆坡—雅加達為軸心的地區。在一九九一年，此等投資將造就成龐大商品出口。此舉正好配合經濟合作及發展組織國家逐漸擴大的內部需求，從而扭轉全球貿易增長的疲弱趨勢。

香港經濟會在明年復甦。雖然地產利潤將扳升至高點，但股市市盈率仍比亞洲其他地區有頗大折讓。

鷹君半年盈利增八成

惟特殊項目收益大幅下跌

特別股息三仙半二送一紅股

【本報訊】鷹君集團董事局昨日宣佈，截至三月三十一日止的六個月，該公司未包括特殊項目前的經營溢利是一億五千七百六十五萬元，較去年同期增加百分之八十五。而此期間的特殊項目收入是九千零四十七萬多元，下跌百分之六十二。由於特殊項目收入大幅減少，令同期間的股東應佔純利只有二億一千七百多萬元，下跌百分之四十二。

董事局宣佈派發特別股息每股三仙半來代替中期息，另二送一紅股。

透視議場

洛奇

非活躍會員投票權惹爭議

證券事務監察委員會就撤銷聯所非活躍會員投票資格一事，已引起了業內人士廣泛的非議，除卻聯所會委聘大律師就此事為會員作出爭取之外，一批非活躍會員亦準備去信證監會，希望該會能取消這項決定。

證監會主席區偉賢在較早前於一個公開場合上表示，該會仍然堅持將非活躍會員的投票資格撤銷，此項建議早於戴維森報告書上提出，該會只是執行這項建議而已。而且，會員亦有達九個月的時間作為寬限期，故此他認為不會對會員構成任何大衝擊。

消息指出，一羣非活躍會員對於證監會這項決定十分重視，雖然該會只強調將其投票資格撤銷，但他們擔憂在失去投票資格之後，會員牌的價格亦會下降，故此對證監會的建議不表贊同。

據資料顯示，目前聯所會員共有七百多名，其中有二百名左右屬於非活躍會員，如果他們被褫奪投票資格，對於聯所的投票架構將會將會有頗為重要的影響。

他們認為，聯交所是一間有限公司，而會員亦持有聯所的股份，故此按照公司法條例，他們應有投票資格，而不是按照其業務本質來決定其是否具有投票權。如果證監會仍堅決執行，便可能有違公司法條例，故此希望證監會能從長計議。

經濟半年結 展望

百富勤杜冠雄認為 港股步入新牛市循環期

本報記者　伍賜好

港股市場在上半年的表現大致令人滿意，六月份更迭創一年以來的新高水平。根據數位證券分析家接受本報記者訪問時指出，他們對下半年股市表現均頗為樂觀，預料恒指會升上三千三百點至三千六百點水平。有關訪問內容將會由今天開始分日刊登。

百富勤有限公司研究部董事杜冠雄表示，下半年港股若破三千三百點，港股將會開始進入新牛市循環期，擺脫自股災以來陷入的熊市階段。目前港股的市盈率仍處於九點七倍的偏低水平，若要維持於十倍以上的合理表現，恒指應最低限度會升上三千五百點以上水平。

恒指料升至三千三

杜冠雄在回顧上半年港股表現時表示，自六四事件以來，港股一直在調整，最低曾跌至二千七百點水平。

於二、三、四月間的公佈業績期，市場出現炒業績熱潮，期間亦一度炒內部儲備熱，令銀行的股價明顯造高，大市由二千八點升上三千點水平。三月中，股市仍處於上升潮，大市牛皮向好。五月，台灣資金流入，美國延長對中國最優惠國待遇，及外圍市好，美股創新高等利好因素，均有利大市表現，並相對東南亞其他股市為好。

他在展望下半年港股的表現時表示，恒生指數短期內會升上三千三百點水平，為八七年股災後的反彈高點。自股災以後，港股處於熊市階段，估計今次反彈會使熊市時期結束。熊市通常持續兩年半至三年，若港股破三千三點水平，再出現第三個低潮循環的機會不大，繼之而起的會是牛市循環的開始。

他分析道，預料第一個上升浪頂點為三千三百點，第二個頂點為四千點，此為上次牛市的頂點水平。

上市公司盈利方面，八九年公司平均盈利增長為百分之十九，九〇年為百分之十五，九一年為百分之十八。市盈率過去曾降至八倍水平，為股災後的歷史低點。目前的市盈率為九點七倍，故若要維持於十倍的合理偏低水平，未來的股市必須升上至三千五百點以上。

杜冠雄稱，相信短期內並無利淡政治消息，預期股市未來會着重經濟的發展。

地產綜合股可看好

他說，六月尾為基金年結期，基金將會做好點功夫。自八七股災後，基金減持港股，轉移投資於東南亞其他股市，嚴重打擊港股。目前東南亞外圍股的表現不佳，基金應會增持港股至百分之二十至三十水平。

對於下半年各類股份的表現，杜冠雄看好地產股及大型綜合股如和黃、怡和，其次為洋行股及航空股。但銀行股會保持於低水平，因內部儲備仍不公開，且人手嚴重短缺。公用股方面的表現則一向落後，而工業股的表現目前略偏高，但從基本角度看，該類股份仍不太吸引。

他續稱，今年上半年本港經濟跌至谷底水平，明年的表現將會好轉。估計今年經濟增長為百分之三，明年為百分之四，後年為百分之五至六。

率，再者港股亦證明它有能力與公司溢利共同增長。雖然地產市場可能出現供過於求的現象，但估計香港市場的盈利增長將由今年的百分之十三，升至明年的百分之十七。這個為不少投資者所低估的市場將穩步增長。

通訊公司前年增四成

金融機構數量升二成

統計處昨發表八八年調查報告

【本報訊】據港府統計處昨日發表的一九八八年倉庫、通訊、財務、保險和商業服務統計摘要結果，一九八八年全年或不足全年經營的倉庫機構共有一百八十九間，較一九八七年減少百分之三。該行業的從業人員總數減少百分之十四，計為四千三百一十三人。

這些機構的商業收益及其他收入為十七億六千四百萬元，較一九八七年增加百分之二十七。

在通訊行業方面，包括電話、電報、通送、無線電傳呼及其他電信公司，一九八八年期間共有二百八十六間機構營業，較八七年增加百分之四十二。但是這些機構的從業人員總數則增加百分之十二，計為二萬四千八百零三人。僱員薪酬的支出為二十三億四千七百萬元，較一九八七年增加百分之十九。

金融業方面，一九八八年期間共有二千九百五十八間機構營業，較八七年增加百分之二十二。這些機構包括票據兌現公司、信貸機構、貸款及按揭公司、當舖、投資及控股公司、證券、期貨及黃金經紀與交易商、錢幣找換店及外匯經紀與交易商。該行業的從業員人數增加百分之二十一，達三萬二千零一十三人。僱員薪金支出為四十六億零三百萬元，增加百分之二十五。

一九八八年，本港共有八千零九十七間機構從事商業服務，較八七年增加百分之二十一。這些機構包括法律、會計、核數及資料處理公司，商業管理及顧問，廣告、設計、秘書及職業介紹服務，以及技術服務和機器設備租賃公司。僱用的從業員人數亦較一九八七年增加百分之十二，達七萬三千六百八十六人。

誠聘

外匯·黃金業務推廣員

本公司乃一發展快速的亞洲跨國金融集團，現誠聘業務推廣員多名，並為此開設金融專業訓練班，由專業人仕講授金融知識。參加者既可學習金融專業知識又可賺取豐厚收入，為閣下提供最佳發展機會。

申請資格：中學程度
25歲或以上
品貌端正
自信進取

本集團提供：免費金融專業訓練課程
優厚佣金及晉升機會
彈性工作時間
專人24小時協助處理客户投資户口

有意者請將履歷連同近照寄上環信德中心3607室或致電5497132梁先生約見（由上午9：00至下午6：00）

演《滿清十三皇朝》

嘅個唔係我，其實係張麗瑾（商業二台DJ），點知因為梁思浩講到咁曖昧，連累到我身上。」事後對方打咗十幾次電話向佢道歉，而倪震就笑笑口話：「其實係人哋嘅事，何必攞嚟做新聞，可能佢嗰日冇嘢就揾「料」講啫？」其實佢亦一早知張麗瑾被「飛」，不過覺得應該由監製向外講至合身份。倪震話自己「沉冤得雪」、梁思浩就「口舌招尤」，而張麗瑾只好祝佢「一路順風」了。

方薇

有次有人問起蔡瀾，係咪加玲唔使暴露，但話唔係，加玲要露上身，而于子蔚咀，現在改口風話只要條件適合，任何類型的影片都會拍，包括三級片在內。

于子蔚及早擺明車馬，但加玲到影片上映時，她又作何解釋！

我想又是說劇情需要、導演要求呢樣例牌說話了。

電影票房龍虎榜

①天若有情	418
②小偷阿星	382
③皇家師姐之中間人	332
④祝福	315
⑤魔鬼褓姆	114
⑥野蘭花	66
⑦性淫散發飛機餐	63
⑧飛越童真	59
⑨巴黎聖樓	54
⑩咖喱辣椒	43

至六月十九日止累

六月十九日止計

①咖喱辣椒	15,415
②天若有情	6,571
③飛越童真	5,870
④小偷阿星	4,956
⑤祝福	4,947
⑥再試雲雨情	3,930
⑦皇家師姐之中間人	3,897
⑧淚眼煞星	3,141
⑨野蘭花	3,358
⑩魔鬼褓姆	1,402

意過今屆的港「港姐」，感覺是「亞姐」比「港姐」為佳，可能是「包裝」的問題。

▲有傳華「亞姐」周弘曾做「指壓女郎」，她表示，只曾為母親按摩，絕沒為其他人指壓，故不明傳聞從何而起。

而另一「亞姐」陳寶蓮被傳是與今屆大會製作區偉星拍拖，她表示是參加「亞姐」後才認識對方，並未達拍拖階段。

達華讚亞姐靚

周弘陳寶蓮辟謠

卓德研究部經理羅志佳稱
地產市場上半年平穩 下半年市道料會轉佳
中小型樓需求仍大豪宅將有突破

經濟半年結 展望

【本報記者黃國偉報道】今年上半年地產市道表現算是中規中矩，工商舖租售價格走勢偏軟之餘，跌幅有限，業內人士形容這是屬於健康的調整。而中小住宅樓市則呈現平穩發展，樓價平均升幅仍有百分之五，惟豪宅市道至今悶局未見突破。

展望今年下半年，由於物業市場投資氣氛轉佳，大宗物業交易料接踵而來；加上本地經濟預期好轉，工商舖市道將會回穩，至於中小型住宅，雖然面對供應量增加的壓力及經濟放緩的因素開始反映出來，但這類型物業始終保持穩定需求，至少樓價升勢會跟隨通脹率，換言之，下半年樓價會再有百分之五的升幅。此外，豪宅市道應可憑基建的利好因素逐步擺脫頹勢，下半年地產樓市表現會較上半年為佳。

卓德測計師行研究部經理羅志佳接受本報記者訪問時表示，今年上半年地產市道表現平穩，縱然出現經濟放緩及有若干政治上不明朗因素，但整體地產樓市未有受到嚴重的影響。

他說，工商舖明顯率先受到經濟放緩及政治因素的影響，真正用家入市亦抱審慎態度，短線炒家同樣不敢入市，由於短線投資工商舖物業的活動轉淡靜，使成交量減縮而價格亦顯著偏軟。最明顯是寫字樓租售價格，現時價格水平比較今年一月跌幅大致由百分之五至十不等，例如太古廣場寫字樓租金由一月份每平方呎的五十五元，降低到現在的四十七元至五十元。寫字樓租售價格回落亦與供應驟增有關。至於工業及店舖市道，跌幅並不十分明顯，主要是成交量不多。

不過，羅志佳認為，渡過六月敏感時期及預期下半年經濟好轉，工商舖市道將會回穩。事實上，近期多宗大型寫字樓租務達成協議，顯示市場不斷吸納過剩供應量。同時，近期店舖成交回增，尤以娛樂銷費旺區舖位及大型商場為然，而個別地區的工業樓市走勢仍佳，踏入下半年工商舖市道走勢回穩是可期的。

談到住宅樓市方面，羅志佳認為，雖然整體中小型住宅樓價上半年平均仍有百分之五的升幅，例如太古城、黃埔花園及麗城花園樓價仍續攀升，但美中不足是成交量未予配合。二手樓市場交投平靜，氣氛不足，況且經濟放緩的因素將開始影響中小型住宅市場，原因受薪階層為中小住宅最大的用家，而今年加薪幅度並不如前兩年的增幅，及此類單位供應增加，不可忽視。

不過，他認為，中小型住宅畢竟有基本的需求，而且建築成本不斷上升，樓價不容易下跌。至少樓價會與通脹率同步前進，以今年預測通脹率有百分之十的升幅計，下半年樓價仍有百分之五的升幅。

另外，他表示，毫無疑問，豪華住宅租售價格普遍仍未返回六四前水平，但由於未來供應逐步減少，加上基建利好因素支持下，豪宅市道將有可能出現突破，尤其港島南區的市道，應可看高一線。

小型商厦市道轉靜

地產市道　王華

灣仔駱克道的百營商事大樓日前開售，訂價雖然只有平均每呎二千二百元，是該區近期開售的寫字樓物業較低者，但銷售卻並不見熱烈，至今只售出三幾成單位，情況與過去駱克道一帶開售小型商厦的市場反應有較大分別，由此可見，目前市場上投資者對後市是抱相當大的戒心，未敢輕率投入而採觀望態度。

在灣仔區，近期開售的寫字樓盤有位於總統戲院附近的維安商業大厦，平均每呎二千七百元，駱克道八十八號則為每呎二千七百二十六元，駱克道四〇一號的榮華商業大厦，則平均每呎約二千三百五十元。

與上述道幾個同一街道的寫字樓盤比較，百營商事大樓的價錢無疑是處於最低水平的，但卻未有因此而表現更為何人。看來，道與該區小型寫字樓的供應較多亦有關係。另方面，售價較低亦與地點有關而不完全因市道影響。百營商事大樓的位置是處於灣仔近馬師道的地點，但其他一些商厦則不是接近地鐵站口便是接近銅鑼灣，地利上稍為吃虧一點。

百營商事大樓高二十三層，二樓以上全為寫字樓，每層兩個單位，面積由五百五十三呎至八百零八呎，即供分期九折。每單位售價由一百萬元至約二百萬元，預期明年中才入伙。以折實價來計，每呎平均才二千元，是否價廉物美，則有待將來驗證。

銀行公布內部儲備 立法局月內可通過
黎恪義昨簽購二千萬電腦系統 盼該業以磁碟形式交資料予銀監處

【本報訊】銀行業監理專員黎恪義昨日透露，該處所草擬的銀行業公佈內部儲備指引，可望於本月內由立法局審議通過。

黎恪義稱，該處現正與會計師、銀行家及核數師等磋商，他們如何適應新政策，及在新例之下，會計師如何向銀監專員匯報涉及機密內容的銀行資料。

黎恪義昨日出席簽署購買電腦系統儀式。他說，銀監處希望本港銀行及接受存款公司以電腦磁碟形式來呈交資料予銀監處，這樣有助改善效率。但銀監處尚未與銀行或接受存款公司商討有關問題。

問及外匯交易條例是否過嚴時，他認為銀行在現行條例下仍有發揮餘地，管理良好的銀行更能利用條例下提供的機會，因為銀行本身的經營哲學乃風險管理，現行條例並不過嚴。

港府昨日與迪吉多電腦有限公司簽署一份合約，為銀行業監理處提供電腦系統，價值二千五百萬元。使銀行業監理處就此可以應付因履行巴賽爾協議有關劃一充足資本比率的規定而增加之工作。

加元回降馬克升 澳元上揚英鎊跌
瑞士法郎升報五五〇

【本報訊】此間存款外幣行情昨日呈升跌不一，收市時英鎊的賣出價報十三點三三，比上周收市價微跌零點零一，息升十六分一厘。

日本圓下跌一點子，跌為五〇六點六。西德馬克升二點四，升為四六四點六。歐洲貨幣單位升四點五，升為九五八點五，息升十六分一厘。

加拿大元昨回降零點四，以六六四點八收市，息率上升八分一厘。澳洲元升六點二，升為六一〇點二，息升十六分一厘。新西蘭元升二點子，升為四五六點三，息降八分一厘。

瑞士法郎昨上升三點二，升為五五〇，息降八分一厘。法國法郎上升一點子，升為一三九。瑞典克朗升零點三，升為一二八點五。美元存款價昨上升零點六，升為七七九點三。

亞洲貨櫃斥資十二億 擴建大厦第五期工程

【本報訊】亞洲貨櫃有限公司董事長戴雅倫宣佈，該公司再注資十二億五千萬元，進行亞洲貨櫃大厦第五期擴展計劃。

港金反覆偏軟 收市微跌二元

【本報訊】九九金價昨日反覆微軟，收市報每兩三千二百四十八元，比上周收市價下跌二元。飾金價昨日不變，每兩仍掛三千五百八十元。

周一本港休市，美國市場做價轉穩，收市只跌零點一五美元，報每安士三四八．三／三四八．七美元，市場人士認為大市在此水平作打底，雖然未能升上每安士三百五十美元水平，但周前的悲觀情緒，已逐步減輕。此間金市昨日亦在窄幅上落微跌，雖然九九金收市價微跌，但主要是和市場交投淡靜有關。

馬仕基達協議 提供聯合貨運

【本報訊】馬仕基輪船公司與英國箱運公司宣佈，兩公司最近達成協議，由一九九一年三月起，英國箱運公司與丹麥那集團屬下的馬仕基輪船公司將提供一項聯合貨運服務。

太古地產簽協議 重建猶太會物業

【本報訊】太古地產與香港猶太教立案信託會昨日宣佈，雙方已簽訂有關法律協議，重新發展位於羅便臣道七十號的猶太會及衛城道三十一號至三十九號A的物業。

它們稱道發展工程的部分計劃，是雙方均希望保留現有的猶太教堂，但計劃仍有待港府批准。該發展計劃包括總共有六百五十八個單位的兩幢四十七層高住宅樓宇。工程預期於一九九四年底或一九九五年初完成。

黃金滴點　豐兆

[illegible]

金銀業貿易場上周舉行第三十二屆選事，新當選名單，有值得關注之處。因為「寶生」的趙誠安（監事長）退出，由「裕生」的馮志堅當選為理事。

道兩家金號其實同屬寶生銀行，但以往「寶生」之名較受市場人士注意，且趙誠安在市場多年，多為人知，現在因年紀關係準備退休，於是由「新人」接替。

不過說新人其實一點也不新，以「裕生」名義當選為理事的馮志堅，近年更主理有關中銀黃金買賣業務，一般相信，寶生銀行這個安排，只是因為趙成安退休，並非有意放棄理監事職務。

貿易場有規定，由理事長至監事長的前五名首腦人選，至少要當過兩屆理事才能競選。即是說，新任理事的馮志堅，要經過本屆及下屆後，才可能參選更高職務，即是由今年七月二日上任後要經過四年，至一九九四年才有機會。此一安排，表明寶生還是按照貿易場的傳統遊戲規則，按部就班地參與其發展，目前既不是退出，也沒有急進。當然，銀行名下的兩個金牌，也仍舊一樣地使用，不會因為當選人，號不同而改變。

六月十九日　恒生指數期貨成交紀錄

結算月	開市價	結算價	變動	當日最高	最低	合約期最高	最低	成交約數	成交	未平倉合約數	變動
六月	3130/3190	3206	+22	3207	3170	3225	2865	292	507	2527	+56
八月	3135/3195	3233	+13	3230	3202	3237	2925	52	62	400	+31
十月	3240/3230	3250	-15	--	--	--	--	0	0	0	0
十二月	3250/3270	3270	-25	--	--	--	--	0	0	0	0
合約總數								344	569	2927	+87

田土廳發表五月數字顯示
物業買賣合約六千宗 較四月份上升一成半
總值逾八十四億元增幅達二成

【本報訊】港府田土廳於昨日發表今年五月份的物業契約登記數字，其中房地產買賣合約的數目及價值均較上月顯著增加，反映樓花買賣表現活躍。

五月份房地產買賣合約數目為六千一百二十一宗，較四月份增加百分之二十五，而涉及總值則為八十四億六千萬元，增幅百分之二十一。土地及樓宇轉讓契約均有增加，前者為四十一宗，後者為八千一百四十六宗，增幅分別為百分之三十二及百分之十一，涉及總值分別為十億一千九百萬元及九十一億一千六百萬元，均較四月份輕微下跌。至於房地產按揭契約，總共為八千九百三十四宗，增幅百分之二十八點四，涉及金額為一百三十九億四千三百萬元，增幅百分之二百〇七點五。

如果比較上年同期，整體合約數字則下降百分之十三，而總值則下跌百分之九點三。

博富臨斥逾億元 購義生工業大厦

【本報訊】田土廳資料顯示，博富臨置業以一億二千六百萬元，向一間投資公司購入義生工業大厦。

另外，JUNE GARDEN貿易公司（H.K.）有限公司則以七千七百二十八萬四千元，向DRB購入美國銀行大厦廿六字樓及四〇四二、四〇一六及四〇二六A號的車位。

穗南航運（香港）公司
與珠海經濟特區長海船務公司合作經營
香港⇄珠海（九洲港）⇄世界各地
船名：長海3號　逢星期三、六開行
航線：香港⇄廣州、黃埔、蛇口
船名：穗南2號（二、四、六開）
航線：香港⇄汕頭
船名：穗救撈7號（每月四航）
來往上海、新港、福州、汕頭、廈門、湛江、三亞、海口、江門、容奇、太平、肇慶、中山及瀝石等地。
收貨站：醉酒灣卸貨區。散貨、貨箱、轉口貨可安排專船接運大宗貨物。
德輔道中272-284號興業商業中心1603室
電話：8151812　5440307
Telex: 85913 SNAMN HX
Fax No: 5 422349

鐵路散貨服務班期表
KCRC 九廣鐵路公司

出發日期	目的地
星期日	南京 武漢 上海 大連 成都 長沙 瀋陽*
星期二	天津 杭州 上海 昆明*
星期三	南京 武漢 北京

*隔星期出發
鐵路包卡天天出發
諮詢熱線：6069293　6069525

專業船務公司
POWER SHIPPING COMPANY
(WHOLLY OWNED BY POWER CARGO SERVICES LTD.)
地址：香港干諾道中111號永安中心908室　FAX:8151381
TEL:8540083(6 LINES)　TELEX:67120 PRSHC HX

香港⇄海口定期散貨班輪

船名	截貨	開航
海灣 V.9002	22/6	23/6
穗救撈 8 V.35	26/6	27/6

香港⇄汕頭定期散貨班輪

船名	截貨	開航
恒駿 V.9021	22/6	23/6
恒進 V.9006	27/6	28/6
恒駿 V.9022	2/7	3/7

香港⇄湛江定期散貨班輪

船名	截貨	開航
海灣 V.9002	22/6	23/6
穗救撈 8 V.35	26/6	27/6

★承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。
★承接至世界各地之海陸空貨運服務。
★並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、拖箱、裝拆箱等服務。

泛茂船務企業有限公司
TRANPAC SHIPPING ENTERPRISES LTD.
—定期全貨櫃服務—

航線	船名	航次	截貨	抵港	開航
香港⇄東南亞	SEA DRAGON	44SB	28/7	29/7	29/7
	SINO OCEAN	41SB	29/7	30/7	30/7
	TO:SINGAPORE/JAKARTA/SURABAYA/P.KELANG/BANGKOK				
中國對外貿易運輸公司山東分公司 香港⇄青島	SINO OCEAN	42NB	15/8	16/8	16/8
	TO:QINGDAO				
中國對外貿易運輸公司天津分公司 香港⇄新港	SEA DRAGON	43NB	17/7	18/7	18/7
	TO:XINGANG				

—定期散裝貨服務—

航線	船名	航次	抵港	開航
香港⇄東非紅海	KOTA BERANI	E859	12/7	15/7
	TO: HODEIDAH/JEDDAH/MOMBASA/DARESSALAAM.			
香港⇄海灣	KOTA AGUNG	E860	15/7	18/7
	TO: KARACHI/DUBAI/DAMMAM.			
香港⇄西非	KOTA VESSEL	E888	17/7	18/7
	TO: ABIDJAN, COTONOU, TEMA, DOUALA..			

—全貨櫃服務—

航線	船名	航次	抵青島	離青島
香港⇄釜山	GOOD EXPLORER	44E	11/7	16/7
	GOOD EXPLORER	45E	24/7	28/7
	TO:BUSAN			

總代理：泛茂船務企業有限公司
香港夏慤道16號遠東金融中心19樓
電話：865 5900（12線）　傳真：865-4489
文件部：529-3283
CY/CFS: WIDE SHINE TERMINALS LTD　TEL: 4338622

富利滿船務運輸公司
FULLYMOON SHIPPING & TRANSPORT CO
九龍尖沙咀廣東道海港城環球航運中心902室
Suite 902, World Shipping Centre, Harbour City, Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon.
Fax: 735-5818　Telex 30717 FULMO HX
TEL: 735-4881 (6 Lines)
香港至中國各省
全貨櫃，散貨及集裝箱貨船
廣州／蘭石／江門／東莞／中山／肇慶／容奇　每星期二航次
汕頭／福州／廈門／海口／湛江／青島／上海／天津　每星期一航次
承接
鐵路及拖運往來中國
各省本地轉／拆／拖櫃。
代客辦理貨物出入口證
及報關等服務。
歡迎垂詢

招商局船務企業有限公司
CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO.,LTD.
香港干諾道中152-155號招商局大厦11樓　電話：入口部：5-440555
圖文傳真：5-412084　（查詢船期）：代理部：5-440557
★各收貨人注意★
◀定期客貨班輪▶
馬蘭號 M. S. "MA LAN"
六月二十日由海口抵港，即日下午直放海口
衢江 M. S. "QU JIANG" V.17
六月二十一日由寧波海門抵港
東安 M. S. "DONG AN" V.261
六月二十一日由上海抵港
☆請盡速到上述地址辦理提貨手續☆

豪利輪
M. V. GOOD LEADER
香港⇄新港
6月23日到
6月27日開
總代理：朝聯貨櫃運輸有限公司
地址：香港皇后大道中361號 南島商業大厦13字樓
電話：5443992　5438663
傳真：8153253
電報：68173 CLCT HX

美西美 M. V. "MNA IV"
直透：曼谷
六月二十日落貨　六月廿一日開行
貨客付貨請到本行接洽為荷
振盛行有限公司啓
船務部直線電話：5435749　5404590
干諾道西八十八號

友航輪船有限公司
FAIRWEATHER STEAMSHIP COMPANY, LIMITED
香港干諾道西144-151號成基商業中心2601-4室
2601-4, 26/FL., SINGGA COMM. CENTRE, 144-151 CONNAUGHT ROAD, WEST, HONG KONG
Bridge Line
原櫃直達運輸特快航線
KEELUNG KAOHSIUNG ⇄ HK ⇄ XIAMEN SHANGHAI DALIAN QINGDAO XINGANG

（每月兩航次）		VOY.NO.	香港ETA/D	高雄ETA/D	基隆ETA/D
利航	M.V.FAIRBRIDGE	52	27—28/6	29/6	30/6—1/7
聯威	M.V.UNITEDWAY	15	10/7	12/7	13/7
利達	M.V.FAIRCOSMOS	29	14/7	15/7	16—17/7

兼收香港往基隆、高雄及台灣經香港中轉往華南各港口貨物
FOR FURTHER ENQUIRY AND BOOKING, PLEASE PHONE: 546 0117, 547 5072

僑豐船務有限公司
（招商局貨櫃航運有限公司貨運代理）
中國代理：中國外輪代理總公司
．廈門、福州、青島、天津、大連等口岸分公司

航線	船名	抵港	開航	航線	船名	抵港	開航
上海	臨江	27/6	28/6	汕頭	華佳	20/6	21/6
大連	順江	26/6	27/6	廈門	華佳	25/6	26/6
青島	平鄉城	23/6	25/6	福州	漢中河	20/6	21/6
新港	燕嶺城	25/6	26/6				

提供全面性中國進出口服務包括：
1.轉口貨櫃服務 中國⇄香港⇄世界各地簽發全程提單。
2.最早辦理由裝箱港經轉船無須轉櫃直往中國各地。
3.承接躉船、拖車、裝拆貨櫃業務。
4.兼收散貨及拼箱貨往中國各地。
歡迎預約，付運及查詢：出口部：陳小姐或黃小姐
地址：香港皇后大道中287-299永傑中心1803-1805室　直線電話：5451281
電話：5444169（8線）　傳真：5453656　上海聯絡處：遠洋賓館2102室　電話：5458888轉2102室
電傳：80350 CFSCO HX　天津聯絡處：峯林別苑5號樓301室　電話：341833

處的一族…
電話：868 2626
為適應世界生…
中國引進…投資…
北京訂明年…

【本報訊】中國服裝工業總公司設備成套公司總經理周錦良昨日在港表示，中國服裝生產將逐步朝「小批量、多品種」方向發展，因而在設備引進上亦需作出相應配合。他透露，今年中國計劃引進服裝設備的資金估計將較去年增約一成。

周錦良稱，過去大陸服裝以大批量生產為主，與世界趨勢逆流，為了要加強出…

中信在美投資鋼鐵廠

【新華社紐約十八日電】中國國際信托投資公司自兩年前買下美國特拉華州鳳凰鋼廠以來，進行了大膽的技術革新和科學的管理，取得了顯著成績，企業面貌煥然一新。

鳳凰鋼廠是特拉華州府威爾明頓市附近一家已有七十多年歷史的老廠，由於管理不善，於一九八六年底第二次宣告破產。一九八八年六月，中國國際信托投資公司以三千三百五十萬美元的價格將其買下，新公司取名為「中信鋼鐵公司（美國）」。

鋼錠需三到三點五小時，每年可生產七千二百小時，煉二千四百爐鋼，年產量可達三十三萬到三十八點五萬噸。

與此同時該廠產品的質量也有很大提高，以前鳳凰鋼廠生產的鋼坯因為表面有裂痕而百分之百需要精整，即把表面一層刮掉。現在的精整率只在百分之二十至百分之三十之間。

今年四月，中信鋼鐵公司實現了月收支…

人使用一輛公司提供的小汽車，並且在廠外設有辦公室，每人還由公司出錢訂兩個高爾夫球俱樂部會員卡。現在中信鋼廠僅有八十名管理人員，其中副總裁四人，以前副總裁享受的特權全部取消。道不僅節省了大量資金，也縮小了管理人員同工人之間的距離。此外，公司還增加了班次，以減少冷爐時間。公司還打算在配料方面挖掘潛力，以進一步降低成本。

另外，中信鋼鐵公司非常重視僱員的素質和積極性，在招工時嚴格挑選…

番禺糖果增資 引進兩生產線

【本報廣州十九日電】廣州番禺糖果有限公司增加投資，擴大生產，兩條新引進生…下月初正式投產年產八千噸…

…有限公司
…ON (H.K.) LTD.
…⇄世界各地
每月15、30日
（湛江分公司）（天天收貨）
…局（天天收貨）
…口、三埠等口岸等。
…有18個碼頭泊位，提…
…務，價錢合理，歡迎
…512808
Tel: 8591638

全力以赴的一族…

開創成功之道

日產公爵型CEDRIC

日產汽車服務(中國)有限公司 電話：868 2626

港台與大陸

全力以赴的一族…

挑戰最高峯

NISSAN 日產汽車服務(中國)有限公司 電話：868 2626

為適應世界生產潮流

中國引進服裝設備 投入資金約增一成

北京訂明年四月辦國際服裝機械展覽會

【本報訊】中國服裝工業總公司設備成套公司總經理周錦良昨日在港表示，中國服裝生產將逐步朝「小批量、多品種」方向發展，因而在設備引進上亦需作出相應配合。他透露，今年中國計劃引進服裝設備的資金估計將較去年增約一成。

周錦良稱，過去大陸服裝以大批量生產為主，與世界趨勢逆流，為了要加強出口競爭力，中國急需改變目前這種生產模式，亦會適當引進一些相關的設備。據他稱，自八四年以來，大陸進口的服裝生產設備平均每年均有一億至一億一千萬美元之間。

去年，大陸服裝出口為三十五億美元，今年預計可達四十億。市場分佈方面，日本仍高踞中國服裝出口市場的首位，估約三成多，美國及西歐分別佔二成，而中東市場近年亦獲得迅速發展。周錦良承認，目前中國服裝出口在質量及花式上仍有待改進。

與此同時，中國貿促會紡織行業分會秘書長靳玉恒在同一場合上亦表示，據紡織工業部「八、五」規劃預測，中國人均纖維消費量將由現在的五點三公斤提高到六點五公斤，其中用於加工服裝的數量將約佔一半。在以服裝為龍頭的方針指導下，「大紡織」系統中的成衣率將由目前的四成提高到百分之六十五。僅為滿足國內市場這一項，每年就將投放三十五億件服裝貨源。與此同時，出口服裝也將進一步增加，預計每年出口量將達十億件以上，換匯額將達四十多億美元。

據介紹，中國紡織工業部及中國貿促會將於明年四月假北京中國國際展覽中心主辦「第二屆中國國際服裝機械展覽會」。

遠生與日公司合作 在惠陽生產錄影帶

投資額一億元產品銷美國日本

【本報訊】遠生實業（集團）有限公司宣佈，已向莊士發展（中國）有限公司租用位於廣東惠陽的莊士工業邨十三萬呎廠房，租期十年，用以生產原庄錄影帶盒，預算首期每月生產三百萬盒，第二期每月生產五百萬盒，總投資額約一億元，計劃今年底投產。

遠生實業（集團）董事總經理陳相照稱，有關發展計劃採合作方式進行，由該集團的聯營公司神戶興產（香港）有限公司提供生產設備，製造並負責生產管理。首期產量三分二（二百萬盒）由日本三井美國芝加哥分公司於美國經銷，其餘三分一（一百萬盒）則由神戶興產銷往日本市場。

日本三井芝加哥分公司最終目的要求遠生將原庄錄影帶盒每月產量增至五百萬盒，陳相照稱，第二期生產預計在九一年進行，屆時將會與其他新產品一起計劃再向莊士工業邨租用廠房、增加設備、擴大生產。

中國西部商品交易會 定十月在陝漢中舉行

【中新社北京十九日電】一個名為「西部商品交易會」的盛會將於十月在八百里秦川之地的漢中舉行。

這個交易會是由陝西省、甘肅省、四川省三省交匯處的十二個經濟協作區聯合發起的。

這些地區均處中國中部、西部經濟區域的結合部位，目前尚屬貧困地區，但也是潛力極大的得開發地區。

去年八月，首屆「西部商品交易會」在甘肅省天水市舉辦，全國十幾個省的三十多個城市派員參加，總計一萬三千人。會議貿易成交額六點七億元人民幣。

「西部商品交易會」獨具西部人特有的方式及濃郁的西部特色。該交易會的宗旨是「推動東西交流，開發西部經濟」。

本屆交易會在陝西漢中舉行。漢中市為展銷提供了一萬多平方米場地。並設有物資、糧油、煙草、藥材、科技五個專業市場。

漢中已有二千多年歷史。秦朝設郡，劉邦發祥，劉備稱王，均在漢中，歷代遺蹟遍佈漢中，這裏已成為理想的旅遊勝地。漢中地區還是中國大糧倉之一，農作物、野生動植物資源豐富。六十年代的三線戰備工程也為漢中增色不少，是生產飛機、精密機床、軸承工業的重要基地。

本屆交易會熱誠歡迎港、澳、台同胞及中外客商前來參加。

台灣九月辦珠寶展 港貿發局組團參加

預期台市場潛力優厚

【本報訊】台灣近年放寬進口關稅制度，加上當地生活日趨富裕，使該市場對優質珠寶的需求大為提高。香港貿易發展局有見及此，現計劃組織香港珠寶代表團參加台北國際珠寶鐘錶展覽會，使台灣商人可在本土看到香港的珠寶產品。該展覽會是台灣最主要的珠寶展覽會之一，由台灣對外貿易協會舉辦，於九月十四至十八日在台北世界貿易中心舉行。

貿易發展局發言人表示，在台灣近期實施的開放政策之下，當地的珠寶產品進口稅已調低至百分之二點五。八九年香港對台灣出口的珠寶總值達五千六百萬港元，較前年上升五成，預期該市場仍有很大的發展潛力。

本港珠寶商及出口商如有興趣參加貿易發展局的代表團，可與該局孔伯喬聯絡，電話：八三三四二七八。

廣州旅遊酒店業告急

易言

據內地報章報道，廣東省旅遊局方面日前提出警告，指廣州市酒店已超前建設，今後五至十年內就算沒有新酒店落成，也能滿足該市經濟及旅遊發展的需要。

從資料顯示，廣州酒店的數量近年急劇上升，在一百六十多家涉外酒店中，已有客房二萬多個，是七九年的五倍。但令人遺憾的是，旅客量卻未曾有相應的倍增。同時，旅客在廣州市逗留的時間亦縮減至不到二天時間。

因此，儘管廣州近年經濟發展蓬勃，隱然成為南方經貿活動中心，但隨着國內通訊、交通不斷的改善，旅客已不需像過去一樣，需要作較長時間的逗留。另一方面，海外旅客亦因為內地交通費用提高，因而更多選擇直航班機往返，從而減少了在廣州中轉的客流量。

當然，更重要的因素便是酒店項目盲目上馬，缺乏一個宏觀的控制，而有關方面亦沒有就廣州旅遊業作出一個較客觀的研究及評估，在房間量及檔次結構方面而作出調節。

事實上，省旅遊局的警告，已不僅僅是反映酒店客房量呈現飽和的問題，它實際提出一個急待解決的訊息：如何善後及協調超前建設所帶來的問題？據悉，不少合資酒店已因住房率未如理想而需要對融資進行重組。

上海輪胎橡膠公司組建

【本報上海十九日專電】中國歷史最悠久的「雙錢」輪胎和「回力」輪胎已安裝在「同一輛車」上向前奔馳了。今天，上海大中華橡膠廠和正泰橡膠廠正式組建為上海輪胎橡膠（集團）公司。

集團總經理宋壯飛介紹說，兩廠合併建集團後，將向國際輪胎市場發展，預計到一九九五年，可年產輪胎六百萬套，客戶無論到哪一家廠，都能買到所有規格的產品。

中信在美投資鋼鐵廠 經過整頓獲顯著成績

【新華社紐約十八日電】中國國際信托投資公司自兩年前買下美國特拉華州鳳凰鋼廠以來，進行了大膽的技術革新和科學的管理，取得了顯著成績，企業面貌煥然一新。

鳳凰鋼廠是特拉華州府威爾明頓市附近一家已有七十多年歷史的老廠，這個廠由於管理不善，於一九八六年底第二次宣告破產。一九八八年六月，中國國際信托投資公司以三千三百五十萬美元的價格將其買下，新公司取名為「中信鋼鐵公司（美國）」。

中信公司接管該廠以後，投資約二千萬美元進行設備改造。改造的設備包括一個一百六十噸的電爐、生產八十英寸鋼坯的連續鑄鋼機以及生產三米至四米寬鋼板的軋鋼機。去年三月，中信鋼鐵公司開始投產。

經過技術改造後的中信鋼鐵公司生產水平有了很大提高。當年鳳凰鋼廠用兩個電爐和兩套鑄鋼設備生產，每煉一爐鋼需五點七小時，每年生產五千二百六十小時，煉九百二十爐，年產量為三十萬噸。現在中信鋼廠只使用一個電爐和一套鑄鋼設備，每煉一爐鋼僅需三到三點五小時，每年可生產七千二百小時，煉二千四百爐鋼，年產量可達三十三萬到三十八點五萬噸。

與此同時該廠產品的質量也有很大提高，以前鳳凰鋼廠生產的鋼坯因為表面有裂痕而百分之百需要精整，即把表面一層刮掉。現在的精整率只在百分之二十至百分之三十之間。

今年四月，中信鋼鐵公司實現了月收支平衡。同類企業經過整頓重新生產後，一般需兩年時間方能達到這一目標，行家稱這段虧損時期為「學習曲線」。但是，中信鋼鐵公司僅用一年時間就做到了這一點。

中信鋼鐵公司能取得這樣的成就，主要在於經營有方。

首先，中信鋼鐵公司抓住了降低成本這個主要環節。原來鳳凰鋼廠有三百名管理人員，其中僅副總裁就有八人。這些副總裁每人使用一輛公司提供的小汽車，並且在廠外設有辦公室，每人還由公司出錢訂兩個高爾夫球俱樂部會員卡。現在中信鋼廠僅有八十名管理人員，其中副總裁四人，以前副總裁享受的特權全部取消。這不僅節省了大量資金，也縮小了管理人員同工人之間的距離。此外，公司還增加了班次，以減少冷爐時間。公司還打算在配料方面挖掘潛力，以進一步降低成本。

另外，中信鋼鐵公司非常重視僱員的素質和積極性，在招工時嚴格挑選，有酗酒、吸毒及犯罪歷史的一律不用。以前鳳凰鋼廠的工人分為二百一十八個工種，現在減少到三十個，使工人一工多技，以增加他們對工作的興趣。公司還以聊天的方式每月開一次職工大會，大家無拘無束地暢談對生產和管理的看法及建議。而且，工人反映的意見和建議，公司必定有個交代。

由於經營有方，生產穩步發展。比較權威的阿瑟．利特爾諮詢公司評估說，中信鋼鐵公司是完全可以贏利的，是能夠站得住腳的。

巴斯夫公司設穗代表處

【本報訊】為了配合中國南方各省市經濟上的蓬勃發展，巴斯夫中國有限公司最近又在廣州設立第三個常駐代表機構，第一及第二代表機構已分別在北京、上海設立。

總部設於西德的巴斯夫是化學品製造商，其設於本港的巴斯夫中國有限公司，專門負責中港澳的業務。巴斯夫廣州代表處經理葉懷熙，負責廣東及廣西省的業務，他認為新設立的代表機構將巴斯夫與內地的客戶聯繫，目的是向中國客戶提供最新的市場訊息和技術服務，加強巴斯夫在華南地區的市場地位，探索投資與商業合作的可能途徑。

番禺糖果增資 引進兩生產線

下月初正式投產年產八千噸

【本報廣州十九日電】廣州番禺糖果有限公司增加投資，擴大生產，兩條新引進生產膠姆糖的生產線下月初正式投產，使膠姆糖的產量增至年產八千噸。

番禺糖果有限公司是西班牙在中國投資的首家食品企業，於一九八八年六月，由西班牙方面引進兩條具有八十年代先進水平的自動生產線，生產OK香口膠、大大泡泡糖，投放國內市場和供應出口，年產量達四千噸。

跟着國內市場銷售的上升，出口的國家和地區的增多，該公司在今年繼續增加投資，引進兩條新生產線，計劃於七月一日正式投入生產，使膠姆糖的年產量將達到八千噸。

番禺糖果有限公司是由廣州番禺沙灣糖廠與西班牙亞古利民集團屬下通用糖果公司合資經營。目前，該公司生產的香口膠已覆蓋全國，並進入蘇聯和東南亞等國家和地區的市場。

金發船務有限公司
GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO., LTD.
香港灣仔港灣道6-8號瑞安中心21樓
電話：8653581 圖文傳真：8653345

香港⇄上海（全貨箱及散貨班輪）

船名／航次	收貨期	抵／離期
新海航業有限公司 Newseas Navigation Corporation		
新海華 NEW HAI HUA V.9025B/9025全貨箱班輪	21-24/6	23-26/6
新海騰 NEW HAI TENG V.9026/9027全貨箱班輪	23-26/6	25-28/6
新海虹 NEW HAI HUNG	—	28/6-3/7
上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corp. Ltd.		
通河 TONG HE V.9003/9004	—	—
通州 TONG ZHOU V.9001/9002（曼谷）	—	—
福建省輪船總公司閩東公司 Fujian Shipping Co. MinDong Co.		
閩海327 MIN HAI 327 V.9015/9016	26-27/6	25-29/6
閩海329 MIN HAI 329 V.9017/9018	2-3/7	1-5/7
深圳船務公司 Shenzhen Shipping Co.		
南鵬 NAN PENG V.9011/9012	6-7/7	4-8/7
中國對外貿易運輸總公司上海分公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation Shanghai Branch		
龍江 LONG JIANG V.9019/9020	22-23/6	21-25/6
中國遠洋運輸總公司江蘇省公司 China Ocean Shipping Co., Jiangsu Branch		
淮安 HUAI AN V.9015/9016	22-23/6	19-23/6
蘇鳳 SU FENG V.9013/9014	1-2/7	28/6-3/7
香港⇄上海、張家港、南京		
蘇麟 SU LIN V.9022/9023（全貨箱班輪）	18-19/6	18-20/6

SINO EXPRESS LINE 中富運通航綫
香港中環干諾道西21-24號海景商業大廈20字樓 電話：8583583
電傳：60332 SINOP HX 傳真：8583983
CNC (CHINA THROUGHT TRANSPORT) LINE 正利航業（中國全程通運線）

中國口岸：大連，新港，青島，武漢，上海、張家港，南京，福州，廈門，廣州，珠海，黃埔，深圳，海口，澳門，湛江。

由香港／目的港口

VESSEL	VOY	CLOSING	ETA-ETD
AMALIA	KC-006N	18/6	19/6
DANAOS	KT-006N	24/6	25-26/6
KUO CHANG	KG-006N	1/7	2-3/7
KUO HSIUNG	KH-005N	23/6	24-26/6
KUO KWANG	KW-006N	27/6	28-29/6
KUO LUNG	KL-006N	7/7	8-9/7
KUO LUNG	KW-006S	21/6	22-23/6
KUO HSIUNG	KH-006S	7/7	8-9/7
KUO KWANG	KK-006S	10/7	11-12/7
AMALIA	KC-006N	18/6	19/6
KUO HSIUNG	KH-005N	23/6	24-26/6
DANAOS	KT-006N	24/6	25-26/6
KUO KWANG	KW-006N	27/6	28-29/6
KUO WEI	KW-013N	30/6	1/7
KUO CHANG	KG-006N	1/7	2-3/7

原箱直運，無需轉箱，免中轉，並承接散貨及貨箱，由中國往香港到世界各地。
總代理：中富國際聯運有限公司

上海 SHANGHAI　SHANGHAI HAI HUA SHIPPING CO 上海海華輪船公司
香港←→上海 FULL CONTAINER SERVICE（全貨箱定期班輪）

VSL	VOY	RECEIVING	CLOSING	ETA-ETD
XIU SHAN	9024	20-24/6	CY20-24/6 CFS20-23/6	25-27/6

CY/CFS：大榮貨倉有限公司

海口（新港）S.P. SHIPPING ENTERPRISE CO. LTD. 中富船務企業有限公司
香港←→海口 FULL CONTAINER/BREAKBULK SERVICE（貨箱／雜貨定期班輪）

VSL	VOY	RECEIVING	CLOSING	ETA-ETD
LIAN BO 9/10	9020	21-25/6	25/6	26-27/6

CY：海深廟永利碼頭永利倉（18）　CFS：九龍灣中國水泥廠側

香港←→大連

VSL	RECEIVING	ETA/ETD
"G"	8-10/7	10-14/7

CY/CFS：大榮東業貨倉

星海（葵港）船務公司
STAR OCEAN SHIPPING CO.
(Wholly owned and operated by Nationbase Industries Limited)

香港⇄汕頭專線（貨箱及散貨）
兼收：廈門、澄海、三百門、揭陽貨物（定期航班）
船名：粵平101 粵平102 粵平103 澄海1 澄海2 澄海3 廈水運14 廈水運25 廈水運20 興化101 興化102
汕頭專線爲方便貨主要求，可按照指定碼頭卸貨及在香港提供天天收貨服務。大宗貨物，超長、超重可另行安排船隻。

香港⇄湛江 每十天一航次（定期航班）
兼收 水東（茂名）散貨

承辦中國對外聯運服務
・簽發全程提單　・豁免香港中轉簽證
・中國對外全程運費報價
陸路運輸 ＊專線往來汕頭冷凍箱拖車（備有發電機拖架）
＊本地運輸，船邊貨物裝卸交收服務

電話：7362121 傳真：7362268
九龍大步明中港城第6座18樓1803室 Telex: 45392 STKKS HX

華閩船務企業有限公司
FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.
地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話：5460572（總機） 8581548（傳真）
出口：8584679 入口：8584657 貨櫃：5598376

定期班輪川航香港⇄福建

港口	船名	開航日期
福州	閩海105	逢一、十一、廿一
	閩海109	逢四、十四、廿四
	閩海120	逢六、十六、廿六
	閩海112	逢八、十八、廿八
	北峯山(貨櫃) V.9024	20-24/6 26/6
廈門	廈水運15	逢星期一
	育志3號	逢星期三
	閩海225	逢星期五
	羅江(貨櫃) V.XL9032	24-23/6 30/6
	羅江(貨櫃) V.XL9034	4-8/7 10/7
泉州	閩海224	逢五、十五、廿五
	泉州1號	逢十、二十、三十

＊承接至汕頭、湛江、上海、張家港之海運服務
＊並代辦中轉接貨、報關、保險、提貨、拖箱、裝拆箱等服務

CKS 香港珠江貨運有限公司
CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

定期全貨櫃散貨航線：廣東省⇄香港⇄世界各地

港口	船名	航期
湛江	粵江1016	香港開每月8、22日 湛江開每月15、30日 湛江代理：中國外輪代理公司(湛江分公司)（天天收貨）
海口	粵江1019	每月三航次 海口代理：海口新港港務管理局（天天收貨）
中山	粵江415	隔日一航次（天天收貨）
容奇	粵海203	逢二、四、六開航（天天收貨）

其他航線：廣州、黃埔、太平、江門、肇慶、蛇口、三埠等口岸等。
貨運服務：①本公司在港九新界公共卸貨區，設有18個碼頭泊位，提供船舶裝卸服務。
②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務，價錢合理，歡迎垂詢。
香港收貨站：珠江倉碼運輸有限公司 電話：4612808
屯門40區320地段（近踏石角）
地址：香港中環干諾道西28號威勝商業大廈2樓108室 Tel：8591638
電掛：82699 CKTHL HX 圖文傳真：5591593

……較低者，但銷售卻並不見熱烈，至今只售出三幾成單位，情況與過去駱克道一帶開售小型商廈的市場反應有較大分別，由此可見，目前市場上投資者對後市是抱相當大的戒心，未敢輕率投入而採觀望態度。

在灣仔區，近期開售的寫字樓盤有位於總統戲院附近的維安商業大廈，平均每呎二千七百元，駱克道八十八號則為每呎二千七百二十六元，駱克道四〇一號的榮華商業大廈，則平均每呎約二千三百五十……

……近馬師道的地點，但其他一些商廈則不是接近地鐵站口便是接近銅鑼灣，地利上稍為吃虧一點。

百督商事大樓高二十三層，二樓以上全為寫字樓，每層兩個單位，面積由五百五十三呎至八百零八呎，即供分期九折。每單位售價由一百萬元至約二百萬元，預期明年中才入伙。以折實價來計，每呎平均才二千元，是否價廉物美，則有待將來驗證。

穗南航運（香港）……
與珠海經濟特區長海船務公司合……
香港⇄珠海（九洲港）⇄世……
船名：長海3號 逢星期三、……
航線：香港⇄廣州、黃埔、……
船名：穗南2號（二、四、六……
航線：香港⇄汕頭
船名：穗救撈7號（每月四航……
來往上海、新港、福州、汕頭、湛江、三亞、海口、江門、容奇、肇慶、中山及瀾石等地。
收貨站：醉酒灣卸貨區。散貨、……口貨可安排專船接運大宗貨物。
德輔道中272-284號興業商業中……
電話：8151812 54……
Telex: 85913 SNAM……
Fax No: 5 4223……

KCRC 九廣鐵路公司
鐵路……
出發日期
星期日
星期二
星期三
*隔星期出……
鐵路包卡天……
諮詢熱線：6……

專業…… POWER S……
(WHOLLY OWNED……)
地址：香港干諾道中111號……
TEL:8540083(6 LINES)
香港⇄海口
船名
海潮 V.9002
穗救撈 8 V.35
香港⇄汕頭
船名
恆發 V.9021
恆運 V.9006
恆發 V.9022
香港⇄湛江
船名
海潮 V.9002
穗救撈 8 V.35
★承接至廣州、黃埔、……張家港、上海、天津、……
★承接至世界各地之海……
★並代辦中轉接貨、報……拖箱、裝拆箱等服務。

M.V. "MNA IV" 美西美 直透：曼谷
六月二十日落貨 六月廿二日開行
貨客付貨請到本行接洽為荷
振盛行有限公司啓
船務部直線電話：5435749 5404590
干諾道西八十八號

股市債券價跌幣值挫影響微

日首季經濟表現良好 實質增長百分二點五

強勁內需持續未來經濟仍可廣展

外國資金源源流入 坡幣堅穩利率趨升

【路透社新加坡十九日電】新加坡元兌美元創下新高，銀行家預測，由於更多外國資金流入新加坡以及利率維持堅挺，坡幣將持續升值。

坡幣周二以創紀錄的一·八四三五／四五兌一美元收市，自今年伊始，升值已超過百分之三·五，坡幣本周一兌美元報一·八四七五／八五。

外匯商說，坡幣在衝破一·八四五〇阻力位後，於開市前的疏落交投中大幅上升。

銀行家稱，由於經濟增長比政府所希望的快得多，預料利率在短……

新加坡今年首季度國內總產值的實質增長為百分之十一·一，去年同期為百分之九·六，一九八九年第四季度則為百分之八·九。

新加坡四家主要銀行上周將優惠利率提高半厘，現為七厘。

柏克萊銀行全球國庫券部高級經理吉米·戴說，由於多數外國銀行已提高優惠利率，因此，新加坡各銀行最新一次提高優惠利率是落後了。

投資於地產、工業及股票的外國資金繼續流入，以及同業拆息的提……

…l Co., Ltd.
…449198
…:559965
…pany
…LK SERVICE 貨箱／雜貨班輪
…華北一帶(雜貨及併／整箱貨)
…接大批集裝箱貨
…直航秦皇島
…櫃碼頭 (CFS)電話：4253325
…限公司 (TRS)電話：4675583
…Transportation Corporation
…天津分公司
(貨箱／雜貨班輪)
…張家口、濟南、大同、太原、
…長春、哈爾濱等……
收貨 截貨 到…離港
…美V9010N 24/6 29/6 1-2/7
…美V9011N 7/7 12/7 14-15/7
…：美浦現代貨櫃碼頭 電話：4253325
…(Shanghai)
…Corporation.
…ICE (雜貨班輪)
收貨 截貨 到…離港
…021 8/7 14/7 13-16/7
…V9023 10/7 16/7 16-18/7
…運有限公司(TRS) 電話：4675583
…g Corporation Limited
…RVICE (貨箱班輪)
收貨 截貨 到…離港
…展)V9007 28/6 28/6 29-30/6
…V9029 29/6 4/7 28/6-6/7
…物服務有限公司 電話：4011188
…部
美國、歐洲、澳洲、非洲及世界各地
全程運輸／中轉貨運

UnionBank 友聯銀行 熱線電話：8451223 8451282
「多元通存款計劃 靈活調撥保本生利」
以下利率僅供參考，如有更改，恕不另行通知。

存款期	港元	美元	加元	澳元	紐元	英鎊	馬克	日圓
一個月	8.4375%	8.0625%	13.2500%	14.4375%	13.2500%	14.5625%	7.6875%	7.1250%
二個月	8.6250%	8.0625%	13.2500%	14.3750%	13.3125%	14.6875%	7.8750%	7.1250%
三個月	8.8125% (減一日)	8.0625%	13.1875%	14.3750%	13.3125%	14.6875%	7.9375%	7.1250%
六個月	——	8.1250%	13.1875%	14.3750%	13.3125%	14.6875%	8.2500%	7.1875%
最低存款額	港幣：HK $500,000				其他貨幣：HK $10,000			

永隆銀行 WING LUNG BANK LTD.
進展不忘穩健 服務必盡忠誠
電話：8268333 圖文傳真：8100592

歡迎訂閱大公報
歐洲航空版 美洲航空版
本報每天除出版本港發行的普通版外，還出版專供外地讀者閱讀的「歐洲航空版」；及在美國用衛星傳眞印刷的「美洲航空版」，各具特色，歡迎垂詢、訂閱。
電話：5 757181
各地分銷處：
三藩市
Chinese Newspapers Consolidated Sales,Inc.
546 Kearny St., San Francisco,
CA.94108,U.S.A.
Tel:(415)421-5729
倫敦
Wen Tai Sun Co.Ltd.
80 Dean St.,London,W1 England.
Tel:01-437-5186/8234
維也納
Asia Souvenir.
Wien 15,Lohrmasse 1,Austria.
Tel:928412

本港股票行情

六月十九日(星期一)

恒生指數	3,229.02	+27.50		
香港指數	2,120.61	+17.09	成交股份	370
所有普通股指數	1,936.11	+13.07	上升股份	148
金額：	2,064,631,740		下降股份	144
總成交股數：	1,698,333,005		無變股份	78
宗數：	33,115			

香港分類指數

金融	1595.73	4.45
公用	1890.72	31.09
地產	2781.08	3.04
綜合	2480.92	7.49
工業	2032.61	-15.16
酒店	2104.25	-2.77

十大成交金額

公司	金額
第一華南	69,811,550
壽幸	63,943,200
景耀	63,901,920
煤氣	62,096,621
MEGAWAY(舊)	58,055,540
蜆殼	56,090,800
中電	55,726,663
新世界	48,398,842
友聯	48,293,131
新地	45,161,418

十大成交股數

公司	股數
第一太銀	404,614,281
景耀	73,532,000
興利91	53,575,780
MEGAWAY(舊)	43,434,000
興利	42,602,000
港澳發展	32,212,702
正大	29,210,906
遠生	28,365,000
壽幸	26,778,000
宇宙	26,770,000

十大上升股票

公司	收市價	升%
天安90	0.024	+26.32
順豪90	0.83	+25.76
升岡	1.91	+21.66
壽幸93	1.24	+21.57
公和祥	0.40	+17.65
王氏港建	1.01	+17.44
順豪	1.83	+15.82
德懋	0.69	+15.00
壽幸	2.525	+14.77
華盛	0.93	+13.41

十大下跌股票

公司	收市價	降%
玫瑰93	0.34	-27.66
星晨	2.75	-14.73
明仁	4.60	-14.02
第一華南91	0.93	-11.43
信置90	0.02	-9.09
玫瑰	1.46	-8.75
第一華南	2.925	-8.59
大生90	0.64	-8.57
友利	1.38	-7.38
星港	3.20	-7.25

恒生指數移動線

(5天)	3202.05	14.8
(10天)	3181.64	7.58
(50天)	3035.68	5.33
(250天)	2777.15	3.39

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
	銀行									
023	東亞銀行	15.00		15.20	14.70	15.10	+0.30	1,230,178	12.41	4.14
440	大新金融	7.45	7.50	7.60	7.30	7.50	-0.10	146,600	8.62	6.40
011	恒生銀行	20.30	20.40	20.40	20.10	20.40	+0.10	440,389	11.08	4.90
005	滙豐銀行	5.85	5.90	5.90	5.80	5.90	-	5,417,801	7.87	6.47
183	嘉華銀行	1.96	1.98	2.10	1.96	1.97	-0.105	527,020	13.54	
349	友聯銀行	2.125	2.15	2.35	2.125	2.15	-0.025	23,058,210	14.16	5.58
096	永隆銀行	31.25	31.50	31.50	30.50	31.25	+0.75	22,200	9.62	4.67
	財務及投資									
021	聯合企業	11.10	11.20	11.20	11.10	11.20	+0.30	11,000	7.42	8.04
271	亞洲證券	2.425	2.45	2.45	2.375	2.425	-	708,000	5.13	4.54
206	國泰城市(除息)	1.94		1.94	1.89	1.94	+0.03	3,506,747	20.64	1.55
459	瑞穗									
106	CRUSADER	0.73	0.75	0.75	0.71	0.75	+0.01	5,672,000	13.64	
053	道亨集團	1.99	2.00	2.05	1.99	2.00	+0.03	3,352,000	19.76	3.25
214	第一太特	2.50	2.55	2.50	2.30	2.50	-0.025	10,000	8.50	2.83
097	恆基發展	2.225	2.25	2.25	2.15	2.225	+0.05	8,533,333	2.82	6.29
145	建屋貸款									
166	第一太平銀行	0.04	0.041	0.044	0.04	0.041	+0.001	404,614,300		
170	工業投資	10.30	10.40	10.40	10.30	10.40	+0.30	24,096	3.34	3.85
208	怡和策略	17.60	17.70	17.70	17.60	17.70	-	382,051	8.85	1.41
376	萬勝證券		0.85	0.89	0.85	0.85	-0.04	1,297,000	21.57	
222	閩信投資	0.86	0.87	0.88	0.82	0.87	+0.01	506,000		
495	百利大									
226	萬泰財務(除息)	0.75		0.77	0.75	0.75	+0.02	50,000	12.30	6.67
227	大衆國際(除息)	0.37	0.38	0.375	0.37	0.37	-	632,000	14.80	2.70
065	基立									
412	順豪投資									
253	麗德投資	0.58	0.60	0.60	0.58	0.59	-0.01	682,000	1.26	5.08
086	新鴻基公司	2.20	2.225	2.225	2.20	2.225	-0.025	1,978,862	8.03	6.74
265	億利投資		4.50	4.55	4.475	4.50	-	1,170,000		
028	天安中國(除息)	1.26	1.27	1.30	1.26	1.27	-	2,787,000	102.42	0.08
258	湯臣太平洋	0.81	0.82	0.83	0.81	0.82	-	7,322,000		
276	宇宙投資	0.415	0.42	0.425	0.40	0.42	+0.01	26,770,000	23.60	
737	湯臣股權									
	公用事業									
360	大東電報									
002	中華電力	14.60	14.80	14.80	14.20	14.70	+0.40	3,829,082	10.07	4.90
026	中華汽車	23.50	23.70	23.80	23.60	23.70	-	29,000	18.37	2.28
032	香港隧道	14.40	14.50	14.40	14.40	14.40	-	67,000	8.73	7.85
003	中華煤氣	12.50	12.60	12.60	12.10	12.50	+0.20	4,988,691	12.71	3.60
006	香港電燈	7.95	8.00	8.00	7.85	8.00	+0.15	2,518,942	9.47	6.81
008	香港電訊	6.20	6.25	6.25	6.05	6.25	+0.20	4,911,939	15.98	4.48
050	香港小輪	4.975	5.00	5.00	4.95	4.975	+0.025	251,000	12.86	5.63
062	九龍汽車(除息)	6.25	6.30	6.30	6.20	6.25	-	105,849	9.92	7.68
	綜合企業									
024	寶威國際	1.17	1.18	1.20	1.17	1.17	-0.01	1,242,000	5.39	9.40
043	卜蜂國際	1.29	1.30	1.31	1.29	1.29	-	1,325,750	9.42	5.43
123	嘉宏集團	3.70	3.725	3.725	3.70	3.70	-	1,685,030	10.57	5.68
355	世紀城市	2.25	2.30	2.30	2.20	2.275	+0.10	2,784,000	8.24	4.75
025	其士國際	1.53	1.56	1.53	1.51	1.53	-0.01	748,000	6.97	5.56
[illegible]16	周生琴(除淨)	2.275	2.30	2.30	2.30	2.30	-0.025	204,000	4.79	13.04
367	莊士機構	0.66	0.67	0.68	0.66	0.67	-0.01	5,280,000	5.28	4.48
487	冠僑領	0.71	0.72	0.78	0.68	0.72	+0.04	2,901,000	72.00	
353	牛奶國際	10.20	10.30	10.30	10.10	10.20	-0.10	1,086,957	16.06	2.94
441	寶隆洋行	1.17	1.18	1.24	1.12	1.18	+0.05	6,803,000	22.26	2.54
034	愛美高	3.475	3.50	3.575	3.475	3.475	-0.025	455,250	386.11	4.32
142	第一太平	1.76	1.78	1.77	1.75	1.76	+0.01	326,672	7.62	3.41
270	粵海投資	0.86	0.87	0.92	0.84	0.87	+0.02	608,000	74.36	2.30
264	公和祥	0.395	0.40	0.405	0.35	0.40	+0.06	21,015,000		
013	和記黃埔	11.10	11.20	11.20	10.90	11.10	-	3,496,896	11.10	4.86
175	志正國際	1.20	1.22	1.21	1.19	1.20	-0.04	137,696		
015	怡和控股	32.75	33.00	33.00	31.75	32.75	+0.75	594,806	11.10	2.90
174	奇盛集團	1.56	1.57	1.68	1.51	1.57	-0.08	8,186,000	13.08	4.52
191	麗新國際(除息)	1.88	1.89	1.90	1.88	1.89	+0.005	522,000	8.96	6.35
194	廖創興	3.85	3.875	3.875	3.85	3.85	-0.025	107,750	9.80	6.49
478	名力集團	0.89	0.90	0.92	0.89	0.90	-	2,832,000	5.45	4.44
224	建生國際	2.90	2.925	2.925	2.80	2.90	+0.125	3,176,000	22.73	1.72
369	富源國際	1.97	1.98	2.10	1.97	1.98	-0.045	5,518,800	15.97	4.04
281	川河集團	0.70	0.71	0.73	0.70	0.71	-0.01	5,467,345	18.30	8.45
249	森那美	3.50	3.525	3.55	3.50	3.50	+0.025	168,000	7.97	10.00
019	太古洋行A	20.30	20.40	20.40	20.10	20.40	+0.20	1,775,731	10.50	3.92
087	太古洋行B	3.40	3.45	3.45	3.375	3.425	+0.025	1,804,611	8.83	4.67
004	九龍倉集團	8.20	8.30	8.25	8.10	8.25	-0.05	1,290,928	12.71	4.97
286	HALE CORP									
290	永安集團(除息)	11.60	11.70	11.70	11.70	11.70	-	10,000	130.00	1.28
020	隆豐國際	4.35	4.375	4.375	4.325	4.35	-0.025	1,052,840	11.01	3.91
100	仁孚	3.975	4.025	4.025	3.875	4.00	+0.125	692,736	6.16	7.75
238	森滿合	1.28	1.31	1.32	1.27	1.30	-0.02	5,510,000	17.74	1.15
188	正大	0.93	0.94	0.95	0.85	0.93	+0.08	29,210,910	15.63	3.23
532	王氏港建	1.00	1.02	1.10	0.87	1.01	+0.15	6,456,124	6.52	7.43
	地產建築									
373	聯合海外	0.87	0.88	0.89	0.88	0.88	-0.01	7,222,000	5.62	8.52
056	聯合地產	1.86	1.87	1.89	1.87	1.87	-0.01	270,000	5.51	5.08
101	淘大置業	2.975	3.00	3.025	2.975	3.00	-0.05	1,979,249	10.24	7.67
268	奔達	2.15	2.175	2.20	2.15	2.15	-0.05	4,517,800	1.48	2.79
108	德懋國際	0.69		0.70	0.60	0.69	+0.090	1,306,000		
131	卓能	2.25	2.30	2.30	2.20	2.25	+0.10	6,728,000	11.42	2.67
112	至祥置業									
001	長江實業	12.30	12.40	12.40	12.10	12.30	-	3,119,009	9.76	3.09
130	中華娛樂	0.85	0.86	0.87	0.84	0.86	+0.02	2,723,158	7.82	8.14
127	華人置業	1.88	1.89	1.91	1.88	1.89	-	900,666	15.75	47.62
216	建業置業	0.95	0.96	0.98	0.95	0.96	-0.01	3,376,000	8.65	6.77
125	四海地產	3.70	3.80	3.90	3.90	3.80	-0.10	2,000	31.15	
121	紀德置業	3.625		3.85	3.70	3.725	-0.10	1,358,000		
156	萬日發展	0.90	0.91	0.92	0.87	0.90	+0.02	4,553,000	47.62	3.33
128	安寧企業	2.725		2.75	2.525	2.725	+0.125	2,236,400	14.98	4.40
035	遠東發展	1.48	1.49	1.50	1.47	1.48	-	1,646,250	26.91	2.03
135	第一蘇南	2.925	2.95	3.275	2.925	2.925	-0.275	22,502,000	1.39	6.84
140	金山地產	2.325		2.375	2.28	2.325	+0.05	10,509,000		
041	鷹君	4.075	4.10	4.20	4.05	4.10	-0.10	1,368,860	4.03	2.95
010	恆隆	5.15	5.20	5.20	5.10	5.15	-0.05	1,692,500	6.27	7.18
052	夏利文	2.75	2.775	2.775	2.70	2.775	+0.075	52,000	7.71	12.25
012	恒基地產	8.20	8.30	8.30	7.95	8.20	+0.20	1,751,400	10.00	3.66
157	協成行									
007	置地	8.15	8.20	8.20	8.15	8.15	-0.05	2,477,188	13.81	5.89
149	港澳發展	0.435	0.44	0.45	0.43	0.44	-0.015	32,212,700	21.05	9.09
049	信託A	4.775	4.825	4.80	4.75	4.80	-0.025	165,795	7.87	6.15
153	信託B	0.90	0.94	0.94	0.94	0.94	+0.01	50,000	7.70	6.28
480	香港興業	3.00	3.025	3.025	2.925	3.00	-	4,108,000	6.15	3.33
159	河聯投資	1.00	1.03	1.06	1.02	1.02	-0.01	724,000	5.09	8.82
160	滿國置業	1.63	1.64	1.64	1.63	1.63	-0.03	265,400	5.13	5.21
161	鴻福									
054	合和實業	3.125	3.18	3.15	3.075	3.125	+0.05	1,079,000	9.19	7.04
055	新昌集團	3.825	3.85	3.85	3.80	3.825	+0.025	1,023,660	1.85	6.80
164	惠泰置業	1.12	1.13	1.15	1.11	1.12	-0.04	9,104,000		
014	希慎興業	1.21	1.22	1.22	1.21	1.22	-	3,425,000	11.80	6.97
165	明輝發展	1.34	1.38	1.39	1.35	1.38	+0.03	340,000	39.43	4.35
173	嘉華石業	1.30	1.31	1.33	1.29	1.31	-0.02	6,773,263	25.69	1.35
245	星港地產	3.175	3.20	3.45	3.175	3.20	-0.25	354,000	4.92	12.50
182	駿利企業									
184	瀚成投資	2.25	2.275	2.25	2.25	2.25	+0.075	30,000	5.49	4.44
185	維煌新記	0.405	0.41	0.42	0.40	0.41	+0.005	1,942,853		
134	BEAZER ASIA	7.60		7.60	7.00	7.60	+0.85	97,000	18.10	1.58
190	熊谷組	3.975	4.00	4.00	3.95	4.00	+0.025	281,000	12.46	6.25
189	廣生行	5.65	5.70	5.70	5.50	5.70	+0.20	896,000	12.39	2.98
063	倫敦愛丁堡	1.80	1.85	1.86	1.82	1.82	+0.03	71,000	6.74	1.65
488	麗新發展(除息)	1.05	1.06	1.08	1.05	1.06	-	1,534,000	1.31	3.77
739	新濠股權	0.126	0.128	0.128	0.118	0.127	+0.003	5,861,200		

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
068	利興發展									
201	華大地產	0.355	0.36	0.365	0.35	0.355	-0.005	1,168,000	0.81	
202	萬年置業	0.37	0.38	0.39	0.37	0.37	-0.01	10,402,000	92.50	2.70
158	萬邦投資	38.00	38.25	38.00	37.75	38.00	-	1,500	9.31	6.32
200	新濠國際(除權)	0.365	0.37	0.37	0.34	0.37	+0.015	6,412,000	37.76	
017	新世界發展	10.70	10.80	10.90	10.70	10.80	-0.20	4,491,249	10.00	5.56
219	鴻易	0.75	0.76	0.77	0.74	0.75	-0.01	708,000	3.57	
073	百利保	3.175	3.20	3.20	3.10	3.175	+0.075	1,261,000	9.80	5.35
282	百樂門	0.46	0.465	0.465	0.46	0.465	-0.01	6,970,000	19.60	3.23
163	華胤盤	3.60	3.65	3.825	3.625	3.625	-	8,114,000	5.79	8.28
074	保華集團	1.30	1.34	1.34	1.26	1.30	+0.06	12,058,280		
225	博富臨	2.95	3.00	3.00	3.00	3.00	+0.025	80,000	9.77	3.33
232	聯邦地產A	6.55	6.65	6.60	6.55	6.60	-	117,750	9.17	8.26
228	聯邦地產B									
231	富利國際									
251	爪哇企業(除息)	2.25	2.275	2.30	2.20	2.275	+0.035	514,000	8.75	3.96
240	海裕實業	2.00	2.025	2.025	1.95	2.00	-	360,000	6.87	8.00
016	新鴻基地產	14.30	14.40	14.50	14.10	14.40	+0.20	3,152,558	10.75	4.58
132	MEGAWAY(新)		1.38	1.38	1.38	1.27	-	30,000		
755	MEGAWAY(舊)	1.30	1.32	1.37	1.27	1.30	+0.03	43,434,000		
263	順豪物業	1.82		1.85	1.59	1.83	+0.25	8,028,607	22.32	0.55
083	信和置業	0.47	0.475	0.485	0.47	0.475	-0.005	9,230,680	9.50	4.21
247	信和地產	0.445	0.45	0.46	0.445	0.45	-0.005	4,380,000	9.38	5.33
085	大新公司	16.20		16.20	16.20	16.20	-	19,000	39.65	2.47
257	寧發國際		1.80	1.90	1.72	1.76	-0.13	350,000		
088	大昌地產	4.35		4.375	4.325	4.375	+0.025	497,500	3.74	8.00
089	大生地產(除淨)		3.275	3.40	3.275	3.275	-0.053	468,080	6.35	4.58
090	泰盛集團	2.475	2.50	2.525	2.475	2.50	-0.025	1,062,750	4.95	2.67
091	德榮建築	1.54	1.55	1.57	1.44	1.55	+0.12	1,444,000		
277	太興置業(除淨)	2.425		2.425	2.425	2.425	-	10,000	269.44	2.06
266	天備地產	2.10	2.15	2.15	2.10	2.15	-	42,912	2.76	3.26
269	大寶地產	1.33	1.34	1.40	1.33	1.34	-0.04	5,345,000		
267	泰富	1.65	1.68	1.80	1.68	1.68	-0.090	5,152,000	16.80	1.79
288	永鴻基	0.32	0.325	0.335	0.32	0.325	-0.01	5,435,000	464.29	
291	永達利(除權)									
260	聯合東榮	0.92	0.93	0.94	0.93	0.93	-0.02	2,169,300	16.03	2.15
193	慶歷國際									
296	裕興建築									
571	景耀	0.93		0.99	0.85	0.93	+0.090	73,532,000		
207	明仁企業	4.575	4.60	5.20	4.45	4.60	-0.75	7,542,000	16.31	
535	祥福記	3.10	3.15	3.175	3.075	3.125	+0.025	3,446,000	10.48	2.40
022	亞細安	0.215	0.216	0.218	0.214	0.215	+0.001	16,532,000		
	酒店									
105	凱聯酒店	3.625	3.65	3.70	3.625	3.65	-0.05	242,700	12.59	2.47
341	大家樂	2.05	2.075	2.20	2.075	2.075	-0.125	2,698,000	14.41	4.82
037	遠東酒店	0.96	0.98	0.96	0.95	0.96	-	609,920	80.00	2.08
039	富麗華酒店	6.75	6.80	6.80	6.75	6.75	-	78,000	8.93	7.41
195	格蘭酒店A	1.83	1.84	1.84	1.82	1.83	-0.01	313,863	9.73	8.74
196	格蘭酒店B	0.173	0.175	0.175	0.17	0.173	-0.001	467,585	9.11	9.25
051	海港企業	8.55	8.60	8.60	8.55	8.60	-0.10	10,000	8.27	8.49
045	大酒店	5.10	5.15	5.15	5.05	5.10	-	342,120	13.78	3.33
155	華基泰	4.75	4.80	4.85	4.775	4.80	-0.05	1,395,674	16.55	2.30
422	文華東方	6.20	6.25	6.20	6.05	6.20	+0.15	967,639	10.69	6.29
071	美麗華酒店	7.00	7.10	7.00	6.95	7.00	-	65,992	31.55	2.43
064	新世界酒店									
223	百樂酒店									
078	富豪酒店(除淨)	2.10	2.125	2.30	2.10	2.125	-0.075	946,800	8.64	2.82
235	紅寶石									
557	城市酒店	0.86	0.88	0.88	0.85	0.87	+0.02	3,860,000		
	航運									
506	海嘉實業	1.70	1.71	1.72	1.69	1.71	-	1,030,000		
293	國泰航空	9.20	9.25	9.25	9.15	9.20	-	1,469,000	7.94	4.57
338	中華造船優先									
029	中華造船	0.94	0.95	0.96	0.92	0.95	+0.02	680,000	8.96	4.21
117	萬邦航業	6.90	6.95	6.95	6.90	6.95	+0.05	311,000	5.99	1.15
217	海南發展	5.10	5.20	5.20	5.10	5.15	+0.05	20,000	5.42	8.16
332	東方海外	5.10	5.20	5.05	4.925	5.10	+0.15	34,392	102.00	
237	安全貨倉	7.45	7.50	7.55	7.45	7.50	-0.05	68,968	10.56	6.00
242	信德企業	4.175	4.20	4.20	4.15	4.175	-0.025	1,202,008	11.97	6.95
095	基光航業	20.00	20.40	20.00	20.00	20.00	-0.50	2,000	6.57	
119	新海康									
	紡織製衣									
481	中國印染	0.395	0.405	0.40	0.385	0.395	-0.005	374,800	5.59	2.53
122	鱷魚恤(除息)	2.45	2.50	2.50	2.45	2.45	+0.015	321,756	9.42	4.29
420	福田實業	1.08	1.09	1.13	1.07	1.09	+0.03	8,798,000	5.45	7.89
154	香港毛紡(除息)	3.90	3.925	3.925	3.90	3.90	-0.10	25,000	8.86	5.13
172	香島漂染	3.80	3.85	3.85	3.80	3.85	+0.05	20,000	11.67	5.71
339	羅氏國際	2.15	2.175	2.175	2.125	2.15	-0.025	746,767	31.16	2.33
211	南豐紡織									
212	南洋紗廠									
178	永新企業	1.63	1.64	1.66	1.64	1.64	-0.01	595,000	6.07	9.15
234	玫瑰針織	1.45	1.46	1.60	1.42	1.46	-0.14	6,174,000	31.13	1.85
250	南海紗廠(除淨)	8.80	8.90	8.80	8.60	8.80	+0.20	21,500	6.33	4.26
458	聯亞集團(除息)	4.10	4.15	4.15	4.10	4.15	+0.05	30,000	5.61	10.48
272	協興針織									
273	怡南實業	5.15	5.20	5.15	5.10	5.15	-0.10	102,000	3.55	12.14
275	裕泰									
098	南聯實業	8.15	8.20	8.20	8.10	8.20	-	52,000	5.28	9.76
294	長江製衣	2.15	2.175	2.20	2.15	2.175	+0.025	94,000	4.63	14.25
464	長江國際	0.63	0.65	0.65	0.63	0.64	+0.03	332,000	4.27	7.81
375	長江貿易	1.46	1.50	1.46	1.46	1.46	-0.04	15,000	2.06	10.96
	工業製造									
522	ASM PACIFIC	2.20	2.225	2.25	2.225	2.225	-	512,000	9.35	4.72
519	實力	0.89	0.91	0.91	0.87	0.90	+0.01	19,574,000		
104	冠亞商業	1.32	1.33	1.34	1.32	1.33	-	4,686,500	8.69	7.14
141	金城工商	5.50	5.70	5.95	5.70	5.70	+0.10	400,000		0.18
378	城市資源	0.485	0.49	0.49	0.46	0.49	+0.02	1,160,000		
031	慶力投資									
118	大同機械(除息)	1.08	1.10	1.10	1.08	1.09	+0.01	332,000	8.26	5.50
295	萬順實業									
033	依利安達	0.62	0.63	0.64	0.61	0.63	+0.02	10,887,300	19.09	6.35
136	通用電子	0.94	0.95	0.99	0.93	0.95	-0.02	10,900,000		2.11
040	金山實業	1.99	2.00	2.05	1.99	2.00	+0.01	1,453,000	7.69	5.50
044	港機工程	20.00	20.10	20.10	19.90	20.00	-0.20	146,600	13.42	3.70
114	興利科技	0.232	0.234	0.237	0.224	0.233	+0.008	42,602,000	11.37	5.15
750	太平地氈		5.55	5.55	5.50	5.50	+0.05	70,000	11.22	12.91
047	合興食油	1.30	1.31	1.30	1.30	1.30	-0.01	196,000	20.00	1.77
167	萬威科技	1.52		1.54	1.38	1.52	+0.15	8,156,000	8.04	4.14
179	德昌電機	6.60	6.80	6.75	6.55	6.60	-0.10	182,000	11.81	3.05
180	開達實業(除息)		1.50	1.55	1.46	1.48	+0.04	1,872,000	20.85	2.70
499	建生電子	3.10	3.15	3.15	3.00	3.125	+0.075	3,694,000	$3125.00	0.32
186	隆輝集團	0.74	0.75	0.78	0.72	0.75	+0.02	18,842,500	27.78	
411	南順	7.10	7.20	7.20	7.10	7.10	-0.20	25,000	19.03	2.44
366	陸氏實業	1.54	1.55	1.55	1.46	1.54	+0.090	4,920,000	25.67	1.30
213	樂聲電子	1.06	1.07	1.08	1.03	1.06	+0.02	9,638,625	7.57	8.49
438	太平協和	4.675	4.70	4.725	4.65	4.70	-	4,658,000	14.89	2.13
075	彩星集團	14.40	14.50	14.80	13.80	14.40	+0.60	345,500	14.92	1.39
076	森勝實業	0.146	0.147	0.15	0.146	0.147	-0.003	9,310,000		
243	品質企業	0.73	0.74	0.78	0.74	0.74	-	11,576,000	3.92	2.70
229	利民實業	2.40	2.425	2.50	2.40	2.425	+0.025	436,200	6.47	8.58
472	鴻達電子	0.72	0.74	0.83	0.72	0.73	-0.05	11,284,000	11.77	4.11
236	生力啤酒	4.05	4.075	4.05	4.025	4.05	-0.025	75,200	7.23	9.88
521	三泰電業	1.72	1.73	1.82	1.70	1.73	+0.04	4,164,000	8.24	1.73
448	善美電腦	0.83	0.84	0.85	0.83	0.83	-0.01	4,096,000	5.53	5.48
081	蜆殼電器	2.575	2.60	2.65	2.40	2.60	+0.175	22,075,000	15.29	3.08
485	升岡	1.88	1.90	1.94	1.85	1.88	+0.07	21,362,400	15.93	3.46
084	寶光實業	4.00		4.025	3.85	4.00	+0.125	9,399,000	7.84	5.00
500	訊科國際	1.91	1.94	2.05	1.59	1.91	+0.34	21,504,000	47.75	0.52
094	東茗	1.52	1.53	1.83	1.45	1.52	+0.08	19,222,800	9.05	4.74
518	同得仕	1.54	1.55	1.58	1.54	1.55	-0.03	1,522,000	8.16	2.58
419	友利電訊	1.38	1.40	1.52	1.30	1.38	-0.11	7,257,000	20.66	
333	偉易達	2.775	2.825	3.00	2.775	2.80	-	4,388,000	3.47	10.71
413	華盛國際	0.93		0.95	0.86	0.93	+0.11	26,410,320	9.30	4.30

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
099	王氏工業(除息)	2.20	2.225	2.25	2.125	2.225	+0.10	621,500	6.85	6.07
298	遠生實業(除淨)	0.35	0.36	0.37	0.35	0.355	-	28,365,000	29.34	2.82
254	廣聯企業	1.37	1.38	1.38	1.33	1.37	+0.01	314,000		
524	瑞菱國際	7.00	7.05	7.30	6.95	7.05	-0.20	328,000	32.94	0.77
544	大同混凝土	5.45	5.50	5.60	5.45	5.50	-0.05	915,000		
567	壽幸科研	2.50	2.525	2.55	2.275	2.525	+0.325	26,778,000	12.44	2.77
	傳播業									
036	遠東投資	0.96	0.98	0.98	0.96	0.98	-0.02	46,200	22.27	4.08
147	新系機構	0.91	0.92	0.94	0.91	0.92	-	8,116,000	180.39	0.05
009	電視企業	1.03	1.05	1.04	1.03	1.03	-0.01	205,000	8.58	8.25
343	玉郎國際	0.68	0.69	0.70	0.68	0.68	-0.02	458,000		
018	東方報業	1.37	1.38	1.39	1.37	1.37	-0.02	2,596,000	9.79	6.57
080	邵氏	4.00	4.05	4.05	4.025	4.05	-	48,000	9.95	5.93
233	星島	2.35	2.375	2.425	2.35	2.375	+0.05	1,670,000	7.20	4.21
511	電視廣播	9.00	9.05	9.05	8.80	9.00	+0.30	175,000	10.59	6.67
	百貨及其他									
508	其士商業國際	1.18	1.19	1.19	1.17	1.18	-	4,556,110	8.14	5.08
513	恒和集團	0.69	0.70	0.70	0.68	0.69	-0.01	1,791,500	3.63	13.04
113	迪生創建	12.20	12.30	12.30	12.10	12.20	-0.10	1,290,200	18.05	1.57
152	新創見	0.68	0.69	0.70	0.68	0.68	-0.01	1,430,000	340.00	5.88
280	景福	1.19	1.20	1.22	1.18	1.19	-0.02	420,000	4.16	9.24
066	連卡佛A	14.40	14.60	14.50	14.50	14.50	-0.10	15,000	9.35	5.38
067	立興	9.70	9.80	9.70	9.65	9.70	+0.10	26,588	7.82	4.64
241	瑞興	6.60	6.80	6.60	6.60	6.70	-	2,000	43.79	1.87
244	先施	4.275	4.30	4.35	4.30	4.30	-0.05	119,200	1.97	34.88
417	謝瑞麟	0.485	0.49	0.49	0.485	0.485	-0.005	3,467,000	3.54	16.49
279	東方紅	0.93	0.94	0.95	0.90	0.93	+0.02	8,584,500	9.67	4.30
289	永安公司	7.15	7.20	7.20	7.00	7.15	+0.15	710,600	11.18	4.20
292	八百伴	1.85	1.87	1.91	1.85	1.87	+0.03	894,000	14.06	2.67
542	星晨	2.725	2.75	3.30	2.70	2.75	-0.475	7,668,000	16.37	1.64

認股證

代碼	公司	到期日子	最新換股價	換股價	最高	最低	收市	升跌	成交股數
479	聯合海外90	31/12/90	2005.88	1.36	0.09	0.087	0.087	-0.005	4,060,000
470	聯合海外93	31/12/93	2005.88	1.36	0.25	0.248	0.249	-0.001	330,800
460	聯合地產90	31/12/90	2197.80	2.73	0.94	0.94	0.94	-0.04	9,240
482	聯合地產93	31/12/93	2197.80	2.73	1.11	1.07	1.07	-0.05	313,760
475	實力國際91	30/06/91	3125.00	2.56					
285	亞洲證券91	30/06/91	1101.30	3.16	0.40	0.39	0.40	-0.01	130,000
144	奔達91	31/12/91	1600.00	1.30	1.03	0.96	0.97	-0.06	1,281,000
573	柔躍門太古A93	25/01/93	500.00	5.70					
416	國泰城市94	31/12/94	2000.00	2.00	0.34	0.33	0.33	-0.01	798,000
461	世紀城市92	31/12/92	2000.00	1.50	0.90	0.87	0.90	+0.03	1,660,800
493	瑞穗91	17/06/91	625.00	3.20					
496	華置91	31/03/91	4000.00	2.00	0.207	0.203	0.206	+0.001	2,000,000
501	華置93	31/12/93	4000.00	2.75	0.168	0.166	0.167	-	2,440,000
434	華置95	31/12/95	3142.86	3.50	0.158	0.158	0.158	+0.004	400,000
473	中娛91	31/03/91	1262.46	3.01	0.052	0.05	0.051	+0.002	2,650,000
139	中娛92	31/12/92	506.33	15.80	0.032	0.032	0.032	+0.001	57,165
545	恒和91	30/06/91	8000.00	1.13					
436	其士93	31/12/93	4888.89	1.35	0.51	0.50	0.50	-0.01	1,076,000
048	莊士92	31/12/92	7558.14	0.43	0.305	0.285	0.285	-0.015	2,169,000
468	莊士94	31/12/94	14925.37	0.67	0.133	0.131	0.13	-0.002	1,610,000
379	城市資源92	30/06/92	1000.00	5.00	0.112	0.112	0.112	-	200,000
489	卜蜂92	31/12/92	2500.00	1.20	0.41	0.41	0.41	-0.01	250,000
494	鱷魚恤91	30/06/91	1000.00	2.00			0.75	-	2,175
169	欣佳鱷魚恤90	31/07/90	1000.00	2.60	0.078	0.071	0.082	+0.009	567,000
109	CRUSADER92	31/03/89	4000.00	0.75	0.53	0.53	0.53	-	40,000
462	大東電訊93	31/03/93	459.77	8.70	0.78	0.77	0.78	-0.01	226,030
437	依利92	31/12/92	1104.00	1.25	0.144	0.136	0.136	-0.004	400,500
433	高日92	31/12/92	1000.00	0.50	0.455	0.435	0.44	+0.005	2,600,000
344	安寧91	31/12/91	2395.83	1.92	0.72	0.62	0.69	+0.04	556,000
374	愛美高90	31/12/90	1500.00	3.60	0.195	0.194	0.195	-0.007	720,000
345	愛美高94	31/12/94	1714.50	2.80	0.38	0.38	0.38	-0.01	84,000
498	第一華南91	30/06/91	2000.00	2.00	1.10	0.93	0.93	-0.12	3,311,713
429	遠東發展92	31/12/92	1000.00	1.20	0.164	0.161	0.161	-	1,952,000
507	遠東投資91	30/09/91	2204.64	2.273					
577	正大國際93	31/05/93	10000.00	0.9	0.395	0.38	0.395	+0.015	212,000
510	富麗華91	30/11/91	2000.00	7.80					
350	金山實業91	01/12/91	909.10	2.75	0.32	0.32	0.32	-	100,000
143	鷹君92	30/09/92	6000.00	1.00			3.725	-	2,000
418	鷹君94	30/09/94	2000.00	2.80	2.00	1.95	1.97	-0.02	1,418,806
516	格蘭酒店91	23/12/91	10000.00	2.00			0.40	-	7,712
430	恒隆92	31/12/92	1000.00	9.50	0.62	0.60	0.61	-	183,650
505	恒基發展91	31/08/91	1000.00	2.65	0.48	0.47	0.47	-	746,000
474	興科91	31/12/91	10000.00	0.20	0.071	0.066	0.07	+0.002	53,575,780
423	大酒店92	15/12/92	1000.00	4.50			1.78	-	1,112
151	置地91	31/12/91	1875.00	2.72	10.30	10.30	10.30	-0.20	2,761
559	港澳發展92	31/12/[illegible]	20000.00	0.65	0.255	0.255	0.255	+0.009	102,500
515	新[illegible]90	31/12/90	8000.00	1.00	0.80	0.60	0.80	-	42,000
414	漢國92	31/12/92	2201.83	1.09	0.73	0.71	0.72	-0.02	213,000
351	合和91	31/12/91	2009.94	1.81	1.56	1.53	1.53	-0.01	2,366,000
435	惠泰93	31/12/93	3560.04	1.01	0.46	0.45	0.45	-0.03	350,000
424	玉郎94	31/12/94	2000.00	2.10					
176	玉郎98	31/12/98	10000.00	1.00	0.145	0.142	0.144	-0.001	900,000
061	怡和92	15/10/92	303.21	16.49	9.95	9.80	9.90	+0.05	161,609
079	倫敦愛丁堡92	31/12/92	2000.00	0.60	1.27	1.23	1.24	+0.07	92,500
486	麗新發展94	31/07/94	2000.00	0.90	0.45	0.445	0.45	-	1,622,000
563	麗新發展91	31/12/91	5000.00	2.20	0.48	0.47	0.47	-0.02	103,000
432	利興90	31/12/90	1000.00	2.75	0.42	0.40	0.42	-	82,000
377	萬勝92	31/12/92	1000.00	1.18	0.31	0.30	0.30	-	220,000
382	美麗華90	31/12/90	1000.00	7.00	0.84	0.84	0.84	-0.01	7,740
381	美麗華92	31/12/92	1000.00	7.00	1.69	1.69	1.69	-0.01	11,460
380	美麗華94	31/12/94	1000.00	7.00			1.76	-	540
533	新昌92	10/09/92	2000.00	3.60					
210	樂聲91	31/08/91	7200.00	1.00	0.38	0.365	0.37	-	353,800
568	壽幸科研93	31/01/93	2000.00	1.68	1.24	1.07	1.24	+0.22	448,000
363	新世界91	31/12/91	1000.00	9.00	4.025	3.95	3.975	-0.075	365,848
554	百樂門92	29/12/92	10000.00	0.80	0.15	0.15	0.15	-	100,000
370	富源90	31/07/90	2977.92	1.54	0.15	0.122	0.125	-0.004	6,630,000
537	祥福記92	30/09/92	2000.00	1.60	1.72	1.72	1.72	-0.04	10,000
491	富豪91	30/06/91	2000.00	3.20	0.34	0.34	0.35	+0.03	150,000
359	川河90	31/12/90	4214.29	0.56	0.365	0.365	0.365	-0.01	30,000
368	川河92	31/12/92	4233.77	0.77	0.40	0.38	0.38	+0.02	89,391
456	爪哇08	03/12/08	4780.00	1.38	3.275	3.20	3.275	+0.075	8,000
570	湯臣93	15/02/93	2000.00	0.71	0.485	0.475	0.47	-0.005	312,000
476	玫瑰93	31/12/93	10000.00	0.80	0.47	0.32	0.34	-0.13	13,130,000
246	海裕95	31/03/95	4000.00	1.22	0.80	0.75	0.79	+0.01	664,000
449	善美90	30/09/90	4000.00	0.63	0.25	0.246	0.246	-0.009	392,000
356	新地90	31/12/90	2211.92	7.65	14.70	14.20	14.60	+0.20	25,325
357	新地92	31/12/92	2211.92	7.55	16.00	15.90	15.90	-0.10	44,125
503	順豪物業90	31/12/90	2000.00	1.00	0.85	0.67	0.83	+0.17	1,394,488
560	柔躍門電訊92	13/10/92	400.00	4.875					
574	中信電訊95	10/02/95	4000.00	4.755	2.40	2.30	2.375	+0.075	3,508,000
512	信德67	15/12/67	2397.26	2.92	2.075	2.025	2.075	-	600,000
528	萬邦航業92	30/04/98	2000.00	6.00					
453	信置90	31/12/90	2000.00	1.39	0.02	0.02	0.02	-0.002	494,000
365	信置91	31/03/91	10980.00	0.51	0.70	0.70	0.70	-0.03	270,000
572	景耀92	31/12/92	2000.00	1.05	0.415	0.365	0.41	+0.045	5,396,000
457	信地90	31/12/90	1198.97	1.32	0.025	0.025	0.025	-	96,000
248	信地91	31/12/91	6034.48	0.58					
504	升岡91	31/08/91	6000.00	1.50	0.70	0.64	0.65	+0.05	3,921,760
446	麗[illegible]90	31/12/90	2000.00	0.80					
483	寶光91	31/12/91	1000.00	5.00	0.41	0.385	0.405	+0.025	541,000
431	泰盛91	31/12/91	1198.56	3.47	0.43	0.41	0.415	-0.015	1,103,000
027	天安90	30/06/90	1000.00	1.20	0.026	0.018	0.024	+0.005	25,544,000
490	謝瑞麟92	31/12/92	5684.21	0.95	0.078	0.076	0.078	-0.001	840,000
492	謝瑞麟94	31/12/94	5681.82	1.32	0.058	0.056	0.057	-0.001	410,000
514	同得仕91	31/03/91	6000.00	1.15	0.58	0.57	0.58	-	313,200
346	九龍倉90	31/12/90	1153.80	6.50	2.30	2.25	2.275	-	530,887
447	永鴻基92	31/12/92	5000.00	0.20	0.13	0.126	0.126	-0.002	6,935,000
421	王氏90	31/12/90	1216.60	1.57	0.72	0.68	0.72	+0.01	2,245,000
426	[illegible]煌92	31/12/92	1250.00	2.40	0.165	0.163	0.165	-0.002	170,000
469	遠生02	31/12/02	10000.00	0.50	0.057	0.057	0.057	-	200,000
467	遠生90	30/06/90	13333.00	0.30	0.05	0.048	0.048	+0.001	4,920,000
520	宇宙91	31/12/91	20000.00	0.20	0.155	0.147	0.152	+0.002	6,476,875
092	大寶92	31/03/92	12500.00	0.80	0.495	0.47	0.49	-0.005	6,272,000
525	品質國際92	30/06/92	15054.55	0.55	0.39	0.36	0.365	+0.015	6,808,500
527	品質國際93	31/12/93	13800.00	0.60	0.30	0.27	0.28	+0.01	5,118,000
531	大生地產90	28/09/90	4000.00	3.60	0.67	0.64	0.64	-0.06	252,960
529	陸氏實業91	30/06/91	2000.00	3.18	0.188	0.18	0.185	+0.003	75,750
530	粵海投資91	30/06/91	4000.00	1.00					
536	廣生行92	20/10/92	3000.00	3.80	2.75	2.70	2.70	-0.05	39,000
541	新濠國際90	30/11/90	10000.00	0.40	0.26	0.26	0.26	+0.01	43,540
558	城市酒店92	27/12/91	10000.00	1.25	0.26	0.25	0.26	+0.01	1,330,000

國際經濟

日首季經濟表現良好 實質增長百分之一點五

股市債券價跌幣值挫影響微

强勁內需持續未來經濟仍可擴展

【路透社東京十九日電】日本政府官員稱，日本的經濟在最近的這個季度中表現極佳，同時，民間經濟學家預測，日本經濟的健康增長至少將持續至明年三月。

經濟企劃廳本周二宣布，日本國民生產總值的實質增長，在一九八九年末季度上升百分之〇・八後，於今年首季上升了百分之二・五。

該廳副長官星野對記者謂，「日本經濟在國內需求推動下正强勁增長，可以預期此趨勢將持續。」

分析家說，今年初東京股票和債券市場的下挫，以及日圓的貶值，對經濟造成的損害並不大。

富士研究所首席經濟學家竹城平說，「國民生產總值數字，已將今年初所見到的關於日本經濟可能受三方面下降損害的憂慮一掃而光。」

許多經濟學家預言，在明年三月三十一日止的一九九〇財政年度內，國民生產總值將有百分之四至五的增長。

東京銀行首席經濟學家演敎十一說，「由於工資和獎金提高，個人消費將增加，同時，公司資本開銷仍將强勁。」

星野渭，日圓疲弱、資本投資雄厚以及勞工市場縮緊，導致了對通脹的某種憂慮。但民間經濟學家並不擔心國內物價將上升得足以使經濟停滯。演敎說，「通脹可能輕微上升，但可能將維持於安全範圍內。」

據經濟企劃廳的數字，一九九〇年首季度的通脹年率為百分一・七，去年末季則為百分之二・一。

上季度經濟的强勁表現，使三月結束的財政年度的國民生產總值增長了百分之五，比政府預測的百分之四・六為佳，一九八八財政年度的增長是百分之五・三。

日本强勁買盤支持 澳元衝越七八美仙

後市看法分歧 紐元升值明顯

【路透社悉尼十九日電】澳元周二創五個月來的新高，並衝越〇・七八美元的心理大關。

澳元收市報〇・七八一〇／一五美元，交投中期曾升至〇・七八三〇美元的高位，主要是日本投資者的買盤支持，收市價高於周一收市的〇・七七六六／七三美元。

澳洲國民銀行財務服務經理溫塔拉基斯說，澳元還可升至〇・七八四〇美元；但如果下挫，則將跌至〇・七七六五美元水平。他還說，澳元上升，提高了東京、香港及新加坡投資者的進一步興趣，但澳洲投資者獲利回吐使澳元升勢受到限制。

其它經紀反映，各地買盤約為三億澳元，但這一數字並不算多。有部分經紀認為澳元一、兩天內見頂，即將跌回〇・七七五〇美元的水平。

新西蘭元周二堅穩，尾段升勢明顯，澳元升值，和海外的買盤興趣支持，因新西蘭的短期利率又告上升。

新西蘭元收市報〇・五八三〇／四〇美元，高於周一收市的〇・五八一五／二二美元。

英鋼鐵公司斥資 收購一西德同業

此舉配合對西德增銷計劃

【路透社倫敦十九日電】英國鋼鐵公司本周二宣佈，它已同意以三億馬克現金收購西德克勒克納－韋克公司的曼斯塔特分公司。

英國鋼鐵公司發表聲明說，該分公司的主要部分在科隆附近的特羅伊斯多夫，那裏每年生產約二十萬公噸熱軋特種鋼板，以及約十二萬公噸冷軋鋼管。

該分公司在一九八九年九月三十日結束的年度內的營業額為四億六千萬馬克。

英國鋼鐵公司說，「此項收購行動將為英國鋼鐵公司提供在西德的製造設施，這和該公司對正在擴大的西德汽車、建築及機械工業加強增值銷售的計劃相一致。」

美新屋動工率續下降 五月份跌至七年最低

【路透社華盛頓十九日電】美國商務部本周二宣布，美國五月份新屋動工率為連續第四個月下降，是上次經濟衰退以來的最低水平。

五月份下降率為百分之一・四，四月份為百分之六・四，三月份為百分之十二・二，二月份為百分之五・一。

五月份單一家庭住宅建築減少百分之一，公寓減少百分之二・五，總房屋開工年率，五月份下降至一百二十萬七千單位，低於四月份的一百二十二萬四千單位。

商務部官員表示，五月份的低開工率是八二年十月以來的最低水平，當時的年開工率為一百一十七萬三千單位。

作為未來建築指標的建築許可率，五月份下降百分之四・六，年率為一百零五萬七千單位。四月份下降百分之十・一，三月份下降百分之五。五月份單一家庭建築許可率下降百分之二・七，公寓下降百分之九・八。

各地股市

東京挫落逾三百點

▲東京股市周二下跌，華爾街周一大幅下挫，令投資者不敢入市。日本貨幣供應數字，仍增長頗快，但對已經見底的市勢，再難發生影響。

日經指數平均價跌三三六・四二，跌幅為百分之一・〇四，收市報三二〇四〇・三八。成交量為三億三千萬股，高於周一收市的三億股。

▲紐約華爾街股市杜瓊斯工業指數周一報二八八二・一八，大跌五三・七一，為今年來的第三大跌幅。

星洲隨外圍市低跌

▲新加坡股市周二大幅下挫，交投分散，市場普遍出現獲利回吐和止蝕沽盤。《海峽時報》工業指數跌一〇・八五，收市報一五三四・八七。

澳洲尾市稍作反彈

▲澳洲股市周二轉跌，上午跌幅較大，下午轉升，收回部分失地。交投疏淡。全普通股指數跌六・五，收市報一四九九・四。

新西蘭下跌近廿點

▲新西蘭股市周二大幅下跌，大市六隻主要股都出現單位數下挫。

柏克萊指數跌一九・四〇，收市報一七九二・〇九。

日貨幣供應仍速 五月份增一成三

【法新社東京十九日電】日本中央銀行周二報道，日本今年五月份的貨幣供應，比去年同期增長百分之十三・二，與上月份的供應量同。

日本五月份的貨幣供應包括M2和存款證，總數達四百七十九萬一千億日圓（三萬一千億美元）。日本四月份的貨幣供應是十三年半以來的最高供應量。

央行還表示，日本經濟强勁發展的背景下，對資金持續增大的需求，是貨幣供應高增長率的主要原因。

美元兌馬克日圓跌 英鎊加元略告回軟

【美聯社倫敦十九日電】美元周二上午在歐洲市場兌一些重要貨幣，均告下跌。

在東京，美元以一五三・七二日圓收市，比周一收市價跌了〇・一六日圓，稍後在倫敦，美元報一五三・七五日圓。

東京銀行首席顧客經紀早志正十說，歐洲貨幣市場交投暢旺，但美元交易緩慢。他說，「人們需要有關美元消息。」

在歐洲，美元兌其他貨幣的最新報價，與周一收市價比較是：從一・六七七〇西德馬克降至一・六七四八，從一・四一六五瑞士法郎降至一・四一三五；從五・六三九〇法國法郎降至五・六三三〇；從一・八八六五荷蘭盾升至一・八八八〇；從一二三〇・〇〇意大利里拉降至一二二九・二五；從一・一七二七加拿大元升至一・一七三二。

倫敦周二上午一英鎊兌一・七一一五美元，低於周一收市價一・七一三〇美元。

倫敦原油價滑落 每桶報十五點六五美元

【法新社倫敦十九日電】英國北海布倫特原油周二在倫敦期貨市場大跌，八月份交貨的原油每桶跌至十五・六五美元，低於周一收市的十六・〇三美元。周一開市報價每桶為十六・二〇美元。

倫敦分析家認為油價下跌是由於市場形勢不斷惡化，因石油輸出國組織不斷超產，也擔心消費國貯藏量繼續上升。

分析家稱，沙特阿拉伯已有協議從七月一日起減價使形勢更加嚴重，油價將再下跌，直至石油輸出國組織減產為止。

金價受阻三五〇 缺乏指引交投滯

【路透社倫敦十九日電】黃金價格周二上午在倫敦微跌，交投呆滯，缺乏指引方向。

上午定盤三四八・四五美元，低於周一收市的三四九・四五美元。下午定盤三四八・六五美元。

經紀表示，黃金周一保不住三五〇美元水平，美國商品交易所少量沽盤，使黃金進一步下跌。不過，部分經紀表示，黃金跌至新低位，已開始出現實際需求。

白銀周二在倫敦報四・八五美元，與周一收市水平相同。白金周二在倫敦報四七六美元。

法通脹已受控制 年率降至百分三

【路透社巴黎消息】法國財長貝雷戈瓦說，法國的通脹已受控制，年通脹率已降至一九八八年十一月以來的最低水平。

法國國家統計局較早時說，五月份的消費物價上升百分之〇・二，年上升率則為百分之三・〇，四月份的是百分之三・二，一九八九年五月份的則為百分之三・七。

坡幣堅穩利率趨升

外國資金源源流入

兌美元周二創高紀錄走勢看好

【路透社新加坡十九日電】新加坡元兌美元創下新高，銀行家預測，由於更多外國資金流入新加坡以及利率維持堅挺，坡幣將持續升值。

坡幣周二以創紀錄的一・八四三五／四五收市，自今年伊始，升值已超過百分之三・五，周一兌美元報一・八四七五／八五。

外匯商說，坡幣在衝破一・八四五〇阻力位後，於開市前的疏落交投中大幅上升。

銀行家稱，由於經濟增長比政府所希望的快得多，預料利率在短期內將維持堅挺。

德意志銀行一位經濟學家謂，坡幣利率可能於未來三至六個月內上升。這位不願披露姓名的經濟學家說，「但是，我們預料經濟增長在接近年終之際放緩時，利率將回降至目前水平。」

銀行家說，利率應從目前的七至八厘上升至八至九厘左右，因為銀行資金需求增長，以助長越來越興旺的商業，以及包括暢旺之股票市場在內的金融部門。

新加坡今年首季度國內總產值的實質增長為百分之十・一，去年同期為百分之九・六，一九八九年第四季度則為百分之八・九。

新加坡四家主要銀行上周將優惠利率提高半厘，現為七厘。

柏克萊銀行全球國庫券部高級經理吉米・戴說，由於多數外國銀行已提高優惠利率，因此，新加坡各銀行最新一次提高優惠利率是落後了。

投資於地產、工業及股票的外國資金繼續流入以及同業拆息的提高，是促使利率上升的原因。

一位外國銀行家稱，「由於市場流動資金縮減，特別是那些存款較少的銀行，將被迫在銀行間市場借貸。今三個月期同業拆息於周二中午時報七又八分之一厘，一年前則是五又十六分之五厘，年初是五又八分之五厘，一九八八年的平均同業拆息為三・五厘。」

新加坡四家主要銀行——新加坡發展銀行、大華銀行、華聯銀行和華僑銀行——一九八九年的平均優惠利率為五厘半，一九八八年為五厘。

富威輪船公司 Fulway Express Line

香港德輔道中156-164號通用商業大廈504室

圖文傳真：854 1394 電傳：70602 FOSL HX 電話：545 6210

香港⇄湛江→海口（散貨輪）

船名	航次	收／截貨	船開
[illegible]8號	V.9013	27／6	28／6
	V.9015	8／7	10／7
	V.9017	20／7	23／7

收貨站：灣仔卸貨區

恒閣貨運有限公司
EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED
RM 2006-8, KAI TAK COMM, BLDG, 317 DES VOEUX RD, CENTRAL, HK.
香港德輔道中317號啓德商業大廈2006-8室 FAX(傳真機)：8153559
TEL(電話)：5437393 (12 LINES) TLX(電傳)：66604 EPFCL HX

福州	MIN HAI 105	逢一、十一、廿一
	MIN HAI 109	逢四、十四、廿四
	MIN HAI 120	逢六、十六、廿六
	MIN HAI 112	逢八、十八、廿八
	BEI FENG SHAN V.9026	16-21/6 24/6
厦門	XIA SHUI YUN 15	逢星期一
	YU ZHI 3	逢星期三
	MIN HAI 225	逢星期五
	LUO JIANG V.XL9032	23-28/6 30/6
泉州	QUANZHOU 1	逢十、二十、三十
	MIN HAI 224	逢五、十五、廿五
湛江／	ZHAN QIONG BO 2001/2002	不定期
	ZHAN QIONG BO 01/02	
廣州	AN FA	泊黃埔東江口 每星期一班

收貨站：柴灣建豐碼頭

其他貨運服務 OTHER SERVICES
■承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。
■承接至世界各地之海陸空貨運服務。
■並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、拖箱、裝拆箱等服務。
*TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR.
*TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA.
*HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

EVERGROW SHIPPING CO. LTD.
恆運船務公司
ROOM 604-5, THE CENTRE MARK, 287-299, QUEEN'S, C., H.K.
FAX 5454185 TLX 68841 EGO HX

中國定期貨櫃及散貨服務、營運直航船隊
華南航線"粵江輪""粵海輪"（每10天1班）
香港↔海口、三亞、湛江、北海、防城
珠江三角洲航線 "海運輪"（每星期2班）
香港↔江門、珠海、蛇口、容奇、廣州、黃埔
華北航線：全貨櫃及散貨拼箱服務
香港↔天津（新港）、上海、青島、大連、營口
收貨站散貨CFS：葵涌第三號貨櫃碼頭（ATL）第二期一樓
兼代客辦理貨物轉口、出入口報關及代客申請出入口證、承接大宗貨物運輸、船邊起卸、代客拖箱、轉箱、搬運及儲倉服務
地址：香港皇后大道中287-299號永傑中心604-5室
電話：5458298 傳真：5454185 電傳：68841 EGO HX
湛江聯絡處：湛江市海灣賓館206室 電話：222266轉206
海口聯絡處：海南省海口市博愛北路66號 電話：25535
上海聯絡處：上海市江蘇路82弄14號3樓 電話：2513181
★航次頻密 ★運費特廉
預訂船位及查詢 請電：5458298（10線）

FLT Fleet Trans International Co., Ltd.
富騰船務有限公司
Rm. 938 Jardine House 香港中環怡和大廈938室 Tel: 846 8698
As Agents for: Allpoints Maritime Inc. Interportfil Transports S.A.
Tel: 846-8672 (Outbound) 846-8674 (Inbound)
FULL CONTAINER EXPRESS SERVICE
中國內地 PRC Ports ⇔ FCL ⇔ 香港 HKG ⇔ FCL/LCL ⇔ KEELUNG 基隆 KAOHSIUNG 高雄 BANGKOK 曼谷
*運費特廉 *毋需換櫃 *安全快捷 *航次頻密

船名	收貨	截貨	到——離港
MILD UNION V.9028（通聯）	24/6	28−29/6	29/6−1/7
MILD OCEAN V.9021E（通洋）	26/6	30/6−1/7	2−3/7
MILD TRAN V.9026（通運）	30/6	4−5/7	6−7/7
MILD VICTORY V.9021E（通利）	6/7	9−10/7	11−13/7

CHINA PORTS ⇌ HONG KONG ⇌ TAIWAN
† FCL service + continual receiving
† Service with/without transloading of container

船名	收貨	截貨	到——離港
MILD VICTORY V.888W（通利）	20/6	25−26/6	27−28/6
MILD OCEAN V.9021W（通洋）	3/7	7−8/7	9−10/7
MILD VICTORY V.9021W（通利）	13/7	17−18/7	19−20/7
MILD OCEAN V.9022W（通洋）	23/7	27−28/7	29−30/7

1. CHINA PORTS ⇌ HONG KONG ⇌ BANGKOK
2. TAIWAN ⇌ HONG KONG ⇌ BANGKOK
† FCL Service
† Service with/without transloading of container
CY TERMINAL:
Hoi Kong Container Services Co. Ltd.
Tsing Yi Hoi Kong Depot — Outbound Tel: 497 8730
— Inbound Tel: 462 0630
CFS TERMINAL:
United Distribution Services (Far East) Ltd. — Inbound & Outbound Tel: 480 6183
Asia Terminal Bldg., 6/F.
FOR BOOKING AND ENQUIRY PLEASE CALL 訂船位及查詢請電 846 8683 846 8680 846 8679

萬順船務有限公司
MAN SHUN SHIPPING COMPANY LIMITED
本公司代理百多艘船舶川航港、粵、瓊、桂並承接各類貨物從香港運往下列口岸
香港⇄ 黃埔、廣州、市橋、中山、小欖、容奇、新會、水口、九江、肇慶、海口、三亞、湛江、滘口、江門、鶴山、瀾石、甲子、汕尾、斗門、太平、東莞、澳頭、平海、烽火角、陽江、梧州（廣西）
承接大宗貨物及各類貨物轉口、兼代客訂艙、拖箱、折箱、轉箱、出入口報關、申請出入口證及代辦各類貨物保險。
船期頻密・貴客托運・方便快捷・收費廉宜・服務週到・歡迎垂詢
電報掛號：CRCFOODCO HONG KONG 電傳：89043 CRTFD HX
地址：香港德輔道中244-248號東協商業大廈十字樓
電話：5436600 傳真：5458679

Freight-Trans International Co., Ltd.
輝騰有限公司
Rm.918 Jardine House 香港中環怡和大廈9樓 918室 電話 Tel:8449198
Macau Agent: Seatrade Shipping Agency. Tel:559965

天津（新港） Tientsin Marine Shipping Company 天津市海運公司
HONG KONG ⇌ XINGANG(TIENTSIN) CONTAINER/BREAKBULK SERVICE 貨箱／雜貨班輪
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、長春、蘭州、瀋陽、太原、唐沽、西安及華北一帶（雜貨及併／整箱貨）

船名	收貨	截貨	到——離港
HK/XINGANG CONTAINER/BREAKBULK SERVICE 香港／天津（新港）拼／整箱貨			
TIAN YUE(天躍)V.143AB	RECVG 20/6	21-23/6	
SKY HOVER(天翔)V.28AB	22/6	27/6	29-30/6
TIAN YUE(天躍)V.144AB	28/6	3/7	5-6/7
TIAN CHANG(天昌)V.44EW	3/7	8/7	10-11/7

承接大批集裝箱貨 直航秦皇島
CY: HOI HONG CONTAINER SERVICES CO. LTD. TEL: 4011188
收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 (CFS)電話：4253325
收貨站：誠安貨運有限公司 (TRS)電話：4675583

天津（新港） China National Foreign Trade Transportation Corporation 中國對外貿易運輸公司——天津分公司
HONG KONG ⇌ XINGANG(TIANJIN) FULL CONTAINER（貨箱／雜貨班輪）
兼收新港至內陸貨車或火車貨（整／拼箱貨）往：塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、冀吳、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等……
"CONTAINER SERVICE"

船名	收貨	截貨	到——離港	船名	收貨	截貨	到——離港
香港／天津（新港）拼／整箱貨							
TRADE RELISH易津V9011N	26/6	1/7	3-4/7	GREAT BEAUTY大美V9010N	24/6	29/6	1-2/7
TRADE RELISH易津V9012N	9/7	14/7	16-17/7	GREAT BEAUTY大美V9011N	7/7	12/7	14-15/7

CFS/CY: Modern Terminal Ltd. 4253325 收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 電話：4253325

上海 Sinotrans-Asian Development (Shanghai) International Transportation Corporation. 遠亞（上海）國際貨運公司
HONG KONG ⇌ SHANGHAI DIRECT BREAKBULK SERVICE（雜貨班輪）
Also Inland haulage to Shanghai city other cities in the vicinity.
兼收上海市及附近城市貨物陸路運輸

船名	收貨	截貨	到——離港	船名	收貨	截貨	到——離港
SAN JIANG三江V9019	21/6	27/6	28-29/6	SAN JIANG三江V9021	8/7	14/7	15-16/7
XIANG JIANG湘江V.9021	24/6	30/6	30/6-2/7	XIANG JIANG湘江V9023	10/7	16/7	16-18/7

FAITH & SAFE TRANSPORTATION LTD. TEL: 467-5583 收貨站：誠安貨運有限公司（TRS） 電話：4675583

上海 Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Limited 上海市錦江航運有限公司
HONG KONG ⇌ SHANGHAI FULL CONTAINER SERVICE（貨箱班輪）

船名	收貨	截貨	到——離港	船名	收貨	截貨	到——離港
MILD SPLENDOUR(通展)V9005	即日 20/6	21-22/6		MILD SPLENDOUR(通展)V9007	25/6	28/6	29-30/6
MILD TRAN(通運)V9025	20/6	25/6	19-27/6	MILD UNION(通聯)V9029	29/6	4/7	28/6-6/7

CY: HOI KONG CONTAINER SERVICE CO. LTD. 收貨站：海港貨櫃服務有限公司 電話：4011188

世界各地 國際運輸部
天津、大連、上海、廣東及中國各地 ⇐ FOB 中國國外 香港 CIF 中國國外 ⇒ 美國、歐洲、澳洲、非洲及世界各地
簽發全程提單
請電：MR. CHAN TZE KIN / MS FREDA CHEUNG 8449187 8446445
INTERNATIONAL TRANSPORT & PROJECT DEPARTMENT
全程運輸／中轉貨運

第二十六版

UnionBank 友聯銀行
以下利率僅供參考，如有更改，

存款期	港元	美元	加元
一個月	8.4375%	8.0625%	13.250
二個月	8.6250%	8.0625%	13.250
三個月	8.8125%（減一日）	8.0625%	13.187
六個月	——	8.1250%	13.187
最低存款額	港幣：HI		

本港股

恒生指數 3,229.0
香港指數 2,120.6
所有普通股指數 1,936.1
金額：2,064,6
總成交股數：1,698,3
宗數：

電腦代號	公司	買價	賣價
023	東亞銀行	15.00	
440	大新金融	7.45	7.50
011	恒生銀行	20.30	20.40
005	滙豐銀行	5.85	5.90
183	嘉華銀行	1.96	1.98
349	友聯銀行	2.125	2.15
096	永隆銀行	31.25	31.50
021	聯合企業	11.10	11.20
271	亞洲證券	2.425	2.45
206	國泰城市(除息)	1.94	
459	瑞福		
106	CRUSADER	0.73	0.75
053	道亨集團	1.99	2.00
214	第一太特	2.50	2.55
097	恆基發展	2.225	2.25
145	建屋貸款		
166	第一太平銀行	0.04	0.041
170	工業投資	10.30	10.40
208	怡和策略	17.60	17.70
376	萬勝證券		0.85
222	閩信投資	0.86	0.87
495	百利大		
226	萬眾財務(除息)	0.75	
227	大眾國際(除息)	0.37	0.38
065	基立		
412	順豪投資		
253	麗德投資	0.58	0.60
086	新鴻基公司	2.20	2.225
265	偉利投資		4.50
028	天安中國(除息)	1.26	1.27
258	湯臣太平洋	0.81	0.82
276	中南投資	0.415	0.42
737	湯臣股權		
360	大東電報		
002	中華電力	14.60	14.80
026	中華汽車	23.50	23.70
032	香港隧道	14.40	14.50
003	中華煤氣	12.50	12.60
006	香港電燈	7.95	8.00
008	香港電訊	6.20	6.25
050	香港小輪	4.975	5.00
062	九龍汽車(除息)	6.25	6.30
024	寶威國際	1.17	1.18
043	卜蜂國際	1.29	1.30
123	嘉宏集團	3.70	3.725
355	世紀城市	2.25	2.30
025	其士國際	1.53	1.56
416	[illegible](除淨)	2.275	2.30
367	莊士機構	0.66	0.67
487	冠恆頓	0.71	0.72
353	牛奶國際	10.20	10.30
441	寶隆洋行	1.17	1.18
034	愛美高	3.475	3.50
142	第一太平	1.76	1.78
270	粵海投資	0.86	0.87
264	公和祥	0.395	0.40
013	和記黃埔	11.10	11.20
175	志正國際	1.20	1.22
015	怡和控股	32.75	33.00
174	奇盛集團	1.56	1.57
191	麗新國際(除息)	1.88	1.89
194	廖創興	3.85	3.875
478	名力集團	0.89	0.90
224	建生國際	2.90	2.925
369	富源國際	1.97	1.98
281	川河集團	0.70	0.71
249	森那美	3.50	3.525
019	太古洋行A	20.30	20.40
087	太古洋行B	3.40	3.45
004	九龍倉集團	8.20	8.30
286	HALE CORP		
290	永安集團(除息)	11.60	11.70
020	隆豐國際	4.35	4.375
100	仁孚	3.975	4.025
238	森滿合	1.28	1.31
168	正大	0.93	0.94
532	王氏港建	1.00	1.02
373	聯合海外	0.87	0.88
056	聯合地產	1.86	1.87
101	淘大置業	2.975	3.00
268	奔達	2.15	2.17
108	建懋國際	0.69	
131	卓能	2.25	2.30
112	至祥置業		
001	長江實業	12.30	12.40
130	中華娛樂	0.85	0.86
127	華人置業	1.88	1.89
216	建業置業	0.95	0.96
125	四海地產	3.70	3.80
121	紀德置業	3.625	
156	高日發展	0.90	0.91
128	安寧企業	2.725	
035	遠東發展	1.48	1.49
135	第一東南	2.925	2.95
140	金山地產	2.325	
041	鷹君	4.075	4.1
010	恆隆	5.15	5.20
052	夏利文	2.75	2.77
012	恆基地產	8.20	8.30
157	協成行		
007	置地	8.15	8.20
149	港澳發展	0.435	0.44
049	信託A	4.775	4.82
153	信託B	0.90	0.94
480	香港興業	3.00	3.02
159	河聯投資	1.00	1.03
160	漢國置業	1.63	1.64
161	鴻福		
054	合和實業	3.125	3.1
055	新鴻集團	3.825	3.85
164	惠泰置業	1.12	1.13
014	希慎興業	1.21	1.22
165	明輝發展	1.34	1.38
173	嘉華石業	1.30	1.31
245	[illegible]地產	3.175	3.20
182	順利企業		
184	激成投資	2.25	2.27
185	[illegible]	0.405	0.41
134	BEAZER ASIA	7.60	
190	熊谷組	3.975	4.00
189	廣生行	5.65	5.70
063	倫敦登丁堡	1.80	1.8
488	麗新發展(除息)	1.05	1.06
739	新濠股權	0.126	0.12

日十二月六年〇九九一

情表（6月19日）

本地倫敦金行情

	下午
/348.5	348.2/348.7
/348.7	348.6/349.1
/348.3	348.1/348.6
/348.5	348.5/349.0

一月 8.50	本地倫敦金4.86	
金	買入 2809	賣出 2817
金幣	買入 2809	賣出 2817
銀幣	買入 50	賣出 58
貨	買入 3837	賣出 3857
金幣	買入 3855	賣出 3875
銀價	475—481	
白金(每兩)	5000	

（實生銀行供稿）

幣	買價	賣價	一個月
洲元	609.00	610.20	14.375
蘭元	454.80	456.30	13.0625
法郎	548.50	550.00	8.375
大元	663.60	664.80	13.125
法郎	137.80	139.00	9.25

778.90

滙價指數 110.5(—0.3)

幣	單位	買價	賣價
蘭元	每百	446.00	456.00
	每萬	505.00	506.50
加坡元	每百	420.50	422.00
披索	每百	33.00	36.00
	每百	29.60	30.80
尼盾	每萬	40.00	44.00
台幣	每百	27.30	28.30
門幣	每百	93.00	96.00

（來源：中國國家外匯管理總局）

幣	單位	買價	賣價
德克郎	一百	72.22	72.58
蘭盾	一百	249.96	251.21
港元	一百	60.33	60.63
加坡元	一百	255.26	256.54
利先令	一百	39.72	39.91
大利里拉	一萬	38.06	38.26
士法郎	一百	332.71	334.37
典克朗	一百	76.71	77.10
澳洲元	一百	365.87	367.71

錦江航運有限公司
JIN JIANG SHIPPING
PORATION, LTD.

散裝貨直航班輪

貨班輪）

22 6月22日抵港
9023 6月23—25日收貨 6月27日開行

6月18日抵港
泊A27泡

航運有限公司
G & TRANSPORTATION CO.,LTD.
西186—191香港商業中心
室
圖文傳真：5591923
MKT HX
往本公司辦理有關手續

海箱運有限公司
NAL CONTAINER LINES

定期直航班輪

谷

次	截貨	離港
0HB	23/6	24/6
6HB	29/6	1/7
1HB	6/7	8/7

拉・宿霧

UM 19	23/6	24/6
66	29/6	1/7
UM 20	6/7	8/7

那加達

47S	21/6	23/6
16N	25/6	27/6
48S	28/6	30/6

古大港

76	25/6	27/6
514	29/6	1/7
77	10/7	12/7

新加坡

2/90	20/6	22/6
14S	25/6	27/6
4/90	29/6	1/7

利嘆●馬德拉斯

25A	28/6	30/6
15A	8/7	10/7
25A	18/7	20/7

巫●汶萊●納閩

16	17/6	19/6
18	24/6	26/6
22	25/6	27/6

洋船務有限公司
-Asia Shipping Ltd.
-256號東協商業大厦23樓
mercial Bldg.,
Rd.,Central,Hong Kong
ines) Fax:5414306

NYK LINE

中東貨箱航線
達直刁拜
七月四日落貨 七月五日開行
七月十七日落貨 七月十八日開行
SIS"
七月廿四日落貨 七月廿五日開行
SPERITY"
(香港)有限公司
一樓 電話：8645100

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	新加坡	6月22	大阪
麗城	KOTA RIA	新加坡	6月22	太平
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY	美國	6月22	大阪
國强	KUO CHANG	台灣	6月22	欣洋
珍珠光榮	PEARL GLORY	釜山	6月22	港興
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	美國	6月22	大阪
南泰王子	NANTAI PRINCE	基隆	6月22	欣洋
海皇子玉	NEP. ZIRCON	高雄	6月22	港恒
海龍	SEA DRAGON	新加坡	6月22	太平
錦江	JINJIANG	上海	6月22	滿强
南祥	NANCHANG	新幾內亞	6月22	太古
冰川	HIKAWA II	日本	6月22	日郵
	COTTBUS	歐洲	6月22	東亞
長賢	EVER GENTLE	美國	6月22	利達
通展	MILD SPLENDOUR	上海	6月22	輝騰
陶南七號	DONAM NO.7	釜山	6月22	港興
馬士基探戈	MAERSK TANGO	台中	6月22	馬士基
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣	6月22	實威
海華	HAI HUA	曼谷	6月22	昌宏
雅莫殊高	INZHENER YERMOSHKIN	胡志明市	6月22	華林
士必金	SPECO KING	沙巴	6月22	國光
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美國	6月22	馬士基
蘇麒	SUQI	南通	6月22	華夏
和平東南	H.P. DONGNAM	釜山	6月22	港興
	SAFAR	釜山	6月22	歷信
歐洲勝利	EUROPEAN SENATOR	美國	6月23	怡和
利來得	NL. DEJIMA	日本	6月23	實隆
利來拉克倫斯	NL. CLARENCE	日本	6月23	實隆
軒利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	美國	6月23	川崎
航行者	SL. VOYAGER	新加坡	6月23	海陸
艾奧根遜	KHUD. IOGANSON	日本	6月23	華林
興華	HSING HWA	高雄	6月23	永裕
海恩	HAI IN	基隆	6月23	永隆
海王	HAI WANG	高雄	6月23	永裕
易勃	TRADE VIGOUR	張家港	6月23	鍾山
金字塔	PYRAMIDS	基隆	6月23	川崎
南江	NAMGANG GLORY	基隆	6月23	東宇
馬喇陽	MAWLAMYAINE	仰光	6月23	新興
太原	TAI YUEN	基隆	6月23	泛球
太陽神	JAPAN APOLLO	美國	6月23	日航
馬蘭	MALAN	海口	6月23	招商局
自由	SL.FREEDOM	美國	6月23	海陸
威利水星	VILLE DE MERCURE	地中海	6月23	偉特
海運	SEA FORTUNE	新加坡	6月23	太平
浙鵬	ZHELI	寧波	6月23	招商局
積臣總統	PRES. JACKSON	美國	6月23	總統
馬士基賓桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	6月23	馬士基
蘇珊	NORASIA SUSAN	歐洲	6月23	歷信
華迪克	KRASNOGVARDEEC	日本	6月23	華林
利達馬士基	LEDA MAERSK	新加坡	6月23	馬士基
安達馬士基	ANDERS MAERSK	西北太平洋	6月23	馬士基
阿美利加丸	AMERICA MARU	美國	6月23	大阪
凱春	KAI SHUN	台灣	6月23	海豐
阿比讓	CR.ABIDJAN	西非	6月23	沙啫
敖江	AOJIANG	上海	6月23	太平
倫敦快輪	LONDON EXPRESS	高雄	6月23	捷成
知音	ZHI YIN	南通	6月23	華夏
長青	EVER OASIS	台灣	6月24	利達
制海黃昏	TRIDENT DUSK	日本	6月24	日航
海民	MARINE CROWN	台灣	6月24	永隆
光大二號	KWANG TA 2	高雄	6月24	永裕
忠武	HANJIN CHUNGMU	美國	6月24	韓進
海則師	SEA ARCHITECT	基隆	6月24	大阪
立都	RATU KONSORTIUM	台灣	6月24	日郵
阿爾泰	OASIS ALTAIR	地中海	6月24	太古
萬春	WAN CHUN	台灣	6月24	海豐
國雄	KUO HSIUNG	新加坡	6月24	欣洋
利來厚文	NL. HOUTMAN	歐洲	6月24	實隆
利來東京	NL. TOKYO	地中海	6月24	實隆
力高	RIGEL	日本	6月24	日航
華意	WAH YEE	營口	6月24	珠江
香港勝利	HONG KONG SENATOR	新加坡	6月24	怡和
羅孟達沙	NORASIA AL MUNTAZAH	台灣	6月24	歷信
太平洋	SL.PACIFIC	西北太平洋	6月24	海陸
力沙馬士基	LEXA MAERSK	基隆	6月24	馬士基
風向	WINDWARD	弗里曼特爾	6月24	川崎
新海河	XING HAI HE	澳洲	6月24	遠運
東方和諧	OOCL ACCORD	台灣	6月24	港郵
國隆	KUO LUNG	台灣	6月24	欣洋
明天河	MING GALAXY	歐洲	6月24	華海
亞洲明珠	ASIAN PAREL	澳洲	6月24	太古
前進	ASIAN PROGRESS	美國	6月24	日郵
中華瑞祥	R.R. RATNA	台灣	6月24	港郵
柯沙美亞	AL. SHAMIAH	阿拉伯灣	6月24	怡和
	ACHLERGRACHT	台灣	6月24	實威
寶德	POOLGRACHT	南非	6月24	實威
新加坡政利	SINGAPORE GLORY	基隆	6月24	東宇
東方希望	OOCL HOPE	歐洲	6月24	港郵
馬來光榮	MALAYSIA GLORY	基隆	6月24	東宇
興勝	HINGSON	曼谷	6月24	珠江
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	台灣	6月24	實威
秀山	XIUSHAN	上海	6月24	中富
迪漢武夫	NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	6月24	華林
金湖	GOLDEN LAKE	釜山	6月25	港興
陶南七號	DONAM NO.7	新加坡	6月25	港興
威利維嘉	VILLE DE VEGA	台灣	6月25	偉特
天昌	TIAN CHANG	天津	6月25	輝騰
東方同盟	OOCL ALLIANCE	台灣	6月25	港郵
利事星	REX STAR	胡志明市	6月25	港興
威來	VELA	曼谷	6月25	港興
萬花開	MAJAPAHIT	日本	6月25	太平
漢江	HANG GANGLORY	曼谷	6月25	東宇
東方信仰	OOCL FAITH	美國	6月25	港郵
雅士康	ACE CONCORD	基隆	6月25	港恒
東方皇帝	ORIENT KING	日本	6月25	中央
愛國者	SL. PATRIOT	美國	6月25	海陸
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	日本	6月25	馬士基
長環	EVER LINKING	日本	6月25	利達
海洋天皇星	OCEAN SIRIUS	日本	6月25	大阪
蘇鶴	SUHE	南京	6月25	華夏
仙女星	ANDROMEDA STAR	新加坡	6月25	欣洋
東江	TONG CHIANG	高雄	6月25	永裕
	HAI TONG	台中	6月25	永隆
海洋玫瑰	MARINE ROSE	釜山	6月25	港興
和平南進	HP NAMJIN	釜山	6月25	港興
拉普拉塔陽光	SUNSHINE LA PLATA	日本	6月25	大阪
海春	HAI CHUN	基隆	6月26	永隆
海利	HAI LIH	台中	6月26	永隆
福春	FUCHUN	台灣	6月26	海豐
國家	KUO CHIA	台灣	6月26	欣洋
金華	KING HWA	高雄	6月26	永裕
三江	SAN JIANG	上海	6月26	輝騰
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	日本	6月26	日郵
蘭加堡	LANGEBERG	南非	6月26	怡和
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	6月26	怡和
松城	SONG CHENG	上海	6月26	遠運
愛順	AYSEN	馬尼拉	6月26	港恒
海皇翠玉	NEP. EMERALD	基隆	6月26	港恒
長進	EVER ONWARD	新加坡	6月26	利達
新依力	ZIM EILAT	新加坡	6月26	新興
華松	HUA SONG	沙巴	6月26	國光
高富橋	GULF BRIDGE	基隆	6月26	川崎
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	馬尼拉	6月26	新興
	KAGHAN	巴基斯坦	6月26	海王
宏春	HON CHUN	台灣	6月27	海豐
廣春	W.H.201	台灣	6月27	海豐
青華	QING HUA	青島	6月27	旗威
惠華	HUI HUA	曼谷	6月27	珠江
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	6月27	實隆
海興	HAI XING	上海	6月27	招商局
摩士雲八號	MOSTWEEN 8	南美	6月27	天祥
東方威利	WILLINE ORIENT	台灣	6月27	怡和
探險者	HYUNDAI EXPLORER	美國	6月27	太古
嘉賀	KAGA	高雄	6月27	日郵
鎌倉	KAMAKURA	歐洲	6月27	日郵
協和早户	CONCORD HAYATO	日本	6月27	日郵
鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM	高雄	6月27	韓進
新海發	ZIM HAI FA	美國	6月27	新興
利航	FAIR BRIDGE	廈門	6月27	景華
朝富	CHOFU	南非	6月27	昌發
奧蘭橋	BAY BRIDGE	美國	6月27	川崎
威利海皇	VILLE DE NEPTUNE	地中海	6月27	偉特
海光	HAI GUANG	新加坡	6月27	太平
長賢	EVER GENTRY	新加坡	6月27	利達
摩利賓	MORAYBANK	日本	6月27	華林
明宇	MING UNIVERSE	台灣	6月27	華海
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	6月27	實威
波堤馬	BALTIMAR SATURN	胡志明市	6月27	港興
亞太雅士	ALTAIR ACE	日本	6月28	益高
國光	KUO KWANG	新加坡	6月28	欣洋
國泰	DANAOS	曼谷	6月28	欣洋
南望灣	LAMON BAY	高雄	6月28	川崎
中華教育家	OOCL EDUCATOR	美國	6月28	港郵

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

總代理：招商局貨櫃航運有限公司 電話：5435511（30線）
GENERAL AGENTS: CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD.
香港干諾道中152—155號招商局大廈3樓 電掛：CONLINE HONG KONG 傳真：5417534 電傳：62098 CMCL HX 81212 CMCL HX
MACAU AGENTS CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED 電傳：88837 COTS OM 電話：579731 5線 圖文傳真：591033
澳門代理 朝聯船務有限公司 澳門南灣羅保博士街1-3號國際銀行大廈12樓1201-1202室

香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線

WEST COAST & CANADA

Accepting CY cargo: LONG BEACH/LOS ANGELES/OAKLAND/ SAN FRANCISCO/SEATTLE/VANCOUVER
Also Accepting CY cargo MLB Service: PORTLAND/TACOMA/LONGVIEW TORONTO/MONTREAL (via VANCOUVER) / HOUSTON (via LONG BEACH)

EAST COAST

Accepting CFS/CY cargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON

VESSEL	VOY	CLOSING CY	ETD HKG	ETA LB/LA	OAK/ SFO	MLB* HOU	SEA	VCR	NYK	CHS
TAI HE	15E	20/6	22/6	9/7	10/7	11/7	13/7	14/7	4/8	7/8
TA HE	25E	27/6	29/6	16/7	17/7	18/7	20/7	21/7	–	–
YI HE	41E	27/6	29/6	16/7	17/7	18/7	20/7	21/7	4/8	7/8
FU HE	17E	4/7	6/7	23/7	24/7	25/7	27/7	28/7	12/8	15/8

香港直航南美洲貨櫃航線（東岸）

VESSEL	VOY	CLOSING CFS	CLOSING CY	ETA/ETD HKG	RIO DE JANEIRO	SANTOS	MONTE VIDEO	BURNOS AIRES
TONG CHENG	76W	4/7	5/7	6-9/7	15/8	23/8	1/9	6/9
RONG CHENG	59W	04/8	05/8	06-09/8	15/9	23/9	02/10	09/10

Receiving Station: CY & CFS: TYTL 60 Tsing Yi Island Inside EURO ASIA SHIP YARD Tel: 4979590 & 4979670

香港特快定期十直航中東全新貨櫃航線

Accepting FCL+LCL Cargo for: DUBAI/SHARJAH, DAMMAM, KUWAIT & KARACHI
Also accepting FCL Cargo for: RIYADH, VIA DAMMAM BANDAR ABBAS ABU DHABI, DOHA, MUSCAT/MINA QA BOOS, VIA DUBAI and the other points
FIXED DAY SCHEDULE ETA HKG ON EVERY 9.20.29

VESSEL	VOY	Closing CFS	Closing CY	ETA HK	Dubai/ Sharjah	Dammam	Kuwait	Karachi
LUCKY RIVER	1	24/6	24/6	26/6	11/7	13/7	14/7	18/7
TANG HE	69	3/7	3/7	5/7	20/7	22/7	23/7	27/7
PROSPERITY RIVER	15	7/7	7/7	9/7	26/7	28/7	30/7	4/8

CY & CFS TYTL 60 Tsingyi Island (inside EURO ASIA SHIP YARD) Tel. 4979670 4979590

香港特快直航曼谷 星加坡 檳城

VESSEL	VOY	CLOSING CFS	CLOSING CY	ETA HKG	BKK	S'PORE	PENANG	PKL
▲YANG FANG KOU	130	25/6	25/6	27/6	–	3/7	–	–
•LUCKY RIVER	1	24/6	24/6	26/6	–	1/7	3/7	3/7
•TANG HE	69	3/7	3/7	5/7	–	10/7	12/7	12/7

Receiving Station HIT BERTH No.4 ▲DIRECT CALL TO PENANG FLOATA • EURO ASIA

香港特快直航馬尼拉航線

VESSEL	VOY	CY	ETD HKG	MANILA SOUTH	MANILA NORTH
ΔNEN JIANG	176	23/6	25/6	27/6	–
★AN WU JIANG	49	26/6	28/6	–	30/6
ΔNEN JIANG	178	30/6	2/7	4/7	–

RECEIVING STATION: ★·NORTH HARBOUR: HIT BERTH NO.4
Δ·SOUTH HARBOUR: EUROASIA SHIP YARD

香港直航日本貨櫃航線

VESSEL	VOY	CLOSING CY	ETD HKG	YOKKAICHI	NAG	YOK	OSA	KOB
LING QUAN HE	87	26/6	28/6	–	4/7	5/7	6/7	7/7
SU CHENG	83	3/7	5/7	11/7	12/7	13/7	–	14/7
AN TAO JIANG	43	10/7	12/7	–	18/7	19/7	–	20/7

Receiving Station TYTL 60 Tsingyi Island inside EURO ASIA SHIP YARD

香港直航歐洲貨櫃航線

Direct call: FELIXSTOWE, ROTTERDAM, HAMBURG, ANTWERP, DUNKIRK.
Also accepting cargo for all UK destination & Scandinavia (AARHUS, COPENHAGEN GOTHENBURG, STOCKHOLM, HELSINKI, BORDEAUX)
(LCL cargo for major UK inland destination acceptable)
ALSO ACCEPTING CARGO TO SINGAPORE/JAKARTA

VESSEL	VOY	Closing CFS	Closing CY	Arr HKG	FEL	RTM	HAM	ANT	DKK
SHA HE	66W	21/6	22/6	23/6	21/7	23/7	25/7	27/7	29/7
YIN HE *	49W	28/6	29/6	30/6	28/7	30/7	1/8	3/8	5/8
CHUN HE	50W	2/7	7/7	8/7	6/8	8/8	10/8	12/8	14/8
WEALTHY RIVER	13W	14/7	15/7	16/7	14/8	16/8	18/8	20/8	22/8

*FULLY BOOKED
Receiving: CFS – Yiu Lian, Town Lot No 72, Tsingyi Island, N T Tel 4970419
CY – HIT Berth No 4 Tel 4897929

香港直航地中海貨櫃航線

VESSEL	VOY	Closing CFS	Closing CY	ETD HKG	BARCELONA	MARSEILLES	GENOA	NAPLES
HUA QING HE	14W	27/6	28/6	30/6	24/7	26/7	28/7	30/7
HUA TAI HE	18W	13/7	14/7	16/7	10/8	12/8	14/8	–

Receiving Station – CY: FLUATA depot 'K' Tuen Mun 4637869. CFS FLOATA depot 'C' Tuen Mun 4637787

香港直航紅海 地中海(東岸)貨櫃航線

ACCEPTING FCL TO JEDDAH, LIMASSOL, ALEXANDRIA, BEIRUT, TRIPOLI, LEBANON LATTAKIA, PIRAEUS, MERSIN, (Via LIMASSOL)

VESSEL	VOY	CLOSING	ETD HKG	JEDDAH	LIMASSOL
FU YANG SHAN	17	23/6	24/6	10/7	16/7
FENG KANG SHAN	27	3/7	5/7	20/7	26/7

RECEIVING CY: FLOATA DEPOT 'K' TUEN MUN 4637869.

香港 中國全貨櫃航線

港口	船名	航次	抵港	開航
青島	PING XIANG CHENG	389	23/6	25/6
	PING XIANG CHENG	391	5/7	6/7
新港	PROSPERITY RIVER	14	20/6	21/6
	XIONG YUE CHENG	392	25/6	26/6
上海	LIN JIANG	334	27/6	28/6
	CHUN HE	49E	22/6	23/6
福州	HAN ZHONG HE	162	20/6	21/6
黃埔	LING QUAN HE	86	21/6	22/6
張家港	HUA YING	9019	1/7	2/7
大連	SHUN JIANG	307	26/6	27/6
大連/新港	WEALTHY RIVER	12E	3/7	4/7
廈門	HUA JIA	9047	25/6	26/6
	LIAN JIANG	486	17/6	20/6
汕頭	HUA JIA	9045	20/6	21/6

進口船隻

港口	船名	航次	抵港	港口	船名	航次	抵港
日本	LING QUAN HE	86	21/6	曼谷	YANG FENG KOU	129	17/6
歐洲	SHA HE	66W	23/6	美國	TAI HE	14W	20/6

總代理：招商局船務企業有限公司

CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD
香港干諾道中152—155號招商局大廈2.11.12.13.14樓
TLX: 61971 CMSNC HX 入口 69139 CMSFA HX 出口
FAX: 5412084 入 8151837 出

上海海興輪船有限公司

	船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
香港⇄上海 客貨班輪	上海 SHANGHAI V.24	18—19/6	17/22/6	(入) 5440555
	海興 HAI XING V.25	28—29/6	27/6—2/7	(出) 5447402
	上海 SHANGHAI V.26	3—4/7	2/7/7	8150995
	海興 HAI XING V.27	13—14/7	12/17/7	(客) 8151006
香港⇄寧波	海達 HAIDA V.	修船		5453778
	海達 HAIDA V.			

中國遠洋運輸公司浙江省公司

			電話
香港⇄寧波	浙鵬*ZHELI V.11/12	17/6—21/6 21/6—23/6	
	浙雁*ZHEYAN V.24/25	10/6—14/6 15/6—16/6	(入) 8152069*
溫州/海門 貨櫃/散貨定期班輪 每月貨櫃5航次 散雜貨4航次	浙鵬 ZHEPENG	15/6抵	(入) 5440555
	靈江 LINGJIANG	每月一航次	(出) 5447402
	北安 BEIAN	13/6抵	8150995
	衢江 QUJIANG	予21/6抵	
香港⇄上海 每月二航次	浙鵬 ZHE KUN	每月一航次	
香港⇄青島 每月一航次	北安 BEIAN	每月一航次	*貨櫃入口

甌江船務有限公司

		電話
香港⇄溫州 客貨班輪	雁蕩山 YAN DANG SHAN 上旬一航次	(入) 5440555
	雁蕩山 YAN DANG SHAN 19/6抵	(出) 5447402
	**兼收：整箱貨柜	(客) 8151006

遠洋輪船有限公司

		電話
香港⇄大連 貨櫃/散貨班輪	勇敢 GALLANTRY 每月一航次	(入) 5440555
	木星 MUSING 每月一航次	(出) 5447402
	**兼收：沈陽、營口、遼陽、吉林及長春之散貨和整箱貨	8150995

中國遠洋運輸公司江蘇省公司

		電話
香港⇄張家港 南京	江安 JIANG AN 雨花 YU HUA 14/6抵	入 5440555 出 5447402 8150995

揚子江輪船股份有限公司

		電話
香港⇄武漢	揚子江1號 YANG ZI JIANG 1	(入) 5440555
	揚子江2號 YANG ZI JIANG 2	(出) 5447402 8150995

中國遠洋運輸公司河北省公司

		電話
香港⇄新港	安國 AN GUO 6/6抵	(入) 5440555
	安新 AN XIN 16/6抵	(出) 5447402 8150995
香港⇄秦皇島/新港	豐寧 FENG NING （散貨/貨櫃定期班輪）每月一航次	
香港←→新港 星加坡：曼谷	東光 DONG GUANG 4/6抵	
	隆平 LONG PING 16/6抵（轉散上海）	
香港←→新港・秦皇島 貨箱/雜貨班輪	兼收至秦皇島、錦州、沈陽、長春、哈爾濱、唐山、天津、廊坊、張家口、承德、滄州、北京、保定、石家庄、邢台、邯鄲、大同、太原、蘭州、西安雜貨及拼/整箱貨。	

廣州海運管理局

			電話
香港⇄三亞	馬蘭 MALAN	23/6 23—24/6	(入) 5440555
	馬蘭 MALAN	7/7 7—8/7	(出) 5447402
香港⇄海口	馬蘭 MALAN	13/7 13—14/7	8150995 (客) 8151006
香港⇄汕頭	廈水運、汕頭水運 天天收貨每週二航次（上環貨物裝卸區收貨，並可安排拖櫃）		(入) 5440555 (出) 5447402

如大宗貨物，可特別安排專船接運。

"K"LINE 川崎汽船株式會社

船期	船名	直航
到港：27/6 啓航：28/6	"CONCORD HAYATO"	智利各埠，Iquique，* Valparaiso San Antonio, Antofagasta,
到港：10/7 啓航：11/7	"AVESSEL"	加勒比海：*Cristobal, Bridgetown, *Santo Domingo, Port of Spain Port Au-Prince, Kingston, *LCL Acceptable
到港：24/6 啓航：25/6	"SEA ARCHITECT"	西非：Apapa

總代理：川崎（香港）有限公司
香港統一中心33字樓 電話：8615561
文件部：（出口）8615515（入口）8615526
收貨站：利高集運倉庫有限公司 散貨：油塘灣東源街8號 葵涌貨櫃465地段MTL對面
澳門接貨處：澳門嘉豐航運有限公司 澳門南灣街南灣商業中心A座1101室 電話：553311 傳真機：569233

中國對外貿易運輸公司錢塘公司
CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP., QIAN TANG CO.

上海/香港定期散雜貨服務

甌江	AOJIANG V.19	ETA 23/6	ETD 26/6
甌江	AOJIANG V.21	ETA 8/7	ETD 11/7

收貨站：九龍長沙灣潤發倉碼有限公司 TEL:7288321

安徽遠洋運輸公司
CHINA OCEAN SHIPPING CO., ANHUI BRANCH

上海/香港定期散雜貨服務

皖平	WAN PING V.35	ETA 27/6	ETD 2/7
皖平	WAN PING V.37	ETA 12/7	ETD 17/7

收貨站：招商局倉碼運輸有限公司 電話：816-8111

總代理：騰隆有限公司
船務代理：太平船務（香港）有限公司

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
渣華哥倫布	NL.COLOMBO(中午)	基隆	現代橋	渣華
嘉發	JIA FA(下午二時)	大連	西區	華夏
新紐約	ZIM NEW YORK(上午五時)	美國	現代橋	新興
海皇象牙	NEP.IVORY(上午六時)	基隆	國際橋	港恒
錦江	KEUMGANG GLORY(中午)	曼谷	B11	東宇
海豐	HAIFENG(上午七時)	山打根	B	金發
友誼九號	YOU YI 9(上午七時半)	曼谷	B	三寶
長華	EVER GIANT(上午六時)	新加坡	國際橋	利達
賽納河	LA SEINE(下午六時半)	歐洲	現代橋	大阪
海洋百週年	OCEAN CENTAURUS(下午二時)	日本	國際橋	大阪
倫敦橋	TOWER BRIDGE(上午七時)	美國	現代橋	川崎
明春	MING CHUN(下午五時)	台灣	國際橋	海豐
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA(下午一時半)	基隆	國際橋	寶隆
亞洲之星	ASIAN STAR(上午九時)	基隆	現代橋	川崎
泰來	TAI LAI(上午十時)	高雄	油麻地	速達
開元	KAI YUAN(下午)	廈門	油麻地	海豐
魯裕	LU YU(下午三時)	青島	B	華夏
馬蘭	MALAN(上午七時)	海口	油麻地	招商局
漢堡	HANJIN HAMBURG(上午一時)	高雄	海陸橋	韓進
中華出口商	OOCL EXPORTER(下午九時)	美國	國際橋	港郵
天湖山	TIAN HU SHAN(上午六時半)	張家港	吉列島	鍾山
聖路易士	SAN LUIS(上午四時)	南美	A9	太古
華倫芝	VELENJE(上午四時)	基隆	A10	日郵

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
東方專家	ORT.EXPERT(上午)	高雄日本	國際橋	港郵
天翔	SKY HOVER(下午)	天津	西區	華夏
維多利亞灣	VICTORIA BAY(半夜)	釜山	西區	港興
新橫濱	ZIM YOKOHAMA(上午二時)	地中海	現代橋	新興
愛順	AYSEN(上午)	馬尼拉	西區	港恒
多利都	TOLEDO(下午)	新加坡	A20	益高
亞洲之星	ASIAN STAR(下午)	曼谷	現代橋	川崎
海皇象牙	NEP.IVORY(下午)	新加坡	國際橋	港恒
馬蘭	MALAN(下午)	海口	油麻地	招商局
東海六號	TUNG HAI 6(下午)	高雄	油麻地	永裕
信春	SHIN CHUN(上午)	高雄日本	國際橋	海豐
新紐約	ZIM NEW YORK(半夜)	洛杉磯紐約	現代橋	川崎
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	關島	吉列島	怡和
長華	EVER GIANT(下午)	紐約	國際橋	利達
泰堡	TAI BAO(下午)	庇能	B31	昊淞
彩虹	RAINBOW(下午)	釜山	西區	港興
漢堡	HANJIN HAMBURG(下午)	歐洲	海陸橋	韓進
通洋	MILD OCEAN(下午)	上海	B36	輝騰
米哈諾夫	MAKSIM MIKHAYLOV(上午)	神戶	西區	華林
蘇麟	SULIN(上午)	張家港	A38	金發
倫敦橋	TOWER BRIDGE(下午)	西北太平洋	現代橋	川崎
錦江	KEUMGANG GLORY(下午)	釜山	B11	東宇
海洋百週年	OCEAN CENTAURUS(下午)	新加坡	國際橋	大阪

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
國慶	AMALIA(下午七時)	曼谷	B	昌宏
釜山歌莉	BUSAN GLORY	基隆	B	東宇
航海家	TA.VOYAGER(上午)	新畿內亞	海廈	TASMAN
星城	KOTA BINTANG(上午二時)	日本	B	太平
香港怡美利	THOMASEVERETT	日本	A	福來
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS(上午)	馬尼拉	吉列島	怡和
革新者	HYUNDAI INNOVATOR(上午二時)	美國	現代橋	太古
柯華巴	AL.WAJBA(上午四時)	台灣	現代橋	怡和
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE(下午三時)	基隆	現代橋	川崎
建恒勇士	K.H.CHIVALRY	台灣	B	寶威
明和	MING PEACE(上午五時)	台灣	國際橋	華海
海隆	HAI LONG	基隆	深水埗	永隆
翡翠二號	EMERALD II	日本	黃埔塢	山久
杜阿拉	CR.DOUALA	基隆	海廈	沙啫
朝陽機會	CHOYANG CHANCE(上午四時)	歐洲	海陸橋	朝陽
琴台	QIN TAI(下午七時)	武漢	A	華夏
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	油麻地	永裕
麥迪遜總統	PRES.MADISON(上午)	美國	國際橋	總統
長生	EVER VITAL(上午三時)	台灣	西區	利達
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	基隆	B	東亞
加州恒美	CALIFORNIA ZEUS(上午九時)	美國	西區	日郵
海陽	MARINE BRIGHT(下午七時)	曼谷	深水埗	永隆
鱷魚交響樂	ALLIGATOR SYMPHONY(下午一時)	新加坡	西區	大阪
東安	DONG AN(上午六時)	上海	B	招商局
龍江	LONG JIANG(下午四時)	上海	潤發碼頭	金發
東方灣	ORIENTAL BAY(下午十時)	歐洲	現代橋	太古
衢江	QU JIANG(下午二時)	廈門	歐亞橋	招商局
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK(下午三時)	歐洲	現代橋	馬士基
天躍	TIAN YUE(上午十一時)	天津	B	輝騰
歌莉亞	GLORIA(上午五時)	曼谷	西區	港興
明州四號	MING ZHOU 4(下午三時)	寧波	長記碼頭	華夏
明州十號	MING ZHOU 10(上午一時)	寧波	油麻地	華夏

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
華倫芝	VELENJE(下午)	地中海	A10	日郵
渣華哥倫布	NL.COLOMBO(上午)	南非	現代橋	渣華
釜山歌莉	BUSAN GLORY	日本	B	東宇
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	關島	吉列島	怡和
開元	KAI YUAN	廈門	油麻地	海豐
明和	MING PEACE(下午)	歐洲	國際橋	華海
長生	EVER VITAL(下午)	地中海	西區	利達
賽納河	LA SEINE(中午)	歐洲	現代橋	大阪
柯華巴	AL.WAJBA(下午)	阿拉伯灣	現代橋	怡和
通聯	MILD UNION(下午)	上海	B14	輝騰
易津	TRADE RELISH(上午)	天津	B23	輝騰
星城	KOTA BINTANG	高雄日本	B	太平
明春	MING CHUN(上午)	高雄日本	國際橋	海豐
革新者	HYUNDAI INNOVATOR(下午)	西北太平洋	現代橋	太古
航海家	TA.VOYAGER	新西蘭	海廈	TASMAN
朝陽機會	CHOYANG CHANCE(下午)	高雄	海陸橋	朝陽
中華出口商	OOCL EXPORTER(下午)	西南太平洋紐約	國際橋	港郵
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA(晨早)	高雄	國際橋	寶隆
歌莉亞	GLORIA(下午)	釜山	西區	港興

輪船停泊處

船名		停泊處	公司
雁蕩山	YAN DANG SHAN	油麻地	招商局
東江	TONG JIANG	A	滿强
淮安	HUAI AN	B24	金發
士必貴	SPECO QUEEN	吉列島	國光

輪船公司電話表

公司名稱		電話
益高	IGOR SHIPPING	5227927
海洋	INTEROCEAN	5412634
怡和	JARDINE	8439230
捷成	JEBSEN	5396698
川崎	KAWASAKI	8615511
景華	KEN WA	8528050
港興	KONG HING	5443146
捷迅	KRISTIAN JEBSENS	5434777
利洲	LI CHU	5411651
利達	LIDA	8258211
金輪	LP SHIPPING	5216462
馬士基	MAERSK	8372222
麥初	MAK SHUI CHO	5286111
萬祥源	MAN CHEUNG YUEN	5457031
萬順	MAN SHUN	5436600
美通	MITRANS FREIGHT	8343772

本港金融外幣行情表(6月19日)

九九金行情	上午	下午	本地倫敦金行情	上午	下午
開市	3246	3245	開市	348.0/348.5	348.2/348.7
最高	3247	3249	最高	348.2/348.7	348.6/349.1
最低	3241	3245	最低	347.8/348.3	348.1/348.6
收市	3245	3248	收市	348.0/348.5	348.5/349.0
差價	-5.00	升降 -2.00	升降	-0.20	

場內交收數 900両　同業拆息行情 隔夜 6.50 一月 8.50　本地倫敦銀4.86

	買入	賣出		買入	賣出
熊貓金幣	2820	2840	鴻運金	2809	2817
純金楓葉	2809	2817	皇家金幣	2809	2817
楓葉白金幣	3865	3885	楓葉銀幣	50	58
白金龍	3865	3885	皇寶	3837	3857
嘉禧	2810	2818	白金熊貓	3855	3875

貿易場銀價 376　長城銀價 475—481
飾黃金(每両) 3580　飾白金(每両) 5000

外幣存款收市牌價及息率（寶生銀行供稿）

貨幣	買價	賣價	一個月	貨幣	買價	賣價	一個月
美元	778.40	779.30	8.125	澳洲元	609.00	610.20	14.375
英鎊	13.29	13.33	14.5	新西蘭元	454.80	456.30	13.0625
日圓	505.40	506.60	6.875	瑞士法郎	548.50	550.00	8.375
西德馬克	463.40	464.60	7.625	加拿大元	663.60	664.80	13.125
ECU	957.00	958.50	9.625	法國法郎	137.80	139.00	9.25

美電 每百 買入 778.80 賣出 778.90

外幣對港幣買賣價　港匯指數 110.5(-0.3)

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	777.00	778.50	新西蘭元	每百	446.00	456.00
英鎊	每鎊	13.25	13.35	日圓	每萬	505.00	506.50
西德馬克	每百	463.30	464.30	新加坡元	每百	420.50	422.00
瑞士法郎	每百	548.20	549.20	菲披索	每百	33.00	36.00
法國法郎	每百	137.40	138.40	泰國銖	每百	29.60	30.80
意里拉	每千	6.22	6.32	印尼盾	每萬	40.00	44.00
加拿大元	每百	660.00	664.00	新台幣	每百	27.30	28.30
澳洲元	每百	606.00	609.00	澳門幣	每百	93.00	96.00

外幣對人民幣匯價表（材料來源：中國國家外匯管理總局）

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	3060.02	3075.36	挪威克郎	一百	72.22	72.58
比利時法郎	一萬	1349.54	1356.30	荷蘭盾	一百	249.96	251.21
加拿大元	一百	399.87	401.88	香港元	一百	60.33	60.63
西德馬克	一百	279.71	281.11	新加坡元	一百	255.26	256.54
法國法郎	一百	83.04	83.45	奧地利先令	一百	39.72	39.91
英鎊	一百	805.93	809.97	意大利里拉	一萬	38.06	38.26
美元	一百	471.03	473.39	瑞士法郎	一百	332.71	334.37
丹麥克朗	一百	73.03	73.40	瑞典克朗	一百	76.71	77.10
澳門元	一百	58.57	58.86	澳洲元	一百	365.87	367.71

香港代理 華潤運輸倉儲有限公司 CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.
華夏企業有限公司 FAR EAST ENTERPRISING CO., (H.K.) LTD.
香港灣仔港灣道二十六號華潤大廈十九樓
TELEX:73333 FAREN HX TEL: 8283668 FAX:8345584
19/F, CHINA RESOURCES BLDG., 26, HARBOUR ROAD, WAN CHAI, HONG KONG.

航線	船名／航次	收貨期	抵／離期		電話
香港⇌鹿特丹 安特衛普 漢堡	••LIBAI V.21	23-28/6	29-30/6	(出)	8283563
	••B. PRUS V.15	23-28/7	29-30/7		8283567
	••HERAN V.TS062W	7-12/7	13-14/7		8283562
	••HERFAN V.TS063W	7-12/8	13-14/8	(入)	8283586
	ACCEPTING FCL & B/BULK TO ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG WITH TRANSHIPMENT BREMEN, AMSTERDAM, LE HAVRE, LONDON, LIVERPOOL, SCANDINVIA, U.K.				
香港⇌大連	•運豐"YUN FENG"V.143	27-29/6	29-30/6	(入)	8283509
	•嘉發"JIA FA"V.DJ029	30/6-2/7	3-4/7	(出)	8283515
	•嘉發"JIA FA"V.DJ031	15-17/7	17-18/7		8283510
	遼海二"LIAO HAI 2"	—	RVTG		
	兼收瀋陽、長春、哈爾濱及東北地區各城市整箱貨。				
香港⇌天津／新港	•天躍輪"TIAN YUE"V.142B	14-19/6	21-22/6	(出)	8283564
	•天燕輪"TIAN YAN"V.104B	26/6-1/7	3-4/7		8283595
	•天翔輪"SKY HOVER" V.28B	1-5/7	7-8/7		
	兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、蘭州、太原、西安貨。			(入)	8283500
	慶榮"QING RONG"	—	—		
香港⇌青島	•醴泉"LI QUAN"V.QY015	20/6	18-20/6	(入)	8347227
	•魯裕"LU YU"V.QY111	18-19/6	21-23/6	(出)	8283564
	散貨船每月三航次，天天收貨。				
香港⇌蕪湖	•安溪M.V."ANXI"	8-11/7	12-13/7	(入)	8283501
	新增貨箱、散貨定期班輪每二十天一航次			(出)	8283579
香港⇌武漢	•琴台"QIN TAI"V.QT010	21-22/6	19-23/6	(入)	8283585
	•琴台"QIN TAI"V.QT012	29-30/6	26-30/6	(出)	8283578
香港⇌南京／南通／張家港／上海	•蘇鶴"SU HE"V.H9024	23-25/6	25-26/6		
	•蘇鶴"SU HE"V.H9026	8-10/7	10-11/7	(入)	8283501
	兼收：蕪湖、合肥、安慶、九江、武漢等地貨物			(出)	8283579
					8283576
	•蘇麒"SU QI"V.Q/9023	20-22/6	22-23/6		8283578
	•蘇麒"SU QI"V.Q/9024	5-7/7	8-9/7		8283596
	兼收 上海、蘇州、無錫、常州、南京整箱貨				8283574
	芝山一"ZHI SHAN 1"V.SC004	19-21/6	21-22/6		
	芝山三"ZHI SHAN 3"V.SB007	9-11/7	9-12/7		
	知音"ZHI YIN"	28/6	28-29/6		
	兼收、溫州、寧波、張家港、南通散貨（每星期兩航次）				
香港⇌寧波	•明州四"MING ZHOU 4"	22-23/6	21-24/6	(入)	8283585
	•明州十"MING ZHOU 10"	23-24/6	21-24/6	(出)	8283596
					8283579
香港⇌廈門	•嘉運"JIA YUN"V.X9011/9012	—	Repairing	(入)	8283503
				(出)	8283581
香港⇌海口	同安"TONG AN"V.KA050	—	21-22/7	(入)	8283502
	同安"TONG AN"V.KA052	23-26/6	26-27/7	(出)	8283589
	•同安"TONG AN"V.KA054	2-4/7	3-5/7		8283588
香港⇌汕頭	龍華 "LONG HUA" 1, "LONG HUA" 2　汕頭號 "SHAN TOU"			(入)	8283503
	龍山 "LONG SHAN"　《每星期兩航次，天天收貨。》			(出)	8283594
香港⇌廣東	中土出 "CHUNG TAO CHUT" 3,4,11,13,15,23,25,27,28.			(入)	8283503
	往來廣州、水口、黃埔、石岐、容奇、東莞、澳頭、新會、鶴山			(出)	8283581
香港⇌北海	南方 "NAN FANG 907,908,909"　海翔 "505 "HAI XIANG" 505			(入)	8283503
	兼收：海口、防城散貨　三天免費倉期《每星期兩航次》			(出)	8283581

說明：★全貨箱班輪 ★★貨箱／散貨班輪
本公司受各船東委托爲貨運代理，可按客戶要求，安排專船往國內及海外各港口，並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務，聯繫電話：5-8317572 5-8317565 5-8317567

華夏企業有限公司 山東業務部
香港灣仔港灣道25號海港中心21字樓2104-6室
電話：8347227 傳眞：8347456

香港 ⇄ 青島
集裝箱班輪（兼收濟南、淄博、濰坊、連雲港整箱貨）（每月四航次）

船名	航次	收貨期 CFS	收貨期 CY	截貨期 CFS	截貨期 CY	到 離港
魯豐 LU FENG	V.QF243	13/6	15/6	16/6	17/6	10-21/6
魯裕 LU YU	V.QY111	18/6	19/6	20/6	21/6	20-23/6

收貨站：華聯貨運有限公司 電話：4970305
於每航次截貨後4天開始收下航次CFS

散貨班輪（兼收中國各口岸大宗散貨）

金線泉 JIN XIAN QUAN	—	—	23-27/6
舜泉 SHUN QUAN V.QUQ15	25/6	25/6	22-25/6
漱玉泉 SHU YU QUAN	—	—	26-30/6

香港 ⇄ 煙台
集裝箱/散貨班輪（每月一至二航次）

柳絮泉 LIU XU QUAN	15/6	18/6	15-20/6
皇華泉 HUANG HUA QUAN V.YH004	18/6	20/6	20-22/6

請各收貨、付貨人逕往本公司辦理有關手續

上海市錦江航運有限公司 SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION, LTD.
香港⇄上海散裝貨直航班輪
錦江（定期客貨班輪）
M.V."JIN JIANG" V.22 6月22日抵港
V.9023 6月23—25日收貨 6月27日開行
通江 M.V."TONG JIANG" 6月18日抵港 泊A27泡
總代理：滿强航運有限公司 MOON KEUNG SHIPPING & TRANSPORTATION CO., LTD.
船務部：香港干諾道西186—191香港商業中心1101—1105室
電話：5596141 圖文傳眞：5591923
電傳：67859 HKMKT HX
請各收貨·付貨人逕往本公司辦理有關手續

RCL 宏海箱運有限公司 總代理：REGIONAL CONTAINER LINES
全貨櫃定期直航班輪

船名	航次	截貨	離港
曼谷			
DEJA BHUM	10HB	23/6	24/6
CHAIYA BHUM	16HB	29/6	1/7
DEJA BHUM	11HB	6/7	8/7
馬尼拉·宿霧			
RATU KONSORTIUM	19	22/6	24/6
ASIA ACE	66	29/6	1/7
RATU KONSORTIUM	20	6/7	8/7
椰加達			
KITI BHUM	47S	21/6	23/6
JENLINK	15N	25/6	27/6
KITI BHUM	48S	28/6	30/6
吉大港			
VIRA BHUM	76	25/6	27/6
INFINITY	514	29/6	1/7
VIRA BHUM	77	10/7	12/7
新加坡			
E. STR	2/90	20/6	22/6
WAN HAI 201	014S	25/6	27/6
E. TLM	4/90	29/6	1/7
孟買●喀喇嗤●馬德拉斯			
O. SINCERITY	25A	28/6	30/6
VE-GA	15A	8/7	10/7
O. STRENGTH	25A	18/7	20/7
古晋●詩巫●汶萊●納閩			
EQUATOR JOY	16	17/6	19/6
EQUATOR	18	24/6	26/6
EQUATOR II	22	25/6	27/6

華洋船務有限公司 Euro-Asia Shipping Ltd.
香港德輔道中244—256號東協商業大厦23樓
23/Fl., Tung Hip Commercial Bldg., 244-256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong
Tel: 8151368(8 Lines) Fax:5414306

華夏企業有限公司 FAR EAST ENTERPRISING CO. (H.K.)LTD.
香港灣仔港灣道26號華潤大厦19樓 電話：8283668
香港⇆海口
新型全集裝箱定期班輪
FIXED DAY FULL CONTAINER SERVICE
安全可靠、快捷穩妥、竭盡服務、客户至上
同安 M.V."TONG AN"
DWT 2044T CAPACITY 132 TEU
(REEFER CONTAINERS ACCEPTABLE)
每月逢五、十五、廿五由香港開航
逢一、十一、廿一由海口開出
香港免費倉期四天
聯繫電話：8233589, 8283588, 8233531
傳眞：8345584
收貨站：長沙灣潤發碼頭 電話：7258195 7258205

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.
香港德輔道中272-284號興業商業中心17樓 BOOKING ENQUIRY 電話 8528560

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

港口	船名	航次	CFS	CY	截貨	開航
湛江	T.B.A.	—	21/6	22/6	28/6	30/6
海口	T.B.A.	—	21/6	22/6	28/6	30/6
廈門／汕頭	華佳	—	21/6	22/6	28/6	30/6
福州	漢中河	—	25/6	26/6	30/6	2/7
張家港	華盈	—	21/6	22/6	28/6	30/6
上海	青河	49E	15/6	16/6	21/6	23/6
新港／北京	熊岳城	393	19/6	20/6	23/6	25/6
青島	平鄉城	389	18/6	19/6	23/6	24/6
大連	順江	307	21/6	22/6	25/6	27/6
廣州／黃埔	每三日一航次					
珠海	逢星期三、六開航					

各地散裝輪貨運

港口 船名	收貨	截貨	開航
上海客貨輪	27/6	28/6	2/7
客貨輪	3/7	4/7	7/7
新港貨輪	每月一至二航次		
青島貨輪	每月一至二航次		
大連貨輪	每月二至三航次		
珠海	逢星期二、四、六開航		
海口／湛江	每星期二航次		
蛇口	逢星期二、四開航		
廈門	廈水運逢星期1、3、5開航		
汕頭	永順/永隆每星期一航次		
福州	每四日一航次		
福州	每隔三日一航次		
廣州／黃埔	逢星期二，五開航		

陸路貨運 本公司承接
＊各大城市之火車包卡及零散貨運
＊本港直達廣東、福建之貨櫃拖運
＊本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務

華夏企業有限公司福建業務部
香港港灣道26號華潤大厦42樓 (FAX: 8270079 TELEX:69705 MFD HX)

聯繫電話 8386277 8310069	船名／航次	收／截貨	抵／離香港
閩安航運企業有限公司	• 集裝箱收貨站：華聯（4977308）		
	•"YONG AN"		逢每月15、30日抵香
	"CHONG AN"		逢每月10、25日抵香
	•"MIN MAO V.FA9012"	20-22/6	21-23/6
	"MINWAILENGNO.1"	28-29/6	28-30/6
羅源航運	香港⇄福州、羅源 "LUO HANG 105"	20-21/6	20-22/6
廈門輪船公司	香港⇄廈門、汕頭 "MIN HAI 228"		逢每月6、16、26日抵香
泉州船務公司	香港⇄泉州 "XING QUAN"		逢每月4、19日抵香
松竹梅船務公司	香港⇄福州 "SONG ZHU MEI NO.1"		逢每月1、11、21日抵香

散貨班輪收貨站：長沙灣潤發倉 TEL:7288321 8313288
灣仔島通卸貨區 TEL:5498137 8930360

NYK LINE
香港——中東貨箱航綫
十天達直刁拜
杜爾灣 M.S."TOR BAY" 七月四日落貨 七月五日開行
新綠洲 M.S. "NEW OASIS" 七月十七日落貨 七月十八日開行
山盛輪 M.S. "Y.S. PROSPERITY" 七月廿四日落貨 七月廿五日開行
總代理 日本郵船(香港)有限公司
海富中心一座卅一樓 電話：8645100

入口

船名
鱷魚希望 ALLIGATOR HOPE
翼城 KOTA RIA
鱷魚解放 ALLIGATOR LIBERTY
國强 KUO CHANG
珍珠光榮 PEARL GLORY
鱷魚凱旋 ALLIGATOR TRIUMPH
南泰王子 NANTAI PRINCE
海皇子玉 NEP. ZIRCON
海龍 SEA DRAGON
錦江 JINJIANG
南祥 NANCHANG
冰川 HIKAWA II
COTTBUS
長賢 EVER GENTLE
通展 MILD SPLENDOUR
陶南七號 DONAM NO.7
馬士基探戈 MAERSK TANGO
光輝貨櫃 GLORY CONTAINER
海華 HAI HUA
雅英殊高 INZHENER YERMOSHK
士必金 SPECO KING
馬烈馬士基 MARIT MAERSK
蘇祺 SUQI
和平東南 H.P. DONGNAM
SAFAR
歐洲勝利 EUROPEAN SENATOR
利來得 NL. DEJIMA
利來拉克倫斯 NL. CLARENCE
軒利赫臣橋 HENRY HUDSON BRID
航行者 SL. VOYAGER
艾奧根遜 KHUD. IOGANSON
興華 HSING HWA
海恩 HAI IN
海王 HAI WANG
易勃 TRADE VIGOUR
金字塔 PYRAMIDS

中國遠
總代理：
GEN
MACAU AGENTS
香港定期直航美
WEST COAST & CANADA
EAST COAST
香港直航南美
香港特快定期十
香港特快直航
香港特快
香港直航
"K 川崎
"CONCORD
HAYATO"
"AVESSEL"
"SEA ARCHITEC

一九九〇年六月廿
大公報
Ta Kung Pao
...y Road, Hong Kong
督印：大公報(香港)
第三萬一千一
地址：香港軒尼
電話總機：五七五
圖文傳真：八三四
TELEX: 72859 HKTKP HX
今日出紙八張半
香港有利印務有

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
海皇子玉	NEP.ZIRCON	歐洲	6月22	港恒
利來得	NL.DEJIMA	歐洲	6月22	寶隆
加利亞	SD. GALLIA	地中海	6月22	寶隆
歐洲勝利	EUROPEAN SENATOR	歐洲	6月22	怡和
沙河	SHAHE	歐洲	6月23	招商局
倫敦快輪	LONDON EXPRESS	歐洲	6月24	捷成
力沙馬士基	LEXA MAERSK	歐洲	6月24	馬士基
迪滿武夫	NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	6月24	華林
羅孟達沙	NORASIA ALMUNTAZAH	歐洲	6月25	歷信
雅士康	ACE CONCORD	歐洲	6月25	港恒
威利維嘉	VILLE DE VEGA	地中海	6月25	偉特
鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM	歐洲	6月27	韓進
明宇	MING UNIVERSE	歐洲	6月27	華海
琳達	LINDE	地中海	6月28	海柏
海皇紅寶石	NEP.RUBY	歐洲	6月28	港恒
亞洲	CONTSHIP ASIA	地中海歐洲	6月28	遠運
加賀	KAGA	歐洲	6月28	日郵
寶嘉里亞	BUNGA SURIA	歐洲	6月29	遂初
博多	HAKATA	地中海	6月29	日郵
麥沙約夫	YURYI MAKSARYOV	梅爾辛伊士坦堡	6月29	華林
湯馬士	B.M.TOMAS	梅爾辛的港	6月29	華林
長英	EVER GLOWING	歐洲	6月29	利達
	LIBAI	歐洲	6月30	華夏
銀河	YIN HE	歐洲英國	6月30	招商局
歌羅夫斯基	KAP.KOZLOVSKIY	歐洲	6月30	華林
華泉河	HUAQINGHE	地中海	6月30	招商局
普勒斯	B.PRUS	歐洲	6月30	華夏
伊塔利亞	SD. ITALIA	地中海	6月30	寶隆
泰爾曼	E. THAELMANN	歐洲	7月1	華洋行
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	歐洲	7月1	馬士基
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	歐洲	7月1	太古
長進	EVER ONWARD	地中海	7月1	利達
薩曼達	NORASIA SAMANTHA	歐洲	7月2	歷信
威利維嘉	VILLE DE MERCURE	地中海	7月3	偉特
新高佩	ZIM KOPOR	地中海	7月4	新興
明多	MING PLENTY	歐洲	7月4	華海
朝陽機會	CHOYANG CHANCE	歐洲	7月4	朝陽
東方希望	OOCL HOPE	歐洲	7月5	港郵
伊尼	ILNI	地中海	7月5	海柏
東方灣	ORIENTAL BAY	歐洲	7月5	太古
阿爾泰	OASIS ALTAIR	地中海	7月6	太古
長道	EVER GLEEFUL	歐洲	7月6	利達
渣華厚文	NL. HOUTMAN	歐洲	7月6	寶隆
利來東京	NL. TOKYO	地中海	7月6	寶隆
大西洋勝利	ATLANTIC SENATOR	歐洲	7月6	怡和
	KEBAN	土爾其	7月6	海洋
利屏	KHUD. REPIN	歐洲	7月7	華林
杜拉嘉灣	TOLAGA BAY	歐洲	7月8	太古
長洋	EVER OCEAN	地中海	7月8	利達

印•巴•中東線

利來克拉倫斯	NL. CLARENCE	紅海	6月22	寶隆
麥迪遜總統	PRES.MADISON	阿拉伯灣	6月22	總統
香港怡美利	THOMASEVERETT	吉大港印度	6月23	福來
太原	TAI YUEN	科倫坡阿拉伯灣	6月23	泛球
長青	EVER OASIS	阿拉伯灣	6月24	利達
嘉慶	CHAR CHING	紅海	6月24	CHUN SINE
金字塔	PYRAMIDS	塞得港亞力山大	6月24	川崎
	FUYANG SHAN	紅海	6月24	招商局
民臣總統	PRES.JACKSON	阿拉伯灣	6月24	總統
	SAFAR	吉大港加爾各答	6月25	歷信
康利來馬士基	CORNELIA MAERSK	阿拉伯灣	6月25	馬士基
馬臨陽	MAWLAMYAING	仰光	6月26	新興
幸運河	LUCKY RIVER	阿拉伯灣	6月26	招商局
海洋天皇星	OCEAN SIRIUS	科倫坡印度巴基斯坦	6月26	大阪
金湖	GOLD LAKE	科倫坡吉大港	6月26	港興
	KAGHAN	巴基斯坦	6月27	海王
東方威利	WILLINE ORIENT	阿拉伯灣	6月28	怡和
格蘭總統	PRES.GRANT	阿拉伯灣	6月29	總統
長英	EVER GLOWING	科倫坡印度巴基斯坦	6月29	利達
伊塔利亞	SD.ITALIA	紅海	6月29	寶隆
長進	EVER ONWARD	達打	7月1	利達
	SHAPLAEVERETT	吉大港印度	7月1	福來
杜魯門總統	PRES.TRUMAN	阿拉伯灣	7月1	總統
海雄一號	SEAMASTER 1	科倫坡阿拉伯灣	7月1	泛球
立麗	UNI.SUPERB	阿拉伯灣	7月2	利達
柯沙美亞	AL.SHAMIAH	阿拉伯灣	7月3	怡和
鳳凰山	FENG KANG SHAN	紅海	7月4	招商局

非洲線

杜阿拉	CR.DOUALA	西非	6月23	沙啫
南泰王子	NANTAI PRINCE	南非	6月23	欣洋
力沙馬士基	LEXA MAERSK	西非	6月24	馬士基
	ACHTERGRACHT	南非	6月24	寶威
信任	ALS. TRUST	南非	6月25	亞聯
海則師	SEA ARCHITECT	西非	6月25	大阪
康利來馬士基	CORNELIA MAERSK	東非	6月25	馬士基
拉普拉塔陽光	SUNSHINE LA PLATA	南非	6月27	大阪
渣華萬冠	NL.VAN CLOON	西非	7月1	渣華
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	西非	7月1	馬士基
優士貨櫃	EXCELLENCE CONTAINER	南非	7月2	寶威
雲台山	YUN TAISHAN	西非	7月2	華怡
	FE RICH	南非	7月2	欣洋

東南亞線

美西美	MAH IV	曼谷	6月22	振盛行
超發	SUPER SEVEN	馬尼拉	6月22	威高
陶南七號	DONAM No.7	曼谷	6月22	港興
德順	TAKSUN	印尼	6月23	聯航
萊莉莎	LOUISA	胡志明市	6月23	開利
國強	KUO CHANG	曼谷	6月23	欣洋
香港怡美利	THOMASEVERETT	新加坡	6月23	福來
航行者	SL.VOYAGER	新加坡	6月23	海陸
冰川	HIKAWA II	新加坡印尼	6月23	日郵
南江	NAMGANG GLORY	曼谷	6月23	東宇
海民	MARINE CROWN	曼谷	6月24	永隆
東方和諧	OOCL ACCORD	新加坡印尼	6月24	港郵
新加坡歌莉	SINGAPORE GLORY	馬尼拉日惹新加坡巴生庇能	6月24	東宇
友誼九號	YOU YI 9	曼谷	6月24	三寶
	DEJA BHUM	曼谷	6月24	華洋行
萬春	WAN CHUN	曼谷	6月24	海豐
士必金	SPECO KING	沙巴山打根斗湖	6月24	國光
力高	RIGEL	新加坡巴生	6月25	日航
海運	MARINE FORTUNER	曼谷	6月25	永隆
中華瑞祥	R.R.RATNA	曼谷	6月25	港郵
國隆	KUO LUNG	新加坡印尼	6月25	欣洋
楊峯口	YANG FANGKOU	曼谷新加坡庇能	6月25	招商局
立都	RATU KONSORTIUM	馬尼拉宿務	6月25	日郵
海華	HAI HUA	曼谷	6月25	昌宏
利事星	REX STAR	新加坡巴生	6月25	港興
新宮六號	SUN KUNG 6	印尼	6月25	寶輝
蓮江	NIEN JIANG	馬尼拉	6月25	招商局
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	6月26	怡和
海洋天皇星	OCEAN SIRIUS	新加坡巴生庇能	6月26	大阪
萬花開	MAJAPAHIT	新加坡印尼	6月26	太平
高富橋	GULF BRIDGE	曼谷	6月26	川崎
幸運河	LUCKY RIVER	曼谷新加坡巴生庇能	6月26	招商局
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	曼谷	6月26	日郵
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	馬尼拉	6月26	新興
東方皇帝	ORIENT KING	新加坡巴生	6月26	中央
馬來光榮	MALAYSIA GLORY	日惹新加坡巴生庇能	6月26	東宇
興盛	HINCSON	曼谷	6月27	珠江
國家	KUO CHIA	新加坡曼谷	6月27	欣洋
愛順	AYSEN	馬尼拉	6月27	港恒
安武江	ANWUJIANG	馬尼拉	6月27	招商局
廣春	W.H. 201	新加坡巴生庇能	6月27	海豐
通勝	MILDVICTORY	曼谷	6月27	輝騰
海皇翠玉	NEP.EMERALD	新加坡	6月27	港恒
華松	HUA SONG	汶萊古晉詩巫	6月28	國光
嘉澳灣	CARGO BAY	胡志明市	6月29	港興
	ACX LOTUS	新加坡印尼	6月30	日郵
亞太雅士	ALTAIR ACE	新加坡巴生	6月30	益高
華洋	SINO OCEAN	新加坡印尼	6月30	太平
亞索迦	AND. ASOKA	印尼	6月30	亞利來
歌利亞	GLORIA	曼谷	6月30	港興
發展者	SL. DEVELOPER	新加坡	6月30	海陸
惠華	HUI HUA	曼谷	6月30	珠江
東富	EASTERN FUJI	新加坡巴生	7月2	益高
謝南多厄	SHENANDOAH	新加坡巴生	7月2	日航

中國內地

閩海二二九	MIN HAI 2 2 9	廈門	6月22	華閩
上海	SHANG HAI	上海	6月22	招商局
舜泉	SHUN QUAN	青島	6月22	華夏
海龍	SEA DRAGON	新港	6月22	太平
浙鵬	ZHE LI	寧波	6月23	招商局
琴台	QIN TAI	武漢	6月23	華夏
春河	CHUN HE	上海	6月23	招商局
金線泉	JIN XIAN QUAN	青島	6月23	華夏
天躍	TIAN YUE	天津	6月23	輝騰
蘇麒	SUQI	張家港南通	6月23	華夏
明展	MILD SPLENDOUR	上海	6月23	輝騰
閩海一〇九	MIN HAI 1 0 9	福州	6月24	華閩
馬蘭	MALAN	海口三亞	6月24	招商局
華泰河	HUA TAI HE	新港	6月24	招商局
北峯山	BEIFENG SHAN	福州	6月24	華閩
同安	TONG AN	海口	6月25	華夏
新海河	XING HAI HE	上海新港	6月25	遠運
廈水運二五	XIASHUIYUN 25	廈門	6月25	華閩
泉州一號	QUANZHOU 1	泉州	6月25	華閩
平鄉城	PING XIANG CHENG	青島	6月25	招商局
熊岳城	XIONGYUECHENG	新港	6月25	招商局
閩海一二〇	MINHAI 120	福州	6月26	華閩
敖江	AOJIANG	上海	6月26	太平
華佳	HUA JIA	廈門	6月26	招商局
秀山	XIUSHAN	上海	6月26	中富
通運	MILD TRAN	上海	6月26	輝騰
華意	WAH YEE	營口	6月26	珠江
蘇鶴	SU HE	南京	6月26	華夏
天昌	TIAN CHANG	天津	6月26	華夏
錦江	JINJIANG	上海	6月27	滿強
育志三號	YU ZHI 3	廈門	6月27	華閩
順江	SHUNJIANG	大連	6月27	招商局
臨江	LIN JIANG	上海	6月28	招商局
閩海一一二	MINHAI 112	福州	6月28	華閩
三江	SAN JIANG	上海	6月29	輝騰
平頂山	PINGDINGSHAN	上海	6月29	招商局
羅江	LUO JIANG	廈門	6月30	招商局
青華	QING HUA	青島	6月30	康威
閩海二二四	MIN HAI 2 2 4	泉州	6月30	華閩

台灣省線

國慶	AMALIA	台灣	6月22	欣洋
泰來	TAI LAI	高雄	6月22	遠達
通運	MILD TRAN	台灣	6月22	輝騰
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	6月22	永裕
麗城	KOTA RIA	台灣	6月23	太平
興華	HSING HWA	高雄	6月23	永裕
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	台灣	6月24	寶威
海王	HAI WANG	高雄	6月24	永裕
凱春	KAI SHUN	台灣	6月24	海豐
仙女星	ANDROMEDA STAR	高雄	6月25	欣洋
光大二號	KWANG TA 2	高雄	6月25	永裕

日本•南朝鮮線

國慶	AMALIA	日本	6月22	欣洋
鱷魚交響樂	ALLIGATOR SYMPHONY	日本	6月22	大阪
和平東南	H.P. DONGNAM	釜山	6月23	港興
珍珠光榮	PEARL GLORY	釜山	6月23	港興
安達馬士基	ANDRES MAERSK	日本	6月23	馬士基
軒利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	日本	6月23	馬士基
海運	SEA FORTUNE	日本	6月23	太平
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	釜山	6月24	寶威
柯沙美亞	AL. SHAMIAH	日本	6月24	怡和
凱春	KAI SHUN	日本	6月24	海豐
威來	VELA	釜山	6月25	港興
仙女星	ANDROMEDA STAR	日本	6月25	欣洋
漢江	HANGANG GLORY	釜山	6月25	東宇
海光	HAI GUANG	日本	6月27	太平

北美洲線

加州恒美	CALIFORNIA ZEUS	西北太平洋	6月22	日郵
	TAI HE	美國東加拿大	6月22	招商局
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	西南太平洋紐約	6月22	大阪
中華出口商	OOCL EXPORTER	西南太平洋紐約	6月23	港郵
麥迪遜總統	PRES. MADISON	西北太平洋紐約	6月23	總統
長雅	EVER GENTLE	美國西岸	6月23	利達
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY	紐約	6月23	大阪
安達馬士基	ANDERS MAERSK	西北太平洋紐約	6月23	馬士基
利達馬士基	LEDA MAERSK	西南太平洋紐約	6月23	馬士基
亨利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	西南太平洋紐約	6月23	川崎
美加丸	AMERICA MARU	西北太平洋	6月24	大阪
明天河	MING GALAXY	洛杉磯紐約	6月24	華海
自由	SL.FREEDOM	西北太平洋紐約	6月24	海陸
民臣總統	PRES.JACKSON	西北太平洋紐約	6月24	總統
太平洋	SL.PACIFIC	西北太平洋紐約	6月24	海陸
太陽神	JAPAN APOLLO	西北太平洋	6月24	日航
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	6月24	日郵
香港勝利	HONGKONG SENATOR	美國	6月24	怡和
長旺	EVER LIVING	西北太平洋	6月25	利達
忠武	HANJIN CHUNGMU	西北太平洋	6月25	韓進
東方信任	OOCL FAITH	美國東加拿大	6月26	港郵
愛國者	SL.PATRIOT	西北太平洋紐約	6月26	海陸
長賢	EVER GENTRY	紐約	6月27	利達
長輝	EVER GLORY	美國西岸	6月28	利達
利是馬士基	LEISE MAERSK	美國	6月28	馬士基
探險家	HYUNDAI EXPLORER	西北太平洋	6月28	太古
奧蘭橋	BAY BRIDGE	西北太平洋	6月28	川崎
新海發	ZIM HAI FA	洛杉磯紐約	6月28	新興
塔河	TA HE	美國東加拿大	6月29	招商局
海傳	SEA LEGEND	西北太平洋紐約	6月29	海陸
格蘭總統	PRES. GRANT	西北太平洋紐約	6月29	總統
比良	HIRA II	西北太平洋	6月29	日郵
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	西南太平洋紐約	6月29	大阪
中華教育家	OOCL EDUCATOR	西南太平洋紐約	6月29	港郵
摩麗里斯	MORELOS	西北太平洋	6月29	偉特
益河	YIHE	美國東加拿大	6月29	招商局
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	西南太平洋紐約	6月30	川崎
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	西北太平洋紐約	6月30	馬士基
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	西南太平洋紐約	6月30	馬士基
榮衛	NATIONAL DIGNITY	洛杉磯三藩市	6月30	海豐
加州水神	CALIFORNIA MERCURY	西北太平洋	7月1	日郵
金和	PLEIADES	關島	7月1	國光
明樂	MING PLEASURE	洛杉磯紐約	7月1	華海
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	西北太平洋紐約	7月1	總統
生產者	SL. PRODUCER	西北太平洋紐約	7月1	海陸
航行者	SL. VOYAGER	西北太平洋紐約	7月1	海陸
亨利角	CAPE HENRY	紐約	7月1	日郵

中南美洲線

制海黃昏	TRIDENT DUSK	中美	6月25	日航
渣華毛里求斯	NL. MAURITIUS	加勒比海	6月26	渣華
拉普拉塔陽光	SUNSHINE LA PLATA	南美	6月27	大阪
長賢	EVER GENTRY	加勒比海	6月27	利達
協和早户	CONCORD HAYATO	智利	6月28	日郵
福他利奧	FROTARIO	南美	7月1	豐利行
長政	EVER GOVERN	加勒比海	7月5	利達
文度莎	MENDOZA	南美	7月8	太古
銅城	TONG CHENG	南美	7月9	招商局
豪富士高	OVE SKOU	智利	7月10	大阪
渣華萬祿	NL. VAN NOORT	南美	7月11	渣華

澳洲•新西蘭線

艾奧根遜	KHUD. IOGANSON	澳洲	6月23	華林
華迪克	KRASNOGVARDEEC	新西蘭	6月23	華林
南祥	NANCHANG	新畿內亞	6月23	太古
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	6月25	太古
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	6月26	寶隆
新依力	ZIM EILAT	澳洲	6月27	新興
松城	SONG CHENG	澳洲	6月27	遠運
摩利寶	MORAYBANK	新畿內亞	6月27	華林
南望灣	LAMON BAY	弗里曼特爾	6月28	川崎
寶嘉些路加	BUNGA SEROJA	澳洲	6月29	遂初
金石	GAMZAT TEADASA	澳洲	7月1	華林
天代丸	TENDAI MARU	新西蘭	7月2	太古

康威船務有限公司 CONWAY SHIPPING CO. LTD

中國定期航線——兼收貨箱及散貨

航線	船名	收貨期	抵/離港期
香港⇄湛江 北海	金龍輪 MV"JIN LONG"	27-28/6	26-28/6
	粵江輪 MV"YUE JIANG"	28-29/6	27-30/6
香港⇄廣州 黃埔	穗二 168、169、170 MV"SUIER 168、169、170"	三天一航次	
香港⇄珠海(九洲)	宏豐三號、四號 MV"WANG FOONG NO. 3, 4"	二天一航次	
香港⇄海口 三亞	臨航 3073 MV"LAM HONG 3073"	27-28/6	26-29/6
香港⇄青島	青華輪 MV"QING HUA"	3-4/7	1-5/7

台灣←→香港←→黃埔
兼收：廈門、馬尾、海口、三亞等大宗貨物
MV "AN TEK" 安達輪
接受大宗包船貨物(1.000噸)
台灣分公司：台灣康威有限公司
台北市南京東路三段200號6F
電話(2)776-3940俞先生
●承接火車包卡及散貨運輸直達中國各大城市。
●提供香港直通廣東，廣西省內之拖運服務。
●香港中轉運箱、拖箱、拆／裝箱服務。
香港總公司：香港文咸東街68-74號興隆商業大廈15樓 電話：815 2178(8線)
傳真：815 0128 電傳：89166 COSEL HX 電掛：COWASEFR
湛江辦事處：湛江霞山人民東一路七號湛江外代大廈副樓201室 電話：220156
海口辦事處：海口市秀英港海港大廈308室 電話：62323 轉3648
廣州辦事處：中國酒店辦公室大樓609室 電話：663388 轉2609
廈門聯絡處：廈門市中山路廣朝巷18號 電話：31595

長錦航運
全貨箱及併貨直航定期班輪
收仁川全貨箱及散貨箱
兼收來櫃貨箱及散貨箱

大連⇄釜山，仁川

船名	釜山	仁川	大連
津新 V12WE	29/6	27/6	2/7
津新 V13WE	7/7	5/7	10/7

新港⇄釜山，仁川

船名	釜山	仁川	新港
V2WE	24/6	21/6	28/6
V3WE	4/7	2/7	8/7

上海⇄釜山

船名	釜山	上海
澳門冒險 V14WE	22/6	28/6
澳門冒險 V15WE	29/6	3/7

總代理：東宇海運公司
香港中環永安中心912室
電話：5444126 傳真：8151344
電傳：83408 NKLEE HX

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

船名	截貨	抵港	開航
"BIN CHENG"	15/6	16/6	17/6
"SONG CHENG"	25/6	26/6	27/6
"XING HAI HE"	4/7	6/7	7/7
"SONG CHENG"	12/6	14/6	15/6
"XING HAI HE"	22/6	24/6	25/6

代理 遠運船務有限公司 COSTRAN SHIPPING CO., LTD.
香港中環國際大廈901-2室
電話：5459059(8線)

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY
天津遠洋運輸公司 貨運代理
香港→上海・新港・天津・北京・全貨箱定期班輪

船名／航次	收／截貨期	離港
北戴河 BEIDAIHE V.90	29/6-2/7	4/7
潮白河 CHAOBAIHE V.116	6-9/7	11/7

上海遠洋運輸公司 貨運代理
香港→上海全貨箱定期班輪

船名／航次	收／截貨期	離港
臨江 LIN JIANG V.386	22-26/6	28/6

香港→青島全貨箱定期班輪

船名／航次	收／截貨期	離港
平鄉城 PING XIANG CHENG V.389	15-22/6	24/6

由鄰近地區來港，原櫃直往天津、新港、上海、北京、青島、大連、廈門、廣州。
出口部專線電話：8596263 8596265

廈門海運集裝箱聯合公司 總代理
XIAMEN MARITIME CONTAINER UNITED CO.
香港⇄廈門 全集裝箱定期班輪提供全集裝箱及併箱服務

船名／航次	截貨	離港
涵江輪 HAN JIANG V.XH9036	21-22/6	23/6
開元輪 KAI YUAN V.XK9038	27-28/6	29/6

出入口部專線電話：5484075
全箱及併箱收貨地點：青衣島大榮東業倉 電話：4970425

中國對外貿易運輸公司安徽省分公司
香港⇄上海⇄蕪湖定期班輪 總代理 整箱、併箱及散貨服務 兼收附近地區貨物

船名／航次	截貨	離港	到上	到蕪
石咀山 SHIZUISHAN V.217	27/6	28/6	30/6	2/7

出入口部專線電話：5484075
全箱及併箱收貨地點：青衣島大榮東業倉 電話：4970425

海豐船務(香港)有限公司
HYALINE SHIPPING (HK) CO., LTD.
香港干諾道西144-152號成基商業大廈3字樓
TELEX 66365 HYAHX FAX 8582773

NLS NIPPON LINER SYSTEM
香港至美洲 東西岸 貨櫃航線
直航：長堤、溫倫
Also accepting cargo for MLB:—
Gulf/Atlantic/IPI POINTS

船名	船到	船開
中華出口商 OOCL EXPORTER 16E	21/6	22/6
東方導師 OOCL EDUCATOR 82E	28/6	29/6
中華貨櫃 CHINA CONTAINER 12E	5/7	6/7
山昭丸 YAMAAKI MARU 22E	12/7	13/7

貨箱：HIT

香港至美洲 西北岸 貨櫃特快航線
直航：西雅圖、溫哥華
Also accepting cargo for:—
Portland, Longview, Tacoma, E. Canada:
Montreal, Toronto. (MLB via Vancouver)

船名	船到	船開
日本太陽神 JAPAN APOLLO 10E	23/6	24/6
中華普慶 ORIENTAL EXPLORER 60E	30/6	1/7
海皇水晶 NEPTUNE CRYSTAL 64E	7/7	8/7
海皇鑽石 NEPTUNE DIAMOND 95E	14/7	15/7

香港至美洲東岸貨櫃航線
直航：沙灣拿、紐約及諾克福

船名	船到	船開
鱷魚解放 ALLIGATOR LIBERTY 22/035	22/6	23/6
亨利角 CAPE HENRY 22/036	1/7	2/7
查爾斯角 CAPE CHARLES 23/037	11/7	12/7
山隆丸 YAMATAKA MARU 23/038	21/7	22/7

貨箱：MTL

香港至中南美／加勒比海航線
直航：Manzanillo, Acapulco, Puerto Quetzal, Acajutla, San Lorenzo, Puerto Caldera, Corinto.

船名	船到	船開
制海黃昏 TRIDENT DUSK B2103	24/6	25/6
JULY A VESSEL	10/7	11/7

直航：Santo Domingo, San Juan, Cristobal, Port of Spain (Colonfree Zone&Panama City via Cristobal.)

船名	船到	船開
JULY C VESSEL	10/7	11/7
海皇鑽石 NEPTUNE DIAMOND 95E/柴峯 PRIMERA PEAK E0943 (for Curacao only)	14/7	15/7

貨櫃及散貨收貨站：迅發貨倉有限公司
官塘道340祥順工業大廈地下 電話：7986828

香港至澳洲貨櫃航線
直航：雪梨、墨爾本、布里斯班、阿德雷得

船名	船到	船開
亞洲明珠 ASIAN PEARL 92S	24/6	25/6
東方俠士 ORIENTAL KNIGHT 25S	2/7	3/7
亞洲翡翠 ASIAN JADE 93S	10/7	11/7
澳洲出口商 AUST. EXPORTER 12S	18/7	19/7

貨箱：MTL

香港至波斯灣貨櫃航線
直航：▲刁拜、SHARJAH、▲達文、▲科威特、巴林、MINA QABOOS, RIYADH(經達文)、SHARJAH、阿布打比及多哈(經刁拜)
兼收貨櫃往星加坡

船名	船到	船開
杜爾灣 TOR BAY 60/785	4/7	5/7
新綠洲 NEW OASIS 29/786	17/7	18/7
山盛輪 Y.S.PROSPERITY 33/787	24/7	25/7
七海橋 SEVEN SEAS BRIDGE 81/788	5/8	6/8

散貨收貨站：嘉富利集運 新界葵涌永立街8—14號榮來工業大廈A、B、C座地下
電話：4817912 貨箱：MTL
GENERAL AGENT:NLS(HONG KONG)LTD.
日本航運(香港)有限公司
地址：金鐘道95號統一中心16樓B-C座
電話：8657238-45(8線) 傳真：8661068
葵涌碼頭辦事處電話：4813321 傳真：4812220
澳門代理：新興船務有限公司
大豐銀行大廈505-6室 電話：89543 89654

廣州海運局 GUANGZHOU MARITIME TRANSPORT BUREAU OF CHINA
SOUTHERN LINE
總代理：南方船務企業有限公司 Southern Shipping and Enterprises Co.,Ltd.
定期貨班輪
香港→檳城→巴生→曼谷

船名／航次	到香港	到檳城	到巴生
石寶 V.5/90 M/V SHI BAO	1/7	13/7	17/7
泰寶 V.5/90 M/V TAI BAO	19/7	31/7	4/8

接載處：吳淞船務企業有限公司 WOO SUNG SHIPPING & ENTERPRISES LTD.
香港中環德輔道中287-291號長達大廈1201室
電話：5413332

OOCL 東方海外貨櫃航線
曼谷 全貨櫃定期班輪 逢星期日開出

船名	航次	散貨/全貨櫃 截貨日期 CFS	CY	開出日期
OOCL AMITY	7/S	15/6	16/6	18/6
RR. RATNA	38/S	29/6	30/6	2/7

新加坡・泗水 全貨櫃船服務 每月三班開出

船名	航次	散貨/全貨櫃 截貨日期 CFS	CY	開出日期
OOCL AFFLUENCE	5/S	22/6	23/6	25/6
OOCL ACCORD	5/S	2/7	3/7	5/7

(兼收全貨櫃往星加坡)
(截貨時間：散貨CFS下午九時 全櫃貨CY下午五時正)
(顧客服務部：電話：8627170-2)

威高航線 VIGOUR PACIFIC LINES
新增每週全貨櫃及散貨定期班輪往來
香港—馬尼拉—香港
(南港)
備有強力吊桿裝卸起重貨物歡迎垂詢

船名	航次	截貨	離港	抵馬尼拉
Super Seven	20S	-----	22/6/90	24/6/90
Super Seven	21S	-----	28/6/90	30/6/90

總代理：威高船務企業有限公司
香港中環德輔道中71號 永安集團大廈1004-5室
電話：5250031 傳真：8100020／8450143

名單轉第五版